

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIII - № 13.296 LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 14 DE SEPTIEMBRE DE 1995 - 80 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



Erradicación se hará con o sin acuerdos" Siempre es más fácil hacer las cosas a las buenas que a las malas", dice el

En esta Edición



Viaje papal Papa Juan Pablo

ta al continente ricano (página 11)

liesgos ator de la UMSA nittó que si rúa la zalzación, en 25 raBolivia se metira en un país co (página 9).

cotráfico

MR teme que el otráfico esté ulando la dura del diálogo agina 6).

elincuencia

EUU. dice estar no de aumento de ocuencia en entud eamericana ágina 11)

ondena all Gorbachov denó ataques de OTAN y al ndatario ruso tsin (página 11)

Presidente Sánchez de Lozada.- Mientras dirigentes cocaleros preparan protestas, gobierno busca convencer a las bases





estará presente

Víctor Paz está fuera de peligro

 Luego de tres horas y media. salió del quirófano para comenzar una lenta pero segura recuperación.

Tarija (PRESEN-CIA).- El ex presiden-te Victor Paz Estens-soro salió ayer sin complicaciones de la operación a la que tuvo que someterse para que le implanta-ran una prótesis en la cabeza del femur de-recho.

pasò la primera etapa gravistima que es la parte quirungica, ahora viene la fase post operatoria que en sus primera horas son criticas", remarco Attie.

DURMIO SIN SEDANTE ALGUNO
El médico reveló que el ex mandatario estuvo condiente durante la operación porque la anestesia practicada fue peridural, es decir, de la cintúra para abajó, en esas circunstancias, debido a la maia noche, Paz Estenssoro, durmió sin inecesidad de sedante.

Toda la operación fue normal, no hubo inconvenientes anestesiscos, técnicos o quirúrgicos, tedo marcha de maravilla", agrego Attie a tiempo de señalar que de no surgir inconvenientes, en unos ocho días Paz Estenssoro podria estar caminando y en unos diez retornar a su residencia.

La prótesis implantada es metálica, de una aleación de cromo, cobalto, niquel y polietileno, materiales que generalmente son aceptados por el organismo. Attie acotó que la prótesis fue implantada con un cemento especial que entre siete y ocho minutos fraguó solidificandose definitivamente.

El está muy bien, está estable, me siento complacido de haber finalizado la operación con exito", afirmó el cirujano.

Participaron en la operación el cirujano, Max Attie: Marcelo Attie (su hijo); Gustavo Zamora, Amado Torres, Eduardo Farián, el caerdiólogo René Ortega y un anestesista.

Los medicos hicieron un corte total de la cabeza del femur, lado derecho, para lo cual se abrieron diez centímetros por donde se inserto to cincio especial.

En horas de la mañana, ayer, llegaron a esta capital el presidente del Senado, Juan Carlos durán y el senador Luís lema Molina con el find permianecer en Tarifa durante la intervención y conocer los resultados.

Mónica quiere rivales nujeres en elecciones

na aseguró que, según encues to de CONDEPA es notorio, de



POLARIZACION

Al gobierno "le falta finura", sostiene Max

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- El jefe de Unidad Cívica Solidaridad (UCS), Max Fernández Rojas, afirmó que en el gobierno falta finura para el tratamiento de los problemas que se le presentan, entre ellos, el de los productores de coca del Chapare.

"Falta finura, creo que con finura se arreglan muchas cosas y yo le digo eso con la experiencia que tengo", declaró después de aclarar que ya no es asesor del Presidente de la República, pero recomendó la vigencia del diálogo. Todo se soluciona a través del diálogo, por lo menos, yo he solucionado muchisimos problemas con el diálogo, pero veo que no existe la dignidad de conversar y ese es un grave problema para nuestro país", acotó.

todos los bolivianos". CEBADA POR COCA

este momento no se ve nada que sea positivo".

Lamentó que no llegue la solución a la zona tropleal una vez que, según él, "este tema ya ha paisado de su limite" y es necesario de una vez por todas "tomar una decisión definitiva, no una decisión que no sea concreta porque así de ninguna manera vamos a llegar a nada bueno, vamos a estar todos los dias peleando. Pienso que en lugar de ir avanzado en el progreso de nuestro país, vamos a retroceder, eso por aspectos a nivel nacional e internacional.

Finalmente, explicó que se control de sona.

eso por aspectos a international con a mar.

Finalmente, explicó que su participación en el gobierno es de fiscalización al Poder Ejecutivo, motivo por el que se tiene un ministro "si no tenemos un representante en el Poder Ejecutivo, lamentablemente todas las reglamentaciones, las leyes, como también los nuevos decretos supremos, resoluciones ministeriales, esto se hace en reunión de gabinete, entonces nosotros ya tenemos un representante y vamos a fiscalizar con bastante transparencia, con responsabilidad porque no se trata de tomar un ministerio así por así".

El dragado del Canal Tamengo

Por Gildo Angulo Cabrera

Por Gildo Angulo Cabrera

El año 1990, acompañé a cinco gerentes del BID que recorrian la hidrovia Paraguay-Parana, y al mundialmente reconocido ecologista Dr. Marc Dourojeanni, al que asisti en el reconocimiento por agua y aire de las áreas nacionales comprometidas con la hidrovía. El mencionado, produjo en Washington DC, un primer documento con lineas de referencia generales de gran visión, que sirvieno el año 1991 para que el destacado ecologista Dale W. Jenkins -por encargo del BID- prepare los terminos de referencia generales de gran visión, que sirvieno el año 1991 para que el destacado ecologista Dale W. Jenkins -por encargo del BID- prepare los terminos de referencia para el estudio de impacto ambiental del Canal Tamengo.

Estos trabajos, se tradujeron en un Plan de Operaciones TC-91-05-02-RE, aprobado previamente por el directorio ejecutivo del BID y sometido a la aprobación de los cinco gobiernos y el Comité Intergubernamental de la fildrovía (CiH). Órgano político del Tratado de la Cuenca del Plata. El plan fue aprobado por los países y el CH, con lo que definitivamente en su Anexo 5. el CH en mayo de 1990 decidió llevar a cabo un estudio (evaluación) de impacto ambiental, ante de cual-direval accesso de la Cuenca del Plata Ladrovía Pevención de mayor envergadura en la ladrovía revención de mayor envergadura en la ladrovía revención de mayor envergadura en la ladrovía pevención de la mayor envergadura en la ladrovía pevención de la cuención de la cuención de la cuención de la ladrovía de la cuención de la ladrovía de la cuención de la ladrovía (Art., Cap. f. Objeto y Alcance del Acuerdo).

El Canal Tamengo, tiene un vital significado económico para Bolívia. Después del Corredor Man Césped con 50 km de litoral fluvial propio. Tame

alance hidrotogico de este sistema transamengo causados por su profundiración v enamendo causados por su profundiración v enanche de su canal de navegación mediante ragado, pueden ocasionar serios impactos amsientales en las áreas adyacentes del sistema amal Tuyuyu- Laguna Caceres - Canal Tamengo, rincipalmente en el abastecimicnto y alimacenaje le agua para las poblaciones en la laguna, la fauna cuática y la flora.

Por lo general, las profundidades en el Canal amengo, fluctúan entre menos de l.O m y 6.0 m, n aguas extremadamente bajas y altas respecti-amente, dependiendo de los niveles de agua en el fo Paraguay, por lo que solo es posible una tilización estacional para la navegación con tre-tes de barcazas, generalmente en el período de nero a septiembre.

Como resultado de las obras de dragado men-tionadas, se productrán cambios en que se senti-án y repercuitrán no sólo en las áreas locales y eclinas, sino a largas distancias, tanto aguas rribà como aguas abajo del Río Paraguay, Tales ambios potenciales o modificaciones ambienta-

les, se presentarán como consecuencia de la formación de grandes remansos y aceiración del flujo de la corriente de agua, que sin duda, tendrán efectos perjudiciales en el medio ambiente circundante. Esta última consideración, es particularmente critica para los cambios que podrian ocurrir como consecuencia de la profundización y ensanche del canal de nevegación en el Tamengo.

En previsión de tales problemas, los expertos del BID han recomendado la confección de un modelo matemático del dragado, tanto en los Estudios de Ingenieria del Modulo A y del Modulo B., relativos a obras a corto y largo plazo del Proyecto de la Hidrovía Paraguay-Paraná. Esta recomendación ha sido acordada por los 5 países de la hidrovía y el Comité Intergubernamental del Proyecto de la Hidrovía Paraguay-Paraná. Esta elecución de cualquier obra de dragado en el Canal Tamengo.

La recomendación también incluye, un modelo físico del sistema hidrológico Tuyuyú - Laguna Cáceres - Tamengo. A la fecha, ninguna de las dos recomendaciones han sido cumplidas, debido a que los estudios de impacto ambiental e ingenieria un no han concluido frecien el año 1996).

Las actividades previas al dragado del Canal Tamengo, que aún se están investigando, son las siguientes.

Determinar las fechas exactas, las ubicaciones, tipos de draga y volumen a dragar planeados para la Canal Tamengo.

Consultar con los expertos y consultores contratados para la hidrovía, acerca del período de lempo, volumen de desechos dragados que se producirán, la cantidad de turbidez esperada, erosión de márgenes y sedimentación.

Determinar la frecuencia y cantidad de dragado requerido para mantener 2.5 m, de producirán, la cantidad de turbidez esperada, erosión de márgenes y sedimentación.

Determinar las fechas exactas las ubicación y ensantenia los efectos de la profundización y ensantenia la corricto para mantener 2.5 m, de producirán la cantidad de turbidez esperada, erosión de márgines y sedimentación.

Con los consultores de la hidrovía, estimar los impactos ambientales en lo

Cooperar con los consultores de la hictrovía en la confección de los modelos matemáticos y fisicos.

Los planes de dragado del Canal Tamengo deben incluir, definitivamente, la limpieza y apertura del canal Tuyuvy y cualquier otro canal que alimente agua del rio Paraguay a la Laguna Cáceres. También estimar los impactos ambientales en estos canales como argumentos necesarios para el modelo matemático.

Estimar los efectos del dragado y los cambios en los niveles de agua que influencien el abastecimiento de agua a Puerto Suárez y Quijarro.

Estimar la contaminación causada por el incremento de la transferencia de carga mediante la navegación, tráfico de barcazas, posiblidad de derrame de combustible y accidentes, que puedan contribuir a una severa contaminación.

Desarrollar planes para controlar la contamiación, la turbidez, los cambios de temperatura, cambios en la oxigenación del agua y otros factores limnológicos.

Evaluar los impactos ambientales sobre los sisterias de toma y distribución de aguas para Quijarro y Puerto Suárez, las filtraciones, y procedimientos en el trafamiento de agua y otras facilidades requeridas.

Luego de esta precisa evaluación técnico-institucional, no me queda la menor duda que el dragado del Canal Tamengo, de la forma tracional que se pretende hacer "a ojimetro" por un mindade autoridades incompetentes en esta materia, es un atropello a la vida y los recursos naturales de los pueblos de la provincia Germán Buseh con perjuico sensibile a la hidrocconomia boliviana, y de yapa todavia, el Estado está aportando los recursos os para la compa de 600.000 litros de desel para

pueblos de la provincia Germán Busen con perjuicio sensible a la hidrocenomía boliviana. y de
yapa todavia, el Estado está aportando los recursos para la compra de 700.000 litros de diesel para
una draga argentina y cubrir los gastos operativos
durante toda la obra.

De que cambios hablamos, cuando salimos
románticamente a las calles a hacer el show de
defensores de la ecología, si una inmensa riqueza
de recursos naturales en un área de más de 6.00
km², pretendemos poner en riesgo de destrucción
sólo para dar gusto a personas privilegiadas.
Señores, no atropellen, actúen con responsabilidad, cumplan con los acuerdos multilaterales
suscritos en la hidrovia y protejan los escasos
recursos hidráulicos de acceso a la Hidrovia; at sa
razonan, concluirán definitivamente que deben
hacer alto a esta obra, y recuerden que los daños
con estas obras hidráulicas son irreversibles.

El Grupo de Río y el enclaustramiento de Bolivia

Por Mario Ojara Agreda

Jefes de Estados latinoamericanos crearon el Grupo de Rio como órgano de consulta y concertación sobre temas regionales y de interés

nundial.

El frustrado proyecto de unión latinoamerina. auspiciado por el Libertador Bolívar a
emprana hora cobra vigencia. en el mundo
ultipolar de hoy estructurado en base a la
ueva concepción de soberanía de grupos de
stados.

muitipolar de noy salucina de grupos de Estados.

El Viejo Mundo protege su soberanía encaminándose con paso seguro hacia el federalismo. La Unión Europea propuesta por el gran Victor Hugo en el Congreso de La Paz, celebrado en Paris en 1850 y hoy una realidad inequivoca, gravita con personalidad propia.

Hay que decir que la reconciliación histórica de los protagonistas de las dos guerras totales hizo posible la cohesión.

En esta latitud los conflictos territoriales del pasado, dejaron secuelas y discordias que entracompartimentos estances.

No hemos definido todavía la política de integración dirigida a crear la soberanía latinoamericana para la acción conjunta frente a la idea dominante de establecer un mercado planetario regulado exclusivamente por la inescrupulosa ley de la competitividad.

Los procesos paralelos de integración planetan antagonismos y restan posibilidades a la realización del desarrollo en un medio externo industrializados.

La reciente reunión del Grupo de Rio que tuvo

la reciente reunión del Grupo de Río que tuvo La reciente reunión del Grupo de Río que tuvo lugar en Quito ha marcado un hito significativo en la formulación de la política exterior latinoa-mericana sobre un tema de interés mundial: el narcotráfico.

El Presidente Sánchez de Lozada logró que los jefes de Estados participantes en ese cónclave adoptaran una posición común en torno al

narcotráfico. fundada en la aplica convención de Viena de 1988 98 ecuménica.

Este instrumento diplomático sin países productores y los países contra el narcotráfico. Este na funda contra el narcotráfico. Este responsabilidad compartida: este quiere interpretación de modo que nendosar al signatario subdesarrolas responsabilidad.

El narcotráfico es un "enemio mingún país", manifestó el Presiden que no podrá ser combatido individuan ningún país", manifestó el Presiden en la reunión de Quito, al invoca defectiva de los países ricos como drogas.

Para construir la Comunidat.

¿Qué aportará la Conferencia sobre la Mujer en Beijing?

Por Omar Almonte

Son muchas las expectativas que albergan millones de mujeres de todo el mundo. La agenda de esta magna conferencia está marcada por los temas de la igualdad de los derechos de la mujer en las áreas de la política, economía, educación, rabajo y sobre todo el derecho a un trato gualitario en el aspecto de la digaidad humana de la mujer.

ten las áreas de la política, ecuasado en las áreas de la política, ecuasado y sobre todo el derecho a un trato trabajo y sobre todo el derecho a un trato trabajo y sobre todo el derecho a un trato tigualitario en el aspecto de la dignidad humana de la mujer.

Nos alegramos sinceramente, que este evento pueda celebrarse y más aún que los resultados sean positivos para la mujer, especialmente las mujeres del Tercer Mundo, que son las más soprimidas como seres humanos.

Sin embargo, como pastor y teólogo, tengo mis profundas dudas de que la conferencia de Betjing aportará cambios sustanciales y prácticos en beneficio de las mujeres de Latinoamérica. Mis dudas estám basadas en mi experiencia pastoral por 20 años, en los cuales he estado directamente con familias, en donde muchas mujeres han estado viviendo una vida oprimida en muchos aspectos de sus vidas. No quiero decir que no tengo esperanza: por el centrario, mi trabajo pastoral con mujeres y familias me afirman que si bay esperanza para la mujer, de que pueda alcanzar lo que es su derecho inalienable: pero este logro no proviene ni provendrá solamente de una serie de discursos bien articulados, de resoluciones y acuerdos teóricos, que será lo que ocurrirá en la conferencia de Beljing cuando desta termine. Todo esto será muy bueno y se logrará avanzar un tanto en esta incansable lucha ferminista por rescatar lo que el hombre premeditamente le ha robado: su derecho de ser un ser humano realizado, que pueda libre y gozosamente desarrollar dolas sus potencialidades y aportar su mejor contribución al desarrollo de la vida humana.

La mujer logrará su plena realización cuando ella pueda tener el espacto de ser libre de si misma y libre de la operación que ejerce sobre ella la cultura machista. Pero esta liberación llega cuando, tanto la mujer y del hombre autientico, libre y decuando, tanto la mujer y del hombre autientico, libre y desarrollo de la vida humana.

Cochabamba, tierra valerosa y pujante

Por Iván Paz Claros

Por Iván Paz Claros

Cochabamba, el centro geográfico de Bolivia, que ahora se debate entre la profunda crisis del agua para actividades de la agricultura y del quehacer urbano, cumple el 185 aniversario de su grito libertario que echó por tierra el poder hispano de esencia feudalista.

Fasto histórico liderado por los patriotas Esteban Are. Alejo Calatayud, Melchor Guzmán y otros, que abrió un porvenir en libertad para construir un Departamento de convergencia natural en la unidad republicana, dispuesto a ofrecer sus hombres, patriotas por esencia, en la independencia política, social y económica.

Cochabamba - aquella región de muchos de muestros mayores: tuvo su auge industrial, agropecuario y hasta minero, cuando las condiciones estuvieron de su parte. No ha sido casual, por ejemplo, que durante la Colonia fuera el núcleo del comercio y la artesanía sin par. Y que ahora, por aquellas ironias del destino, esté a la zaga del progreso y el desarrollo.

Una suerte de olvido de los poderes públicos ha gravitado en el estancamiento del valle, antes ponderado como el granero de Bolivia, y porque muchos de sus proyectos se quedaron sin el auspicio de los organismos creados para tal fin. Hoy, sin embargo, emerge como una tierra de promisión ya que sus riquezas naturales están encontrando el cauce necesario para la explotación y comercialización, como del petróleo y las industrias derivadas del procesamiento del oro negro, incluyendo el gas natural.

Cochabamba genera el fluido eléctrico para la República, en base a la Empresa Nacional de Electricidad con sede en la llajta, y sin embargo, no percibe ninguna regalia, como otros distritos por la explotación de sus recursos naturales.

Y en cuanto al agua, quizá el valle sea el distrito que mayores dificultades tiene, no sólo en el espacio urbano para una población de

ochocientos mil habitantes, incluyendo las mi-graciones forzadas de campesinos por la sequia y mineros relocalizados, sino también para el riego de extensas zonas de cultivo en sus dieci-séis provincias. Escasez y racionamientos, como si se tratara de una zona desértica, no han merceido acciones concretas para satisfacer las necesidades urgen-tes de su ciudadania, como la puesta en marcha del Proyecto Múltiple Misicuni, cuyos estudios se fueron encarpetando en todos los regimenes de gobierno.

del Proyecto Munipie misscumi, cuyos estudios de globierno.

Misicuni, igual que Corani, es la solución más ajustada a la realidad del desarrollo de Cochabamba. El centro geográfico de Bolivia requiere agua para el riego del agro, energía electrica para implementar el progreso y del líquido elemento para conjurar las demandas urbanas de salud y bienestar.

Es posible que en este septiembre se repitan las promesas de trabajar Misicuni, o que se desborden algunas inquietudes como del "agua, ya", para ofrecer cierto matiz de acontecimiento festivo al valle. No bastan las intenciones: hay necesidad de volcar financiamientos y esfuerzos para mover la maquinaria tan compleja que debe tratar el proyecto de Misicuni.

El Gobierno, lejos de los Decretos de solidaridad con el Departamento de Cochabamba, tiene que ofrecer un fondo totalmente solvente que evite la postergación indefinida de los anhelos de progreso del valle.

En tanto no ocurran los actos de solidaridad propicia para expresar un saludo fraterno a la tierra que dio grandes valores humanos. Adelante con el progreso, pese a las adversidades.

Agricultores colombianos adviert riesgos en procesos de integració

Por Yadira Ferrer

POT YAGITA PETTET

Los agrícultores colombianos solicitaron al gobierno que se abstenga de tomar decisiones en el proceso de integración comercial con el Mercoaur antes de que se corrijan distorsiones en el Grupo Andino, que están poniendo en peligro la producción nacional.

"Necesitamos consolidar los convenios, en el marco del Grupo Andino, para obtener los beneficios de la ampliación del mercado sin exponer al sector productivo a competencias desleales como desafortunadamente esta ocurriendo", dijo al PS el presidente de la Sociedad Colombiana de Agrícultores (SAC), Juan Ospina.

La SAC, que reúne a los principales gremios del sector, indico que en la negociación de los acuerdos en el Grupo Andino los gobiernos cometreon erros que dificultan la consolidación de la unión aduanera en la subregión y pomen en peligro otros del procesos.

Las diferencias arancelartas contempladas en

fuancra en la subregión y ponen en peligro otros
locesos.

Las diferencias arancelarias contempladas en
s anexos del acuerdo, el trato preferencial que
cibe Bolivia y la indefinición de Perá en cuanto a
reintegro a las cláusulas comerciales del pacto
maigunos de los factores que afectan el proceso,
gun la SAC.

Ante esta situación, Ospina planteó la necesiad de reformular el esquema de integración andina
manera que se le otorgue prioridad al fortaleciciento de la zona de libre comercio y, si es posible,
posponga la unión aduanera entre los cinco
isos socios del acuerdo.

Sin embargo, esta possibilidad se ve dificultada
perapectiva de Venezuela de ampliar su
merciocon el Mercado Común del Sur (Mercaur).

Sin embargo, esta possibilidad se ve dificultada
perapectiva de Venezuela de ampliar su
merciocon el Mercado Común del Sur (Mercaur).
do dinámico que forman Colombia y Venezuela
suro del Grupo Andino esta en peligro por un
venezuela gana mucho más integrándose con
sura del con del contro más integrándose con
sura del contro del cont



érez Seleme le de Redacción: dro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, jueves 14 de septiembre de 1995

elincuencia juvenil

ia reciente informe de la Policia Técnica dedia (PTJ) señala algo que la ciudadanía comprobado con alarma en los últimos apos el crecimiento de la delincuencia nil en las áreas urbanas del país. El edi de la PTJ ha dicho que los organistajo su dependencia han intensificado mirol de estas bandas para contrarressis actividades, que alteran el orden lico y caen en la esfera del delito. Es lo corresponde.

lasciudades bolivianas, incluso las más hidas, brindaban seguridad a sus habi-tes. De tanto en tanto ocurrían hechos ados por las leyes, pero su frecuencia no heca pensar que la convivencia social da amenazada por desequilibrios de scilibre. Ese ritmo, más o menos nor-la cambiado de modo rotundo y es así tavolencia, los asaltos y el consumo de saparecen incrustados en la colectivi-como parásitos que la succionan sin er ytenden a deformarla.

pri está en la obligación de detener corriente malsana, desarticulando a cosque fungen como focos de irradiación ellos entre los jóvenes. Pero su labor e un tope, pues ataca los efectos con elimientos legales y deja en el aire las sque fomentan conductas anómalas gaden el marco de la mera represión ga una exploración más amplia de los gasque se están operando en el cuerpo de la nación.

minimo que empieza erosionando el minimo y se propaga en el resto de la minimo y se expresa con mayor fuerza majases latinoamericanos. Lo real es países latinoamericanos. Lo rea aparte de la juventud, a diferencia è ocurría en épocas pasadas, ha ne ocurría en épocas pasadas, ha sus lazos con ciertos paradigmas amprometían con valores y metas contraban en conflictos con la reali-

bia en sus manos

da eterna

lei Hombre. Iumo Moisés levantó la ser-nid desierto, así también es 10 que el Hijo del Hombre endo en alto, para que todo le crea en él tenga la Vida

samo Dios al mundo que le iugi Unico, para que todo el am el no que má per que todo el am el no gue má per que a mando a su hijo a este so mandó a su hijo a este para condenar al mundo a salvarlo. El que cree en que no cree ya sadrada, por no creerie al asó el Dios.

de Dios.
ttoo al mundo, y los homtron las tinieblas a la luz,
s obras eran malas: ahi
ndenación. El que obra
lutz y no viene a la luz, no
maidad sea descubierta
la (Juan 3, 13-20).

icia la

dad. Habrá que preguntarse hasta qué pun-to el comportamiento ejemplar es un mode-lo que los adultos siguen o, si por el contra-rio, se trata de reglas de uso cada vez más restringido.

La delincuencia juvenil es la cara desagradable de un sistema basado en la exclusión
y la ausencia de solidaridad. Si el modelo
vigente consiente la distribución injusta de
los recursos y en consecuencia pasa por alto
el empobrecimiento de la mayoría de la
población, es previsible que surja el descontento legitimo, la desorientación y el desapego
a transformaciones que tardan en beneficiar a los que las viabilizan con sus sacrificios. Mal canalizada esta protesta y sin
posibilidad de ejercer una auténtica critica,
generalmente deriva en actos contrarios a la
convivencia social. La delincuencia juvenil es la cara des

ida puede justificar la proliferación de Nada puede justificar la proliferación de bandas juveniles que, privadas del saludable instinto de rebeldia, operan en forma errática: las víctimas que dejan en el camino son inocenies, pero en el horizonte de estas pandillas predomina la autodestrucción. Por lo tanto, paralelamente al control de la delincuencia deben ejecutarse proyectos de reinserción social de amplias miras, porque estos brotes de violencia no proceden del aire sino que emergen de una colectividad que se considera sana y que, sin embargo, lleva en sus costados lacras que habrá que reconocerlas y extirparlas.

Si estas consideraciones resultan exce-Si estas consideraciones resultan exce-sivas para los optimistas, bastaría rastrear la historia de cada uno de los miembros de las pandillas que crecen en las áreas urba-nas. Al cabo de poco tiempo tendriamos la radiografía de una enfermedad no incurable pero si portadora de realidades propias del subdesarrollo. Sin duda el diagnóstico no admite eufemismos y en todo caso declara que el orden público pasa por las garantías de una vida humana digna.

A mano alzada Por Rulo Vali LO DE MISICUNI NE HUBIERA ALEGRADO MUCHO MÁS, GUAGUITAY..., SI ADE-MÁS DE AGUÁ, TAMBIEN NOS ABLASTECIA DE EARAPIÑADAS..., JURAIMAMPIS!

Alemania y los receptores de ayuda

Por Ramesh Jaura

La observancia de los derechos humanos en un país dado es un criterio importante que el gobierno de Alemania tiene en cuenta para determinar la ayuda ai desarrollo, pero no un requisito esencial, según un informe oficial.

El respeto de los derechos humanos es uno de los cinco criterios utilizados por el gobierno alemán, junto con otros países cooperantes representados en la Organización de Cooperación Económica y Desarrollo (OCDE), para tomar decisiones en relacción a la asistencia oficial para el desarrollo.

También se tiene en cuenta si existe en el país receptor de la ayuda participación popular. Estado de Derecho, una economía con orientación de mercado y políticas orientadas hacia el desarrollo.

Klemens van de Sand, autor del informe, señaló que "el objeti-

con orientación de mercado y políticas orientadas hacia el desarrollo.

Klemens van de Sand. autor del informe, señaló que "el objetivo consiste en incentivar la observancia de los derechos humanos, y no en imponer sanciones", y que "suspender la ayuda en reacción a violaciones de los derechos humanos perjudica a los sectores más necesitados de la población (de un país receptor).

La suspensión de la cooperación debería ser el último recurso, después del diálogo y la presión internacional", agregó van de Sand, quien es comisionado de derechos humanos del Ministerio de Cooperación Económica y Desarrollo (MCDE) y presidente de la comisión de derechos humanos de OCDE.

El gobierno de Alemania suspendióla ayuda a Birmania y Hatti tras los golpes de Estado de 1988 y 1991, respectivamente, y a Zaire en 1992, luego que la Unión Europea (UE) concluyera que el presidente Mobutu Sese Seko estaba obstaculizando el proceso de democratización del país.

A partir de esas fechas, Alemania solo emprendió proyectos de asistencia humanitaria en estos tres países.

"En situaciones como las de Birmania, Zaire y Haití, debemos considerar cuidadosamente si suspender los programas en curso o simplemente no emprender nuevos proyectos", señaló van de Sand.

De acuerdo con un plan elaborado por el MCDE de Alemania, los países donde se producen violaciones de los derechos humanos (Afganistán, Birmania, Cuba, Irán, Iraq, Liberia, Nigeria, Sierra Leona, Somalia, Sudán y Zaire) no obtendrán ayuda financiera para el desarrollo el próximo año.

Por el contrario, los países que presentaron un "desarrollo positivo", por ejemplo la liberalización de la economía y una buena gestión, obtendrán "una suma relativamente alta en ayuda".

Este grupo incluye a Bolivia, Honduras, Egipto, Namibia, Sudáfrica, Uganda, Filipinas e India, según el plan revelado por el ministro Carl-Dieter Spranger.

India, el mayor receptor individual de ayuda de Alemania, recibió de este país unos 5.740 millones de dolares entre 1950 y 1993.

China es otro gran receptor de asistencia al desarrollo. Según cifras del MCDE, el gobterno de Beijing, incluido en la lista de receptores de ayuda para el desarrollo en 1985, obtuvo hasta 1993 cerca de 1.775 millones de dólares.

Los casos de China e India prueban que, en general, el criterio de la observancia de los derechos humanos no rige para los países más grandes, que en realidad obtienen la mayor parte de la ayuda, señaló ingomar Hauchler, portavoz del opositor Partido Social Demócrata.

"Los dos países más poblados del mundo no se caracterizan precisamente por el respeto de los derechos humanos", dijo Hauchler a IPS.

Aunque el gobierno alemán no impuso sanciones contra India, el "Bundestag" (parlamento federal) suspendió toda ayuda a China

luego de la masacre de cientos de manifestantes por la democracia en la plaza de Tiananmen, en junio de 1989.

Sin embargo, dos años después se emprendieron nuevamente proyectos relacionados con el alivio de la pobreza, la protección ambiental y el apoyo a empresas privadas. y en junio de 1992 el Bundestag aprobó la reanudación de toda forma de ayuda al desarrollo para China.

Desde entonces, activistas de los derechos humanos han acusado al gobierno de Alemania de no aplicar un criterio equitativo, por considerar que perdona a los países grandes y castiga a los pequeños.

Van de Sand en defensa de la

sado al gonterno de Aucustana Cano aplicar un criterio equitativo, por considerar que perdona a los países grandes y castiga a los pequeños.

Van de Sand en defensa de la postura oficial, afirmó que la co-operación económica internacional y la ayuda para el desarrollo a China son necesarias por distintos motivos.

En primer lugar, los grupos opositores de China consideran que la cooperación extranjera constituye una importante contribución para la apertura del régimen vigente en el país.

Además, el condicionamiento de la ayuda a la observancia de los especial de la considera que la cooperación para el desarrollo en un país de las dimensiones de China.

No menos importante, agregó Van de Sand, es el carácter de China como miembro permanente del Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

"Si China se valiera de su poder de veto para oponerse a una misión de paz de la ONU, esto afectaría la vida de muchisimas, personas en diferentes países. En este sentido China es muy diferente de Hati o Zaire", puntualizó Van de Sand.



Desde el Mamoré

Por Arnaldo Lijerón Casanovas

Corredor interoceánico del norte

Otra vez recurrimos al intelectual beniano Fabián Vaca Chávez para introducirnos en este tema no sólo de interés amazónico sino de toda la república. En un artículo aparecido en La Prensa de Buenos Aires, el 31 de diciembre de 1939, titulado: "Bolivia, tierra de contrastes y centro de convergencia internacional", el ya ponderado hombre público y periodista, luego de mostrar la diversidad geográfica, económica, étnica y cultural del país, resaltaba sus extraordinarias condiciones que lo hacian un núcleo de convergencia continental y cerraba así su premonitoria visión: "Entonces Bolivia desempeñará un papel preponderante dentro de la economía y del concierto internacional de esta parte del continente. Sus fronteras definitivamente trazadas con todos los vecinos, aflansuada su unidad nacional, abiertas de par en par sus puertas al comercio del mundo, cruzado su territorio por dos grandes vías interoceánicas será a un mismo tiempo una fuente inagotable de recursos y un centro de convergencia para las naciones de este lado de América".

será a un mismo tiempo una fuente inagotable de recursos y un centro de convergencia para las naciones de este lado de América".

Acaba de recorrer más de 1.000 kilómetros la caravana boliviano-brasileña que habiendo largado en Portho Velho, Rondonia (Brasil), cruzó por Guayaramerín (Bolivia), Riberalta, Santa Rosa, Reyes y siguió por la ruta yungueña hasta cruzar la cordillera de los Andes y terminar en la hoyada paceña, tendiendo así un puente de activa integración entre el litoral amazónico y el Atlántico y las costas del Pacífico.

En la recepción oficial que se dio a la caravana integrada por autoridades y empresarios brasileños de Rondonia (Estado fronterizo con el departamento del Benil y autoridades y empresarios benianos, el ministro Villadobos acaba de comprometer el esfuerzo del gobierno para encarar necesarias obras viales en una ruta con más ventajas económicas que otras internas o externas que también podrían inte-

resar al comercio internacional de la producción agrícola de aquella frontera. Que ello importa sobremanera al país y especialmente a esta región beniano-amazónica, marginada por siempre de los planes de desarrollo nacional, ni duda cabe.

Como hijos de esta tierra que aún no pueden dar el saito definitivo hacia el porvenir anchuroso, pese a sus ingentes potencialidades naturales, debemos demandar sin embargo, tanto del gobierno como de las autoridades regionales, todas las iniciativas posibles para que nuestra región no sea simplemente espectadora del flujo económico y comercial que transitaría por los caminos interoceánicos y que inevitablemente deberán cruzar por las pampas y bosques ubérrimos del Beni.

Para que no catigamos en la tentación de servir como un simple corredor de exportación brasileña, con apenas el cobro del peaje por el uso de los caminos o el hospedaje de los nutridos convoyes comerciales con rumbo al Pacífico, o de retorno a su casa, el gobierno nacional y el departamental no deberán contentarse con riplar o pavimentar los caminos que vienen del Norte, pasan por el departamento paceño y siguen hacia Arica o llo, sino que deberán apoyar un agrestoy plan de desarrollo de la ganadería, por ejemplo, o preocuparse en promover la instalacción de industrias de la madera o de cuanta producción agrícola es capaz la naturaleza beniana, por el norte y por el sur.

No queremos ni podemos ser mirones de palo, fue el sentimiento de la ciudadanía beniana cuando en estos días avanzaba la caravana por los caminos de esta región. Cualquiera sea la decisión final del interés de nuestros países: corredor de exportación vía Portho Velho-Quayaramerín-La Paz, deberá consultar nuestra necesidad de ser parte activa de los convoyes interoceánicos.

^{hirac} debe dar un paso atrás

Pierre Mauroy

muro de Berlin y de haberse logrado en Junio de este año en Nueva York el acuerdo para la prolongación del Tratado de No Proliferación Nuclear (NPT), que asentó la para sobre bases más firmes, nació la esperanza de que pudiera comenzar una era de desarrollo y cooperación. En tal discono concluyan positivamente las neciciaciones comenzadas hace treinta años para la interdicción de todos los ensayos nucleares.

Este ha sido el momento elegicos ensayos nucleares.

Este ha sido el momento elegicos poderen francés para dar el mal ejemplo y crear un peligroso precedente internacional.

En efecto, la decisión unitateral ec chirac es un incentivo a la alamentable si se considera que desde hace más de tres años la moratoria nuclear era respetada por todas las potencias atómicas con la execepción de China Popular-y que en los últimos años con la execepción de China Popular-y que en los últimos años numerosos países - como Suráfrica, Argentina y Brasil-renuncia-cuar en militares.

Cuando un país democrático como Francia, que tiene además la responsabilidad que implica su posición de miembro permanente del

Consejo de Seguidad de las Naciones Unidas, presenta a la comunidad internacional un precedente tan negativo, es de temer que algunos menos riesgoso el camino para dotarse de armamento nuclear.

Los argumentos técnicos esgrinidos por el presidente francés apra justificar su acción son insostenibles. Los informes que invoca son los mismos en base a los cualcas un activo es manos estados en la capacidad ceresor, el presidente Francios Mitterrand, tomó la decisión opuesta al suspender los ensayos nucleares en abril de 1992.

Las ventajas que en el plano temico militar puede obtener la capacidad defensiva de Francia con pequeñas, mientras que son grandas y graves las consecuencias para la diplomacia de Faris y para la magen de la nación.

Es de suponer que un estadiista, en el momento de adoptar una

agen de la nación. És de suponer que un estadis-en el momento de adoptar una isión que tiene implicancias itiples, nacionales e internacio-es, no puede limitarse a los sectos meramente militares, sino e debe someter el problema a un

er mi-on, "los

nsayos nucleares jamás son asun-si internos de un país, sino una uestión que concierne a toda la umanidad".

humanidad".

El rechazo a los ensayos nuclea-res no proviene del complot imagi-nario que denuncia Chirac. Ni la oposición se reduce a grupos ecolo-gistas y a las naciones del Pacifico Sur próximas a Murrora como Aus-tralia y Nueva Zelandia. como sug-

Satus y di sul instanta dei anticata de l'activa la y Nueva Zelandia, como sugeria la propaganda officialista.

Luego de la primera explicata non el atolòn de Mururoa està a la vista que el mundo entero expresa indignación por las pruebas atómicas. Y dos de cada tres franceses están en contra de las mismas.

Casi todo los socios de Prancia en la Unión Europea han condenado la decisión de Chirac, así como el presidente morteamericano Bill Clinton ha expresado su reprobación.

Al decidir en 1992 la moratoria unilateral de los ensayos nucleares Mitterrand interpretó el deseo universal de poner fin al equilibrio del terror y de aislar a China como único pais empeñado en continuar los ejercicios atómicos.

Por lo tanto, Francia se encontraba en una posición de prestigio para encabezar la lucha por la no proliferación y el desarme. Pero

después del inicio de las pruebas en Muroroa su autoridad está debilitada y su imagen deteriorada. Tal como lo afirmó el comité Asia-Pacífico de la Internacional Socialista reunido en Sydney el 2 de septiembre, a las potencias atómicas les corresponde la responsabilidad especial de favorecer con urgencia el objetivo de liberar al mundo de las armas nucleares. Esa sigue siendo la meta para Francia y para todos los países dotados de armamento nuclear. Y aunque el presidente Chirac ha ya consumado la primera prueba atómica y ha causado el daño consiguiente, la serie debe ser interrumpida y el camino del desarme debe ser retomado.

Pues la reacción universal en.

per retomado.

Pues la reacción universal en contra del experimento nuclear demuestra que con este paso aciago los intereses nacionales de Francia que el presidente Chirac invocó para justificar su decisión resultan seriamente afectados.

Pierre Mauroy, Presidente de la Internacional Socialista, ex Pri-mer Ministro de Francia (1981-84). (París/Inter Press Service).

A nuestros colaboradores

Colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta lineas, a doble espacio.

- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

- Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su caracte de identidad, dirección o número telefónico.

- Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarios. No se devuelven originales.

- Las ideas expuestas por usestros lectores no comprometen la opinión de PRE-SENCIA, que as e expresa mediante sus editoriales.

Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti A. Jefe de Informaciones: Ramiro Ramirez S. Secretario de Redacción: Rolando Garvizu M. Jefe de Corresponsales: Antonio Rios L.

Redactores jefe Teddy Molina Ch

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General a.i.: Oscar García Agreda Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia Casilla de Correo 3276 - Cajón Por Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

Tras reunión ampliada

Mineros piden Congreso Extraordinario de la COB

Decisión de mineros obedece a la urgente necesidad de buscar el fortalecimiento de la COB y lograr una reconducción ideológica, asegura dirigente de la FSTMB.

Los trabajadores mineros en una reunión ampliada que se cumplió hace 48 horas, han decidido plantear a la Central Obrera Boliviana (COB) la ur-gente convocatoria a un Con-greso Extraordinario de la or-ganización.

gente convocatoria a un congreso Extraordinario de la organización.

La decisión fue adoptada
luego de analizar la critica situación que vive la máxima organización laboral del país, fundada en 1952. y que aglutina a
todos los trabajadores.

El secretario de Organización de la Federación Sindical
de Trabajadores Mineros de
Bolivia (FSTMB). Roberto
Pancorbo, dijo que el actual
Comité Ejecutivo Nacional
(CEN) de la COB está conformado por una mayoria oficialista, lo cual desde el inicio de
su gestión impidió una acción
más decidida contra las reformas que emprende el goblerno.

Según su opinión, en la reunión ampliada de los mine-

ros, donde participaron todos los dirigentes de la FSTMB, delegados de Colquiri, Huanuni, Caracoles y de la Planta de Pulacayo, se analizó con profundidad el problema de la COB. Al negar que los mineros estén en la actitud negativa de
romper la unidad de los trabajadores boliviamos, dijo: "Esta
dirigencia cometió errores desde el congreso que se efectuó
en la ciudad Tarija, a mediados de 1994".

"En el mencionado encuentro los mineros hemos advertido que no podemos ingresar
en una dirección que ha sido
conformada con el apoyo del
gobierno. Capituló la independencia de esta organización",
agrego.

Indicó también que, de

stigio de la-organización CUESTIONAMIENTO IDEOLOGICO

solvieron pedia de diale solvieron pedia più ca la COB que, en el tiempo mals breve possible, con voque a un Congreso Extraordinario para analizar las desviaciones en las que cayeron los dirigentes sindicales.

Los mineros se reunieron con organizaciones del sector universitario, cocaleros, magisterio rural y campesinos para poner en vigencia los pactos suscritos hace tiempo, pero esto de ningún modo significa la creación de una organización paralela, aclaró.

"Es necesario impulsar a la COB a que retome su posición comprometida con los trabajadores, que de la extremo derecha tome una posición de izquierda", concluyó el dirigente minero.

Niña acusada de por drogas sufre estado depresivo

La menor de 14 años, Maria Mamani, acusada de portar drogas, en su celda de la cárcel de mujeres ha comenzado a vivr un estado depresivo, que fue comprobado por el psiciolo go del Organismo del Menor, la Mujer y la Familia (ONAMFA).
Este informe fue dado a conocer por el asesor jurídico de esa organización estatal, Marco Antonio Gira, quien explicó me CMAMFA.

conocer por el asesor jurídico de esa organización estatal. Marco Antonio Gira, quien explicó que ONAMFA solo pudo enviar a un profesional para que conversara con ella, y el informe es preocupante, pues la menor "se encuentra en un estado depresivo debido a que se halla en un ambiente hosti y ajeno al suyo".

Maria Mamani, fue detenida en el Chapare durante un operativo antidrogay se le activa de lleviar en un bolso determinada cantidad de droga. Aunque el hecho fue negado por la acusada, la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) mantiene su acusación y continúa encerrada bajo el rigor de las disposiciones de la Ley 1008.

La menor es analfabeta y no tiene familiarse cercanos, entonces se encuentra en total abandono, y ni siquiera cuen-

ONAMFA dig que no pued gestionar la transference María Mama otro recinto o

Instituciones están preocupadas por las mujeres refugiadas

rantes involuntarias que se en-nitran en nuestro país y que chas veces sufren actos de dis-imación por su origen. En un seminario, en el que se ieron representantes de la iación de Familiares de Dete-s. Desaparecidos y Mártires la Liberación



Conferencia de Pekín ela documento de conclusio

PEKÍN, 13 (EFE).- Las negociaciones sobre los documentos que resultarán de la Conferencia Mundial sobre la Mujer están a un paso de concluir en acuerdo, confirmó hoymiercoles, la secretaria general de la reunión. Gertrude Mongella.

Los detalles que impiden el consenso de los 189 Estados representados en Pekín sobre el total de los documentos serán debatidos mahana por el Grupo de Apoyo a la Presidencia, integrado exclusivamente por jefes de delegación.

Una vez que se llegue a un acuerdo sobre ellos, se someterán al plenario de la conferencia.

Entre los puntos que si

COB acusa a madereros de presionar para modificar Ley Forestal

te de la Central Obrera Boltviana, Carlos Camargo acusó hoy a em-presarios madereros de ejercer presiones e influencias en el Se-nado Nacional para modificar el proyecto de Ley Forestal. Según el representante de la COB, los madereros pretenden ser parte del Serviclo Forestal, privatizar los bosques, reducir los Impuestos que pagan por ex-plotación de la madera y conver-tirse en propietarios perennes de tierras.

Camargo denunció que "esos smos grupos económicos" es-n presionando en el Senado cional para que la ley les favo-

Tiene una cita en el auditorio ' de la UCB

Este sábado 16 de septiembre, es su última oportunidad para dar el PAEG*. Lo esperamos a las 9:00 a.m.

Crearon comisión para enfrentar el chaqueo

LA PAZ, SEP 13 (JATHA) - EL luistro de Desarrollo Sostenible Medio Ambiente, Motsées musz, informó que hoy se con-mó la Comistión para la igactión de la Quema Indiserti-nada, causada por el Chaqueo. Destacó que es la primera vez se concreta uma acción con erasos sectores que participa-en una reunión convocada por finisterio a su cargo. Jarmusz dio que en la comi-intervendrán las Fuerzas Ar-fas, Policia, Central Obrera

LA PAZ, SEP 13 (JATHA) - El tal, corporaciones regionales de desarrollo, representantes de in-Medio Ambiente, Moisés dustriales azucareros y otras or-

gunizaciones.

Explicó que en la reunión se analizó la problemática del chaqueo que es compleja y dificil de resolver en tiempo muy corto y se ha tomado en cuenta que el chaqueo en lo que va de este año está finalizando.

"Por esa razón se fijó un horizonte de trabajo para 1996 que cuando se llegue a una temporada de chaqueo se puedan tener resultados para disminuir en gran proporción a lo que ocurrió en esta gestión", añadió

- Maestría en Gestión y Política Pública
- Maestría en Auditoría y Control Financiero
- Maestría en Administración de Empresas

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA HARVARD UNIVERSITY
HARVARD INSTITUTE FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (BID

Información adicional Universidad Carólica Boliviana * Casilla 12428 San Miguel * Telefonos 786719, 786729 * Pa

Monseñor Luis Sainz:

La Reforma Educativa no ha considerado a los Medios

ro mejor parte, reafirmó la de formar una crítica" no sólo sino también en

guró que los progra-latados, que son siem-ás económicos que ler tipo de producción al, son una forma de grave que produ dea distorsionada dad y fomentan ur



"Es por esto que la obligación de educarnos para tomar los mensajes de los medios con un sentido crítico es
tarea de todos, de la TV, de la
familia, de la Iglesia y de los
medios de comunicación".

Alfrace falta que los medios
de comunicación dejen de
lado lo superfluo e immaterial y tomen en cuenta lo
trascendental y lo material,
agregó Monseñor Sainz.

"El pasar de una educación del policopiado y con
una concepción bancaria, a
una educación formadora de
esta conciencia crítica, necesita del aporte de todos", concluyó.

TV y Educación deben formar una "conciencia crítica"

Mesa Redonda

*La preocupación común fue la falta de producción nacional en la televisión boliviana.

La televisión y la educación tienen frente a si el desafio de formar una conciencia critica", fueron las palabras del R.P. Gregorio Iriarie que centraron el tema del debate de la Mesa Redonda sobre "TV y Educación" realizado ayer en la Asociación de Periodistas de La Paz. Iriarie recordó que la Iglesia siempre ha tenido una actitud critica frente a los medios de comunicación y afirmó que éstos como los demás órdenes de la vida deben centrarse en la persona, en el desarrollo de su bien común y no en la esperanza de que la persona se adecúe a la televisión o a los modelos educativos obosletos.

Los medios de comunicación han desplazado paulatinamente al hogar, la escuela o la Iglesia como los centros de los valores formadores de opinión. "Es por ello -afirmó Iriarte- que en el mundo se habla de una crisis de valores, y de moral".

Los tres exponentes invitados, R.P Gregorio Iriarte, Raúl Novillo y Oscar Peña len representación de Raúl Garafulci, coincidieron en la dificultad de salir de una televisión comercial ya que el mercado boliviano está inmerso, así como la televisión boliviana, en una carrera por ganar más.

Raúl Novillo, como representante de la televisión estatal, recalcó el empeño de TVN por crear una conciencia nacional que antes no existía y que es



El P. Iriarte, Oscar Peña, Ronald Grèbe y Raúl Novillo expositores en la Mesa Redonda "Televisión y Educación"

más dificil de encontrar en las zonas de frontera. Por otra parte, aseguró que TVN está tratando de apartarse de la carrera comercial en la que están inmersos los canales privados.

Por su parte, Oscar Peña elamentó la ausencia de un tercer representante de la televisión en Bolivia como es la Televisión de la televisión Universitaria.

"La televisión privada no debe ser ajena a la tarea educativa" afirmó, sin embargo ase-

utilizado para educar bien, edu-car mal o no educar, no obstan-te tanto TV como educación deben dejar de lado la simple transmisión de conocimientos e información para dar paso a un proceso paulatino y necesa-rio de formación de una con-ciencia crítica que ayude a los televidentes a recibir los men-sajes que la TV transmite de una forma crítica, responsable y sana, sin el perfuicio de sufiri malformaciones innecesarias.

niversidades aceptan ubvención condicionada

es de la Conferen-versidades de Sane las subvencio-tablece la Cons-del Estado hay un avance, ubvenciones se

oximo 19 de septiem-iangura en la ciudo-no de lincuentro Latino-no de Mujeres, donde-tar el tema "Rol poli-cial de la mujer hoy". unión, en la que parti-delegadas de varios de Europa y Latino-se prolongará hasta septiembre.

con la informa-nocer por Virgi-quien integra la

^{olivia} sede del Encuentro

atinoamericano de Mujeres

La Conferencia de Universi-dades de Santa Cruz analizó la propuesta del gobierno y fue rechazada, sin embargo se dis-puesta con las modificaciones mencionadas, en el marco del mantenimiento del didogo y las negociaciones, habría también

mantenimiento del diálogo y las nego laciones, habria también un pequeño receso en las movilizaciones, ya que la Comisión Nacional de Movilizaciones se reunirá el próximo lumes a las nueve de la mañana.

"Creo que existe una buena predisposición en el ministro para que el diálogo fructifique, sin embargo que es necesario recalear que queremos que los cambios vayan en la misma Ley de Reforma Educativa y no en decretos reglamentarios posteriores", aseguró Cuevas.

Acerca de las posiciones de algunas universidades del resto del país, como la de Santa Cruz, en sentido de profundizar las movilizaciones, dijo que la Conferencia de Universidades es la máxima instancia y que todas las demás deben acatar lo que ésta determine.

Gobierno persiste en evaluar universidades con el CONAMED

El ministro de Desarrollo Humano, Freddy Teodovic, afirma que la universidad no puede ser "juez y parte" en la evaluación académica.- Advierte que además del diálogo se hará uso de la autoridad gubernamental

El ministro de Desarrollo Hu-mano, Freddy Teodovic, asegu-ró que la posi-ción del gobier-norespecto a que el Consejo Nacioción del gobier-norespecto a que el Consejo Nacio-nal de Acredita-ción y Medición de la Calidad Educativa (CO-

de las explicaciones que realizo en la Conferencia de Universidades de Santa Cruz, se sorprendió de que el sistema universitario nacional se mantenga intransigente en su oposición.

mantenga intransigente en su oposición.

"Esa institución no atenta contra la autonomía de las universidades y éstas pueden elegir sus autoridades, establecer sus carreras o continuar con sus propios procedimientos", indicó a tiempo de aclarar que el gobierno, en el marco del diálogo, ha hecho la concesión de que un organismo especializado del Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana (CEUB) haga la evaluación, bajo parámetros que sean fijados juntamente con el CONA-MED.

MEĎ.
Elrechazo de la universidad
a ese aspecto -agregó- tiene
como consecuencia que no haya
ningún mejoramiento en la calidad de la educación superior
y que la propuesta de la autoevaluación no es admisible,
ya que no hay la garantía de
que ésta sea sincera y tampoco

El ministro de Desarrollo Humano, Freddy Teodovic, insiste en que las universidades públicas deban ser evaluadas por el CONAMED

la universidad "puede ser juez y

DATOS PREOCUPANTES

DATOS PREOCUPANTES

El ministro mencionó algunos datos preocupantes, como
el hecho de que un estudiante,
desde que ingresa la universidad hasta que obtiene el título
demora un promedio de trece
años y que incluso de cada 100
estudiantes que se inseriben,
apenas un promedio de 4,5
llega a formarse en ese tiempo.
"También hemos visto con
preocupación que si tomamos
en cuenta los costos de formación universitaria, con los recursos que se emplena por estudiante formado efectiva y totalmente, éstos holgadamente
superan los 25,000 dólares por
año, que multiplicado por trece da una cifra bastante grande y muy costosa", añadió.
CONTRADICCION
Consultado acerca de la
contradicción que habría en-

Consultado acerca de la contradicción que habría en-

tre la afirmación de que el gobierno quiere elevar el nivel acádemico de las universidades, pero sin
embargo retrasa
los desembolsos de las subvenciones (la UMSA reclama una deuda de 20 millones de bolivianos
que tiene saldos nes de bolivianos que tiene saldos desde el mes de enero), Teodovic aseguró que en los últimos años los recursos

los recursos tanto del Tesoro General de la Nación (TGN) como de la coparticipaluadas por aumento y afirmó que en 1993 se entregaron 68 millones de dólares, 78 millones en 1994 y en 1995 esos recursos llegarán a 84 millones.

"Esos recursos deben estar relacionados con el grado de aprovechamiento y el grado de eficiencia que las universidades muestren, respecto a sus propios planes que libremente ellas deban formular", manifestó.

ADVERTENCIA

mular", manifestó.

ADVERTENCIA

Dado que el sistema univer ADVERTENCIA
Dado que el sistema universitario nacional anunció una
reunión del Comité de Movilizaciones para el próximo lunes
y ante la posibilidad de que se
reinicien los enfrentamientos
callejeros. Teodovic dijo que en
primer lugar se hará uso del
diálogo y que si hay movilizaciones el gobierno hará uso de
su autoridad, en el marco de
las atribuciones que le otorga
la Constitución Política del Estado.

Dirigente de la COB

El Ejecutivo sólo desea erradicar la hoja de coca

la: Isabelle Olivier, dirigente politica de Francia; Zelmira Regazzoli, directora general de Derechos Humanos y de la Mujer del Ministerio de Relaciones Exteriores de Argentina, llegarán a Bolívia para asistir a la reunión.

De acuerdo con la información de la comisión organizato político, así como universitarias o vinculadas con Derechos Humanos, y jóvenes provenientes de Honduras, Francia, Chile, España, Italia y Brasil, ya han confirmado su Por parte de Bolivia, varias mujeres parlamentarias, concejalas de La Paz y el resto de la Republica, así como periodisas y dirigentes políticas y sindicales estarán presentes en el encuentro, donde se analizará la situación de las mujeres.

Además de discutir esa temática, el encuentro de las mujeres tiene previsto considerar también la incursión de la mujer en el ámbito político, cuanto a su participación social a nivel nacional y regional.

Las mujeres harán una evaluación sobre los resultados de la IV Cumbre Mundial de la Mujer, que se realiza en Beling y las proyecciones del trabajo con mujeres, jóvenes y niños

El dirigente de la Central Obrera Boliviana (COB), Lucio Gonzales, afirmó que el gogonzales, afirmó que el gocumplir las metas de erradicación de cocales acordados con
los Estados Unidos, motivo por
el cual insiste en que cocaleros
enácigos y la coca nueva.

El dirigente, que participó
hasta el martes en las conversaciones entre cocaleros y gobierno, manifestó que ese secsentantes del Poder Ejecutivo
un plazo de dos semanas, para
luces firmar el convenio.

La semana pasada, el tiular
de Gobierno, Carlos Sánchez,
logró que la dirigencia de los

cocaleros acepte la erradicación de los almácigos de la hoja y la coca mueva, pero se dejó pendiente la suscripción del convenio, recordó Gonzales.

Al parecer el gobierno dio por hecho que en una semana los cocaleros ya debían cumplir con los términos del acta, en sentido de proceder a la erradicación de cocales nuevos y sus almácigos, y como no encontró avance suspendió indefinidamente las negociaciones, indicó el sindicalista.

Eso demuestra que los representantes del Consejo Nacional de Lucha contra el Uso Indebido de Drogas (CONALID) y del Ministerio de Gobierno están apresurados en erradicar los cocales y por eso no

escucharon el planteamiento de los cocaleros, dijo. Para la erradicación volun-taria y concertada con los sin-dicatos, el acta prevé que se conforme una comisión con re-presentantes de Derechos Hu-manos, cocaleros, prensa y di-rigentes campesinos, que será la encargada de fiscalizar esa actividad. Según Gonzales, el Poder

actividad. de iscanzar esa actividad. Según Gonzales, el Poder Ejecutivo cumplió su compromiso de paralizar los operativos antidroga en el Chapare y en el Parque Isiboro-Sècure. Anticipó que en la reunión del Comité Ejecutivo de la COB, prevista para hoy, presentará un informe sobre el curso que han tomado las negociaciones sobre la coca.

Se agilizarán desembolsos para los PIDIS de ONAMFA

Los desembolsos para el Proyecto Integral Infantil (PIDI) del Organismo Nacional del Menor, Mujer y Familia (ONAMFA), serán aglizados con la llegada al país de una representante de la Asociación Internacional de Fomento (AIF) que será la que financie el proyecto.

Yeniffer Leach es la delegada de AIF para nuestro país y ella asegurará que los desembolsos comprometidos sean permanentes y evitará los retrasos de esta institución para lograr la consolidación de los PIDI.

El PIDI, se inició como proyecto piloto en

El PIDI, se inició como proyecto piloto en 1992 y su financiamiento fue aprobado el año pasado por el Tesoro General de la Nación y entidades como AIF, el Programa Mundial de Alimentos (PMA), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y la Comunidad Económica Europea.

(UNICEF) y la Comunidad Económica Europea.

El AIF tiene una participación del 36% en el financiamiento del proyecto total del PIDI y el restante 64% es financiado por el gobierno y otros organismos de crédito internacionales.

En ese sentido esta organización, según convenio suscrito con el gobierno el 2 de febrero de 1994, otorgará un "crédito equivalente a 50,7 millones de dólares para el financiamiento del proyecto". Este acuerdo fue aprobado por el Congreso nacional mediante Ley de la República número 1558 de 11 de mayo de 1994.

Este convenio considera el financiamiento del fondo de refacción de viviendas, bienes, consultorías (asistencia técnica, capacitación y supervisión externa), el fondo de salud y becas para los niños, apoyo al servicio civil, e incremento de costos administrativos.

El objetivo principal

mento de costos administrativos.

El objetivo principal del proyecto es favorecer el estado de salud, nutrición y desarrollo psicosocial de los niños comprendidos entre seis meses y menores a contra comprendidos entre seis meses y menores a contra seis meses y menores a seis años de edad me-diante la prestación de servicios de cuidado diario y mejoramiento del ambiente familiar y comunitario.

MNR teme que narcotráfico estimule ruptura de diálogo en el Chapare

Comisión de Derechos Humanos señala que existe desinformación en oficialistas y opositores porque el tema está politizado.

El jefe de bancada del MNR, Yerko Kukoc, manifestó ayer que crea susceptibilidad en el oficialismo que la ruptura del diálogo en el Chapare entre el gobierno y la dirigencia cocalera no se origine en presiones de las bases campesinas, sino del narcotráfico.

"Ojalá que la ruptura no sea producto de otro tipo de intereses, porque llama la atención saber cuales han sido los motiros para la ruptura y resta pedira Dios que la mano negra del narcotráfico no tenga que ver en esto", dijo.

Kukoc no descartó la influencia del narcotráfico proque esa mafia ya demostró que tiene un gran poder de influen-El jefe de bancada del MNR, rko Kukoc, manifestó aver

cia en sectores económicos, partidos políticos e institucio-nes, además de las propias es-tructuras estatales, hecho que también se da en países veci-

tructuras santa fraction se da en países vecinos.

El parlamentario negó que el tema hubiera sido polítizado por los parlamentarios y acusó a la dirigencia cocalera de falta de seriedad porque pretendieron un cambio y revisión de compromisos ya firmados.

Sin embargo, también sugirió que el gobierno debe actuar con madurez y tomarse una pausa en lo que respecta a operativos de interdicción para evitar la violencia.

"Debe negociarse y salvar el diálogo, pero tampoco puede

aceptarse la intransigencia", dijo.

POLITIZAN EL TEMA
Por su parte el miembro de la Comisión de Derechos Humanos, Juan Del Granado, dijo que tanto el gobierno como la oposición realizan un manejo político-partidario del tema de a erradicación, haciendo ambos sectores gala de mal manejo de información sobre el problema.
"El ministro de Gobierno nos afirmó que el desarrollo alternativo llegó a 4 mil hectáreas, cuando no pasan de 7 mil", dijo, como un ejemplo de su possición.

posición. Del Granado consideró que la ruptura de diálogo es un

hecho momentáneo porque de todas formas sólo el diálogo puede llevar a soluciones. Reiteró que la solución pro-puesta del MBL aún es la reali-zación de una cumbre nacional que convoque a instituciones como la Iglesia y otros sectores de la nación.

que convoque a instituciones como la Iglesia y otros sectores de la nación.

"En esto el Congreso debe tener un papel protagónico para que, a través del vicepresidente de la República, se ileve a cabo sa cumbre", enfatizó.

La comistión de DD.HH. también sugirió que una comisión multipartidaria se traslade al Chapare para tener constancia del respeto a los derechos humanos y el micremento de cultivos de coca.

Otasevic solicitará licenc de Guillermo Capobiano

El Ministerio de Defensa solicitará a la Cámara de Diputados la licencia del di-putado Guillermo Capobian-co, para que comparezca ante el Tribunal Permanen-te de Justicia Militar por fal-sificación de documentación militar.

te de Justicia Militar por faisificación de documentación
militar.

De acuerdo a lo que se
conoció por parte de miembros del Tribunal Permanente de Justicia Militar, esa
instancia judicial pidió la
colaboración del titular de
esa Cartera de Estado para
poder procesar al ex ministro del Interior.

Indicaron que ese Tribunal envió un memorial el
pasado 28 de julio para solicitar la licencia de Capobianco, a través del Ministertrio de Defensa, hecho que
hasta la fecha no se ejecuto.

Según fuentes del Tribunal, a Capobianco se lo invitó varias veces para explicar
esa situación, pero por la
inmunidad parlamentaria
que tiene era imposible su
presencia en esa instancia
militar.

En tal sentido, con el

que transpresencia en esa instancia militar.

En tal sentido, con el apoyo que se logre del Ministerio de Defensa, con la solicitud al presidente de la Cámara de Diputados para la licencia respectiva, Capobianco podrá comparecer ante esos tribunales militares, e iniciarle el sumario correspondiente.

El propio ministro de Defensa, Jorge Otasevic, reconoció que la libreta de servicio militar de Capobianco era falsificada, motivo por el



NOTIPARLAS

VOCALES
ELECTORALES
(ANF). El diputado de
DN. Néstor Zamora, afirio ayer que la ratificación de
lección de vocales electorase debe estar acompaniada
e una reforma a la Ley Elecporal para ampliar el manato de éstos de cuatro a
inco años.

nco años.

El legislador manifestio e uno de los temas princiules que hasta el momento o se analizó es el tiempo de
uración que deben tener s vocales.

Explicó que al ser el pe-

i vocales.

Explicó que al ser el pedo de mandato del presinte de la república, parlantarios y alcaldes de cinaños, los componentes las cortes electorales tamén deberían estar en fundada de la cortes electorales tamén deberían estar en fundada viaran tiempo.

PRESIDENTE
DEL BCB

ANP).- El próximo lunes, los parlamentarios elaborarán las ternas de candidatos a la presidencia del borarán las ternas de candidatos a la presidencia del BCB), anama de presidente de la Comisión profesionación de la terna y la elección, a cargo del Presidente de la República de la ferna y la elección, a cargo del Presidente de la República de la terna y la elección, a cargo del Presidente de la República de la terna y la elección, a cargo del Presidente de la República de la terna y la elección, a cargo del Presidente de la República próxima semana.

Con relación a la ratificación de Juan Antonio Morales a la presidencia del aproxima semana.

Con relación a la ratificación de Juan Antonio Morales a la presidencia del aproxima semana.

Con relación a la ratificación de Juan Antonio Morales a la presidencia del aproxima semana.

Eda terna de Bolivia, el diputados afirmó que su componen el Consejo Naciona de Lucha Contra el Uso Indúnio de los presos de la propienta de Lucha Contra el Uso Indúnio de los presos del gobierno para enfrentar este problema.

Existen 16 parlamentarios inscritos para participar en el debate fiscalizador sobre la problematica de la coca y las acciones del gobierno para enfrentar este problema.

Humano. Freddy Teodovic.
UCS INCREMENTA
CUOTAS DE PODER
(Jatha).- Unidad Civica
Solidaridad (UCS), desde que
reingreso à fines de agosto a
la coalición de gobierno, logró mayores cuotas de poder en el gobierno y quiere
más cuotas a en el legislativo.
Las cuotas de poder,
logradas por el partido
Jefaturizado por Max
Fernández, son el Ministerio
de Desarrollo Sostenible y
Medio Ambiente. Secretaria
de Medio Ambiente. Secretaria
de Medio Ambiente. Secretaria
de Defensa Civil y el Pondo de
Vivienda Social (PONVIS)
compartidaen una 50 por ciento
con el Ministerio
c

Comisión de Minería de diputados acusa de corrupción al MNR



nistro de la Corte Suprema, prácticamente encubrió los procesos judiciales sobre el caso, paralizándolos. Según los parlamentarios, Alberto Alandia, como presi-dente de la COMBOL, repre-cesa intereses empresariales

senta intereses empresariales mineros favoreciéndolos con concesiones, incluso en el caso

mineros lavoreciendolos con
concesiones, incluso en el caso
de Los Lipez.

FRENAN POR
LA ESPALDA

Dentro de la propia Comisión de Mineria se presentaron irregularidades, porque un
sector de parlamentarios del
oficialismo presentó a espaldas del resto de miembros un
informe que fue aprobado ayer
sin mayores objectones, pero
que no detalla ni incluye las
actuaciones de los representantes del Ejecutivo en la adjudicación ilegal en el Precámbrico cruceño.
El diputado Daniel Oropeza (MIR) detalló que el informe
cuestionado está firmado por
Lucio Felipez (UCS), Luis Sanabria, René Rengel, ambos
adscritos por UCS, yAbad Nina
(MNR).

Por su parte, el diputado

tado por un asesor bos y Cuentas, llar Miranda

Juicio de responsabilidades ex-superintendentes de bano

El ministro de Hacienda, Fernando Canda, será enjuiciado, afirma senador Gonzalo Vá

Al anunciar que el lunes 18 tregará al plenario el informe de



mera instancia solicitaron di-chas concesiones. Según la Comisión, el perío-do más critico donde se regis-traron esas anulaciones y nue-vos registros fue de 1992 a 1994, cuando ya algunos miem-bros del gobierno cumplian fun-ciones en el Ejecutivo. La Comisión también con-sidera que Gualberto Dávalos García, en su calidad de mi-ADN: El MNR ambiciona comisiones por eso frena Reglamento de Debates

tes detalles:
Bella Castedo remitia por fax a Luis Fernando Valle Quevedo, conjuez de la Corte Nacional de Mineria, y a su asesor David Moscoso Ruiz, documentos sobre concesiones otorgadas en el Precámbrico.

Valley Moscoso analizaban esos documentos y solicitaban la anulación de esas concesio-nes en el Precámbrico y pedían su transferencia a las empre-sas EXPROMIN, EMUSA, Inti Raymi y La Joya, perjudican-do a las personas que en pri-mera instancia solicitaron di-chas concessones.

Hay gente y sectores fun-damentalmente del MNR que realizan cálculos de tipo per-sonal creando movimientos dentro de la coalición gober-nante para frenar la aproba-ción del Reglamento de Deba-tes con la perspectiva de for-mar parte de alguna comisión o presidirlas, afirmó ayer el jefe de Bancada de ADN, Guido Nayar.

de funciones públicas. Dijeron que Villahobos y Cuentas tam bién omitieron su declaración jurada de bienes para desempeñar cargos en el Ejecutivo. Además de solicitar la ampliación de investigaciones, la Comisión pide a la Contraloria General de la República para que, en uso de las atribuciones otorgadas por el artículo 35, de la Ley № 1178 de 20 de julio de 1990, inicie la acción penal correspondiente contra Villalobos y Cuentas, por comisión de delitos tipificados en el Código Penal. El informe está firmado por los diputados Sergio Medinaceli, Jebner Zambrana (independiente). Daniel Oropeza y Guillermo Manrique, estos últimos del MIR.

LA INVESTIGACION

LA INVESTIGACION

Nayar.

"Este análisis lo hacemos en el marco de las propias declaraciones del presidente de la Cámara de Diputados, Guillermo Bedregal, quien asevera que algunos movimienso partidarios son escollos al avance del trabajo por las presidencia de alguna comisión", afirmó.

Nayar convocó al MND

afirmó.

Nayar convocó al MNR a concluir con la reforma al Poder Legislativo que ese mismo partido planteó al país, "pero ahora eso és un saludo a la bandera", ironizó.

REGLAMENTO HASTA EL 30

El parlamentario anunció que también se amplió del 18 al 30 de este mes el plazo para que la comisión interpartidaria.

Comisiones funcionarán en forma administrativa hasta el 30 de este mes, plazo último para que se entregue el documento.

responsable del Reglamento de Debates, entregue el documento final.

"La entrega no debe pasar de ese piazo. Mientras tanto las comisiones funcionarán atendiendo asuntos administrativos, no habrán reelecciones en ningún caso para no generar conflictos", precisó,

La Comisión de Constitución solicitó la ampliación de su potestad y ser reconstituida, porque su trabajo tiene que ver con bienes jurídicos, mientras el resto de las comisiones cumplen más

bien funciones de trámite administrativo.

MAYORES
PRETENSIONES
PRESENCIA consultó al diputado del MBL, Juan Del Granado sobre las críticas del diputado Hugo Lozano respecto a que la ausencia de una comisión de Constitución anula un informe presentado en su contra por corrupción del diputado mirista, quedando trunco un proceso de solicitud de licencia para que Lozano assuma su defensa en la justicia ordinaria.

Del Granado respondió que el informe sólo es un borrador y los borradores no pueden quedar nulos, porque cualque ar marlamentario está

y los borradores no pruden quedar nulos, porque cualquier parlamentario está facultado a elaborarios.

Lozano también acusó a Del
Granado y a otro miembro de
la comisión, Oliverio Iriarte,
de ambicionar la presidencia
de la Comisión de Constitución, motivo por el que impulsarian el proceso con el fin de
promocionarse.

A tiempo de negar esa acusactón Del Granado respondió
en forma irónica y escueta que
sus pretensiones "son mucho
mayores".

Cabezas: No cometi ninguna irregularida en la Superintendend



esidente Sánchez de Lozada

corredores avanzan en los hechos más rápido que en los discursos

comercio está impulsando los corredores interoceánicos más a prisa que lo que los mercio están demorando en entenderse, dijo el Presidente al recibir a la caravana de plemos que llegó desde Rondonia.

grædiente Gonzalo Sán-ighesidente Gonzalo Sán-igheio de Gobierno a la made integración de em-arios brasileños que lle-arios trasileños que lle-por tierra desde Rondo-yundo lo que será en el o un corredor de expor-nes.

no notretado en contrado en contrado en compresarios hayan lle-grada de miles de kiló-compando miles de kiló-so hasta La Paz demues-ne los corredores intero-nos avanzan en los he-mis rápido que en los sosy y reuniones. su vez. el Gobermador de-nia Valdir Rajpo, agra-

Valdir Ralpp, agra-lidaridad del pueblo y ha demandado el os gobiernos de Bras gobiernos de Bra-Perú y Chile para dad la integración



Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, a su izquierda el obernador de Rondonia, Valdir Ralpp, más allá el embajador de asil y otro alto delegado de la caravana de integración.

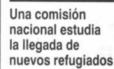
Sánchez de Lozada tam-bién felicitó al senador movi-mientista. Miguel Majluf por su empeño personal para im-

pulsar el proyecto.

El Presidente dijo que la gran dinámica del comercio está haciendo que el proyecto marche mucho más rápido que los entendimientos a nivel de esferas gubernamentales.

"Este es un buen proyecto que conviene a las dos partes. Bolivia está haciendo un gran esfuerzo por integrar al Beni, antes no se hizo porque la actividad de esa región no justificaba tamaña inversión, pero si se abre la posibilidad de integrar por territorio boliviano al Acre y Rondonia esa inversión se justifica plenamente", agregó el Presidente al señalar que ese proyecto acabará por vencer a la burocracia de las naciones.

La caravana que partió de Porto Velho el 8 de este mes continuará viaje este jueves rumbo a los puertos de Arica, llo y Matarani. El día 20 de septiembre partirán a Puno y de alli via aérea retornarán a su pais.



nuevos refugiados

Una comisión del gobierno boliviano y del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNURI) está analizando la factibilidad de acoger en Bolivia a refugiados de la ex-Yugosiavia.

La comisión está integrada por la Cancilleria, Secretaria de Migración y otras reparticipaciones del Estado, declaró ayer el canciller Antonio Aranibar, declinando proporcionar más detalles hasta que el proyecto reciba luz verde.

Tibolivia ha expresado su voluntad de refugiados de toda esa región que sufre una tragedia tan grande", dijo al señalar que la comisión respectiva estudiará la localización, el número de gente que podría asentarase, además de otros aspectos pertinentes a las operaction per el minimo respectiva estudiará la localización, el número de gente que podría asentarase, además de otros aspectos pertinentes a las operaction per el minimo restá atin en los estudios preliminares, por lo que no se puede anticipa nada sobre el minero, procedencia y actividad de los posibles refugiados.

En el pasado Bolivia acogió a refugiados de otros países que huyeron de las guerras, cono españoles y layoneses, y otros que eligitoron asentarse en Bolivia por razones religiosas, como los menonitas.

Amalia Barrón de Cortez dirigirá PRESENCIA



Primer Mandatario viaja a Cochabamba hoy

Estará hasta mañana para participar en la firma del contrato para el inicio de obras de Misicuni

El Presidente Gonzalo Sár

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada viajará hoy a la ciudad de Cochabamba para participar en la efeméride departamental, se anunció ayer en Palacio de Gobierno.

El Jefe de Estado estará acompañado de varios de sus mínistros. Se quedará hasta el viernes para asistir a la firma de un convenio para la dotación de agua potable. Su retorno está previsto para horas de la tarde del viernes.

Mañana viernes será un día histórico para los cochabambinos, ese día se firmará el primer "addendum" para el inicio de obras del proyecto Misicuni. Mientras que hasta fines de año se concretará la

oferta del proyecto Corani.

El presidente Sánchez de
Lozada está impulsando la
ejecución de los dos proyectos para abastecer de agua a
Cochabamba. La propuesta
de Corani ha sido ofertada
recientemente y las autoridades de gobierno la exhiben
como otra de las "bondades
insospechadas" de la capitalización.

El proyecto Corani deman-

El proyecto Corani deman-da una inversión de 85 millo-nes de dólares y su oferta es de 3.600 litros de agua por se-gundo, mientras que Misicuni requiere de una inversión de 253 millones de dólares para suministrar 3.900 litros por segundo. segundo

orte Superior pone en ncionamiento varios gados especiales

voló a la eternidad

gados especiales

a Jugados de Trabajo y mada Social, de acuerdo a restablece la Ley de Orgama, Judicial, pasaron desea a depender de la Corte Suprema la Corte Suprema de Justicia, le de la Corte Suprema de Justicia, le dependencia de la Corte Suprema de Justicia, le de la Corte Su

le la notable escultora, Marina Núñez del Prado fueron inhumados ayer en eGeneral junto a la tumba de su madre como era su deseo. El Presidente Gonzalo
Lozada, la Primera Dama, Ximena de Sânchez de Lozada, y el canciller Antonio
dieron el ultimo adiós a "la boliviana genial", como la conocian a Marina en Perú,
varias decadas. El Jefe de Estado acompaño el cortejo unas cuadras. Personalidalo del arte, la cultura y amigos de la escultora participaron del sepello acompañando
on, esposo de Marina.

Presidente Sánchez de Lozada intervendrá en foros mundiales

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada se halla preparando la agenda de la que será su gira internacional más importante desde que asumió el poder en agosto de 1993. El mes de octubre el mandatario intervendrá en tres reunión mundiales de jefes de Estado y jefes de gobierno.

La primera de esas citas será la Cumbre de Presidentes Iberoamericanos, a celebrarse en la ciudad austral de Bariloche, Argentina, que tendrá lugar de 15 al 19 det mismo mes la Cumbre de los No Alineados, un foro mundial donde estan 113 países del tercer mundo. Finalmente, ha sido invitado a participar en la Asamblea Anual de la ONU, organismo que este año celebra su cincuentenario.

Antes de viajar a Colombia a la Cumbre de los No Alineados, con celebra su cincuentenario.

Antes de viajar a Colombia a la Cumbre de los No Alineados, con constituir el foro de consulta política más grande que tienen las naciones del Tercer Mundo. Por segunda vez en la historia, la reunión del grupo será en América Latina.

Los delegados de los países no constituir el foro de consulta política más grande que tienen las naciones del Tercer Mundo. Por segunda vez en la historia, la reunión del grupo será en América Latina.

Los delegados de los países no constituir el foro de consulta política más grande que tienen las naciones del Tercer Mundo. Por segunda vez en la historia, la reunión del grupo será en América Latina.

Los delegados de los países del continente se reunieron la pasada semana en Colombia, com mentro de la cumbre. El continente solicitará apoyo de los países no su inicativa de convocar a una nueva conferencia mundial sobre el tema de las drogas en 1997. Esa posición formaná par la Cumbre de las drogas en 1997. Esa posición formará parte de las drogas en 1997. Esa posición forma nueva conferencia mundial sobre el tema de las drogas en 1997. Esa posición forma de las drogas en 1997. Esa posición forma nueva conferencia mundial sobre el tema de las drogas en 1997. Esa posición forma nueva conferencia mundial sobre el tema de las drogas en 1997, c

ONU, organismo que este ano celebra su cincuentenario.

Antes de viajar a Colombia a la Cumbre de los No Alineados, Sánchez de Lozada hará una visita de Estado a Bélgica en el corazón de Europa, en Bruselas visitará la sede de la Unión Europea. Luego irá al Vaticano para una entrevista con el Santo Padre, confirmó ayer el canciller Antonio Araníbar.

El Ministerio de Relaciones Exteriores se

FELCN-La Paz no interrumpe investigación de corrupción

de corrupción

La Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico Departamental insiste en que no existen restricciones para que una comisión de la Policia Nacional investigue los casos de corrupción en esa institución, sobre todo, el referido al mayor Roberto Paredes, ex jefe de Operativos.

De acuerdo a lo que se conoció, no podrá existir ese tipo de situaciones, ya que ese Comando Departamental como tal no puede ser juez y parte al mismo tiempo en el bullado caso.

"La comisión emanada del Comando de la Policía no tiene ningún tipo de restricciones para iniciar sus investigaciones. Más bien nosotros somos los más interesados en que no tenga ningún tipo de presión", señadó el comandante departamental de la FELCN, Armando Figueredo. Indicó que el My. Roberto Paredes se encuentra en ese comando, y que no está bajo investigación, ya que ese ente no puede actuar como juez y parte en dicho proceso.

Esta afirmación la hizo al referirse a las opiniones en sentido de que el Comando Departamental no estaría procesando las denuncias en contra de sus subalternos.

Lo que se conoce a la fecha, es que varios policías fueron acusados de haber utilizado a un narco-dependiente para que haga circular moneda falsificada que ellos mismos habian decomisado en diferentes operativos.

Ante esta situación, el narcodependiente, una vez que fuera

Comandante de la Armada ante la FELCN

El comandante de la Arma-Nacional, almirante Rem-El comandante de la Armaberto Barrios, se presentará
hoy en la Fuerza Especial de
Lucha Contra el Narcotráfico
(FELCN), para comparecer
ante el juez adscrito a la fuerza. Leopoldo Ramos, y dejar enclaro su situación sobre denuncia de probable complicidad en el caso de los "narcomarines".

dad en el caso de los marines.

De acuerdo con lo que se conoció por miembros de la fuerza antidroga, el comandante de la Armada deberá explicar las denuncias contra su persona por parte de los narcomarineros.

Las declaraciones informativas que preste el almirante Barrios serán muy importantes para escaleracer el tema en cuestión, toda vez que dos de

los miembros de ese grupo de "narco-marines" lo sindicó de

rarco-marines" lo sindicó de cómplice.

El fiscal adscrito, Leopoldo Ramos, dijo que la fuerza antidroga remitió el citatorio respectivo para cumplir con las formalidades de ley, para que se presente a declarar el comandante de la Armada.

Sin embargo, no descartó que los ex-suboficiales vuelvan a prestar sus declaraciones con el objetivo de verificar la situación.

Barrios fue denunciado por dos ex-suboficiales comprometidos en el caso de los narco-navales y deberá presentar todas las pruebas dedescargo para aclarar tal situación.

seo de estar dispuesto a reali-zar cualquier acción, con tal de que se la esclarezca. Los ex-suboficiales de la Ar-mada, Enrique Vaca Ardaya y Ernesto "Machón" Pérez, en sus respectivas declaraciones informativas ratificaron sus acusaciones contra Barrios, a quien sindicaron de ser uno de los dueños de los camiones "Unimog" que transportaban la droga.

ue los duenos de los camiones 'Unimog' que transportaban la droga.

El principal acusado de transportar cerca de 470 kilos de droga fue el capitán de fra-gata Osvalido Justiniano Vaca, más conocido como "sácate", o "cabezón", quien en una nota enviada al ex-ministro de De-fensa, Raúl Tovar, daba cuen-ta de que lo indicado por los dos suboficiales es totalmente verdadero.

^{prema} aprobó Ley de Indulto

misma que no debe superar los es y 65 ancianos es centros penia ver que recienate Suprema de a ver que recienate Suprema de a ver que recienate Suprema de a verde para su tentro elaboración de listas de ancianos que tienen más de 60 aplidiciales, la setidadanos beneadignicias, es que su contre de la verde de moderna de considera de moderna de moderna.

misma que no debe superar los
a 4 años.

Para la libertad a otorgarse a
estos ciudadanos se procedió a
encidadanos se procedió a
encidadanos de tienen más de 60
ancianos (a tienen de se superar los
a 4 años.

Para la libertad a otorgarse a
estos ciudadanos se procedió a
encidadanos es procedió

CAF aprobará este año \$us 300 millones para Bolivia

La asistencia financiera que espera aprobar la Corporación Andina de Fomento (CAF), para el país, este año llegará a unios 300 aís, este ano mas dillones de dólares. Se espera que dillones de dólares de teste organ los financiero apruebe un prés de dolar estinado a cofinanciar al progestinado a cofinancia de la banca.

iada a PRESENCIA po assistante residen-iscudero, representante residen-e de la CAF en el país. Este brazo-linanciero del Grupo Andino, des-le el Inicio de sus operaciones probó para los países miembros, réstamos por 4,300 millones de folares. De este monto, se concre-aron en operaciones efectivas 2,000 millones de dolares y el mon-o desembolsado llega a 2,200 mil-



En criterio del señor Escudero. è Corporación tiene un prestigio iternacional bien ganado y respe-babilidad entre los países miem-ciones más dinámicas del Grupo ndino. Tuvo la virtud de saber decuarse a las necesidades de ada país y a los cambios de la conomía internacional. Por otra parte, entre organis-cos similares, fue el crimero en de sector procesos secucios de la proceso de la composición de la proceso de la composición de procesos de la

Honorable Alcaldía Municipal de Mocomoco INVITACION DIRECTA

La Honorable Alcaldía Municipal de Mocomoco, en coordina-ción con el Proyecto de Salud Mocomoco, invita a todos los profesionales y empresas constructoras legalmente consti-tuidas, a presentar sus propuestas para la ejecución de las siguientes obras:

1. CONSTRUCCION CENTRO DE SALUD "WILAKUNCA" 2. CONSTRUCCION CENTRO DE SALUD (PACAURES)

Los pliegos de condiciones y términos de referencia, podrán ser adquiridas a partir del 18 de septiembre de 1995, de las oficinas del Proyecto de Salud Mocomoco ubicada en la calle Villamil de Rada No. 767, previo pago de Bs. 50. Las propuestas, serán recepcionadas en la misma dirección hasta horas 17:30 p.m. de fecha 25 de septiembre de 1995.

La Paz, 14 de septiembre de 1995

UNIDAD DE ANALISIS DE POLITICAS SOCIALES (UDAPSO)
CON FONDOS DEL CONVENIO DE DONACION HOLANDESA
STRADOS POR LA ASOCIACION INTERNACIONAL DE FOMEN

PRIMERA CONVOCATORIA INVITACION DIRECTA CONV-001/95

ita a las Empresas legalmente constituidas en el país a la

EQUIPOS DE COMPUTACION IMPRESORAS ACCESORIOS

as Secciones I, II, III, IV, V y VI de los Documentos de licitación, deberán ser adquiridos del 5to, piso del Edificio osyza (Dirección Administrativa de UDAPSO) en la calle osyza No. 349 (trente Facultad de Derecho) a partir del día unes 11 de septiembre de 1995 previo pago de Bs. 1.200.-

adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de los Documen-tos de Licitación.

La propuesta deberá contener una boleta bancaria de garan-fia de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us.- 750.- con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propues-

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades señaladas en el Pliego, hasta horas 16:00 del día miércoles 11 de octubre de 1995; produciéndose a la apertura de las mismas a horas 16:30 del citado día.

La Paz, septiembre de 1995

Presupuesto de YPFB prevé retrasos en la capitalización

El presupuesto para esta stión de YPFB alcanza a 87 Illones de dólares, que según vicepresidente. Freddy cobar, tomó previsiones de posible retraso en su capita-ación. Debió programarse sólo

Sacobar, tomó previsiones de un posible retraso en su capitalización. Debio programarse sólo hasta agosto o septiembre, pero ai no estar definida su estrategla en los primeros meses de este año, as planteó proyectarlo para todo 1995.

Relteró que este retraso tiene como margen, diciembre proximo, cuando se producirá la venta parcial. Por ello se presupuesto el indicado monto, que es similar al de 1994. Hasta agosto pasado ya se había ejecutado el 37 por ciento.

Los recursos que tiene esta empresa para este año, estarán destinados a aumentar los niveles de producción de energéticos, incorporando nuevas reservas, en previsión de la exportación de gas a Brasil.

Los 87 millones de dólares están destinados a la exploración, transporte y comercialización de energéticos en el país. Explicó que si bien no se han hecho inversiones, a más de la mitad del año, es que todavía se hacen trabajos de licitación para adquirir material destinado a las perforación de pozos.

PERFORACION DE POZOS Y OTROS A INICIARSE

Y OTROS A INICIARSE
Eacobar dijo que los siguientes pozos están en perforación,
por parte de YPFB: Iniguazo X4 en Tarija con avance de 2.020
metros; Cumandairenda X- 1 en
Chuquisaca con avance de
3.600 metros; Bulo-Bulo X-8
en Oochabamba con avance de
4.167 metros; Tacuaral X-2 en Paz con avance de 1.079 ros; y ColchaniX-1 en Potosi avance de 2.082 metros. En cambialos

tratistas (privadas) operan en las siguientes regiones del país: en Oruro, en el pozo Toledo X-1, la empresa Esso sólo encontró información petrolera y con este dato iniciará próximamente nuevas exploraciones y luego la perforación en la misma region. La empresa Diamon Shamrok, en asociación con YPFB, conciuyó con éxito la perforación del pozo Nupuco X-101 en Tarlia, donde pudo constatar la producción de 20 millones de pies cúblicos de gas natural día. Además empresas petroleras privadas efectúan perforaciones en la frontera entre Cochabamba y Santa Cruz, en los pozos Vibora. Carrasco y Surubi.

En lo que resta de este año, YPFB iniciará las siguientes perforaciones: Bulo-Bulo X-10 en diciembre, todos en Cochabamba; después en Cochabamba; después en Colchani (Potosa), el pozo Santa María X-1, en noviembre.

El sector privado también iniciará este trabajo: la empresa Total realizará la perforacion del pozo Yariapo X-1 en el norte de La Paz, en una zona no tradicional, con una inversión de 5,7 millones de dólares.

CUESTA PERFORAR UN POZO

dictonal, con una inversión de 5,7 millones de dólares.

CUESTA PERFORAR
UN POZO

Según Escóbar es costoso hacer la perforación de un pozo petrolífero en el país, pues en terrenos menos problemáticos perforar un metro demanda una inversión de 1.200 dólares. En la Argentina la empresa Tec-Petrol en la perforación del pozo Aguaragúe invirtió 35 millones de dólares en 5.000 metros. En Tarija, en el pozo San Alberto X.

Tarija, en el pozo San Alberto X.

3 se invitto 14 millones de dó-

Veintena de empresas argentinas en "Expocruz 95"

BUENOS AIRES, 13 (EFE). Al menos 21 empresas argenti-nas de todo tipo confirmaron su participación en la Expocruz 95, la feria de productos y servicios más importante para ingresar al mercado de Bolivia, se infor-mó hoy, miércoles, en Buenos

Aires.
La participación de empre-sas argentinas fue organizada por la estatal Fundación Export-Ar, que organizó una ronda de

res.

La XX Feria Internacional
Expocruz se llevará a cabo del
14 al 27 de septiembre en la
ciudad boliviana de Santa Cruz

En su edición anterior, la Expocruz contó con más de 400.000 visitantes interesados en la oferta de productos de la industria del automóvil, química, construcción, alimentos, electrodomésticos y la maquinaria agrícola.

También se expusieron y comerciaron artesanías y servicios de todo tipo.

Cotizaciones

1 \$us. = 4.85 Bs.

EL DOLAR EN EL MUNDO

Cierre dei doiar en Mueva	tork.
Moneda	Compra
ARGENTINA (Peso)	0.9999
BRASIL (Real)	0.9523
CHILE (Peso)	395.80
COLOMBIA (Peso)	959.40
ECUADOR (Sucre)	2635.50
MEXICO (Peso)	6.265
PARAGUAY (Guarani)	1955.00
PERU (Nuevo Sol)	2.247
URUGUAY (Peso)	6.57
VENEZUELA (Bolívar)	169.57
FRANCO FRANCES	5.132
LIBRA ESTERLINA	0.6452
LIRA ITALIANA	1614.00
MARCO ALEMAN	1.4928
YEN JAPONES	102.55
PESETA ESPAÑOLA	127.30
EL ESTANO	

El 18 y 19 de septiembre

Reunión técnica para fortale producción de caña de azú

Gobierno, representantes del sector privado y organismos internacionales de cooperación realizarán una reunión técnica en la ciudad de Bermejo, Tarija, el 18 y 19 de septiembre, con el propósito de fortalecer la producción de la caña de azucar, mediante un enfoque de "desarrollo sostenible".

Esa actividad nacional es organizada por la Secretaría Nacional de Agricultura y Ganaderia, Instituto Boliviano de Tecnología Agro-pecuaria (IBTA). Consejo Nacional de Cañeros (CONALCA) y Agencia de las Naciones Unidas para la Alimentación (FAO): entidades a las que se suman la Cámara de Diputados, Corporación Regional de Tarija y otros organismos.

REACTIVAR

REACTIVAR
LA INVESTIGACION
Segun el IBTA, existe preocupación porque en el actual
periodo disminuyó la producitvidad de la caña de azúcar,
cuando está en incremento su
demanda interna y externa.
A eso se suma el "lamenta-

ble cierre del Cmi ligación en Cala (CIMCA), en Sanu (CNECA) dismisso, dades al mínimo; que el "desarrolo i trial cañero en dia con-tar con el nero insti-tucional". Frente a esasia la reunión técnas

la reunión técnica tiene el propósito é: la investigación, in de tecnología y assi ca para la produci de azúcar, indicais

FORTALECER LA PRODUCCIO El IBTA infoni mión técnica, p

Fue posesionado secretario Fondo de Desarrollo de la

Fue posesionado el secretari (ccutivo del Fondo para el Desa ollo del Sistema Financiero y di poyo al Sector Productivo. Jorg titto Sarcinelli. El acto estuvo ugo del presidente del Consej uperior de ese fondo y ministr Hacienda, Fernando Candia En la oportunidad, Cardi so de relieve la importancia de screto Supremo que cracia de screto Supremo que cracia de

capital de trabajo al sector productivo.

"La misión que le encomendamos es trascendental. Tenemos
cifradas grandes esperanzas en
ese fondo, para que permita el
fortalecimiento de la banca nacional y pueda responder a las
nuevas exigencias del país", afirmó la autoridad.

Luego se refirió a la capacidad
y profesionalidad de Paítiño, de
quien demandó todo su esfuerzo
para llevar adelante los objetivos
del fondo.

Patiño tiene experiencia en





MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

COMUNICADO A LOS RECTORES DE ESCUELAS NORMALES

Nacional de Normales, comunica a las autoridades de las Escuelas Normales, a partir de la fecha, toda documentación extendida en forma irregular (BLOBAL DE NOTAS, DUPLICADOS DE CERTIFICADOS DE EGRESO). Justificadas protestas y reclamos por parte de los afectados, será de exclus idad de aquellas autoridades, debiendo correr con los gastos que implicar manera puede afectar al presupuesto de la institución. Asimismo, toda de acuerdo a normas vigentes.

La Paz, septiembre de 1995



CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO La Paz - Bolivia

INVITACION LOS SENORES ABOGADOS JUNIORS

La R. Corte Superior del Distrito Judicial de La Paz, en cumplimiento a disposiciones establecidas en la Ley de Organización Judicial y al haberse incrementado los haberse en los items correspondientes, tiene el alto honor de comunicar a los Sres. Profesionales Abogados Juniors que deseen postular a los Cargos de SECRETARIOS Y ACTUARIOS de los siguientes Juzgados de la Capital.

170., 260., 370., 410., 510., 610., 890., 100., 110. y 120.. DE PARTIDO EN LO CIVIL 170., 260., 610., 770. y 890. DE PARTIDO EN LO PENAL.

170., 260., 440., 510. y 7700. DE PARTIDO DE FAMILIA

2do. DE PARTIDO DEL MENOR.

110., 200., 410., 510. y 7mo. DE PARTIDO EN LO PENAL.
110., 200., 410., 510. y 7mo. DE PARTIDO DE FAMILIA
2do. DE PARTIDO DEL MENOR.
6to. y 8vo. DE INSTRUCCION EN LO CIVIL.
110., 2do., 3ro., 51o., 6to., 7mo. y 11o. DE INSTRUCCION EN LO PENAL.
2do. y 3ro DE INSTRUCCION DE FAMILIA
JUZGADOS DE LA CIUDAD DE EL ALTO:
DE PARTIDO EN LO CIVIL. DE FAMILIA, y PENAL.
DE INSTRUCCION EN LO PENAL y DE FAMILIA.
Que tengan vocación para el ejercicio de esas funciones en forma absolute.

sable, presentar curriculum vitae y antecedentes en S 7o. piso del Edificio Arco Iris en horarios de oficina.

La Paz, 12 de septiembre de 1995

es en Secretaría de Cámara de la Presi

SECRETARIA DE CAMARA DE LA PRESIDENCIA Y SALA PLENA R.C.S.J.

FORO DEBATE NACIONAL LA CAPITALIZACION ORGANIZAN: CNR. APLP. UMSA. LA PAZ 11-15 SEPT. 1995

nes de los participantes en el foro sobre la capitaliza reado por la UMSA, la Asociación de Periodistas y

nimismo del gobierno en gasoducto a Brasil

on una inversión de us 1.000 millones se earán 2.700 empleos

E gobierno manifestó ayer ogimismo al ununciar que igionstrucción del gasoduc-frasil, sólo en territorio-tiono, se invertirá más de go miliones de dólares en ejedinos dos años, que per-sila creación de 2.700 em-los.

la afirmación corresponde cretario de Energia. Mau-sionales, quien ayer de-de la factibilidad del pro-de venta de gas a Brasil, es preve empezará en ene-eli98, en un taller sobre el mode la Capitalización de como de la Capitalización de

comprobación de las re-spobales y posibles de sural en el país, sertario de Energía re-jue en todo el proyecto esta de gas, desde Rio a basta el consumidor de se invertirá 4.400 mé dólares. En lo que mode a la construcción men una extensión de ge a la construcción ge una extensión de gtros, en territorio se hará uma inver-so millones de dóla-total de 600 millones probación de las re-probación y posibles, opinión alcanza a 5 ples cúbicos de gas

Según secretario González, con ejecución plena de crearán 30.000 empleos entre 1996 y 2002.- Impuesto a hidrocarburos en 40 años alcanzará a \$us 5.000 millones.-

ESPERANZA EN 40 AÑOS

ESPERANZA EN 40 AÑOS
Conzales anunció que está
previsto que en 40 años de venta
de gas a Brasil, a partir de 1998,
el país recibirá un total de 5.000
millones de dólares sólo en materia impositiva, "impuesto especial" que se aplicará a partir de
enero próximo.
Reiteró que todo lo señalado
hasta ahora depende de capitallizar la estatal petrolera YPFB
hasta fin de año, pues los 1.050
millones de dólares se debe invertir entre 1996 y 1997 para
que en los hechos lo proyectado
hasta ahora se haga realidad.
Dijo que no hay otra fórmula
para hacer inversiones de la magnitud señalada, pues este año, al
igual que en la pasada gestión, la
estatal petrolera invierte un poco
más de 80 millones de dólares,
que para proyectos como la venta
de gas a Brasil, Argentina y Chile,
se necesita inversiones en miles
de millones de dólares.
OPTHISMO CON

se necesta inversiones en miles
de milliones de dólares.

OPTIMISMO CON
LAS REFORMAS
Mauricio Gonzales, afirmó
en su exposición que la ejecución de las reformas, en forma
particular con la venta parcial
de las seis empresas estratégicas y con las inversiones millo-

de las seis empresas estratégicas y con las inversiones millonarias en cada una de ellas ENFE, LAB, ENDE, ENTEL,
YFFB: ac prevé crear un total
de 30.000 empleos a partir de
1996 y el 2002.

También anunció que a partir del año que viene el gobierno
podría estar ya en condiciones
de distribuir las pensiones, a los
mayores de 18 años, que según
cálculos iniciales ese grupo beneficiado alcunza a 3,5 millones
de personas en todo el país.

Advertencia en foro debate de la UMSA

a capitalización dejará vacía a Bolivia en 25 años

En un examen critico de la capitalización de las empresas públicas, el economista y rector de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), Pablo Ramos, admirió ayer que si continúa en marcha esa medida gubernamental, "al cabo de 25 años Bolivía se convertirá en un país vacio".

En su intervención en el foro debate sobre capitalización, que se realiza en la UMSA, recordó que Bolivia tiene recursos naturales escasos. Los recursos hidrocarburíferos son limitados (como ejemplo dijo que la reserva máxima del gas natural alcanza sólo a 10 billones de pies cúbicos, que podrían agotarse en 25 años), los recursos mineros son igualmente limitados y los recursos forestales se están extinguiendo con la práctica inadecuada de cultivos y chaqueos estatificados estatificados de cultivos y chaqueos estatificados estatificados en la cultivos y chaqueos estatificados estatificados estatificados estatificados estatificados en la cultivos y chaqueos estatificados en la cultivos estatificados estatificados estatificados estatificados estatificados en la cultivos estatificados estatificados estatificados estatificados estatificados estatificados estatinados estat

inadecuada de cultivos y chaqueos.

Asi, añadió, si la capitalización sigue entregando a las transnacionales, para su usufructo, la "propiedad, administración y control" de las empresas estratégicas, Bolivia al cabo de 25 años se convertirá en un país vacio y esa será la única herencia para los que vienen: un país vacio y depredado.

Llamó a tomar conciencia de ese riesgo y luego, en tono dramático, señaló que "por lo menos" expreseó su advertencia, "como descargo de nuestra conciencia, para que nuestros nietos, dentro de 25 años, no nos echen en cara que en su momento no dijimos nuestra palabra".

Transferencia de empresas públicas a transnacionales acrecentará los pasivos, haciendo más grande e insostenible la deuda externa, vaticinó Pablo Ramos

EL PAIS EN MANOS
EXTRANJERAS
El economista atacó la capitalización, porque sus reglas se dirigen a que los socios estratégicos sean necesariamente transnacionales, las que no sólo se apoderarán del 51 % de las acciones de cada una de las empresas, sino que mediante la compra, via
'testalerros', de las acciones ciudadanas (del restante 49% que
debe ser administrado por las
asociaciones de fondos de pensiones) en la Bolsa de Valores, se
apoderarán del total de las empresas "capitalizadas".

Lamentó que en ese proceso,
no se tome en cuenta el problema geopolítico, descuidado incluso por la propia labor académica de la UMSA, porque Bolivia al ser un Estado en formación corre el riesgo de frustrar
su realización y convertirse en
el subalterno de los intereses de
los países vecinos.

Advirtió que las empresas
que controlan los transportes,
comunicaciones y los hidrocarburos de un país, controlan económica y políticamente a éste, y
señalo innumerables ejemplos
de esa afirmación, recurriendo
a pasajes de la propia historia
boliviana.

FUGA DE
EXCEDENTES
Refutó la teoría de la multiplicación del mercado interno y
de los empleos como efecto de la
capitalización, ya que las transnacionales traerán sus propios
técnicos.

nacionales traerán sus propios técnicos.

Agregó que "el excedente (de producción) no se volcará sobre el territorio nacional, por que la inversión es para sacar los réditos y la organización Jurídica nacional no limita la salida de excedente, con tal de que se paguen los impuestos".

La fuga de excedentes del país o repatriación de utilidades o repatriación de utilidades de las transnacionales impedirá la creación de empleos en actividades indirectas llo que se llama empleo secundario). Este es un fenómeno que siempre se dio, afirmó.

Una forma de la fuga de excedentes será mediante la distribución de "gastos generales", haciendo que las ganancias en el país sean exiguas para burlar los nuevos impuestos, que buscan absorber para el país el actual y futuro excedentes sexemente de sectual y futuro excedentes sexemente de sectual y futuro excedentes de sexemente de sectual y futuro excedentes sexemente de sectual y futuro excedentes de sexemente de sectual y futuro excedentes de sexemente de s

los nuevos impuestos, que bus-can absorber para el país el actual y futuro excedente de Yacimientos Petrolíferos Fisca-

cal de la

capitalización, recordó que ya fue determinado como alto para el país, incluso por expertos extranjeros de los entes que financian las reformas.

"Pero hay algo aún más grave", dijo. De seguir la capitalización, Bollvia tendrá que pensar más en términos de capital nacional que de capital interno. Más en términos de producto nacional que producto interno; porque significará el crecimiento de los pasivos del país con respecto al extranjero, por las inversiones y la deuda que significan.

UNA DEUDA QUE CRECE Señaló

QUE CRECE
Señaló que con la reciente
caída del dólar hubo un incremento de la deuda externa, aunque sin contratar nuevos préstamos. A eso se suman los cientos de millones que se contratan para las reformas y la capitalización, que tienen costos
altos. La subvención a los bancos de SUS 250 millones es otra
deuda.

Entonese contra-

nes, ia deuda externa en 1997 significará, como costo de amortización e intereses montos superiores al 20% del presupuesto consolidado del sector público, porque actualmente ya está muy cerca de ese porcentaje.

El incremento significará el desequilibrio de la balanza de pagos y un factor de mayores amenazas sobre las reservas internacionales. Este es el problema de la capitalización, que acrecentará los pasivos, concluyó el rector Ramos.

Banzer sugiere repensar la capitalización de YPFB

Cochabamba, 13 (ANF). El jefe nacional de Acción Democrática Nacionalista (ADN), Hugo
Banzer Suárez, planteó hoy en
Cochabamba excluir a Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos (YFPB) del proceso de capitalización que lleva adelante el
gobierno. Argumentó razones
éticas, históricas y legales.
El candidato presidencial de
ADN para los comicios de 1997
dijo que YFPB es una empresa
muy importante para el país y
sugírió al gobierno "pensar con
calma antes de assumir la decisión de desprenderse de YFFB".

"Con ajustes adecuados en su estructura organizativa y abriendo todas las reservas que hay en el país, yo creo que no sería necesario desprenderse de esta empresa", afirmó.

El jefe adenista expresó su preocupación por la futura disminución de los préstamos del Fondo Monetario Internacional.
Puntualizó que el actual gobierno no está respondiendo a

Puntualizó que el actual go-bierno no está respondiendo a las expectativas de la pobla-ción. Aseguró que la falta de crecimiento económico en el país está provocando problemas so-ciales.

PRECIOS DE REFERENCIA ANDINOS

Precios de referencia, derechos adicionales y re-bajas arancelarias en los países del **Pacto Andino**, correspondientes a la 2da. quincena de septiembre de 1995

Producto marcador referencia CIF	Productos	DVA (+)	
(Sus/TM)	marcadores	0500	
Carne de cerdo			
Sistema Andino)	1.915	0%	
Carne de cerdo			
(Venezuela)	1.915	0%	
Trozos de pollo	1.058	+32%	
Leche entera			
(Colombia y Ecuador)	2.331	0%	
Leche entera (Venezuela)	2.331	-7%	
Trigo	206	-10%	
Cebada	151	0%	
Maíz amarillo			
(Sistema Andino)	151	0%	
Maíz blanco	178	-8%	
Arroz blanco	337	0%	
Soya en grano	257	+3%	
Acette crudo de soya	624	-19%	
Aceite crudo de palma	647	-20%	
Azúcar crudo	272	+4%	
Azúcar blanco	457	0%	

Gobierno niega que capitalización aumente deuda

(ANF) .- El ministro de Hacienda, Fernando Candia nego hoy que la capitalización de las empresas estatales incremen-te los niveles de endeudamien-to del país

te los niveles de endeudamien-to del país.

Señaló que la capitalización está liberando a Bolivia de la necesidad de contratar mayores préstamos, porque sino existiera el programa de transferencia de las empresa públicas, el país se endeudaría anualmente, en un monto superior a los 100 millo-nes de dólares.

Candia explicó que ese mon-to sólo serviria para atender la inversión de las empresas su-jetas a la capitalización, des-mientiendo, de esa manera ver-siones que surgieron en los últimos días en sectores uni-versitarios.

últimos días en sectores universitarios.

Explicó que esa necesidad
de financiamiento, lejos de venir como deuda pública boliviana, a partir de 1996, vendrá
como inversión externa privada y como un aporte de capital
al país.

La autoridad reiteró que en la
medida en que se ejecute la capitalización las necesidades del país
de financiamiento externo disminuirán notablemente.

Movimiento Nacionalista Revolucionario

LA CELULA NACIONAL PETROLERA "CARLOS MONTENEGRO" SE ADHIERE AL DOLOR QUE EMBARGA, A NUESTRO QUERIDO AMI-GOH, SENADOR GUILLERMO RICHTER ASCIMANI, POR EL SENSI-BLE FALLECIMIENTO DE SU HERMANO, EL QUE EN VIDA FUE:

Sr. JESUS RICHTER ASCIMANI

(Q.E.P.D.)

ACAECIDO EN LA CIUDAD DE GUAYARAMERIN, BENI, PARA QUIEN PEDIMOS AL SEÑOR, PAZ EN SU TUMBA.

H. Pedro García Capriles JEFE NAL. CELULA

Dr. Guillermo Ollé Romero PRIMER SUB JEFE NAL.

Ing. Freddy Escobar Rosas SEGUNDO SUB JEFE NAL.

La Paz, septiembre de 1995





EL MINISTRO DE GOBIERNO, DR. CAR-LOS SANCHEZ BERZAIN, LAMENTA EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL:

SR. JESUS RICHTER ASCIMANI

HERMANO DEL H. GUILLERMO RICHTER A. GRAN COMPAÑERO Y ENTRAÑABLE AMIGO.

LA PAZ, SEPTIEMBRE 13 DE 1995

Piratería inunda industria editorial y musical peruana



Sra. OLGA BENAVIDES **DE ENDARA**

(Q.E.P.D.)

rma a sus parientes, amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la Misa que recordando tercer año de su sensible fallecimiento, se mandará oficiar el día de mañana viernes 15 de ptiembre a Hrs. 12 en la Parroquia de María Auxiliadora (El Prado). asistencia comprometerá la gratitud de la familia.

La Paz, septiembre de 1995





RADIO INTEGRACION S.R.L.

EL PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, su esposa

Ximena Iturralde de Sánchez de Lozada e hijos, comparten el dolor que

Don JESUS RICHTER ASCIMANI

(Q.E.P.D.) meritorio miembro del M.N.R. y hermano de nuestro compañero y amigo H.

La Paz, 13 de septiembre de 1995

LA DIRECCION EJECUTIVA, LA ADMINISTRACION Y EL PERSONAL DE RADIO NTEGRACION S.R.L., LAMENTAN COMUNICAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE:

SR. HERMENEGILDO CARDOZO LEON

(Q.E.P.D.)

LA PAZ, SEPTIEMBRE 13, 1995

música generando cuantiosas perdidas, dijeron hoy expertos. El "germe", como ha sido catalogado por algunos sectores académicos, ha crecido en os últimos cinco años por la lalta de programas efectivos de lasmos competente de orga-

nismos comperon.

Guillermo Bracamonte, vicgresidente por Perú del Instituto Interamericano de Derecho
de Autor, dijo que este es uno
de los países donde existe el
mayor indice de pirateria "sin
minación alguna" que

odos los sectores donde hay ma creación intelectual.

"Aquí se piratea, se duplica e copia gran cantidad de obras iterarias, científicas y técnicas productos de sonido, video, núsica y software... es la punta el iceberg de una masa de iceberg de una masa de iceberg de una masa de icelo que está completamente amuflada por la informalidad la corrupción de algumas au-oridades", denunció. En Perú, agrego, no existe na política de propiedad inte-cetual y cultural efectiva por-ue "simplemente el Estado no a tomado las riendas del asun-



SANTIAGO, 13 (Reuter)-El gobierno chileno otorgó hoy concesiones para transporte de gas natural a dos consor-cios internacionales. Gasancios internacionais. des y Transgas, que com ten por la construcción gasoductos entre Argentin

des y Transgas, que compten por la construcción de gasoductos entre Argentina y Chile.

*El gobierno ha otorgado concesiones de gas considerando que el desarrollo nacional requiere de nuevas fuentes energéticas que permitan cubrir la demanda futura de electricidad y combustible para los sectores industrial y residencial". dipo el ministro de Economia. Alvaro Garcia.

La entrega de concesiones de gas por parte del gobierno chileno constituye un elemento clave para el desarrollo de los proyectos de gasoductos, ya que implicitamente representa una autorización legal para el inicio de las obras de construcción.

También marca el inicio de un núevo capitulo de las obras de construcción.

También marca el inicio de un núevo capitulo de las obras de construcción.

También marca el inicio de un núevo capitulo de la guerra desardad por los consorcios interesados en transportar gas natural desde Argentina a Chile, que ha sacudido fuertemente al mercado bursátil chileno durante los últimos dos meses al echan por tierra los precios de las

Inflación en EE.UU... agosto, llegó al 0,1%

WASHINGTON, 13 (Reu-ter) - El indice de precios al consumidor de Estados Uni presiones inflic

ajo.

La caída de los precios de las hortalizas, las tarifas accas y la gasolina logró equilirar el efecto de la subida de la
pa, los cuidados médicos y
tabaco. El Indice de Precion
(Consumidor (IPC) había su
(Consumid

PNUD: Latinoamérica hacer cambios sustan

SANTIAGO DE CHILE, 13 (ANSA)- El encargado regional para América Latina y el Cari-be del Programa de las Nacio-nes Unidas para el Desarrollo (PNUD), Fernando Zumbado, afirmó aqui que se requieren cambios profundos en la re-gión para enfirentar los retos de nuestro tiempo.



embarga a la familia de

Senador Guillermo Richter Ascimani,



República de Bolivia H. Senado Nacional

EL Dr. JUAN CARLOS DURAN SAUCEDO, PRESIDENTE DE LA HONO-RABLE CAMARA DE SENADORES, LA DIRECTIVA Y LOS SENADORES DE LA REPUBLICA, SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA LA FAMILIA DE:

Don JESUS RICHTER ASCIMANI

(Q.D.D.G.)

HERMANO DEL H. SENADOR GUILLERMO RICHTER ASCIMANI.

LA PAZ, SEPTIEMBRE DE 1995



ANIVERSARIO DE FALLEO

Tenemos el sentimiento de comu fallecimiento de las siguientes pes

Miguel Angel Chipana Llanque Luis Cordero Gonzales Teodoro Luna Huayhua Nadya M. Choque Cortez María Luisa J. Arias Elsa Soria Morales Lidia Gallardo Vidal Ernesto Aranda Pérez Gaby Aranda de Machicado Marina Núñez del Prado

Servicio de PESSENSIA y la Administración del Cementerio Gene

Gorbachov condena a Yeltsin ya bombardeos de la OTAN

Moscú, 13 (ANSA)- El ex

Moscú, 13 (ANSA)- El ex presidente soviético Mijadi sobabeho condenó hoy los hospacho condenó hoy los hospacho con el condenó hoy los hospacho con el condenó hoy los serbitos de Bosnia providente de la crista del presidente la cittud del presidente rela cittud del presidente de la crista del presidente rela condenda de la crista del activa de la crista del activa del crista del activa del crista del activa del crista del cris

ciones serbias en Bosnia,
Gorbachov habló de una "auténtica verguenza, tanto para
la OTAN en si como para
quienes autorizaron su participación en la guerra de los
Balcanes".

Sin embargo, afirmó el ex
presidente, "tampoco la insolita reacción, fuerte y
emotiva, a los hechos en
Bosnia de parte de la
dirigencia rusa, ayuda a hallar tal fórmula".

Para Gorbachov, las dos
partes parecen en realidad
más preocupadas "a menudo en mantener su prestigio
personal a los ojos de los
electores que en comprometerse a hallar el modo de
resolver el conflicto en los
Balcanes".

UU.: Clinton dice estar harto por mento de delincuencia juvenil

usan Cornwell
idge. EEUU, 13
El presidente Bill
igho y que està "harer el aumento de la
ncia entre la juventud
so Unidos y asegurodirá que los republishagan la ley contra
n que firmó hace un

o personas menosodemos descansar...
pagamos algo para
esó, dio Clinton, al
esó, dio Clinton, al
esó dio Clinton, al
esó, dio Clinton, al
e

nos. arto de leer artícu-prensa) sobre un de 16 años que le ro de 12 y lo mata reció que le faltó al

reveló que dos tercios se sentian justificados en dispararle a alguien si se les faltaba al respeto.

"Si el presidente adoptara esa actitud, las balas estarían agotadas en este pais", añadió Clinton, ante las risas de la multitud de colegiales, padres y policias locales sentados frente a la Escuela Intermedia Mayfleld Woods.

La visita de Clinton al suburbio de Elkridge coincidió con el primer aniversario de la promulgación de la nueva ley contra la criminalidad, cuya aprobación logró el presidente demócrata cuando el Congreso todavás era controlado por legisladores de su partido.

El gobernante aprovecho la visita para criticar a los republicanos por su iniciativa de reasignar los fondos destinados en la medida a la contratación de 100.000 policias adicionales y de entregárselo a los estados en sumas globales para que lo gasten como quieran en sus programas para hacer respetar las leyes.

Hasta ahora, la legislación ha permitido la contratación de 25.000 policías adicionales a nivel nacional y funcionarios de la Casa Blanca temen que si los fondos son entregados en sumas globales para a nivel nacional y funcionarios de la Casa Blanca temen que si los fondos son entregados en sumas globales a los estados, no serán destinados a la "vigilancia a nivel local", prioridad de la nueva ley.

Juan Pablo II inicia su undécima visita al continente africano

Por Miguel Angel Agea
Ciudad del Vaticano, 13
(EFE). Juan Pablo II retornará
por undécima vez al continente
africano, una tierra abandonada a su suerte, cuyos graves
problemas se agudizan con el
paso de los años.

El Papa Wojtyla viajará del
14 al 20 de este mes a tres
países africanos: Camerún,
Sudáfrica y Kenya, al segundo
por vez primera, para presentar
ios resultados del Sinodo de
Obispos para Africa, que se celebró en el Vaticano en la primavera de 1994.

A esta especie de celebración
de clausura acudirán todos los
miembros que participaron en
dicho Sinodo, aparte de la jerarquia local de cada país visitado.

El Papa polaco hará entrega
oficial de la Exhortación Apostólica postisnodal "Ecclesia in Africa", en la que marca la pauta
pastoral a seguir por las Iglesias
africanas en los próximos años,
a partir de las conclusiones en
forma de propuestas que le presentaron los obispos africanos
participantes en el Sinodo, en
parte da las conclusiones en
forma de propuestas que le presentaron los obispos africanos
participantes en el Sinodo, en
juridado de la cada país y
mentención de lodas las jerarquias locales.

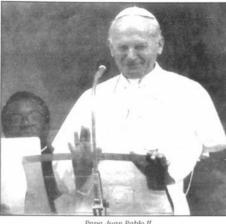
Del texto de dicha Exhortación Apostólica, que se publicará oficialmente mañana 14, día
en que el Papa estampará su
jurma, sólo han trasseendido oficiosamente algunos párriaos, en
los que el Pontifice viajero analiza la situación general del continente, y condena, en nombre de
la Iglesia, "el saqueo" a que se
ven sometidas naciones enteras.

ven sometidas naciones ente-ras.

El documento, de 150 pági-nas, acusa a los regimenes opre-sivos y corruptos, cuyos lideres se autoperpetúan en el poder, negando a sus súbditos las li-bertades y derechos de cualquier país civilizado.

También acusa al sistema

* Presentará los resultados del Sínodo de Obispos para Africa, que se celebró en el Vaticano en la primavera de 1994.



las epidemias - y no sólo la del Sida -, el éxodo de poblaciones enteras y el genocidio entre etnias como el ocurrido en Ruanda, que amenaza ahora a la vecina Burundi.
Mientras Africa -convertida prácticamente, según el Papa, en un apéndice sin Importancia, olvidado y marginado por todos, y es una constatación que se repite en cada uno de sus viajes

a dicho continente- muere lentamente, el mundo occidental desarrollado, sobre todo desdel a caída del comunismo en Europa, le vuelve la espalda.

De ahi el apremiante llamamiento del Papa a los paises ricos a alvivar la situación financiera y de miseria del continente negro, y a los científicos para que no regateen tiempo y medios, a fin de combatir viejos y nuevos flagelos como el del Sida.

Pero la Exhortación Apostólica no es meramente un mensa-je socioeconómico, y mira sobre todo la situación actual y el futuro de la iglesia en Africa, sobre el que poca cosa ha trascendido, salvo la invitación a los futuros sacerdotes a profundizar sobre el celibato y la castidad.

El documento pontificio debe responder a las propuestas de los obispos sobre la inculturación (adaptación del cristianismo a las culturas autóctonas), el proseltismo en países de mayoría musulmana o de otras confessiones cristianas, el papel de los laicos, en especial las mujeres, las relaciones con las religiones tradicionales, la promoción humana y las relaciones con el poder político.

Las críticas se convierten en autocrítica. El caso de Ruanda invita a la Iglesia a reflexiónar sobre el alcance concreto de su mensaje en la mentalidad africana, para lo que no han bastado, a la vista de los hechos, cien años de evangelización.

La figlesia deberá da cuenta de cómo ha sido posible, en este país, que hombres de la misma de la misma de como ha sido posible, en este país, que hombres de la misma fe, incluso compesso de puenta de la misma de como ha sido posible, en este país, que hombres de la misma de como ha sido posible, en este país, que hombres de la misma de como ha sido posible, en este país, que hombres de la misma de como ha sido posible, en este país, que hombres de la misma de como ha sido posible, en este país, que hombres de la misma de como ha sido posible, en este país, que hombres de la misma de como ha sido posible, en este país, que hombres de la misma de como ha sido posible, en este país, que hombres de la misma de como ha sido

CONVOCATORIA

oratorios Químico Farmacéuticos NERVA" S.R.L. convoca a los señores soos a la Asamblea General ordinaria que se ará a cabo el día 22 del presente mes a tras 10:00 a.m. en las oficinas de la fábrica.

ORDEN DEL DIA

Ime del Presidente del Directorio orme de Gerencia General sideración de los estados financieros Abril 994 - Marzo 1995 novación de Directorio

La Paz, 14 de septiembre de 1995

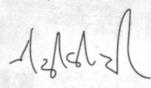


COCHABAMBA

Hoy, al recordar 185 años de la gesta libertaria de tu pueblo, evoco el valor y la pujanza de hombres y mujeres como Calatayud, Arze, Rivero, Guzmán Quitón y las siempre admiradas heroínas de San Sebastián.

El espíritu de tus héroes sigue guiando tus pasos que ahora caminan seguros hacia el desarrollo.

Por mi parte, reafirmo el compromiso de seguir trabajando por días mejores para tus hijos.



Gonzalo Sánchez de Lozada PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

SSTEMAS PARA CASAS, EDIFICIOS, POZOS PROFUNDOS Jacuzzi International Vater Systems Equipment

MINISTERIO DE COMUNICACION SOCIAL

PRESENCIA

Breves

DENUNCIAN ATENTADO CONTRA LIBERTAD DE PRENSA EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 13 (EFE).

La jueza argentina Angela Braidot ordeno el registro policial de la redacción del influyente matutino bonaerense "La Nacion", hecho que el director del rotativo. Bartolomé Mitre, calificó hoy como un atentado a la libertad de prensa.

Agentes de la policia federal

wo. Bartolome Mitre, caunte noy como un atentado a la libertad de prensa.

Agentes de la policía federal allanaron el martes, por orden de la magistrada, el edificio del diario y exigieron el nombre del autor de un articulo periodistico publicado hace dos años, asi como de su fuente, en el marco de una causa judicial por calumnias e injurias.

Mitre dijo hoy a Radio del Plata, de esta capital, que lo ocurrido fue "una sorpresa, algo insolito", al asegurar que constituye "un antecedente de una gravedad que hace mucho tiempo no se veia en este país "y que viola el derecho constitucional de preservar las fuentes de información.

MÁS DE 300 EMPRESAS

SAN JOSÉ, 13 (EFE).- Más SAN JOSÉ, 13 (EFE). Más de 300 empresas de Europa, Asia y América Latina participarán en la Primera Ferla Comercial Mundial de Productos Orgánicos (BIOFAIR 951, que se celebrará del 1 al 3 de noviembre en San José, informó hoy la Cámara de Comercio de Costa Rica, Carlos Alvarado, presidente la Cámara de Comercio de Costa Rica (CCCR), declaró que se trata de la primera feria a nivel mundial de productos ecológicos certificados , que reunir a productores, procesadores y distribuidores de todos los continentes.

entes.
Alvarado destacó que em-sas de Canadá, Estados Uni-s, Japón, China, Finlandia, ecia, Dinamarca, Alemania, ino Unido, Francia, España, iza, Austria, Camerún y Ni-ta confirmaron su participa-ia confirmaron su participa-

RUSIA DESMIENTE '
"HABERSE
ROBADO" SATÉLITE
CHILENO

CHILENO

SANTIAGO DE CHILE, 13
(ANSA)- La embajada de Rusta
en Chile, aseguró "haber cumpildo completamente" sus responsabilidades con respecto al
fallido lanzamiento de un satélitechileno y desmintió, enfáticamente, su hurto, según especulaciones de prensa local.
La Fuerza Aérea de Chile,
con un costo aproximado a los
cinco millones de dólares, construyó en Gran Bretaña un satétite, el Fasat-Affa, que lanzó al
espacio el pasado 31 de agosto
desde el cosmódromo de Plesersk, por intermedio del cohete de Ucrania Tayklon, contro

ersk, por Infermedio del cohe
e de Ucrania Tsyklon, controido por las autoridades aeroiduticas de Rusia.

Sinembargo, el satélite no se
espego de uno ucraniano lanado en la misma oportunidad,
ituación que decidió a la Fuera Aérea de Chile a pedir el
orrespondiente seguro.

PANAMÁ SE MANTIENE EN PRIMER LUGAR EN ELMUNDO CON 13.122 BARCOS

PANAMÁ. 13 (EFE).- Par mantiene el primer lugar

PANAMA. 13 (EFE). Panamá mantiene el primer lugar del mundo en abanderamiento de buques con 13.122 barcos, 914 más que el año pasado, informó hoy, miércoles, el máximo responsable de la Dirección de Consular y Naves, Habram Sofer. El alto funcionario del Ministerio de Hacienda y Tesoro precisó que los abanderamientos aportaron al fisco público recaudaciones, hasta el mes de cadades de la composição de la fisca de la composição de la fisca de la composição de la fisca de la fisca de la composição de la fisca de

PINOCHET DICE"BASTA" Y PIDE OLVIDO: CHILE

PINOCHET DICE "BASTA"
Y PIDE OLVIDIO: CHILE.

SANTIAGO DE CHILE, 13
(REUTER) - El general Augusto.
Pinochet digo hoy que legó el momento de decir "basta" y pidió olvidar el criticado pasado de su régimen militar de casi 17 años.

En una nueva urticante intervención pública ante unos 200 partidarios en un club exclusivo de Santiago, el ex hombre fuerte chileno y actual comandante en jefe del ejército dijo que los militares se sienten arrinconados ante las críticas de sus adversarios.

"Yo creo, señores, que llegó el momento de decir pastal Pero por favor, no crean que el basta es con el clemento de que se aprieta el gatillo y se dispara. Basta, en el sentido político", tipo el general entre aplausos y isas de los partidarios.
"Si acaso quieren la reconcisación, no nos arrinconen. Que engamos la libertad igual que lios para contestar y buscar la mistad", agregó.

Europa: Piden medidas para proteger la capa de ozono

BRUSELAS, 13 (ANSA)-

BRUSELAS, 13 (ANSA)Los parlamentarios socialistas europeos, alarmados
por las noticias de crecimiento récord del agujero
de ozono sobre la Antártida, pidieron hoy a la Comisión Ejecultiva (goblerno de
la Unión Europea) y a los
Estados miembros que
adopten con urgencia medidas para prohibir las sustancias capaces de perjudicar la capa de ozono.

Antes de cllo, el presidente de la Comisión Permanente de Problemas
Ambientales del Parlamento Europeo, Ken Collins,
había lanzado la alarma a
todos los Gobiernos de Europa y había pedido que la
comisaria europea de ambiente. Ritt Bjerregaard,
vaya a discutir el problema
la semana próxima en el
aula europea.

"La situación -decia Co-

* Parlamentarios socialistas europeos se encuentran

alarmados por las noticias de crecimiento récord del

agujero de ozono sobre la Antártida

llins- aún no es desespera-da, pero para reconstituir la capa de ozono se requerirá mucho tiempo y hay que adoptar medidas protecti-vas lo antes posible".

En Conferencia Mundial de la Mujer

Fujimori afirma que el ser va no le impedía asistir a reunio

PEKÍN, 13 SEP (EFE).- En la IV Conferencia Mundial de la Mujer (CMM) se debaten asuntos de gran trascendencia para el 50 por ciento de la población mundial y no por ser varón debia esta ausente de elia. midelo hoy, miércoles, a EFE Alberto Fujimori, presidente de Perú.

El único jefe de Estado que asistirá a la clausura de la conferencia se refirió en entrevista exclusiva con EFE a diversos aspectos de la política peruana respecto a la mujer, conio la ley de Planificación Familiar. Las relaciones om China y diversos proyectos económicos en marcha.

La Ley de Planificación Familiar en un país cuya Constitución prohibe el aborto es, indicó Fujimori. "hablar claro" por primera vez y facilitar el conocimiento y elacceso a los métodos de control demográfico para una parte de la población perunan "hasiahora socialmente diseriminada" al respecto.

Sobre otro asunto controvertido en Perú, la Ley de Aministia, Fujimori reptitó que estaba destinada simplemente a complementar las medidas de reinserción de terroristas a las que se acogleron 5.000 miembros de distintos movimientos guerrilleros, incluido Sendero Luminoso, y se aplicó "al pequeño sector militar y policial que cometió crimenes en la lucha contra el terrorismo, y para restañar heridas "Perà registro un crecimiento económico del 12.7 por ciento en 1994, el mayor del mundo, y uno de los motivos de esta cuarta visita de Fujimori a China es

CUANDO LA SUPER MARCHA ES UNA GANGA.

CHEVROLET NPR 10 VELOCIDADES





· 3800 cc. TURBO DES

NYECCIÓN DIRECT



CHEVROLET, RESPALDO TOTAL



bispo de Tarija exhorta gobierno y cocaleros

"La erradicación de cocales en el Chapare -dice- debe darse con pleno acuerdo de las dos partes para evitar más problemas al país".

llevar a nuevas muertes, a más lágrimas y luto en el país y se trata de gente pobre, sin trabajo y sin medios para la superviven-cia", dijo el obispo al acotar que la situación presentada en Boli-via en este tema es preocupante. Reconoció que es deber del gobierno imponer la lucha con-tra la cocaina que es un mal para el país así como la coca producida para la fabricación de droga, sin embargo, los efec-los de estas acciones son sufri-das directamente por el campe-sias de la companya de la compo-

Investigan asalto en gasolinera

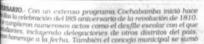
Universidad presentó última propuesta a prefecto cruceño

Estudiantes realizarán asamblea en los predios del campo ferial donde hoy se iniciará EXPOCRUZ '95.

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA).- Las largas ne ciaron el lunes pasado para poner fin al conflict iversidad Autónoma Gabriel René Moreno y el pl frían tener éxito si la autoridad acepta la propue nunidad universitaria, en la cual ésta no renun

PREFECTO
Leigne

Suprema pide al gobierno avioneta





lega hoy caravana de empresarios Rondonia en su paso a Iquique

bierno proyecta vender gas rasil, Paraguay y Chile

Países productores de estaño analizan situación del mercado

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA).- Los representantes e



Empresarios protestan por abusos de UMOPAR

RIBERALTA, 12 (PRESENCIA).- Los empresarios e instituciones de beralta reaccionaron al conocer los abusos y atropellos de fuerzas mbimadas de UMOPAR y la Armada Boliviana en la localidad de El Sena, municidad ubicadas sobre el rio Madre de Dios.

Senado de la companidaciónes locades se reunieron para analizar el oblema y conciones non en que hay genie intercesada en hacer desaparecer diberalta, donde esta concentrada tota la industria de madera y casitaña la región.

El municipe de ADN, Hector Vaca, dijo que el problema y concionado de la concentrada tota la industria de madera y casitaña soforestación, sino que le concentrada con la concentrada con la industria de madera y casitaña soforestación, sino que le concentrada con la concentrada con la industria de madera y casitaña soforestación, sino que le concentrada con la concentrada concentrada concentrada con la concentrad

suberaita, donde esta concentrada toda ia midistria de madera y castana la región.

El municipe de ADN, Hector Vaca, dijo que el problema no es la siorestiación, sino que las autoridades de Pando quieren "más plata de regalias porque son insactables".

Medemar Becerra Roca critico duramente al senador de ADN, Heriberto Medemar Becerra Roca critico duramente al senador de ADN, Heriberto Medemar Becerra Roca critico duramente al senador de ADN, Heriberto de Senador de Medemar de Cartico de Cartico de Cartico de Cartico de Cartico de Cartico de Senador de Se



caja petrolera de salud

CAJA PETROLERA DE SALUD PRIMERA CONVOCATORIA **INVITACIONES DIRECTAS**

La Caja Petrolera de Salud en sujeción a las normas contenidas en la R.S. 216145 de fecha 3 de agosto de 1995, invita a las firmas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la provisión de los siguientes pedidos:

INVITACION DIRECTA Nº DNA-07/95 PROVISION DE UN EQUIPO DE ANESTESIA PARA LA REGIONAL DE COCHABAMBA, PRECIO DEL PLIEGO BS. 60,00

INVITACION DIRECTA Nº DNA-08/95
PROVISION DE UN OXICAPNOGRAFO PARA LA REGIONAL DE COCHABAMBA, PRECIO DEL PLIEGO BS. 75,00

INVITACION DIRECTA Nº DNA-09/95
PROVISION DE UN EQUIPO VENTILADOR ADULTO-NIÑO PARA LA REGIO-NAL DE SANTA CRUZ. PRECIO DEL PLIEGO BS. 100.00

. Ptiegos de Condiciones podrán ser recabados en la Jefatura Nacional de quisiciones ubicada en el 4to, piso del Edificio Petrolero Av. 16 de Julio Nº 6, previa cancelación del importe señalado para cada invitación, en la becarion a ubicada en el piso 8vo. del mismo edificio. Las consultás podrán efectuares.

La Paz, septiembre de 1995

Saldo de varios heridos arrojó nuevo enfrentamiento

POTOSI, 13 (PRESENCIA).- Como consecuencia de los enardecidos disturbios que por segundo dia consecutivo se registraron en esta ciudad, entre universitarios y policias, airededor de doce heridos resultaron víctimas del impacto de los gases lacrimógenos y de los denominados balines.

Las personas heridas resultaron ser lamentablemente infos 'inocentes' así como personas que nada tienen que ver con el conflicto; pero que circunstancialmente fueron alcanzados por proyecties de gas lacrimógeno o de los balines, de acuerdo con las declaraciones de los damnificados que reciben atención medica en centros hospitalarios de esta ciudad.

La noche del martes 12 de septiembre fue el segundo día de los problemas entre universitarios y policias, al término de una asamblea general de estudiantes de la universidad Tomás Frias' en la que resolvieron insistir en la realización de una marcha de protesta en defensa de la autonomia universitaria.

Sin embargo, como ocurrió un día antes grupos

universitaria.

Sin embargo, como ocurrió un día antes grupos de policias se apertrecharon en torno al edificio de la universidad para impedir la anunciada marcha e irrumpieron violentamente con gases lacrimógenos y balines, mientras que los universitarios contrarrestaron con piedras y encendiendo fogatas no solamente en predios de su edificio, sino inclusive en interiores de la casa superior de estudios, porque el impacto especialmente de los gases llegó a los

Ministro d Justicia v Potosí

POTOSI, 13 PRES

Por trabajos de carretera suspenden tráfico vehicular

POTOSI, 13 (PRESENCIA).- El Servico Nacional de Caminos distrito Potosi ha hecho conocer un comunicado por el que da cuenta de la suspensión temporal del tráfico vehícular con el sector de El Retiro el a carretera hacia Sucre, por el trabajo de movimiento de tierra especialmente en el "balconcilio".

Se trata de uno de los tramos más dificultosos en la carretera potosi-Sucre, puesto que por lo accidentado de la zona de El Retiro, las empresas que construyen la carretera afaltada Potosi-Puente Mendez, se han visto obligadas a carretera afaltada potos de tualmente se cumplen trabajos de se terrame está concluida des face varios meses.

ENTEL ampliará el servicio telefónico en Llallagua

LIALLAGUA, 12 (Presencia). La fallas de orden técnico la ciuda dinfermo que inciara la segunda publicado de Odo linea teléchicas. Lo difigue de Colo linea teléchicas. Lo difigue consolidad internativa de directo y facturación automática sede octubre y la instalación de telénos publicos en lugares estratégicos la ciudad, señando el pele regional de NTEL. Carlos Velásquez.

a 20 ctvos. en Uyun

Precio del pan subi

Salar de Uyuni sirve de pista de ate

UYUNI, 13 (PRESENCIA).- El los inigualables paus la de adar especialis da de aterrizaje a dos avionetas necesas que transportaron equitécrico y fiumano de períodis.

El aterrizaje se principal de caluvieros presentados de la caluminado de la pista de aterrizaje a un proposito de descrizaje a un propositorio y fundano de periodiatas de Canal 2 ELIPSE de Francia cuyo objetivo específico es filmar las costumbres y formas de vida de los habitantes de la región amén de

Ba. 100.00

Bs. 100.00

Bs. 100.00

Bs. 100.00

Bs. 100.00

Bs. 100.00

Bs. 100.00

Ba. 100.00

Bs. 100.00

Bs. 100.00

UROLOGOS

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA

CIUJANO UROLOGO

Entermédades y Cirugia de Rificeas, Gentales. Cirugia abierta y dococópcia de Veliga y Priotata. Enfermedades de tragamisión sex obtemas sexuales. Unlogia International Lagracoccidades de CONSULTORIO: Edi. CION. MONJE CAMPERO 2º Paso CONSULTORIO: Edi. CION. MONJE CAMPERO 2º Paso Part. Cons. 325/703 Bescapersonas 382778 - Dem. 755617 CONSULTÁS 18:00 a 20:00

CONSULTORIO RADIOLOGICO Dr. Fernando Contreras Paz Médico - Radiólogo Especialista

ISTEMA COMPUTARIZADO DE ARCHIVO DE DATOS

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clinico 'Roux' Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos godenal, pruebas, de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

Accteriologicos.

Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa
Cruz N° 851 esq. Pasaje Peatdhal Bloque 'A'
2º plao Of. 201 entre Puzas San Francisco y
Pérez Velasco Telf. Lab. 324528 Telf. 321122
Casilla 2665.

Nosatros oimos bien
CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L.



Venga a compartir este placer con nosotros

ille Pedro Salazar Nº 631 Sopocachi La Paz - Boliv Telf. 320421 · 362672 Casilla Postal 4071 Fax (591-2) 375960 CORB. Oruro Telf. 55913 · CORB Cochabamba Telf. 55999



Calle Pedro Salazar Nº 631 Sapocachi La Paz - Bolivi Telf. 320421 - 362672 Casilla Postal 4071 Fax (591-2) 375960 CORB. Oruro Telf. 55913 - CORB. Cochabamba Telf. 55999

CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA

Neurologia: Endocrinologia:

Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 - 341185

me Aguillar Hs. 17:30 a 20:00 Eige. Adeo P. 2 Telf. 30:3975.

FARMACIAS DE TURNO 327245 LAS 24 HORAS



VOCATORI O F.A.D.

CAJA NACIONAL DE SALU INVITACIONES DIRECTAS

MB,	PRIMERA CON	1
ANGUNINE I	CREDIT	(
a a todas las uestas para la	empresas constructoras legalmente e ejecución de los siguientes proyectos:	01

DA-078/95-D Remodelación Lavandería Hospital Luis Uría de la Oliva (La Paz)

DA-079/95-D Remodelación Alimentación Hospital Luis Uría de la Oliva (La Paz) DA-080/95-D Remodelación Esterilización Hospital Luis Uría de la Oliva (La Paz)

DA-081/95-D Remodelación Lavandería Hospital Obrero (Potosi)

DA-082/95-D Remodelación Alimentación Hospital Obrero (Potosi)

DA-083/95-D Remodelación Esterilización Hospital Obrero (Potosi) DA-084/95 D Remodelación Lavanderia Hospital Obrero Nº 2 (Cochabamba)

DA-085/95-D Remodelación Alimentación Hospital Obrero Nº 2 (Cochabamba)

DA-086/95-D Remodelación Esterlización Hospital Obrero № 2 (Cochabamba) DA-087/95-D Remodelación Tomografía Hospital Obrero № 2 (Cochabamba)

DA-088/95-D Remodelación Lavandería Hospital Obrero (Oruro)

DA-089/95-D Remodelación Alimentación Hospital Obrero (Oruro)

DA-090/95-D Remodelación Esterilización Hospital Obrero (Oruro) Bs. 100.00

FINANCIAMIENTO: Recursos propios

CRITERIOS DE EVALUACION: Las propuestas que cur técnicos y especificaciones serán evaluadas en base a:

itecedentes de la empresa:

Avenida Mariscal Santa Cruz Edificio CNS Dpto. Nal. Ingenieria Tet. 362966 LA PAZ - BOLIVIA

Santa Cruz

PRESENCIA

a abre la mayor muestra ferial

XPOCRUZ '95: centro de exposición posibilidad de millonarios negocios

positores de 32 ses y se espera nerar negocios por ás de 100 millones



PROYECCION
Aunque EXPOCRUZ

Actualidad Departamental

Un aguado principio de fiesta

Tradicionalmente el inicio de la Ferta Exposición constituye un motivo de regocijo para los cruceños, que durante 14 días tienen la oportunidad de disfritar del espectáculo y entretenimiento que ofrece la muestra Jerial, Junto con constituirse en la principal expositora del desarrollo escomico de la región.

Sin embargo, este año en efecto, es está aguando. La Universidad Gabriel Rene Moreno (UAGRM) no alconza un acuerdo satisfactorio con el prefecto Julio Leigue, que permita resolver el conflicio suscitado en torno ala cuutonomía de la casa de estudios superiores. Por ello, ya han anunciado que realizarán diferentes medidas de presión que podrían deritura en enfrentamientos aún más graves que los registrados durante la semana pasada, cuando hubo más de cincuenta lesionados entre policias y estudiantes.

Incluso, mañana (hoy) se pretende realizar una asamblea de toda la comunidad universitar en los predios del campo ferial, a partir de los 19.00, es decir, en el horario en el cual e la ha establecido la apertura de la muestra. Esto puede marcar el principio de una contica, debido a los problemas entre prefecto y un coloi de technologo de una contica, debido a los problemas entre prefecto y un coloi transciscione en contra contra contra de la contra contra de la contra contra de la contra contra contra de la contra con

Guido Añez desistió de su postulación por el MIR

Roly Aguilera será rival de Percy Fernández en elecciones municipales

SANTA CRUZ, 13 PRESENCIA).- El panorama electoral
cruceño con miras a los prócimos
conicios electorales conilenza a
aciar are luego de la designación
de Rolando Aguilera como candidato a alcalde por Acción Demócrata Nacionalista (ADN), luego
de la decisión del comité político
departamental.

Esto enfrentará al alcalde
Percy Fernández con uno de los
principales criticos de su administración, ya que Aguilera hia
realizado permanentes denuncias
sobre posibles irregularidades en
el desarrollo del plan de obra gruesa de la ciudad y otras materias.

La postulación del presidente
de la Academia Tahuichi fue determinada por el comife político
departamental y los dirigentes
regionales "adenistas", al considerar que se trata del candidato
tideal para hacer frente a Percy
Pernández.

DESISTE ANEZ

nández.

DESISTE AÑEZ

Aunque en el Movimiento de ulerda Revolucionaria (MIR) el mbre más fuerte fue el de Guido

inguistro de directivo a ectual alternativo del nuerto y actual alternativo del nuerto y actual alternativo del contile ejecutivo. Cartos Saavedra Bruno, y también el de José Saavedra. El primero ya se desempeño como presidente del concejo municipal. Santes de asumir el cargo en la Secretaria de Estado.

La resolución final debe ser adoptada este fin de semana por el comité ejecutivo departamenta, el próximo domingo.

El jefe departamental de la colectividad. Hormando Vaca Diez, aseveró que se adoptará una decisión democrática y con la participación de los diferentes estamentos. Tampoco se descaria la postulación de Gary Pradoy del propio Vaca Diez, quien expreso que esto refleja la suerte del partido de contar con numerosas personas que pueden ser postulación de Añez- presunteceisión de Añez- presuntente por las numerosas obli-

ada. JERJES EN CARRERA Aunque aún no existe co

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS Teléfonos: 359526 - 359612 — FAX 591-02-357415 La Paz - Bolivia

RESOLUCION FACULTATIVA Nº 074/95 A, 6 de septiembre de 1995

VISTOS Y CONSIDERANDO:

ue, el Consejo de Carrera de Ciencias Políticas ha solicitado la Convocatoria de Concurso de Méritos y Examen de Competenc ra provisión de Câtedras, ási como Convocatoria a Concurso de Méritos para designación de docentes interinos de la Carrer ve, existe urgencia en proveer de docentes a estas cátedras para normalizar las actividades académicas de la gestión 1995

ARTICULO PRIMERO. - Convócase a Concurso de Méritos y Examen de Competencia para la provisió en la Carrera de Ciencias Políticas y con la carga horaria que se específica

64 HORAS/MES (2 PARALELOS) 32 HORAS/MES (1 PARALELO) 64 HORAS/MES (2 PARALELOS) TEORIA POLITICA BOLIVIANA

METODOS Y TECNICAS DE INVESTIGACION 64 HORAS/MES (2 PARALELOS) 64 HORAS/MES (2 PARALELOS) 64 HORAS/MES (2 PARALELOS) 64 HORAS/MES (1 PARALELO) 32 HORAS/MES (1 PARALELO) 64 HORAS/MES (2 PARALELOS) METODOS Y TECNICAS DE INVESTIGACION TEORIA POLÍTICA III FORMACION SOCIAL LATINOAMERICANA I FORMACION SOCIAL BOLIVIANA II TALLER DE PERIODOS LARGOS

ARTICULO CUARTO. - Los postulantes deberán presentar solicitud escrita de postulación dirigida al señor De Facultad de Derecho y Ciencias Políticas adjuntando la siguiente documentación:

Fotocopias legalizadas por la Universidad respectiva de los Títulos Académico y en Provisión Nas Curriculum Vitae debidamente documentado. Publicaciones. Plan de Trabajo: programa mínimo, programa analítico, metodología, forma de evaluación, biblio Declaración jurada de no tener auto de procesamiento ni pliego de cargo. Acreditar una experiencia profesional mínima de dos años.

Registrese, comuniquese y archivese.



REPUBLICA DE BOLIVIA MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

REMATE № 1 DE: CHATARRA, MAQUINARIA Y EQUIPO PESADO EN DESUSO

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS convoca a todos los interesados en la adquisición de ser a ser rematados, a los depósitos del S.N.C. DISTRITO LA PAZ, ubicados en SENKATA (Km. 16 la carregarea E. ALTO - ORUPO), a parir del día miércoles 13 del mes en curso, en el horario de 3800, a m. a 16:00 p.m., previa autorización escrita que deberá ser obtenida del Departamento de 3800, el S.N.C. Del Central (Edificio de Comunicaciones 99 piso).

Interesados podrán observar los bienes que se encuentran en los campamentos de: PONGO SANTA ROSA REYES SANTA ROSA REYES KM. 5.3 SAN BUENA VENTURA PALOS BLANCOS TUMUPASA RURRENABAQUE VICUMO SI bienes que se encuentra de los campamentos de la chatara el precio base de remate es de Sus. 40 (CUARENTA DOLARES AMERICANOS), por la la maquinaria y equipo, en cada caso se emitirá la información específica sobre el precio base, a interesados de la visita a los depósitos específicados.

3 la N. C. (Orugo, en cada caso se emitirá la información específica sobre el precio base, a interesados de la visita a los depósitos específicados.

3 la C. (Orugo, en la Lugar donde está depositada.

Arq. Maria del Carmen Ballivian de Arc. DIRECTORA EJECUTIVA DEL S.N.C.



FNDR asegura que aprobó \$us. 10.6 millones para Cochabamba

La principal autoridad ejecutiva del Fondo Nacional de Desarrollo Regional. Oscar Arrien Sandoval, afirmó que el organismo que preside aprobuna inversión de Sus. 10.6 millones para ocho proyectos en el Departamenti de Cochabamba. Los proyectos se refleren a saneamiento básico y mejora miento de vías urbanas. Dijo que las obras beneficiarán a diferente provincias y localidades y aclaró que tal inversión fue aprobada en cumpirmiento de un compromiso del actual gobierno con los habitantes del valle. nto de un compromiso del actual gobierno con INAUGURACIÓN AVDA. CAPITAN USTARIZ

inicipios de Colcapirhua y Quilla
AGUA PARA PUNTITI
La Construcción

La Construcción del Sistema de agua rotante de rumas, cuy septimidito es ej obterno municipal de Sacaba, consiste en la ejecución del sistema e agua potable en forma integral que contempla obras de Aducción, Almacamiento, Red de Distribución y Conesiones Domicillarias, La inversión totales de 278.935 dólares de los cuales, el aporte local cubre 83.681 dólares, restamo 117. 151 y las transferencias del gobierno central 78.103 dólares, se seren de 2.000 habitantes de la localidad de Puntiti, a 6 km. de la ciudad c Cochabamba, no cuentan con un sistema de abastecimiento de agua stable. Se abastecen mediante acarreo de riego y carros cisternas.

El proyecto "Protección Ambiental-Parque San Pedro" de la linea de dito PRODEMU está ubicado en el Nor Este de la cudad de Cochabamen el Parque Autonomía, área con un terreno disponible de 17,077 m2 costo global de inversión es de 463.906 de los cuales el FNDR canaliza préstamo de 260.000 dólares.

Madereros afirman que invirtiero \$us. 50 millones en el Chapare

COCHABAMBA, 12 (PRE-SENCIA). Las 66 empresas legalmente establecidas yañ-ladas a la Cámara Forestal de Cochabamba, tienen en-tre 45 y 50 millones de dóla-res invertidos en maquina-ria, equipos y otros que ope-ran en la zona tropical de este departamento.

adereros no tienen conce-ones forestales". "La veda ha sido flexibi-

lizada para el departamento en virtud a que han entendido que el caso cochabambino y para el sector forestal en general, la aplicación de vedas o prohibi-ciones de la actividad forestal es de fondo, estructural; las pro-hibiciones de la extracción de madera no resuelven el proble-ma", declaró. Señaló que la problemática en esta región es de carácter

madera no resueven el pronema", declaró.

Señaló que la problemática
en esta región es de carácter
jurídico, técnico y científico que
es postible explicar mediante
estudios que permitan saber posqué en Bolivia se da una desforestación masiva. "Con la veda
se estaria diciendo una verdad
a medias porque no explicamos
los mecanismos por los cuales
se produce la desforestación",
precisó. se produce la destoresta.

precisó.

Opinó que el problema jurí-

dico es muy importante por que siendo el Chapare una zona potencialmente forestal, se realiza la transformación de las tierras con el chaqueo, es decir, no se le da su verdadero uso. "Sa-car madera del trópico no significa desforestar la región porque en el Chapare por ser una zona de colonización, está como actividad forestal el chaqueo para la rehabilitación de zonas agropecuarias. Al tumbar y quemar la masa forestal para este fin, aqui no está la participación del maderero en la desforestación, más bien lo que hace el maderero es aprovechar un recursos que corre el riesgo inminente de quemarse o podrirse", señaló Según Aramayo Pérez, el sector maderero está en funciones jurídicas y técnicas inferiores a



PRIMERA CONVOCATORIA

Nº SCZ-121/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE PORTACHUELO

CON EL FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

JEGO: P-3670-1
DDIGOS: EF07-562-525-10479-10480-10481
ROYECTOS: ESCUELAS MAZZANILLA, RANCHO NUEVO,
NUEVA CUBA Y LA CANCHA

rectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguie

instrucción de aulas; parques multigrado, viviendas para maestro, bomba ma teria sanitaria.

emunidades de los mismos nombres de la Provincia Sara, Depar

de SAMTA CRIUZ.

Las Sécciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquirin
a la oficina del Fondo de Inversión Boclal ubicada en la calle Bolivar Nº 175 (Fra
COTAS) de la ciudad de Banta Cruz por el precio de Ba 850.- La Sección IV de
Documentos de Licitación podrá en endujetás, por princia vez, en la oficinas centri
departamentales del FIS por el precio de Ba. 100.-

Para habilitarie los proponentes, <u>pecesariamente</u> deberán adquár todas las Secciones se los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y totocopia de la Sección IV cuarrias veces los proponentes articipen en licitaciones del FIS. 88 propositarios

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU, de \$us 1,500.- con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 17:00 del mismo dia.

sulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a el día miércoles 13 de Septiembre de 1995.

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS





PRIMERA CONVOCATORIA

Nº SCZ-124/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE SAN CARLOS

CON EL FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

PLIEGO: P-3674-1
CODIGOS: EF07-5C2-10482-10483-10484 EF08/5C2/10485
EFOVECTOS: ESCUELAS VILLA ROSARIO, AGUAS BLANCAS, EL PILAR Y
ESTACION BUEN RETIRO.

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguie orietracción de autas; parques multigrado, canche polituncional, viviendas para maestro, oriba manual, nona y bateria sanitaria, bitados en las comunidades de los mismos nombres de la Provincia Ichilo, Departamento S AMTA CRUZ.

de SAMTA CRUZ.

Las Secciones I, III, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la calle Bolivar Nº 175 (Frente COTAS) de la ciudad de Santa Cruz por el precio de Ba 850. La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por órica vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Ba, 100.

Para habilitarse los proponentes, pacesariamente deberán adquirir todes las Secciones de los Documentes de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y hotocopia de la Sección IV cuantas veces los proponentes participen en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contenier una boleta bancaria de garantila de «Seriedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 1,500.- con una validez de noventa dias calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

os criterios de evaluación estan descritos en los documentos de Scitación.

rropuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria Legal de la H. Alcaldía Icipal de San Carlos hasta horas 9:00 a.m., del día jueves 19

nsulta y venta de los Documentos de Licitación se re del día miércoles 13 de Septiembre de 1995 Sen Carlos, Septiembre de 1995



PRIMERA CONVOCATORIA

Nº SCZ-122/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE SANTA ROSA CON EL FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

vita a Empresas Constructores a presentar propuestas para la construidentes provectos:

Los proyectos señalados comprenden la elecución de las obras siguientes:

cción de aulas; parques multigrado, viviendas para maestro, br sanitaria.

or shorts virtue.

Li III, V, VI y VIII de los Documentos de Licitación debentin ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Boliver Nº 175 (Frente COTAS) de la clusted de Bante Cruz por el precio de Ibs 600. La Sociolo Nº de los Documentos de Licitación podrá se adquiridas, por órica vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Ibs. 100.-

noventa dias calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación

Santa Rosa, Septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS





PRIMERA CONVOCATO Nº SCZ-123/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE BURNI CON EL FINANCIAMIENTO DE FONDO DE INVERSION SOCIAL IR

invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas pr siguientes proyectos:

PLIEGO: P-3673-1
CODIGOS: EF97-6-CZ-10603-10606-10607-10606-10609
ERCUELAS SAN MIGUELITO, VILLA EL CANNEL RU
POTRERITO Y POTRERO S. RAFAEL

Construcción de aulas, perques multigrado, canche, viviendas para maesto, se noria y bateria sanitaria.

Is decisione I. II. III. V. VI y VIII de los Documentos de Liciliadós deletera La oficina del Fondo de leverados Social ubicada en la cale Bolas F Todos de la ciudad de Santa Chuz por el preco de Ba 1,100 - La Sob bouverênto de Liciliadós podrás are adopurato, por única vaz, en las obra pertamentales del FISI por el precio de Ba. 100 -

Para habilitarse los proponentes, <u>necesariamente</u> deberán adpair tida la de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el rebo si Secciones I. B. (l. V. V.) VII y 19 rotocopia de la Sección IV cuantas recel

os criterios de evaluación están descritos en los documentos de ki

Buene Vista, Septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



PRIMERA CONVOCATORIA Nº SCZ-125/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE COTOCA CON EL FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

JEGO: P-3671-1 209005: EF06-SCZ-10423-10424 ROYECTOS: ESCUELAS MARISCAL ANTONIO J. DE SUCRE Y FIDEL SAUCEDO SEVELLA

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes: Construcción de aulas; Dirección, canche polituncional, porteria y bateria sa

Ubicados en las comunidades de Mapaiso y Tajibo de la Provincia Andrés Ibañez. Departamento de SANTA CRUZ.

Las Secciones D. I. S. III, V. VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la cificing del Fondo de Inversalón Social siticada en la calle Bolivar Nº 175 (Frente COTAS) de la ciudad de Santa Cruz por el precio de Bs 850. La Sección Nº de los Occumentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.

rars habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones le los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las elecciones I, II, III, V, VI y VII y totocopia de la Sección IV cuantas reces los proponentas articipen en Editaciones del FIS.

participen en licitaciones del Fro.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de
Propuesta- por la suma de dólares de los EEUU, de Sus 1,500- con u
noverta días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas

Referencias de la Calendario de la fecha de presentación de propuestas de la Calendario de Calendario de

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se a partir del día miércoles 13 de Septiembre de 1995. Cotoca, Septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



PRIMERA CONVOCATO

Nº SCZ-126/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE WARN CON FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSION SOCIAL (R rivita a Empresas Constructo siguientes proyectos:

matridoción de sistema de bombeo, caseta, tanque alevado. No tribución, conexiones domiciliarias y cerco de protección. Ubicados en las comunidades de Mapaiso y Tajbo de la Pid Departamento de SANTA CRUZ.

Las Secciones La RIII, V, VII de los Cocumentos de Licitació definidad en la oficina del Fonde de treveración Social ubicada en la oficina del Fonde de treveración Social ubicada en la oficina del Fonde de Sante Cruz por el procio de 18 950. LE OCOCUMENTOS de Licitación podrá ser adquiráta, por unida rest, en la dispartamentales del FIS por el precio de 19. 175.

os criterios de evaluación están descritos en los o

a apertura de propuest 30 a.m. del mismo dia

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

Cochabamba





principios de 1997 se entregará nuevo complejo aeroportuario

COCHABAMBA, 13 (PRESEN-

cumplir con las exigencias de la actividad industrial y comercial de la región y el país.

Dio que el costo neto de la primera fase alcanzó a Sus. 34.534.854.97. Las obras que se ejecutan para la segunda fase comprenden la plataforma de estacionamiento con capacidad para cinco aeronaves 747-400, dos A. 310, dos B.767-300; dos calles de rodaje a la pista 13-31, torre de control de 29.70 metros; edificios técnicos completos y accesos, edificio de bomberos para tres carros, tanque de agua de 350.000 litros, edificio terminal de pasajeros de 10.500 metros cuadrados cubiertos, conclusión del puente canal en 120 metros y zonas de transición, fluminación de toda el área de movimiento con un costo neto de 21.601.330.58 dólares.

El proyecto es ejecutado por el consorcio Federici Impresi/ICE, supervisado por el consorcio COMSER/CONSA y fiscalizado por ASANA.

Las inversión corresponde a un credito taliano que cubre el 80 % del total. El 20 % restante proviene del Tesoro General de la Nación ITGN. Se realiza gestiones para que el Estado efectúe el desembolso de fondos con pormalidad para garantizar el avance de las obras.

malidad para garantizar el avi ce de las obras.

PRIMERA CONVOCATORIA

Nº TRJ-127/95

E GOBIERNO MUNICIPAL DE SAN LORENZO

CON FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

les Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de los

riche señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes: ción de autes multigrado, parques multigrado, letrinas secas y viviendas para

cose I, I, II, V, V I V VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas fos del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle ingari Nº 992, Plaza 69 la citada de TARILA por el precio de Bs 1,100 -, La Sección Nº de los 1816 de Licitado i podrá ser adquiridas, por única vez, en la oficina central o remales del FIS por el precio de Bs. 100 -

Allerse los proponentes, necessariamente deberán adquirir todas las Secciones Nomeros de Licitación, adjuntando a la propuesta el secbo original de las 41, 81, 91 y 191 y totocopia de la Sección Nº cuantas veces los proponentes en licitacións del FIS.

Proustas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de ustas por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 2,000.- con una validaz de les das calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Operate deberán ser presentadas en las oficinas de Asesonia Legal de la H. Alcaldía cipil de San Lorenzo hasta horas 18.00 del dia midrocles Coutre de 1995.

tros de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

idades de los mismos nombres de la Provincia MENDEZ,

P-NEZ7-1
EF0ATRUDS68-6791; EF0Z7TRUTS23
DS: ESCUELAS OSCAR GALVEZ, CAMARON Y CHOROMA

Cochabamba celebra hoy los 185 años de la revolución de 1810

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA). - Con una solemne misa y Te beum en la Catedral, y una marcha cívica se celebrará mañana (hoy) I CLXXXV aniversario de la gesta libertadora del 14 de septiembre e 1810 que contribuyó a la emancipación americana del yugo spañol.

el CLXXXV aniversario de la gesta ilbertadora del 14 de septiembre de 1810 que contribuyó a la emancipación americana del yugo español.

Las ceremonias principales serán encabezadas por el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada; ministros de Estado y autoridades nacionales, regionales y locales, quienes participarán en distintias actividades preparadas para la fecha.

El 14 de septiembre, hace 185 años, el ejército patriota comandando por Esteban Arze y otros valerosos vallunos como Francisco del Rivero. Melchor Villa de Gusmán Quitón, tomó la Plaza Mayor o la Plaza de Armas para atacar el cuartel realista, como parte de una serie de seis revoluciones y numerosas batallas memorables que se iniciarion el 28 de noviembre de 1730 y se prolongaron hasta el 1º de abril de 1825 con la batalla de Tumusla destinadas a desalojar al invasor. El diá de la efeméride comenzará a las 06 horas con diana a cargo de las bandas militares de la guarnición y salvas de fusilería y dianas por las grandes y pequeñas unidades militares. Para las 08 horas está prevista la ceremonia de ofrendas florales ante el monumento al Gral. Esteban Arze en la avenida civica Aroma. En esta oportunidad, representantes del gobierno municipal, la prefectura, la brigada parlamentaria, el Comando de la Septima División del Ejército, el Comando de la Segunda Aérea, el Cómando de la Armada Boliviana, el Comando de la Septima División del Ejército, el Comando de la Segunda Brigada Aérea, el Cómando de la Armada Boliviana, el Comando Departamental de la Policia, la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), el comité civico e instituciones, entidades y organizaciones regionales y locales, testimoniarán su homenaje al caudillo de uno de los más importantes movimientos libertadores.

A las 10 horas, el Presidente Constitucional de la República encabezará el grupo de autoridades que, desde la prefectura, se dirigira a la figlesia Catedral para participar en la solemne misay Te Deum que oficiará el arzobispo, Mons. René Fernández

y consular e invitados especiales.

SESION DE HONOR

Hoy, en instalaciones del Teatro Achá, se llevó a cabo la sesión de honor del Concejo Municipal de Cochabamba en homenaje a la revolución del 14 de septiembre de 1810, como parte de los actos programados para la vispera de la efemérides civica.

En la fecha, autoridades y estudiantes, docentes y administrativos de establecimientos educativos públicos y privados rindieron su fervoroso homenaje a los patriotas durante desfiles que se desarrollaron en la mañana y en la noche.

Este miércoles, asimismo, tuvo lugar la serenata a Cochabamba, con la participación de los más importantes solistas y conjuntos folcióricos, así como juegos pirotécnicos en el cerro San Pedro, al Este de la ciudad, donde se encuentra el Cristo de la Concordia.



PRIMERA CONVOCATORIA

Nº TRJ-128/95

LA CORPORACION DE DESARROLLO DE TARIJA REGIONAL CODETAR

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construo

CODIGOS: SB05/TRJ/10156

PROYECTOS: TANQUE ELEVADO BARRIO NUEVO

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Construcción de tanque elevado, sistema de bombeo, protección perimetral y tendido de cables. Además, comprende la verificación de la capacidad portante del terreno.

Ubicado en Barrio Nuevo de la población de San José de Pocitos de la Provincia Gran Chaco, Departamento de TARIJA.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Ingard Mº 1992, Plaza Utiondo de la ciudad de TARILIA por el precio de Bs 650. - La Sección IV de los Documentos de Licitación porión ser adquiridas, por única vez, en la oficina central o departamentales del FIS por el precio de 8s. 175. -

Para habilitarse los proponentes, <u>necesariamente</u> deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la Sección IV cuantas veces los proponentes participen en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 1,500.- con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de CODETAR YACUBA, ubicadas en la Av. Bolivia de la ciudad de Yacuba hasta horas 18:00 del día martes 24 de Octubre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 9:00 a.m. del día miércoles 25 de Octubre de 1995.

Yacuiba, Septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



El Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada encabezará las ceremonias centrales.



PRIMERA CONVOCATORIA

Nº SCZ-119/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE BOYUIBE

CON EL FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

rita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la constru

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes: Construcción de aulas; parques multigrado, letrinas secas, viviendas para ma

Ubicados en las comunidades de los mismos nombres de la Provincia Cordii Departamento de SANTA CRUZ.

Deparamento de SANTA CRUZ.

Las Secciones I, II, III, V, IV III de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social úbicada en la calle Bolhvar Nº 175 (Frente COTAS) de la ciudad de Santa Cruz por el precio de 8s 650. La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, or única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de 8s. 100,-

Para habilitarse los proponentes, <u>necesariamente</u> deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la Sección IV cuantas veces los proponentes participen en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantia de «Seriedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 1,500.- con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria legal de la H. Alicaldía Municipal de Boyulbe hasta horas 15:00. del día martes 24 de octubre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 16:00 del mismo dia.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día miércoles 13 de Septiembre de 1995

Boyuibe, Septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS





PRIMERA CONVOCATORIA Nº SCZ-120/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CABEZAS

CON EL FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

rvita a Empresas Constructoras a pre iguientes proyectos:

PLIEGO:

P-3659-1
EF07-SCZ-10463-10464-10466-10467
ESCUELAS SAN J. DE ABAPO, S. ISIDRO CABEZAS,
S. FRANCISCO DE ASIS Y GUANACO

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes: Construcción de aulas; parques multigrado, letrinas secas, viviendas para meesti manual y bateria sanitaria.

manual y bateria sanitana. Ubicados en las comunidades de San Silvestre, San Isidro, Brecha y Guanaco d Provincia Cordillera, Departamento de SANTA CRUZ.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación debenín ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversitón Social ubicada en la calle Bolivar № 175 (Frente COTAS) de la ciudad de Santa Cruz por el precio de Be 850- La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Ba. 100.-

Para habilitarse los roponentes, nacesarlamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la Sección IV cuantas veces los proponentes participen en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de Propuesta- por la suma de dólares de los EE.U.J. de \$us 1,500.- con u oventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria legal de la H. Alcaklia Municipal de Cabezas hasta horas 1400. del dia lunes 23 de octubre de 1995. La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 15:00 del mismo dia.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día miércoles 13 de Septiembre de 1995 Cabezas, Septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS





otrada y renta de los Documentos de Licitación se realizarán las sel da javes 14 de Septiembre de 1995

San Lorenzo, Septiembre de 1995

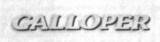
PANOON DE MOTORES A INVENCION ELECTRONICA EDENCION DE REEDAS COMPETARIZADA BLANCADO DE RUEDAS COMPUTARIZADO ENEADO OFFICO DE HAROLES RENES RECOGNICS Y ENTREGAMOS SU VERSICILLO A DOMSICILIO



A TO

LA NUEVA







Alcaldía recibió edificio del ex-Banco del Estado

ORURO, 13 (PRESENCIA). Las autoridades de la claidía tomarón hoy posesión oficial del edificio el ex-Banco del Estado que será transferido al amicipio local en Sua São fiul, dando cumplimiento a una acuerdo suscrito con la anterior secretaria acional de Hacienda, Gaby Candía.

El alcaidde y el presidente del concejo se revolca, en el pisto de mosaicos del hall central del dificio, ubicado en la calle La Plata, frente a la Plaza, frente a la Plaza, of de Febrero, ambas autoridades con la firma ecisión de instalar en esos ambientes las oficinas eledificio del ex-Banco del Estado. El insueble fue entregado a las 11.40 horas por eliquidación, Carlos Calderón, luego de la suscripición de la misma tacaldía y el incinamiento de la misma alcadida y el opirar el funcionamiento de la misma tacaldía y el opirar el funcionamiento de la misma tacaldía y el opirar el funcionamiento de la misma tacaldía y el opirar el funcionamiento de la misma tacaldía y el opirar el funcionamiento de la misma tacaldía y el opirar el funcionamiento de la misma taceladia y el opirar el funcionamiento de la misma taceladia y el opirar el funcionamiento de la misma taceladia y el opirar el funcionamiento de la misma taceladia y el opirar el funcionamiento de la misma taceladia y el opirar el funcionamiento de la misma taceladia y el opirar el funcionamiento de la misma taceladia y el opirar el funcionamiento de la misma taceladia y el opirar el funcionamiento de la misma taceladia y el opirar el funcionamiento de la misma taceladia y el opirar el funcionamiento de la misma taceladia y el opirar el mismo de la misma taceladia y el opirar el mismo de la misma taceladia y el opirar el mismo de la misma taceladia y el opirar el mismo de la misma taceladia y el opirar el mismo de la misma taceladia y el opirar el mismo de la misma taceladia y el opirar el mismo de la misma taceladia y el opirar el m

Banco de Inversiones visitar a compradores de Metalúrgi

VINTO (ORURO), 13 (PRESEN-CIA). Los representantes del Ban-co de Inversiones que impulsan el proceso de capitalización de la Empresa Metalurgica Vinto-ENAF visitaran a empresarios potencial-

cumplirán dentro del pr apitalización y que se e pletar este mes la presi : las empresas interesi ticipar en la inversión es extranjeros en la fu

PRIMERA CONVOCATORIA

Nº LPZ-132/95

sento de La Paz

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE COPACABANA

CON FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVÈRSION SOCIAL (FIS)

MOBILIARIO ESCOLAR

Todas las Secciones de los Documentos de Licitación debenán ser adquindas en la oficina departemental del Fondo de Inversión Social ubicadas en la ciudad de La Paz, calle Francisco Sedregal 2921, lett. 431985 por el precio de 8s 350.

puestas deberán contener una boleta bancería de garantía de «Seriedo da» por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 750.- con una validaz de no endario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

as propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía funicipal de Copecabana: hesta horas 11:00 a.m. del dia Martes 31 de Octubro de

Para habilitanse los proponentes, pecesariamente deberán adqueir todas las Se de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original.

Los criterios de evaluación están describra en los documentos de Sobreto

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 14:30 a.m. del día Martes 31 de Octubre de 19ss.

Pliego No. P-3677-2. Los proyectos involucrados son: LP2/10 en la Sección Municipal de Copacabana, del departamento d

AUDITORIA AMBIENTAL

INVITACION DIREC

No. ADM-003/951 SEGUNDA CONVOCATOR

Habiéndose deciarado desierta la Invitación De ADM-003/95R, el Fondo de Inversión Social, ind Empresas del ramo legalmente establecidas en e presentar sus propuestas para la provisión de Equ Computación de acuerdo a piquiente detalle

- Procesador SERVIDOR RISC
- 2. Software de Base (de acuerdo a deta
- 3. Hardware (items articionales)

Los Pliegos de Términos de Referencia y Especific Los Piegos de i eminios de Notrencia y Especia Técnicas que rigen para enta segunda convocativa aclaraciones de la nota GAF/1602/95 del 08 de jeg de 1995 para nuevos proponentes, podránser adair oficinas del FIS, ubicadas en el 6to, pies del EGI Central de Bolivia situado en la esquina conformada calles Ayacucho y Mercado de la ciudad de La Paz, costo de Bs. 150 a ser cancelados en el Opto de Te de la Gerencia de Administración y Finanzas.

Las propuestas serán recepcionadas el día 25 de ser de 1995 desde Hrs. 8:30 a.m. hasta Hrs. 15:30

La apertura de propuestas se efectuará el 25 de septiembre de 1995 a Hrs. 16 00 p.m.

La Paz, 08 de septiembre de 1995

PRIMERA CONVOCATO Nº LPZ-134/95

B

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE LICOM CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (R

rvita a Empresas Con

PLIEGO: P.3682-1 CODRIGS: SB04-LPZ-4646 SB04-LPZ-1124G PROYECTO: AGUA POTABLE DE LICOMA ALCANTARILLADO DE LICOMA

Il proyecto de Agus Potable requiere la construcción di clámaras rompe presion, 260 conexiones durecillaria denta de regulación-hipoclorador y una obra de toma.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Cocumentos de Liciaciós dévelar el en la oficina del Fondo de Inversión Social uticada en la cale Fondo de 1927 en la ciudad de La Paz por el precio de Ba. 850.

A Sección DV. La La Paz por el precio de Ba. 850.

La Sección fV de los Documentos de Licitación podrá ser adquiris. oficinas central o departamentales del FIS por el precio de 8a. 170

Para habilitane los proponentes, necesariamente deberia algun bala la de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el Secciones (, R, M, V, VII y VII y hotocopia de la Sección VII cuestas en Secciones (, R, M, V, VII y VII y hotocopia de la Sección VII cuestas en Secciones (, R, M, V, VII y VII y hotocopia de la Sección VII cuestas en Secciones (, R, M, V, VII y VII y hotocopia de la Sección VII cuestas en Secciones (, R, M, V, VII y VIII y hotocopia de la Sección VIII cuestas en Secciones (, R, M, V, VIII y VIII y hotocopia de la Propuesta-por la surana de distense de los EEU/U, de Sec. 1,500, con novereta dise calendario a partir de la techa de presentación de Josephia de la Cos criterios de evaluación están decesarios de la consentación de contractor de la Cos criterios de evaluación están decesarios de la la contractor de la Cos criterios de evaluación están decesarios de la la contractor de la Cos criterios de evaluación están decesarios de la contractor de la Cos criterios de la collegación están de Cos criterios de la Cos criterios de la collegación están de Cos

Entre septiembre y octubre

PRIMERA CONVOCATORIA Nº LPZ-131/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE SORATA

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

nte establecidas a presentar propuestas (

MOBILIARIO ESCOLAR

s pre-básico, Sillas pre-básico, Sillas de madera, Mesas alumno no o no multigrado, Estante de madera, Mesa profesor).

Pliego No. P-3678-2. Los proyectos involucrados son: LPZ/5213, ubi Municipal de Sorats, provincia Larscaja del departamento de La Paz.

das las Secciones de los Documentos de Liotación debenín ser adquiridas en la oficina partamental del Fondo de Inversión Social ubicadas en la ciudad de La Paz, calle incisco Bedregal 2921, telt: 431985 por el precio de Bs 350.

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Sed de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garanfía de «Sariedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU, de Sus 750- con una validez de noventa dias calandario a partir de la techa de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los docur

opuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Al-reta: hasta horas 9:00 a.m. del día 21 de Octubre de 1995.

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE APOLO

CON EL FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

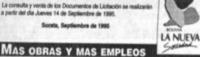
rivita a Empresas Constructoras a pre siguientes provectos:

PLIEGO: P-3679-1 CODEGO: SB06-LPZ-2061 PROYECTO: ALCANTARILLADO DE APOLO

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 930 a.m. del dia 21 de Octubre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día Jueves 14 de Septiembre de 1995.





Nº LPZ-118/95

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA **PRIMERA CONVOCATORIA**

PRIMERA CONVOCATORIA

LA NUEVA

Nº LPZ-141/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE PUERTO ACOSTA CON FINANCIAMIENTO DEL

El proyecto de ESCUELA, requiere la construcción de 480 m2., una cancha polifuncional de 540 m2, batería sanitaria y muro de cierre.

Calmector de Bepartis-mon de la companio de la companio de Licitación para cada uno de los pliegos deberán ser adquirída en la oficina departamental del Fondo de Inversalón Social ubicada en la calle Francisco Bedregal N° 1921 en la ciudad de La Paz por el precio de:

Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la rea central o departamentales del FIS por el precio de Ba. 176 - para AGUA POTABLE: s. 160.- para ESCUELA.

Para habilitarse los proponentes, pecesariamente deburia adquirir todas las Secciones de los Documentos de Liolación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I, III, IV, VI y VII y totocopia de la Sección IV cuantas veces los proponentes participen en licitaciones del PS.

parecipir en filocología en el contener una boleta bancaria de garantía de «Sariedad de Propueda» para ambos casos por la suma de diblares de los EE.U.U. de \$se 1,500.- con una validaz de noverta dias calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas. Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

consulta y venta de los Documentos de fir del día 13 de Septiembre de 1995

FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

PLIEGO: P-3694-1 CODIGOS: \$805-LPZ-10264, \$805-LPZ-10341, \$805-LPZ-10342, \$805-LPZ-11285, \$805-LPZ-105879 PROYECTOS: AGUA POTABLE EN: \$ANTA WARA, JUCHUPAMPA, ILAVI, TANAVACAS, GRAN OJICHI

Los proyectos de AGLIA POTABLE requieren la construcción der 5 mdes de distribución con un total de 12 100 m. aprox., 5 aducciones de 3 200 m. aprox., cinco timpues de altracementente, 264 conenciones de oriscitantes, perforación de dos pozos e instalación de equipo.

de seu nec comme de la Sección Municipal de Puerto Acos Camacho del departamento de La Paz.

LA NUEVA

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

LA NUEVA

El proyecto está ubicado en la Sección Municipal de Apolo, provincia Franz Tamayo del departamento de La Paz. Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación para cada uno de los pliegos deberán ser adquiridas en la oficina del Fondio de Inversión Social ubicada en la calle Francisco Bedregal Nº 1921 en la ciudad de La Paz por el precio de:

ALCANTARILLADO: Be. 1,500 AGUA POTABLE: BS. 1,100. ción IV de los Documentos de Liotación podrá ser adquirida, por única vez, en la central o departamentales del FIS por el precio de Ba. 130 - para Alcentarillado; y

El proyecto de AGUA POTABLE requiere la construcción de 14,200 m, de red de distribución aprix., 1 hipoclorador, 380 coneciones demiciliarias, 1,300 m, de aducción, 1,000 m, de conducción, obra de toma y refacción de tanque de almacenamiento.

Las propuestas deberán confiener una boleta bencaria de garantía de «Seriedad de Pr en ambos casos por la suma de diclares de los EELUL de Sus 2,000.- con una v noventa dias calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas. Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria Legal de la Honorable Alcaldia Municipal de Apolo hasta horas 10:00 a.m. del día 16 de Octubre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto p a.m. del día 16 de Octubre de 1995. o consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizará a utir del día 11 de Septiembre de 1995.

Apolo, Septiembre de 1995



Chuquisaca



78 años

Según superintendente de bancos

Prohibirán autopréstamos para impedir más estafas

Jacques Trigo pide al país confiar en la banca porque el

sistema financiero

está con buena

SUCRE, 13 (PRESENCIA).

El superintendente de bancos Jaquec Trigo declaró que para impedir más estafas, el gobierno prohibirá los "créditos vinculados" es decir los "autopréstamos" que solían hacerse los ejecutivos o socios de los bancos en Bolivia.

Las declaraciones de esa autoridad surgieron tras haber visitado a los magistrados de la Corte Suprema a quienes, según dijo, les explicó sobre los planes que tiene la Superintendencia de Bancos para no permitir más escándalos financieros.

"Se van a prohibir los autopréstamo de la superintendencia de Bancos para no permitir más escándalos financieros prohibir los autopréstamos de la contra de la superintendencia de Bancos para no permitir más escándalos financieros posiciones posicios de la contra de l

de Bancos para no permitir más escándalos financieros.

"Se van a prohibir los autopréstamos que se otorgan los propios ejecutivos, accionistas de los bancos directores de los bancos porque la mayor parte de las crisis financieras que ha tenido el país se debe a esas prácticas", anadió al referirse a los bancos "Oruro", "Cochamba" y "Sur". Una segunda acción para garantizar el servicio de los bancos es poner en práctica un sistema "conservador" de calificación de cartera denominado "basilea".

Explicó que es una comisión que se reunión de 1988 en Suiza para poder uniformizar los métodos de supervisión y de control de todas las superintendencias.

Trigo aclaró que con la inversión de 265-millones de dólares, el gobierno no busca "an

rigo pide
nfiar en la
'que el
nanciero
uena

El superintendente de bancos solicitó al país
confiar en la su capital, van a poder trabajar
con las nuevas empresas capitalizadas", sostuvo al advertir
que 'los bancos con pequeño
capital no van a poder trabajar
con las nuevas empresas y socios estratégicos de las empresas capitalizadas".

El superintendente de bancos solicitó al país
confiar en el sistema financiero de Bolivia porque
se encuentra gozando de buena salud y aclaró
que el caso del BBA-1 es sólo particular.

El país debe confiar porque estamos tomando las medidas más adecuadas de control, estamos castigando a los malos banqueros que han
estafado y han cometido infracciones", remarcó.
Se mostró contento con la actuación de los
administradores de justicia tanto a nivel de
juzgados como de la Corte Suprema e insistió
que los bolivianos "deben dormir tranquillos"
porque la Superintendencia de Bancos está trabajando para evitar irregularidades.

Respecto a la situación del exsuperintendente de bancos Luis del Río no quiso pronunciarse
sobre su labor y se limitó a indicar que la
Contraloría General de la República está trabajando con 10 auditores analizando la gestión de
su antecesor.

Según director nacional de DD.RR.

Las "coimas" abundan en oficinas de Derechos Reales

Serán destituidos funcionarios en Santa Cruz y La Paz.

SOFAN GESTITUTION TUNIC
SUCRE, 13 (PRESENCIA).Los funcionarios corruptos que
exigen coimas para agilizar los
tráunites en las oficinas de Derechos Reales, especialmente en La
Paz y Santa Cruz, serán destitutdos en forma inmediata.

La advertencia fue lanzada por
el director nacional de Derechos
Reales Gilberto Palma Guardia
cuya sede de funciones es Sucretras su creación hace tres meses
aproximadamente.

Son constantes y públicas

"Las famosas coimas que no podemos extirpar de raiz. Es un câncer que está corroyendo las entrañas de la institución. Si no se da dinero en esas oficinas, los trámites se paralizar, 'agregó.

Prometio realizar una inspección a los distritos donde existemás corrupción y más conflicto "para moralizar y destitur al personal que no reune las condeio-nes minimas de moralidad, de honradez y de eficiencia en su trabajo".

Remarcó que un paso previo a la modernización de Derechos Reales sea dinámica y eficiente.

Para ello, es propósito de que el Tesoro General de la Nación y el Tesoro Judicial otorguen los relevantes do inmoralidad la falta de honestidad y responsabilidad.

Informó que como director de

UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO Oruro - Bolivia

CONVOCATORIA A **PROPUESTAS**

La Universidad Técnica de Oruro, en cumplimiento a la Resolución Suprema Nº 215475 de 20 de marzo de 1995 aprobada por D. S. 23981 y modificada por R. S. 216145 del 3 de agosto del presente año, convoca a las empresas y/o personas jurídicas, naturales, interesadas en alquilar YACI-MIENTOS DE CAOLIN pertenecientes a la Universidad Técnica de Oruro y ubicados en la Concesión Minera "La Tetilla" (Cerro San Felipe), para su explotación.

El pliego de especificaciones será recogido del Depar-tamento Legal de la Universidad (Edificio Rectorado, Se-gunda Planta), sin costo.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el 6 de tubre de 1995 a Hrs. 18:00, en la Secretaría del Departa-ento Legal de la U.T.O.

Oruro, 31 de agosto de 1995

...... **UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO** Oruro - Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

La Universidad Técnica de Oruro, en cumplimiento a la R. S. Nº 215475 de 20 de marzo de 1995 aprobada por D. S. 23981 y modificada por R. S. 216145 del 3 de agosto del presente año, convoca a las empresas dedicadas a la fabricación, importación y venta de equipos de laboratorio; y a los Centros de Investigación en el rubro, a presentar propuestas para la provisión de equipos para el LABORA-TORIO DE MECANICA DE ROCAS de la Carrera de Ingeniería de Minas dependiente de la Facultad Nacional de Ingeniería

El pliego de especificaciones será recogido del Departa-mento Legal de la Universidad (Edificio Rectorado, Segun-da Planta), sin costo.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el 6 de octubre de 1995 a Hrs. 18:00, en la Secretaría del Departamento Legal de la U.T.O.

Oruro, 31 de agosto de 1995

SONY.

presentamos

EL ESPIRITU DE LA MUSICA

No importa cuál sea el suyo, Sony tiene el equipo de sonido para que lo escuche como nunca antes Alternativas con 5 CD, Música Non Stop.



MHC - EXIOAV



















icos recomendados por Sony: LA PAZ: Multitronic, Calle León de la Barra 657, Tel. 32-9692; Av. 20 de Octubre 1742, Tel. 32-2721. Electrónica San Miguel, Bloque A-19, San Miguel Calacoto, Tel. 79-2800. SANTA nica Sonital, Av. Viedma 600, Tel. 35-1239. Electrónica CEM/SAT, Av. Grigotá 92, Tel. 52-0831. Electrónica Hiroshi, Av. Uruguay 735, Tel. 35-0753. COCHABAMBA: Electrónica Hiroshi, Av. Oquendo 138, Tel. 55-669. os Originales: Casa Tokyo SANTA CRUZ: C/Ayacucho 229, Tel.35-0393, Fax: 36-1564, Casilla 1240; LA PAZ: Av. 16 de Julio 1880, Telefax: 37-7936. COCHABAMBA: Av. Heroinas E-0442, Telefax: 2-3784.

Avicultores buscan otros mercados

TARIJA, 13 (PRESENCIA)-s avicultores de este departa-ento están obligados a buscar levos mercados en el Interior y el terior, del país si pretenden so-cutvir, por cuanto el mercado lo l'está quedando muy pequeño". La revelación fue becha nos el

brevivir, por cuanto el mercado local "está quedando muy pequeño".

La revelación fue hecha por el
secretario regional de Agricultura y
Ganaderia, Eduardo Plaza, quien
digo que los avicultores tartjeños
están ante la imperiosa necesidad
de sacar su producto a coros merde sacar su producto a coros merveles de producción.
Reconoció que Argentina podría ser el mercado más importansecretario region Ganaderia, Edu dijo que los avi están ante la de sar

o en la moneda, los aviculto-drían sacar un poco de venta-nque para ello deben mejorar ncialmente el aspecto de la

sanidad.

Plaza reconoció que en el vecino país los controles son estrictos con todas las importaciones como forma de precautelar su industria en los diferentes rubros, más aún el alimenticio considerando que la Argentina también tiene este tipo de productores.

En los últimos años el rubro de

Ultimo tramo en producción de azúcar en Bermejo

Hasta el momento se alcanzaron 1.060.000 quintales

TARIJA, 13 (Presencia). La producción de anica en Industrias Agricolas de Bermejo (IAB), de propiedad de la Corporación de Dessarollo de Tarija (CODETAR), impresò en la recta final porque aobrepaso el millón de quintales emboducción tiene un El avanice del proceso de producción tiene un porcentaja de 72 por ciento de la S65 finil tonelas que se cultura de la S65 finil tonelas que se cultura de la S65 finil tonelas fueron proceso de la contra de la S65 finil tonelas fueron proceso (1.060,000 quintales de axucar. Es probable que en algo más de un mes termine la fabricación de articar cuando se procesa la materia prima restantie que es de 153.-515 tonelas das. Se calcula que la producción lotal de azucar será de 1.465.000 quintales de solo de actual proceso de labricación de axista porque companya de la contra de la S65.000 quintales de contra de 1.060.000 quintales con lotal de azucar será de 1.465.000 quintales con la contra de azucar se un la contra de azucar se un la contra de la contra de azucar se un la contra de la contra de azucar se un la



PRIMERA CONVOCATORIA Nº PTS-138/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE BETANZOS

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

LIEGO : P-3688-1
DOIGO : EF08-PTS-8669
ROYECTO : ESCUELA CENTRAL ESPAÑA (BETANZOS)
(Supert, construida aprox. 1230 m2)

icto señalado comprende la ejecución de las obras sig Construcción de aules, área de activirencia como de se obras siguentes:

Construcción de aules, área de activirención, beterá senitaria, salón mutifluncional, vi
de portero, muno perimetral y canche polificacional.

Ubicado en la comunidad de Betanzos, Sección Municipal Betanzos, Provincia Co
Saervedra, Departamento de POTOSI

Las Secciones II S. III. VIII de Las

uas Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en a oficina del Fondio de Invensión Social ubicadas en la Avenda Sevilla Nº 627 entre calles Salama y 1º de Abril de la ciudad de Potical por el precio de Ba 1100.-

ón IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la entral o departamentales del FIS por el precio de Ba. 100.-

Para habilitaria los proponentes, <u>necessariamente</u> deberán adquiri trolas las Seccionos Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el <u>recibo original</u> de las Seccion III cuantas veces el proponentes perfoyaciones de la Decolón IV cuantas veces el proponentes perfoyaciones de III del Colonidos del Colonido

queetlas deberán ser presentadas en las cificinas de la Nonorable Alcaidía Municipal atace, ubicadas en la localidad de Betanzoe hasta horas 10.00 a.m. del dia jueves 12 bre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día martes 12 de septiembre de 1995.

mbre de 1995



MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

PRIMERA CONVOCATORIA Nº PTS-137/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE YOCALLA CON FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

PLIEGO 1.P.3696-1 CODIGO : EF08-PTS-464 PROYECTO : NUCLEO ESCOLAR TOTORIA «D» (Superf. construída aprox. 317 m2) CODIGO : EF08-PTS-1463
PROYECTO : NUCLEO ESCOLAR CHIRACORO (Superf. construída aprox. 449 m2)

CODIGO : EF06-PTS-10181
PROYECTO : NUCLEO ESCOLAR EDUARDO ABAROA(YOCALLA)
(Supert, construída aprix, 353 m2)

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguie

Las Secciones I, III, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del **Fondo de Inversión Social ubicada**s en la Avenida Sevilla Nº 627 entre calles Calama y 1º de Abril de la ciudad de Potosí por el precio de Ba 1300.-

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Ba. 100.-

Para habilitarse los proponentes, recessariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibbo originad de las Secciones I, II. III. V vI y IVI y fotocopia de la Sección IV cuantas veces los proponentes participan en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantia de «Seriedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU, de \$us 2,000.- con una validez de noventa dias calendario a partir de la techa de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación estan descritos en los documentos de licitación

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaidía. Municipal de Yocallia, ubicadas en la localidad de Yocallia hasta horas 10:30 a.m. del dia miércoles 11 de octubre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Yocalla a horas 11:00 a.m. del dia miércoles 11 de octubre de 1995. La consulta y venta de los Documentos de Lioltación se realizarán a partir del día martes 12 de septiembre de 1995.

Potosí, septiembre de 1995 MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



PRIMERA CONVOCATORIA Nº PTS-140/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE UNCIA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

MOBILIARIO ESCOLAR

as no multigrado; Mesas y sillas prebásico; Sillas, mesas y er

Pliago No. P - 3691-2. Código EFGB-PTS-5477 Proyecto ESCUELA COEDUCACIONAL INDEPENDENCIA-UNICIA

Ubicado en la Localidad de Uncia de la Provincia Bustillos, Departamento de Potosi. das las Sectiones de los Dyoumentos de Licitación deberán ser adquintas en las oficinas el Fondio de Inversión Social obcadas en la cale Sevilla. No. 627 entre cales Calama tro de Abril de la ciudad de Potosi por el precio de 18 350.

Para habilitana le to proponentes por el produ de de 300.

Para habilitana le to proponentes necessariamentes debenín adquirir todas las Seccion de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibio original.

Las propuestas debenín continuer una boleta bancaria de garantia de «Seriedad Propuesta» por las suma de óblaver de los EE ULI de Sau 750. con una validat de noves dias calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

os criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación

puestás deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía pel de Uncia, ublicada en la localidad de Uncia, Provincia Bustillos del amento de Potosí hasta horas 11.00 a.m. del día lunes 16 de octubre de 1995.

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS





MINISTERIO DE LA PRESON PRIMERA CONVOCATI

Nº BNI-133/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE MASO

CON FINANCIAMIENTO DE FONDO DE INVERSION SOCIAL (

MOBILIARIO ESCOLAR

Mesas pre-básico, Sillas pre-básico, Sillas de madera, Mesa alumno no multigrado, Estante de madera, Mesa profesor).

Pliego No. P.3676-2. Los proyectos involucrados son: BN67: la Sección Municipal de Magdalena, del departamento del F

Todas las Secciones de los Documentos de Licitación deberás ser departamental del Fondo de Inversión Social ubicadas en la cu Felix Satori No 89, tell: 20819 por el precio de Bs 350 -

Para habilitanse los proponentes, <u>necesariamente</u> deberán adpatrioda de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el rebelorigio

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitor

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Hond Municipal de Magdalena: hasta horas 10:00 a.m. del dia 25 de Odubril

Le apertura de propuestas se efectuará en acto público, a forar 10:30 a.m. del día 96 de Ontubre de 1995

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día Jueves 14 de Septiembre de 1995.

Magdalena, Septiembra de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



PRIMERA CONVOCATORIA Nº PTS-139/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CHAQUI CON FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS) rvita a Empresas Constructoras a pr

PLIEGO : P-3689-1 CODIGO : EF08-PTS-10196 PROYECTO : NUCLEO ESCOLAR CHAGUI (Supert. con:

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes trucción de aulas, bateria sanitaria y patios para prebásico e intern

cado en la comunidad de Chaqui, Sección Municipal Chaqui, Provincia Com ovedra, Departamento de POTOSI.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social uticadas en la Arenda Sevilla Nº 627 entre calles Calama y 1º de Abril de la ciudad de Potosi por el precio de Se 850. La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del PIS por el precio de Be. 100,-

ara habilitarse los proponentes, **necesariamente** deberán adquain todas las Secciones e los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el micibio, original de las ecciones I. III, IV, VI y VII y fotocopita de la Sección IV cuantas veces los proponentes articipen en licitaciones del FIS.

i propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de spuesta» por la suma de dótares de los EE.UU. de \$us 1.500/- cos una validez de erenta días calendario a partir de la techa de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

as propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldia funicipal de Chaqui, ubicadas en la localidad de Chaqui fasta horas 10:00 a.m. del día femes 13 de octubre de 1995,

10

LA NUEVA

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipel de Chequí a horas 10:50 a.m. del dia viernes 13 de octubre de 1995.

Potosí, septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



PRIMERA CONVOCATO

Nº PTS-115%

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE COLQUEX CON FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSION SOCIAL (F

JEGO : P-3658-1 2000O : \$805-PTS-11002 ROYECTO : SISTEMA DE AGUA POTABLE COLQUEDIACA

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguients Obrasi de homa (2), clémara de fibración, climaria rompe presió (8 posit latificato), constitución tenque de abracionamiento (30 mil), registral abracionamiento (15 mil), cerco de protección (120 mil), ed de disclori formaciones domicillarias (447 p.cas).

Bicado en la comunidad de Colquechaca, P. OTOSI,

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Lichards des en la oficina del Fendio de Inversión Social ubicadas en la Aesta del calles Callama y 1º de Abril de la ciudad de Protosi por el proco de Callama y 1º de Abril de la ciudad de Protosi por el proco

La Secolon IV de los Documentos de Licitación podrá ser adgetta. Pro-oficinas central o departamentales del FIS por el practo de Ba. 13. Para habitianse los proponentes, necesariamente duberio abjeti se de los Decumentes de Licitación, adjuntando a la propueta el adición Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopie de la Sección IV cuertar estra participen en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bandaria de parela 8 el Propuestas- por la suma de ditienes de los EE.UU. de Sea 158. ordino noventa dias calendario a partir de la techa de presentación de presentación Los critarios de la secono de la techa de presentación de presentación de presentación de la lacella de la completa de la techa de presentación de presentación de la techa de la techa de presentación de la techa de la techa de la techa de la techa de presentación de la techa del la techa de la techa del techa de la techa del la

Los criterios de evaluación están descritos en los docu

Las propuestas deberán ser presentadas en los documente de la Municipal de Colliguechera, uticadas en las calcidas de a.n. de dia mantes 10 de octubre de 1995.

La apentura de propuestas en la localidad de Collegador de La apentura de propuestas en la localidad de Collegador de la El-La apertura de propuestas se efecta Honorable Alcaldia Municipal de Colo del dia martes 10 de octubre de 1995.

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

_{ICS} cambió a su oordinador regional

TARIJA. 13 (PRESENCIA).-

ore o admittó que la deter-de este sorprestivo cam-del jefe de ese partido, indez Rojas, sin embar-stuvo de explicar las esta remoción cuando i ya asumió algunas la perspectiva de las se de decembre.

la perspectiva de las de diciembre.

coordinador "uce
cou su partido será y recobrará a toda

a para constituirse
atternativa para las

coiones municipales
tirán solos, sin nin-

gar assuran sonos, san nin-sonos un partido de mayo-y amos a recuperar esta son que por diferentes razo-el a política se estaba per-to", alrmó Ortuño al convo-raz estin liamados a cerra-raz estin liamados a cerra-par ser la alternativa en note:

con
con
prin
mer

que todo quedó en blanco y se comenzará de cero.

Agregó que se elaborará un nuevo listado en el marco de un consenso y una valoraçeión por parte de todos quienes integran la dirección de la UCS para que luego los nombres propuestos sean puestos en consideración del jede nacional.

Consultado si los nombres de Gustavo Zamora y Aurora viuda de Delgadillo volverán a ser incluidos considerando que se menciona que son los más importantes. Ortuño dijo que no existe ningún nombre y la lista será llenada nuevamente.

ciona que son asserentes. Ortuño dijo que no existe ningún nombre y la lista será lienada nuevamente.

Existen versiones no confirmadas de que el anterior coordinador subalternizó a la UCS en las negociaciones previas con organizaciones políticas a quienes habria ofrecido la sigla y un apoyo logistico total, virtualmente "a cambio de nada".

Ortuño reiteró que se abre una nueva fase en la vida de la UCS en Tarija, donde la primera tarea será recuperar a la militancia y luego emprender la campaña electoral con convicción de que se logará los primeros lugares como anteriormente a las municipales de 1993.

Con el "encierro" terminó fiesta grande

terminó fies

TARIJA. 13 (PRESEN-CLA).- La Fiesta Grande de Tarija. iniciada el 15 de agosto, terminó ayer con el denominado "encierro" que consistió en una larga procesión con la imagen de San Roque y los danzantes chunchos, que se desplazó por iglesias y el hospital San Juan de Dios.

Como en años anteriores este acontecimiento virtualmente paralizó la ciudad porque la prefectura declaró tolerancia para las instituciones públicas don de los establecimientos educativos cerraron sus puertas para permitir la asistencia de los alumnos al "encierro".

Como anteriormente, los promesantes chunchos que sumaron cerca de 2 mil en su monótona danza debidamente ataviados con su ponchillo, su turbante y el rostro cubierto además de rostro con cubierto además de rostro cubi

buto al "Santo Peregrino".

Junto a ellos los cañeros haciendo sonar sus cañas, recorrieron las calles
de Tarija mientras jóvenes
y niños tamboreros tocaban los sones que dan el
marco musical a este acontecimiento donde la quenilla también suena en rítmicos acordes.

cos acordes.

Las puertas de las iglesias y la zona del hospital.

Las puertas de las iglesias y la zona del hospital,
por el pago de la procesión,
se constituyeron en lugares donde se vendian en
grandes cantidades platos
regionales y masitas como
el conocido rosquete y las
empanadas blanqueadas.
Tendrá que pasar un
año para que los danzantes chunchos vuelvan a las
calles en un número tan
impresionante como el de
ayer virtualmente paralizando el centro de la ciudad a su paso, rindiendo
pleitesia y honores a San
Roque.

MOSOC inició campaña para preservar la ecología

TARIJA, 13 (PRESENCIA).-

RIJA, 13 (PA) vimiento de Solidarida ana (MOSOC) emprendi ana anual, con e Cristana (Rico-hoy su campaña anual, con el tema: "Campaña Nacional de Solidaridad en Defensa de la Ecología y el Medio Ambiente", con participación de varias ins-

Ecologia y et accesarios de varias instituciones.

En conferencia de prensa, al anunciar el inicio de esta campaña, el obispo de Tarija, monseñor Abel Costas, afirmó que Dios creó la naturaleza para que el hombre la disfrute, sin embargo, éste llegó al extremo de deterioraria y ponerla en riesgo.

Agregó que la Iglesia as suma a esta cruzada para lograr la preservación del medio ambiente, que al final será de la vida, por que de este factor dependen los recursos naturales y la vida en sus diferentes órdenes y en rados los lugares.

"Lo que se pretende es motivar la solidaridad de las diferentes organizaciones, instituciones y población en general sobre el tema del medio ambiente", dijo Márquez al señalar que participan algunas ONGs dedicadas al medio ambiente.

Asimismo alirmó que si bien el Creador dotó de recursos a la tierra fue para que el hombre los disfrute, sin embargo, hay un mal uso y un deterioro del medio ambiente que si no es detenido hay la posibilidad de que las consecuencias sean mucho más graves.

"Qué mundo les vamos a dejar a las próximas generaciones", señaló al sostener que el deterioro es cada vez mayor. Informó que se constituyeron tres comisiones, de programa, prensa y economia para el desarrollo de esta campaña.

A su vez, el personero del Centro de Estudios Regionales para el Desarrollo de Tarija (CER) Orlando Erasso, señaló que se trata de generar un proceso de reflexión y cuestionamiento del tema del medio ambiente y su deterioro, para buscar su preservación.



INVITACIONES DIRECTAS I.D.-DPLI-040-95

NTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS MS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS OFERTAS PROVISION DEL SIGUIENTE SERVICIO:

PRIMERA CONVOCATORIA

SERVICIO: GPL-0102-95
MANTENIMIENTO SISTEMA **ELECTRONICO DE DATOS** SUN MICROSYSTEM

COSTO PLIEGO BS. 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS)

FECHA PRESENTACION PROPUESTAS 9/10/95 HORAS 14:00

FECHA DE APERTURA 11-10-95 : HRS. 9:30

(EN LAS OFICINAS DE LA VICEPRESIDENCIA DE OPERACIONES, 510. PISO OFICINA CENTRAL, CALLE BUENO № 185)

ISAGIOS DE CONDICIONES PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRA-ISE NJESTRA OFICINA UBICADA EN LA GALLE FEDERICO ZUAZO, PREVIACAMENTACIONE MEZZANINE, PREVIACANCELACION EN NUES-ISECIONICAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO NO. 185 IER-PISO DE-SIRIA, A PARTIR DEL DIA MARTES 12 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO EN ISEC.

APROPUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA BAESTIPULADA. EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL BROFEDEPETROL 200. MEZZANINE (DIVISION DE ADQUISICIONES)

ECOON NAL DE COMUNICACION Y RR.PP. - YPFB

LA PAZ, 12 DE SEPTIEMBRE DE 1995

"AFINE SU MOTOR, AHORRE ENERGIA Y NO CONTAMINE"

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

PROYECTO CAMINOS VECINALES DISTRITO COCHABAMBA PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL USAID/BOLIVIA PL-480

INVITACION PUBLICA S.N.C. CC.VV D-4 08/95

Se invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la construcción del Empedrado de caminos de los siguientes tramos:

TRAMO

LONGITUD (Km)

rirgarzama - Villa Ivirza Tramos 5 Tramos 6

El trabajo consistirá en la Construcción del Empedrado y Cor trucción de cordones de Hormigón Ciclópeo de acuerdo especificaciones técnicas del SNC.

El Pliego de Condiciones y Especificaciones Técnicas podrá ser adquirido de oficinas del Proyecto Caminos Vecinales del SNC km 3 1/2 carretera a Sacaba a partir del día lunes 18 de septiembre de 1995 en horas de oficina, previa cancelación de Bs. 100.- (CIEN BOLIVIANOS 00/100).

El financiamiento para esta obra, proviene de USAID/Bolivia (CORDEP) a través de la Secretaría Ejecutiva PL-480.

En la selección y la contratación de Empresas se utilizarán procedimientos del Financiador, aprobados expresamente para el programa.

La presentación de propuestas en sobre cerrado, se recibirán en oficina de Asesoría Legal del SNC Distrito Cochabamba, km 31/2 carretera Sacaba hasta el día jueves 17 de octubre de 1995 hasta horas 11:00 am. La apertura de propuestas será el mismo día a horas 16:00 pm.

Ing. Guillermo Franco G. Jefe Proyecto CC.VV. D-4

Cochabamba, septiembre 11 de 1995



PRIMERA CONVOCATORIA Nº CBB-135/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CLIZA

CON FINANCIAMIENTO DEL **FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

MOBILIARIO ESCOLAR

(Mesas y sillas no multigrado; Mesas y sillas prebásico; Sillas, mesas y est

Pliego No. P - 3687 -2.

Los proyectos involucrados son: EF08/CBB/1177 y EF08/CBB/1457, ubicados en la Localided de Cliza de la Provincia Germán Jordan, Departamento de Cochabemba.

Todas las Secciones de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en las oficinas del Fendo de Inversión Social ubicadas en la calle Antezana N-826 entre calles La Paz y Oruro de la ciudad de Cochabamba por el precio de Be 350. Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 750.- con una validez de noventa dias calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación estan descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en la oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Citza, ubicadas en la localidad de Citza, Provincia Germán Jordán del Departamento de Cochabamba hasta horas 10:30 a.m. del dia maries 10 de octubre

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Cliza, a horas 11:00 a.m. del dia marias 10 de octubre de 1995.

martes 10 de octubre de 1995. La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día miércoles 13 de septiembre de 1995.

Cochabamba, septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS





PRIMERA CONVOCATORIA Nº CHQ-130/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE PRESTO CON FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS) la Expresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de los Paras providos:

P-363-1 EF07/CH0/10379-10380-10381-11269 ESCUELAS EL PERAL, EL PALMAR, MISION PAMPA Y HUAYLLAPAMPA

hación de autas; parques multigrado, letrinas secas y baterias saniti Solo en las comunidades de los mismos nombres de la Provincia Zudañez.

CRESCO EN LAS COMUNIDADES DE LA COMUNIDADES DE LA COMUNIDADES DE LA COMUNIDADES.

COMUNIDADES DE CRESCORDA DE LA COMUNIDADES.

COMUNIDADES DE LA COMUNIDADE DE LA COMUNIDADE DE LA COM

la Jocopea I. II. III. V. VII y VIII de los Documentos de Licitación deberán ser can la oficia del Fondo de Inversidos Social ubicada en la Avr. H. Sias M^o social Carenti, tercar piao de la ciudad de Sucres por el precio de Bs 850. La 68 zeros O Occumentos de Licitación podrá ser adqualda, por única vez, en la si bellamo la compartamentales del FIS por el precio de Bs. 100.

Proposto debedio contener una boleta bancaria de garantia de "Seriedad de la face y la suma de diklares de los EELUU, de Sus 1,500.- con una validaz de la da catercido a partir de la fecha de presentación de propuestas.

flafos de evaluación estan descritos en los do nentos de licitación

consistant describos en los documentos de solación de describos en los documentos de solación legal de la solación de presentadas en las oficinas de Asesoria legal de la solación de presentadas en las oficinas de Asesoria legal de la solación de presentadas horas 18:00, del de la lues 30 de octubre de 1995. Si la del de propostas se efectuarás en acto público, a horas de la laboración de la contra de 1995.

on, de da metes 31 de Octubre de 1995. Intrada y renta de los Documentos de Licitación se realizarán a el de da mércias 13 de Saptembre de 1995.

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



PRIMERA CONVOCATORIA Nº CHQ-129/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE INCAHUASI

CON FINANCIAMIENTO DEL **FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la co siguientes proyectos:

PLIEGO: P-3411-1
CODIGOS: EFORCHO/16484 Y EFO7/CHQ/10273
ESCUELAS VILLA CHARCAS Y PUEBLO ALTO

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:

Construcción de aulas; Administración, cancha polifuncional, letrina seca y bateria

icados en las comunidades de los mísmos nombres de la Provincia Nor Cinti, partamento de CHUQUISACA.

artamento de CHUQUISACA.

Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser
airdas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Av. H. Siles №
edificio Canalvín, tercer piso de la cuitad de Sucre por el precio de Ba 550 - La
ción IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquistda, por única vez, en la
nas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100. -

Para habilitarne los proponentes, paceasafamente deberán de 1900.

Para habilitarne los proponentes, paceasafamente deberán quirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones II. III. IV. VI y VII y Otocopia de la Sección IV cuantas veces los proponentes participen en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU, de \$us 1,500.- con una validez de noverta dias calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Propuestar por la suriar de colorera se nos escontros de 1,500.º con noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria, Legal de la H. Alcaldía Municipal de Incahusei hasta horas 18:00. del día mércoles 11 de octubre de

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 10:00 a.m. del dia jueves 12 de Octubre de 1995. La consulta y verita de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del dia miércoles 13 de Septiembre de 1995. Incahusal, Septiembre de 1995.

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



PRIMERA CONVOCATORIA Nº CBB-136/95

LA CORPORACION REGIONAL DE **DESARROLLO DE COCHABAMBA**

a nombre y por cuenta de los Gobiernos Municipales de Capinota-Bolívar-Pojo-Villa Rivero y Arbieto

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

MOBILIARIO ESCOLAR

(Mesas y sillas multigrado; Mesas y sillas no multigrado; Mesas y Sillas Prebásico; Sillas, mesas y estantes de madera para profesor).

Pliego No. P - 3690 -2.

Los proyectos involucrados son: EF07/CBB/8456; EF07/CBB/8464; EF08/CBB/9781; EF08/CBB/9923; EF08/CBB/10386 y EF08/CBB/11006, ubicadas en las provincias de Capinota, Bolívar, Carrasco, Punata y Esteban Arce del departamento de Cochabamba.

Capinota, joinvar, Carrasco, Purata y Estroun Arcio de reparamente o de concuentros. Todas las Secciones de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en las oficinas del Pendo de Inversión Social ubicadas en la calle Antezana N-826 entre calles La Paz y Oruro de la ciudad de Cochabamba por el precio de Ba 350. Para habitarse los proponentes, nacessariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 750. con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE COCHABAMBA hasta horas 10:00 a.m. del día miércoles 11 de octubre de 1995. La apertura de propuestas se efectuará en acto público en la sala de reuniones de la CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE COCHABANIBA, a horas 11:00 a.m. del dia miércoles 11 de octubre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día miércoles 13 de septiembre de 1995.



Beni(

Otra empresa pavimentará 60 cuadras de Trinidad

La anterior, Scala del Oriente, no cumplió el contrato

TRINIDAD, 13 (PRESENCIA). El gobierno municipal de la ciudad de la Santisima Trinidad decidió ayer transferir la adjudicación de los trabajos de pavimentación de las 60 cuadras, cuya licitación había sido ganada por la empresa constructora Scala del Oriente.

El informe fue confirmado por el presidente del concejo municipal, wilson Yabeta Melgar, quien manifestó que ante el neumplimiento de las exigencias planteadas en el contrato la empresa Scala del Oriente se vio obligada a deasistir de la adjudicación de dicha obra.

Por esta razón, dijo, decidimos en reunión del concejo municipal transferir la firma de contrato a la cmpresa Osaturctora Alfa que fue la segunda que se presentó en el proceso de licitación.

Según se explicó, la empresa Casla del Oriente deberá cancelar la boleta de garantía que asclende a 80.000 dólares que deben ser revertidos a la comuna para que ésta transfera a los segundos adjudicatarios. Yabetá manifestó que esta decisión será comunicada al Fondo Nacional de Desarrollo Regional, entidad financiadora del proyecto, tomando en cuenta, que debido a la falta de seriedad, incumplimiento, falta de previssón es que se ha previsto anular el contrato con la empresa Scala del Oriente.

Sigue la guerra de desafíos entre los políticos

Riberalta, 12 (Presencia).

La guerra política con miras a las elecciones municipales comenzó con un intercambio de desaflos de los partidos más ince el MRR y la ADN.

En senador Miguel Majlut invitó a los riberalteños a concurrir el 3 de diciembre al entierro de un partido (la ADN) porque defiende a un determinado sector de la población.

La respuesta a esa sentencia la dio Antonio Gue des, jefe de ADN en Riberalta quien dijo que todo puede ser al revés, ya que el MNR está totamente desgastado porque no cumplió con la verticinación Popular. gastado porque no cump la Participación Popular

Beni se moviliza en favor los indígenas del Isiboro

TRINIDAD, 12 (PRESENCIA).- El Comité Civico de Trinidad y la Provincia Cercado está liderizando una campaña de recolección delimentos y ropa, además de dinero, para las comunidades indigenas que habitan en territorio del Parque Nacional Isiboro-Sécure.

Esta movilización se inició el pasado domingo cuando se efectuó una telemaratón durante lodo el día y que fue transmitida por todos los medios de comunicación social. En esta telemaratón diversos sectores de la población hicieron llegar sus aportes apoyando de esta manera la iniciativa civica.

El presidente del Comite Civico de Trinidad y la Provincia Cercado, Moisés Shriqui Vejarano, dijo que en esta telemaratón se recaudó 3.000 bolivianos y una cantidad considerable de viveres, medicamentos y ropa.

Ponderó la actitud de solidaridad y desprendimiento de los trinitarios que participaron en este telemaratón y que en este momento continúan llegando aportes para las etnias del Beni que están sentando soberanía en el Parque Nacional Isiboro-Sécure.

El principal dirigente civico se que esta campaña continuará has esptiembre ya que el 26 de este na septiembre ya que el 26 de este na caravana de trinitarios rumbo al suma lasiboro Sécure, la misma que sito de demostrar el apoyo mera las etnias del Beni que se encuella soberanía en esa jurisdicción bina soberanía en esa jurisdicción bina Shrique manifestó que esta chias dirigida por miembros del ente civis una considerable cantidad de joren de alguna manera ha protagonad movimiento "en defensa de nues Sécure, territorio que no cederena guna circunstancia, por ello posden decisiva de las organizaciones son están trabajando árdumente penta caravana que partirá el 26 de selsiboro-Sécure, agregió.

La caravana de trinitarios quente un acto especial, pretende las comunidad de Santisima Trinidad de un acto especial, pretende las comunidad de Santisima Trinidad la distribución de vivera que consigo.

2da. Publicación Fue controlada la violencia **INVITACION DIRECTA** FNDR-GA-01/95 Al haberse declarado desierta la invitación directa GA-01-95 el Fondo Nacional de Desarrollo Regional en aplicación a los 0.S. 23981 y R.S. 215475 invita a Firmas Auditoras Independientes a presentar propuestas para:

TRINIDAD, 13 (PRESEN-CIA).- Ayer en horas de la tarde se logró controlar el clima de violencia que estaba reinando en el Cerro San Simón como producto de una golpiza que presumblemente habría pro-pinado el Cap. Emilio Patzi, encargado de la guarnición policial que estaba en ese lu-gar, a la esposa de un dirigente cooperativista. El pasado lunes en la ma-hana se produjo un enfrenta-

miento entre aproximadamente 400 cooperativistas mineros contra los 8 efectivos policiales que se encontraban en el Cerro de San Simón y la familia Soria Galvarro, esto en respuesta presumiblemente a la golpiza que le propinaran a la esposa de un dirigente de este sector Fruto de dicho enfrentamiento los cooperativistas golpearon con palos a los policias de los cuales tres fueron heridos gravemente y los enviaron al comando militar asentado en ese lugar, también estado en estado de mismos que fueron trasladados al lugar denominado Brisa".

De acuerdo con los primeros informes, el clima de violencia fue controlado ya que el comandante departamental de la Policia Cnl. José Mercado Santa Cruz, estuvo ayer en

San Simón.
Según se dio, in
Según se dio, in
Vos policitales, seris
dos a esta ciudat s
al Cap. Emilio Piu,
relevado de su cap
próximas horas e,
otro grupo de,
policiales que se es
en la población del
Con esta decini
perativistas minm
con liberar esta más
esis rehenes y coné

que se desató en San Sim

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA



AUDITORIA OPERATIVA SEGUNDO SEMESTRE 1994 Y PRIMER SEMESTRE 1995 Los pliegos de especificaciones podrán ser retirados del Edif. FONCOMIN piso 8, previo empoce de 100 Bs. Las propuestas se recibirán con las formalidades de ley hasta el día 26 de septiembre de 1995 a horas 18:00.

RELACIONES PUBLICAS

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL - FNDR

LICITACION PUBLICA Nº G-OO.PP. 004/95 CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO PRIMERA CONVOCATORIA

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a las empresas constructoras legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la Construcción de Obras de infraestructura del Proyecto:

"SISTEMA DE MICRO RIEGO SAN TELMO"

Precio Referencial: Sus 230 385 79

San Telmo, Provincia Arce del Departamento de Tarija

El Piespo de Condiciones podrá ser adquirido en la Sección Caja de CODETAR (Planta Baja de su Edificio Central), previo pago de la suma de Bs. 300 - a partir del día jueves 14 de los corrientes.

Las propuestas deberán ser presentadas en la forma y condiciones establecidas en al Pilego de Condiciones, con el siguiente rótulo:

"Corporación Regional de Desarrollo de Taria, Licitación Pública No. G-00. PP 00-495 Construcción Sistema de Micro Riego San Telimo", hasta horas 11:30 del día LUINES 15 de De CTUBRE DE 1995, en las dependencias de la Unidad Jurídica de CODETAR, ubicada en Av. Las Américas Esp. España - 2do. Piso. Cualquier consulta o aclaración, deberá ser formulada por escrito a la Gennecia de Obras Públicas, ubicada en Av. La Paz No. 127 de la ciudad de Taria, hasta 10 días antes de la fecha limite de presentación de propuestas establecida en la presente convocatoria.

la presente corrovocatoria. La apertura de sobres se nasilizará en acto público, a horas 15:00 del mismo día, en dependencias de la Gerencia General de CODETAR. La Corporación Regional de Desarrollo de Tarja, se reserva el derecho de declarar desierta la presente convocatoria por las causales establecidas en el art. 47 de la R.3. No. 216145 de secha 3 de agosto de 1995.

Tarija, 11 de septiembre de 1995

PROYECTO IBTA/CHAPARE **INVITACION DIRECTA 04/95** PROVISION CEMENTO PORTLAND

El proyecto IBTA/Chapare, con financiamiento de USAID/Bolivia, invita a las empresas legalmente establecidas en el País, a presentar propuestas para la provisión de

2,400 BOLSAS DE CEMENTO PORTLAND

FECHA LIMITE

PRESENTACION PROPUESTAS:

09.10.95 Hrs. 11:00 a.m.

FECHA APERTURA

DE PROPUESTAS:

09.10.95 Hrs. 17:00 p.m.

LUGAR DE APERTURA: Oficinas del Proyecto IBTA/CHAPARE

El Pliego de Condiciones puede se er retirado en las Oficinas del Proy. IBTA/CHAPARE, ubicadas en la plazuela Quintanilla Edif. Los Tiempos 6to. Piso, Cochabamba.

Cochabamba, septiembre 12 de 1995

VENTA PUBLICA DE PLANTA INDUSTRIALIZADORA DE COCOS DE CUSI

Superintendencia de Bancos, ofrece en venta pública a a rei una planta didustrializadora de cocos de cusi, con los signato generales.

generales. Ubicación: Localidad El Puente, provincia Guarayos, depri Santa Cruz.

Productos: Carbón activado, aceite de cusi, harinas anti-

Unidades de producción: " Unidad de pelado, quebrato 1

· Unidad de extracción
· Unidad de carbonización y an

* Unidad de carbonización (hormos de alta temperatura) (hormos de alta temperatura) (aperficie cubierta: 2.800 m2 entre galpones industrates recarbon recabar informaciones al teletos 88 (aperitar para la periodición de segondo de la carbonización de la carbonizaci Superince cupients. 2.000 m2 cntrs gaspanators at teleton 8° o dirigirse a la calle Beni N° 47 - 2° piso, División de Negotial Lucia Castañeda y Luis Dorado), debiendo enviar us progus subre cerrado a la casilla de correo N° 3077 hasta é di septiembre de 1995 en Santa Cruz.



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA



LINUDA

LICITACION PUBLICA Nº 008/95 DISEÑO FINAL "CAMINO CHIQUIACA SUD PAMPA REDONDA - RIO TARIJA"

PRIMERA CONVOCATORIA

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarlia CODETAR, invita a Empre-sas Consultoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la elaboración del proyecto a diseño final de infraestructura del Proyecto Caminos Chiquiaca Sud - Pampa Redonda - Rio Tarlia, ubicado en la Provincia O'Connor del Departamento de Tarlia.

Las propuestas deberán ser presentadas en la forma y condiciones estable-cidas en el Pilego de Condiciones, con el siguiente rótulo: "Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, Licitación Pública No. G-00.PP. No. 0895 "Camino Chiquiaca Sud - Pampa Redonda-Rio Tarija", hasta horas 11:30 del dia LUNES 16 DE OCTUBRE DE 1995, en las dependencias de la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Av. Las Américas Esq. España 2do. Piso.

El Pliego de Condiciones podrá ser adquirido en la Sección Caja de CODETAR (Planta baja de su Edificio Central, previo pago de la suma de Bs. 100.-, a partir del día jueves 14 de los corrientes.

La apertura de propuestas tendrá lugar en acto público a efectuarse en la Gerencia General de CODETAR a horas 16:00 del mismo día.

uler consulta o aclaración deberá ser formulada por escrito a la cla de Obras Públicas, ubicada en Ay. La Pax No. 127 de la ciudad de hasta 10 días antes de la fecha limite de presentación de propuestas solda en la presente convocatoria.

a Corporación Regional de Desarrollo de Tarija se reserva el derecho de lectarar desierta la presente convocatoria por las causales establecidas en l art. 41 de la R.S. No. 216145 de fecha 3 de agosto de 1995

Tarija, 11 de septiembre de 1995



CORPORACION REGIONAL DE **DESARROLLO DE TARIJA**



LICITACION PUBLICA Nº 007/95 DISEÑO FINAL "PUENTE VEHICULAR SOBRE EL RIO VALLECITO"

PRIMERA CONVOCATORIA

a Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, invita Empresas Consultoras legalmente establecidas en el país, a resentar propuestas para la elaboración del proyecto a diseño final le infraestructura Puente Vehícular sobre el Río Vallecito ubicado en Provincia O'Connor del Departamento de Tarija.

Las propuestas deberán ser presentadas en la forma y condiciones establecidas en el Pliego de Condiciones con el siguiente rótulo: "Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, Licitación Pública No. G-OO PP. No. 007/95 "Diserio Final Puente Vehícular sobre el Rio Vallectio", hasta horas 11:30 del días LUNES 16 DE OCTUBRE DE 1996, en las dependencias de la Unidad Juridica de CODETAR situada en Av. Las Américas Esq. España 2do. Plao.

El Pilego de Condiciones podrá ser adquirido en la Sección Caja de CODETAR (Planta baja de su Edificio Central, previo pago de la suma de Bs. 100 - a partir del día jueves 14 de los corrientes.

La apertura de propuestas tendrá lugar en acto público a efectuarse en la Gerencia General de CODETAR a horas 16:00 del mismo dia. Cualquier consulta o adarcio, deberá ser formulada por escrito a ciudad de Tarija, hasta 10 dias artes de la fecha limite de presenta-ción de propuestas establecida en la presente convocatoria.

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija se reserva el derecho de declarar desierta la presente convocatoria por las acusales establecidas en el art. 41 de la R.S. No. 216145 de fecha 3 de agosto de 1995.

Tarija, 11 de septiembre de 1995



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

LICITACION PUBLICA Nº G-00.PP 005 CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO D DESARROLLO CAMPESINO PRIMERA CONVOCATORIA

La Corporación Regional de Desarrollo de Taria CODETAR, con-del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a las enginas por legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para los ción de Góras de Infraestructura del Proyecto:

"SISTEMA DE MICRO RIEGO EL LIMAL"

Localización: El Limal, Provincia Arce del Depa Precio Referencial: Sus 50 534 83

El Pilego de Condiciones podrá ser adquirido en la Secolo Cia fix.

(Pilanta Baja de su Edificio Central), previo pago de la surra de la Viel del Si jueves el 1 de los corrientes.

Las propuestas deberán ser presentadas en la forma y condicional de la Viel de Vi

a permura de sobres ser convocatoria.

la, en dependencias de la Gerencia General de COETA,

a Corporación Regional de Desarrollo de Taria, se residente desierta la presente convocatoria por las casastes desierta la presente convocatoria por las casastes de la COETA,

41 de la R.S. No. 216145 de facha 3 de aposto de 196

Tarija, 11 de septiembré de 1995

de Ingresos Municipales, Juan a comunicó que mañana viernes a comunicó que mañana viernes mibre vence el plazo para pagar inmucbles, vehiculos y patentes de to de negocios de la gestión 1994, implimiento será sancionado con is establecidas por ley, mó que hay personas que aún no dronado y tienen tiempo durante hoy, al igual que aquellas que sen, pero aún no cancelaron el impularizar su situación, mbien que no existirá ningún tipo sen el cobro de multas, ya que el realizado todos los esfuerzos por sapeletas de pagos. Sin embargo, quienes no recibieron su líquida-cogería en el edificio del ex-Banco

onas que realicen su pago a partir berán hacerlo con las multas que la stas son multa por incumplimiento sal, para aquellas personas que no

se inscribieron en el Padrón Municipal del Con-tribuyente (PMC); por otro lado, los intereses y actualización, que se calculan desde el momento del vencimiento hasta la fecha del pago, la multa por mora, que equivale al 10% de interés, y la multa administrativa, por evasión o defrauda-ción de impuestos, que puede fluctuar entre el 50 y 100% del monto impositivo". n de impuestos, o 00% del monto i RECAUDACION

y 100% del monto impositivo.

RECAUDACION

Según el director de Ingresos Municipales.
las recaudaciones han sido positivas, en inmuebles han ingresado Bs 48 millones, en el caso de vehículos se ha recaudado hasta la fecha un total de 15 millones y en cuanto a patentes Bs 4 millones, stass cifras, manifestó Pereira, superan significativamente las recaudaciones obtenidas en el impuesto municipal durante 1994.

Percyra aseguro también que las expectativass mipositivas se habían cumpilido, ya que se esperaba una inscripcion de 120.000 personas en el PMC y se han empadronado 144.000 personas, de las cuales unas 137.000 ya han cancelado sus impuestos.

centralización en marcha

creó en La Paz el Comité Coordinación Prefectural

"Estas instituciones tendrán como función principal, la de preparar la etapa de transición hacia el futuro gobierno departamental, preparar la nueva estructura organizativa, las estrategias, el presupuesto de la gestión 1996 e iniciar el proceso de transferencia de las instituciones sectoriales del departamento en relación a las demandas de la Ley Safco", afirmó Fernando Moya Quiroga, director de Planificación y Proyectos de la Prefectura de La Paz.

Según sus afirmaciones, la comisión comenzaria a trabajar a fines de esta semana y hasta fines del mes de noviembre estaría en condiciones de entregar un primer borrador, con los lineamientos generales sobre la ctapa de transición para el nuevo gobierno departamental. n enero de 1996.

de tiene carácter
mal y está cona Prefectura del
, las representamisterio de Haerio de DesarroMedio Ambienle Desarrollo Huría Nacional de
Popular y por la
egional de Desagi (CORDEPAZ).

La primera reunión de este nuevo comité se realizará el próximo 20 de septiembre, sin embargo la Prefectura solicitó al Ministerio de Haclenda, un soporte presupuestario para encarar la etapa de transición hacia el futuro gobierno departamental "ya que en este momento es inexistente", afirmó. Este nuevo gobierno departamental, de acuerdo a la Ley de Descentralización, debe entrar en funcionamiento en enero de 1995. Es por esta razón que el comité, de acuerdo a la resolución prefectural, deberá presentar el diseño y las bases de propuesta para la reestructuración organizacional, funcional y operativa de la Prefectura de La Paz de conformidad al nuevo Régimen de Descentralización Administrativa.

Paz

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 14 de septiembre de 1995

Nueva central de COTEL beneficiará a los usuarios



Fernando Dips puso en funcio Telefónica Digital en Obrajes. nto la nueva Central

El presidente de la Cooperativa de Telefónica Digital en Obrajes.

El presidente de la Cooperativa de Telefonos Automáticos de La Paz (COTEL). Lic. Fernando Dips, afirmó que la conserva central Telefonica Diese de la ciudad.

En el acto de inauguración, al que asistieron autoridades de la ciudad.

En el acto de inauguración, al que asistieron autoridades de la cooperativa, Fernando Dips puso en funcionamiento una central digital que tendrá una capacidad para 6 ml lineas de moderna tecnología, las que reemplazarán paulatinamente a las antiguas lineas analógicas (mecánicas) actualmente en funcionamiento y que experimentan una serie de problemas técnicos, como la congestión, cruce de lineas y otro defectos causados por la antiguente de la composición de la consecución de la concessión, cruce de lineas y otro places de la composición de la contra de la colidada de la contra de la contra de la contra de la contra de la

ANUNCIO A USUARIOS La cooperativa de teléfon

nidos.

ANUCIO A USUARIOS

La cooperativa de teléfonos anunció sin embargo, que las lineas analógicas que funcionan en Obrajes, cuyo rango da mumeración está invidente de la comparto de 185000 en 19500 en 19500

Prefectura condecoró a junta vecinal Garita de Lima

11

El prefecto Julio Mantilla condecoró a la Junta Vecinal 14 de Septiembre. Garita de Lima", por sus 73 años de actividad en beneficio de los habitantes de esa populosa zona y por haber constituído su primera Organización Territorial de Base (OTB). En un acto desarrollado en el Salón de Honor de la Prefectura y con la asistencia del secretario General de la Prefectura. Gonzalos importos presidentes de la junta de vecinos, Emilio Tórrez: los vicepresidentes de la zona, Cnel. Humberto Cuevas y Miguel Aliaga: el fiscal General, Jaime Lozano, y público en general, el prefecto Mantilla impuso la condecoración "Agustin Aspiazu" en el grado de Oficial, al estandarte de la Junta Vecimal 14 de Septiembre. "Garita de Lima".

La autoridad afirmó lo siguiente al momento de imponer la condecoración: "Hablar de la zona Garita de Lima es hablar de la revolución nacional, ya que muchos de los pobladores del lugar dieron su vida por luchar contra el estado oligárquico. Con la Ley de Participación Popular se devuelve la dignidad a los vecinos, que ahora pueden solicitar las obras que más necesitan y pueden controlar al alcalde para que su dinero no sea malversado".

El fiscal General Jaime Lozano agradectó la condecoración en nombre de los vecinos y dijo: "Por esta populosa zona en la antigüedad han entrado nuestros ancestros, los colonizadores e inclusive la libertad, en la actualidad la zona de Garita de Lima se ha convertido en una pecqueña metrópoli comercial, por eso esta medalla la llevaremos con orgulo porque es una muestra de todo nuestro trabajo".

COMITE EJECUTIVO DE LA UNIVERSIDAD BOLIVIANA

LCOMITE EJECUTIVO DE LA UNIVERSIDAD BO-MANA, AL CUMPLIRSE EL 185 ANIVERSARIO DE AFUNDACION DEL HERMANO DEPARTAMENTO ECOCHABAMBA, YANOMBRE DE LA UNIVERSI-AD BOLIVIANA, HACE LLEGAR SUS MAS SINCE-AS FELICITACIONES EN TAN MEMORABLE DIA.

LA PAZ. 14 DE SEPTIEMBRE DE 1995



ORTE SUPERIOR DEL DISTRITO

CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO JUDICIAL DE LA PAZ A LA OPINION PUBLICA

JUZGADOS DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

Respetable Corte Superior del Distrito Judicial de La Paz, tiene a bien municar a los sectores laboral, empresarial, llustre Colegio de Abogados, rublico litigante en general que, en cumplimiento del art. 33 de la Ley de ganización Judicial, el art. 5o. de las disposiciones transitorias de la ina y las instrucciones emanadas de la Excma. Corte Suprema de y las instrucciones emanadas de la Excitat Sicia de la Nación, los Juzgados de Trabajo y Seguridad Social de este strilo, quedan incorporados al Poder Judicial bajo la dependencia de esta Corta C. Corte Superior.

R. Corte Superior del Distrito de La Paz, inicia de este modo la malización del funcionamiento de los Juzgados de Trabajo y Seguridad cal, que quedará concluída con la organización de la Sala Social, Minera. Administrativa correspondiente.

entras tanto, una Comisión Especial de esta Corte, integrada por los riuga tanto, una Comisión Especial de esta Corte, integrada Pinilla fires Vocales Dr. Alberto Antonio Maldonado, Dr. Carlos Hugo Pinilla fituala thuela y Dr. Alberto Antonio Maldonado, Dr. Carlos Hogo Bulla y Dr. Héctor Escóbar Anaya, queda encargada de tomar las edidas administrativas y funcionales pertinentes.

> La Paz, 13 de Septiembre de 1995 Relaciones Públicas y Protocolo



EDICTO

ro: HACE SABER a todos los Acreedores de ESTANCIAS "SAN JUAN" B. A. la REVOCATURIA da de fs. 2,022 à 2,027 de fecha 12 de Abril de 1980 y Aula "Supremo de fs. 2,103 a 2,104



Gremialistas piden que concejo esclarezca actos de corrupción



Afirman que principales dirigentes encubren corrupción en la comuna alteña.- COR desconoce a dirigentes de la Federación de Gremialistas .-

vicio, acallaron la voz de lo aciones. Frente a esa situancian que no permitiran ridos político. DESCONOCCIBENTO DESCONOCCIBENTO DESCONOCCIBENTO DESCONOCCIBENTO DESCONOCCIBENTO DE LA FORMA Artesanos y Crangreso de ese secto de la fede emialistas. Artesanos y Crangreso de ese secto.

Educación y salud pasarán a la Alcaldía el viernes



EI AIRO

Presenci*a*

Campesinos de El Alto postularán a sus candidatos

Quieren que se les incluya dentro de las franjas de seguridad en los partidos que participarán en las elecciones municipales



Equipo para urbano pued revertido

RECOLECCION

IIICUIDADO CON LOS NIÑOS!!! Ellos comparten una sola mente... y sus miradas pueden matar. CHRISTOPHER REEVE EL PUEBLO DE LOS MALDITOS hoy escalofficante estreno (ATTE) & EL CINE CON SISTEMA DE SONIDO DIGITAL





sable: Rubén Vargas La Paz, Bolivia, jueves 14 de septie embre de 1995

Beca Kennedy de las artes

Cinco artistas bolivianos fueron preseleccionados

Cinco Jóvenes artistas bolivianos de diferentes disciplinas fueron elegidos para participa como postulantes ante el comité de selección de la Beca para las Artes del Centro Kennedy en Estados Unidos. En el área de música los préseleccionados son Piral Yea de Santa Cruz, en interpretación de guitarra y Javier Parrado de La Paz en composición. En teatro, Luis Rojas de La Paz. En la especialidad de danza, Ximena Muior Reyes de La Paz. En el área de guión cinematográfico, Roger Vargas de La Paz. Los lurados que traba-

Nimón Dávalos, Mabel Rivera de Castro y María Teresa Sierra.

Cine: Mariola Materna, Paolo Aghazi y Milema Garáfulie.

Danza: Melo Tomsich, Norma Quintana y Fernando Ballesteros.

En todos los casos también integraron el jurado James Malster, quien entonces se desempeñaba como Agregado Cultural interino y agregado de prensa adjunto de la Embajada de Estados Unidos, y Cecília de Cordo va. asesora cultural de USIS.

Para las cinco piazas de Bolivia se presentaron 16 artistas. El grupo seleccionado entrego la documentación solicitada antes del 30 de agosto, tal como lo etablecen las reglas fijadas. La selección final se realizará en Estados Unidos.

Ceramista boliviana en el Festival de Mino, Japón

do en 1986, El tema de este año es: "Construir una comuridad internacional de artista nacional con tierra a 1995 en Mino. Jatata de uno de los festicerámica más impornivel internacional: de las categorías convocadas: erámica para producción aten la producción del festitanos desde que creasanos desde que crea-



Patoy copa de porceiana, obras de Patricia Murillo López que participan en el Festival Internacional de Cerámica de Mino.

Instrumentos y

música del mundo

Alexander Scriabin

Película de Juan Carlos Valdivia

"Jonás" en el Festival de Cine de San Sebastián

Oscar Peyrou
El Festival de San Sebastián, que se inicia mañana
(hoy) y durante dos semanas
convertirá a la ciudad donostarra en la capital del cine
mundial, incluye este año en
su programación no competitiva una extensa sección
dedicada al cine latinoamericano.

dedicada al cine latinoamericano.

El certamen, que finalizarrá el próximo 23 de septiembre, será inaugurado manana por Anthony Quinn, Keanu Reeves y Aliana Sánchez Gijón, estos dos intérpretes de "Un paseo por las nubes", el último trabajo de Alfonso Arau-director de "Como agua para chocolate", filme presentado fuera de concurso que dará paso a las 15 producciones que optarán a la preciada Concha de Oro.

El festival contará este ano con la presencia estelar de actores y directores como Mel Gibson, Catherine Deneuve, Susan Sarandon y Pedro Almodóvar.

Entre las cintas latinoamericanas figuran las argentinas "Caballos salvajes", de Marcelo Pineyro; "Cortazar", de Tristán Bauer; "Jaime de Nevares, último viaje", de Marcelo Céspedes y Carmen Guarini: "Patrón", de Jorge Rocca y "Que vivan los crotos", de Ana Pollak, Asimismo, se proyectarán la cubana "Guantias". Los hijos del viento", de Fernando Merinero, la coporducción beliviano-mexicana "Jonás y la ballena rosada", de Juan Carlos Valdivia y la venezolana "Sicario" de José Ramón Novoa.

También se presentarán las oproducciones hispano-argentina "La ley de la frontera", de Adolfo Aristarán y la hispano-cubana "Maité", de Carlos Zabala y Eneko Olasagasti.

siste en "una apuesta por el riesgo", permitir à que lo proyectado no responda a los cánones comerciales, sino que se guie por la calidad.

Los trabajos europeos incluyen dos películas españolas, El palomo cojo", de Jame de Armiñan, y "Nadie hablará de nosotras cuando hayamos muerto", de Agustín Diaz Yanes, mientras que Noruega estará representada por Hans Petter Moland, con "Cero grados Kelvin"; Gran Bretaña por The near room", de David Hayaman; y Francia por "Elle", de Valerta Sarmiento.

Las coproducciones son numerosas en esta sección, como la británico-canadiense "Margaret's Museum", de Mort Ransen: la germano-austriaca "Schlafes bruder", de Joseph Vilsmaier; la británico-estadounidense "My family", de Gregory Nava; y "Total Eclipse", de Agnieszka Holland, producida por Francia. Belgica y Gran Bretaña.

Los aficionados podrán contemplar también la pelicula india "Hikhagorolo bohu door", de Jahnu Barua: la china "Minjing gushi", de Ning Jing; la mescicana "Mujeres insumisas", de Alberto Isaac; la irani "Safar", de Aliresa Raisian y Jas estadounidenses "Leaving Las Vegas", de Mike Figgis y 'Devil in a blue dress", de Carl Franklin.

Todos estos filmes serán juzgados por un equipo formado por Montxo Armendáriz, Ahmed Attia, Dominique Deruddere, Barry Gifford, Héctor Olivera, Beki Probst y Attana Sánchez Gijón.

Los realizadores Mel Gibson y Pedro Almodóvar se acercarán a la capital gui-

son y Pedro Almodóvar se acercarán a la capital guipuzcoana para presentar sus
últimos trabajos. "Braveheart" y "La flor de mi pasión", respectivamente, mientras que Susan Sarandon recogerá su "Premio Donostia",
y Catherine Deneuve la "Concha honorifica".

La pelicula "Le hussard
sur le toit", del francés Jean
Paul Rappeneau, clausurará
el 43 Festival Internacional
de Cine de San Sebastián,
que en esta ocasión intentará
demostrar que el "glamour
no está refido con la calidad.

Galería del Palacio Chico

"Los viajes portugueses y el encuentro de civilizaciones"



El martes fue inaugurada en la galería del Palacto Chico (calle Potosi esquina Socabaya) la muestra leonográfica denominada "Los viajes portugueses y en encuentro de las civilizaciones".

La expsición está integrada por 30 paneles contextos e ilustraciones dibujos y mapas- que trazan la historia de los grandes viajes portugueses en los siglos XV XVI. Esta serie fue editada en Portugal en commemoración, precisamente, de los descubrimientos portugueses.

Ala inauguración concurriero de Secretario Nacional de Cultura, Alberto Bailey Gutterre, Norma Campos, representante en Bolivia de Unión Latina, institución que auspicia la muestra, a Consul Honoraria de Portugal en Bolivia, Leonor dos

Cincuentenario de su muerte

Viena rinde homenaje al músico Anton Webern

Viena prepara un home-naje al gran compositor aus-triaco de vanguardia Anton Webern, uno de los tres gran-des del dodecafonismo, con motivo de su muerte absur-da, el 15 de septiembre hará cincuenta años, víctima de los disparos de un sargento de las tropas de ocupación de EFUU.

Webern será centro del

de las tropas de ocupación de EEUU:

Webern será centro del festival musical Klangbogen, en cuyo marco se interpretarán no sólo muchas de sus difíciles composiciones, sino también otras ajenas que el propio músico dirigió en su momento dentro de la serie de conciertos sinfónicos para los trabajadores.

Con motivo del cincuentemario, se celebrarán asimismo un simposio internacional y una gran exposición en el Ayuntamiento de Viena, que ilustrará la intensa actividad docente desarrollada por el genial compositor.

Anton Webern (1883-1945) fixe alumno del fundador de la escala dodecafóni-

ca, Arnold Schoenberg, e integró con éste y Alban Berg el trio de compositores conocidos como "Segunda Escuela de Viena" (la primera es la formada por Haydn, Mozarty Beethoven).

Aparte de su aplicación sistemática de los doce semitonos de la escala cromática, los tres compositores tienen poco en común, al decir de los críticos.

Berg es el romántico del trio. Schoenberg ha sido calificado de "revolucionario contra su voluntad", y Webern es, con su riguoso y consecuenta atonalismo, precursor de la llamada música serial de la generación posterior, integrada por Pierre Boulez. Luigi Nono o Karlheinz Stockhausen.

Su influencia sobre la másica de vanguardía del siglo XX ha sido enorme aunque sólo compuso 31 obras, la mayoría de una brevedad tal que podrían calificarse de "aforismos musicales" el conjunto de su obra podría interpretarse en una sola velada.

La brevedad de sus composiciones provocó hilaridad en un momento, pero un experto austriaco, Franz

Putz. cita, por el contrario, un significativo elogio del que fue objeto el compositor: "Webern puede expresar en un suspiro algo para lo que otros necesitan toda una novela".

El ruso Igor Stravinski, que se dedicó ya a edad avanzada al dedecafonismo, comentó, de él: "No debemos solo venerar a ese gran compositor, sino que hemos de ver en el a un auténtico he-

roe".

"Condenado al fracaso en un mundo sordo, ignorante e indiferente. Webern se dedicó imperturbable a tallar diamantes extraídos de minas
cuyos secretos él conocía perfectamente", escribió Stravinski de su genial colega.

Webern tuvo que soportar
toda su vida los insullos de
los ignorantes y filistos, que
te tacharon de "anarquista"
de "degenerado" porque no
podian entender su ciertamente difficil música.

Su primera composición,
titulada "Passacaglia op. 1,
de 1908" puede calificarse
aún de romántica, y algunas
de sus obras inmediatamente posteriores comolas seis
piezas para gran orquesta "Condenado al fracaso en

opus 6 se caracterizan por su poder expresivo y son, al decir del experto antes citado, como "una sintests comprimida del mundo emocional de Gustav Mahler".

Tras una serie de vacilaciones, Webern se decidió por la estructura serial, y a diferencia de Bergy Schoenberg, para quienes la serie constituía simplemente una base para construir temas y motivos, en Webern aquélla se convierte en su propio tema.

Webern desempeñó además un papel muy destacado en la fase revolucionaria del movimento socialdemocrata tras la Primera Guerra Mundial, dirigiendo los conciertos sinfónicos apra trabajadores y los coros de la Asociación de Canto Socialdemócrata, cargos que ocupó desde 1922 hasta 1934.

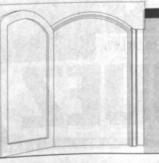
El Gobierno fascista austríaco prohibió en 1934 al Partido Socialdemócrata todo tipo de actividades, incluídas las artisticas, con lo que Webern perdió la base principal de su sustento, y en 1938 su arte vivió la humiliación de ver calificado su arte por los nazis como "degenerado".

La música de Scriabin (1872-1915) ocupa un lugar especial en la historia de repea de la visión cósmica de la vida, al entender al hombre en gar especial en la historia Este compositor de origen ruso, primero se formó como pianista, en un adimensión mistica, al comprometerse Scriabin mismo en un procso de recenaración, etc., este compositor - de alguna manera-modeló también su lenguaje musical. Clarpido descaronia, hasta llegar a una esticia de superior de simulacione se no solo estuvo centrado en una posición de sigio. Si fuera necesario ubit-a ristoricamente esta obra, diriamos que la esticia de Scriabin se inscribe en una posición de sigio. Si fuera necesario ubit-a distribución de sigio. Si fuera necesario ubit-a distribución de sigio durante aquellos años de transición de sigio. Si fuera necesario ubit-a fuera de mismo en un procso de mismo en un admensión mismo en un admensión mismo en un admensión de sigio.

Si fuera necesario ubit-a vidente de seriabin se inscribe en una posición de sigio. Si fuera necesario ubit-a transición de sigio. Si fuera necesario ubit

El director de "Cuestión de fe" habló con su público

Canciones dedicadas a María, la madre de Jesús, en disco p.3



Cine 16 de Julio y un nuevo sistema de sonido

Las Orillas del lenguaje

p.3



PORQUE QUEREMOS SEGUIR SIENDO REBELDES.- Libro de Raquel Gutiérrez y Jaime Iturri que se presentará hoy a las 10:30 en el Paraninfo de la UMSA.

BREVE PARA NIÑOS.- Hoy a las 16:00, el III Encuentr Teatro Breve ofrecerá Teatro de sombras a cargo del Teatro Vic-que dirige Justo Viscarra. Se trata de la ultima sessión dedicada de chicos en el Palacio Chico (Ayacuho y Potosi). La entrada cuesta 5,00.

JOVEN, RICA Y PLEBEYA.- La Compañía de Comedias R des presenta la obra de Raúl Salmón. Podrá aprectarse en ma unda los fines de semana, y sólo tanda días ordinarios, e tiro Municipal, hasta el 17 de septiembre.

TALLER IMAGINARIO,- Con el aus rreos de Bolivia, el Taller de video arte in as 19:00 la tercera muestra de diez pro-alumnos de este Taller. En el Palacio o

2 OBRAS EN 1.- El elenco estable de la Secretaria de Cultura Café con Malicia han preparado un trabajo conjunto que se sentará entre hoy y el domingo, a las 19:30, en el Teatro de mara. "Un dia loco" y "Soliloquio del tiempo" drigidas por Jose

PAGINAS LLENAS DE ARENA.- Es el título del libro que Jaime en presentará mañana a las 19:00 en el Salón Mario Mercado a Guzmán.

TEATRO BREVE. - El último fin de semana del III Encuent t Teatro Breve anuncia 4 obras entre viernes y sabado. Mañana rán tres: "Ja, ja y ja" II por Norma Merio de El Hongo, dirigida p uido Arze. "La primiliva" por un dio de actrices dirigidas fambis de Arze y "La eterna búsqueda" por Teatro Estudio que diri hardo Penales. El sábado actuará el Pequeño Teatro con la ob olver al redil" (G. Ruinet). A las 19:30 en el Palacio Chi-yacucho y Potosi)

SEMANA DE COSTA RICA - En el Auditorio de la Academia toria Militar, se realiza la Semana del libro y la cultura de Co

FOTOS DE "CUESTION DE FE",- La galería Emusa expone as de la pelicula "Cuestión de fe" de Marcos Loayza. (Av. 16 de io 1607).

"LONDRES EN LA PAZ".- Muestra de fotografías de Selwyr lagua en Andrómeda (Ed. Santa Teresa, PB, Av. Arce esq

3°CIONANDO LA REALIDAD, Expuinoccio (Belisario Salinas 380). Per

SALON DE FOTOGRAFIA. En el Museo Nacional de Arte mercio y Socabaya) se presenta la exposición de los trabajos ticipantes en el I Salón de fotografia. Auspictan la Secretaria cional de Cultura y el Circulo de Fotógrafos Profesionales de

TAIPINQUIRI.- Se puede apreciar en la Galeria de la r aptoquiri, una muestra de pinturas de tres artista mandez, Carmen Torres y Mario Pinto.

MARIA EUGENIA CORTES.- Se presenta una muestra de esta ista en la galería Nota. Permanecerá hasta el 24 de septiembre.

Al inaugurarse una muestra de fotografías

El público dialogó con el director de la película "Cuestión de fe"

En un acto que colmó las ex-ectativas de los productores de la eleicula "Cuestión de fe" y de los irectivos de la Galeria EMUSA-nogramado inicialmente como un objectivo de la Galeria EMUSA-runa muestra para inagu-runa muestra para inagu-na portuni-ad de conversar con Marcos oayza.



es la utiliza rocaz gratu

LPLAGIO7

El diálogo, que se dio luego, fue sular sobre todo porque tuvo sular sobre todo porque tuvo sular sobre centrales al porsonas de singular sobre todo porque tuvo por participantes centrales al público que vio el filme, personas de diferentes zonas de da Paz que se pasaron el trabajo de ir hasta la galería Emusa para conocer a los actores de "Cuestión de fe" ylucer a Marcos Loayza algunas preguntas como por que no habrá una segunda parte, la razón de un final aro abierto-cte: algunos estranje-

torno a las apreciaciones de y de algunas personas qui como defecto, el empie de como defecto, el empie de fundas palabras* en Cue-fe, Fue el mismo público respondió a estas criticas a de que es especiasment guaje que se emplea en var pos sociales del país, y recurrir a este tipo de inte una habría sido al forzado Sobre el comentario de bierrelación de "Misocio" co-



Especia

Latinoame de folclor



Cine 16 de Julio presentó su sistema de sonido digital DTS

LO QUE VIMOS

EN UNA

LUCHA POR IMPONER

LA LEY Y LA JUSTICIA

IRRESPONSABILIDAD

Cines TT

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: CUES-TION DE PE.

MONJE CAMPERO Tel. 323333 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL JUEZ.

16 DE JULIO Tel. 377099 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: APOLLO 13.

SCALA Tel. 323535 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL PUE-BLO DE LOS MALDITOS. UNIVERSO
Tel. 342660
Tel. 342660
Tel. 35:30 Tanda Hs.
19:00 y Noche Hs. 21:15: BATMAN
ETERNAMENTE y El Mundo al Ins-

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346 Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: LOBO y El Mundo al Ins-tante.

MEXICO
Matinée Hs. 14:45 y Tanda
Hs.18:45: EL COYOTE
EMPLUMADO y LA MASCARA.

LA PAZ Tel. 325533 Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:45: ENTRE IMILLAS ANDA EL CURA. Funciones continuadas desde Hrs. 14:45: TUMBA AL RAS DE LA TIERRA y DOS POLICIAS REBEL-DES.

Funciones continuadas desde Hs.14:30: LA ULTIMA BATALLA - EL LIBRO DE LA SELVA y DURO DE MATAR LA VENGANZA.



5:00: PUERTA MALDITA -DRAGON y SAMURAI DE LA







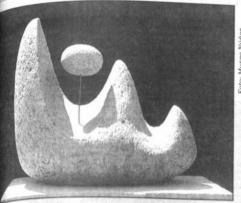
En simultáneo con: - CINE

"MUNINGER, STORE ESDO" "CORES UPPOST EXELUNG

AVAROA

atrimonio Gultural [AGENCIA GESTA - Casilla 4764 - La Pi





g_{arina} Nuñez del Prado y los certifica- notables de América^{*}. le su patrimonio Teresa Gisbert (1975)

ra de Marina Núñez del Prado ade-valor que en si mismo encierra, ha ada por una infinidad de personali-renombre. En la oportunidad, repro-algunos juicios que dan cuenta de lo

Ciro Alegria (Perú, 1946)

arina exihibe en la calle 57,-ork consagra a los artistas del ticos quedan también embru-parros y piedras y maderas en boliviana hace soplar por el e la quena, la gracia de la llama

- Se trata de una capacidad artistica ge-nial que la regala, por generosidad, a una causa espiritual prestándole su prestigio pero sin caer en un lloriqueo lastimero y vacuo. Marina Núñez del Prado ha puesto toda su obra prestigiosa a la empresa de sacar a la luz la desventura secular del indio". Gabriela Mistral (Chile, s.f.)

"Estas esculturas de Marina, pese a su tracción tienen una inmensa belleza ame-

Pablo Neruda (Chile, 1972)

useo de Arte Iberoamericano odría edificarse en Argentina

arte Contemporáneo, es obra del embajador saliente de a capital argentina, el escritor y to Bracho Sierra, quien en declaaseguró que el asunto fue incluide la V Cumbre Beroamericana à entre el 16 y el 17 de octubre o Carlos de Bariloche. La quedo sellada en una nota ujador argentino Juan José Urana cargo de la organización de la respaña es proposito de los embajaia, Bolivia, El Salvador, Ecuador, aduras y República Dominicana, de que la iniciativa cuenta tammiplacencia de España, Perú, ca, Paraguay, Cuba y Nicaragua, ra explicó que la comisión de de la Cumbre dio este martes vía o para que sea discutido por los estinterpretada como un respaldo es interpretada como un respaldo es interpretada como un respaldo esta interpretada esta interpretada

cada país tendría su propia sala", explicó el embajador. "Habrá lugar para todas la ramas del arte", agregó.

Explicó que se presentará en la Cumbre una resolución para que las naciones exhorten a "las grandes corporaciones financieras e industriales para que de ellas surjan los agortes econômicos definitivos para dar al mueso permanencia en el tiempo".

Bracho Sierra explicó que entre los proyectos figura el de sacar parte de las obras almacenadas en el museo de Buenos Aires hacia otros lugares del mundo, "según el interés de cada Nación de presentar el rostro de la cultura, que no envejece nunca y siempre tendrá vigencia meridiana en el acontecer de la historia.

Para la organización del museo, el venezolano propone un directorio formado por una Junta Multinacional de cinco miembros con una permanencia en el cargo de no más de tres años y jerarquia de embajador.

Consultado sobre cuáles son los motivos que le llevaron a proponer que el museo sea levantado en Buenos Aires, el diplomático respondio que simplemente se trata de un homenaje a la capital del país en que se scelebrará la V Cumbre Iberoamericana.

Bracho Sierra, quien tuvo una gestión se seis mese al frente de la embajada de Venezuela en Argentina, es autor de varios libros, entre los que destacan "Hermana heredad", "Profesía del Hombre" y "Cuando las casas hablam", este último una combinación de historia y novela sobre la vida del Libertador Simón Bolivar.

anciones dedicadas a María, madre de Jesús, en disco





La Virgen María es vene-rada en nuestro país a través de la música y las canciones en ritmos variados. Enrique-ta Ulloa, cantante, decidió recoger algunos de los temas y dedicar unos nuevos a la madre de Cristo, animada sobre todo por Mons. Abel Costas.

Costas.

Producto de su trabajo.
iniciado en el mes de mayo.
se ha editado un disco que
será presentado durante
misa celebrada por el arzobispo de La Paz, Mons. Luis
Sainz, este domingo a las
11:00 en la Catedral Metrocolitana.

Sainz. este dominado en la Catedral Metropolitana.

La ceremonia permitirá escuchar en directo los temas incluidos en la grabación.

Ulloa explicó que la intención del disco era representar a las distintas regiones del país que veneran a la Virgen con un nombre en particular, pero que por razones de tiempo no fue posible incluir temas sobre la Virgen de Cotoca, lo que queda pendiente.

Pero sí están la Virgen de Urcupiña, de Nuestra Señora de La Paz -que no tenía una canción especial y que por ello fue compuesta por Ulloa-, y la de Chaguaya. Esta intal de Ulloa.

En el disco denominado "Ala madre de Cristo. María-hay también la versión en cassette-, se consignan las

canciones: "Virgen de Urcupiña", "Virgencita de Urcupiña", "A virgen de Urcupiña", "A vuestros pies madre", "Bendicioncita Chura-ycuway", "Virgen de Chagua-ya", "A nuestra Señora de Chaguaya" - todas de derechos reservados-, "A nuestra Señora de La Paz" y "Ejemplo de vida" de Enriqueta Ulloa. Arregios y dirección de este larga duración corresponden a Victor Córdoba. El sello es Producciones Chapaquita y la grabación se hizo en estudios Alborada.
Después del domingo, el disco podrá adquirirse en negocios reservados a esta rama, en todo el país.



"Cuando llega la noche...": de Uma Jalsu, el dúo



Mabel Franco O.

"Uma Jalsa" (Teatro a dúo) se creó en 1993 para esponder a las inquietudes de búsqueda teatral de Sergio Ríos e Isabel del Granado. Estos actores están absorbidos por el escenado. Estos actores están absorbidos por el escenado. Estos actores están absorbidos por el escenado. Estos actores están absorbidos por el escenado et unitez, siendo actualmente instructores del factores del Secretaria Nacional de Culturar de Sergio se especializó en la animación de objetos, siendo muy hábil para fabricar muñecos y manipura marionetas. Isabel practica la danza y la expresión corporal. Ambos actúan y forman parte del elenco estable de la Secretaria de Cultura.

Teniendo essas ocupaciones, además del trabajo "en oras de oficina" "-pocos viven sólo del teatro- Isabel y Sergio sintiero la necesidad de tener algo propio, un spacio para trabajar el teatro en el que creen.

Así, "Uma Jalsu" se presentó con un primer rabajo bien logrado, "El público, amor y muerte", en el que unian "Romeo y Julieta" de Shakespeare on "El público" de Federico Garcia Lorca, habiando del teatro desde el teatro. Su segunda creacción llegó este añoy, tras su estreno, se sum óa III Encuento de Teatro Breve, "Cuando toca la noche..." se presentó el viernes pasado en el Palacio Chico.

LA OBRA



Teatro

Isabel del Granado

Tarde de teatro para los niños, hoy en el Palacio Chico

El III Encuentro de Teatro Breve tiene hoy la última sesión dedicada a los niños. A las 16:00, el placio Chico (Ayacucho y Potosi) dejará apreciar el trabajo del grupo Victoria dirigido por Justo Viscarra. Teatro de sombras será lo que ofrezca Victoria, según anuncian los organizadores del Encuentro, integrantes de Pequeño Teatro.

Teatro Victoria desarrolla su trabajo en la zona de Villa Victoria, siendo ya familiares para los vecinos sus municcos, sus juegos e historias vinculadas con la defensa de la naturaleza, con el respeto a los niños, etc.

Las entradas para el Encuentro tienen un costo de 5 bolivianos y en cambio los actores prometen una velada divertida, en un género especial de teatro que justamente aprovecha la luz para crear personales y ambientes.

El Encuentro de Teatro Breve ha reunido a grupos que hacen titeres, teatro, pantomima, creando el espacio para los espectadores más pequeños. Han pasado por las tardes de jueves, desde el 24 de agosto. Ojo Morado con 'El Principito', Taller del Barrio con 'Sopa de piedra', Jorge Hidalgo con pantomimas. SOS Aldeas Infantiles con 'El león coqueto' y Purgatorio con 'Puro cuento'.

Cada grupo ha mostrado lo mejor de su trabajo. No han tenido mucho público, pero igual se han esforzado por entretener a los niños que acudieron a la cita.

Justo Viscarra junto a uno de sus personajes



Festival "Indivisa Manent"

Teatro de los colegios en La Salle



Casi llega a su fin el VI Festival Intercolegial de Teatro 'Indivisa Manent', organizado en La Paz por el colegio la Salle.

Sets establecimientos educativos de la ciudad se han inserito en este encuentro que no es más una competencia, sino una muestra de lo que van logrando los estudiantes de la mano de maestros y directores.

Ya lo decíamos al anunciar el Festival y vale la pena remarcarlo nuevamente: la creación colectiva ha crecido entre los colegios fahora fueron tres de un total de ocho obras), exigiendo de los estudiantes no sólo la memorización de textos sino su participación activa en la caboración de éstos. Puede ser un buen camino para interesar en serio a los jóvenes en este arte, de manera que deje de constituir una carga impuesta por los maestros como parte de la materia de literatura.

LAS FUNCIONES

Hoy se presentarán los anfitriones del colegio La Salle con "Sólo hoy se presentarán los anfitriones del colegio La Salle con "Sólo santa Ana con "Medea" de Eurípides bajo la dirección tale de colegio Santa Ana con "Medea" de Eurípides bajo la dirección El sábado será el turno del último colegio participante. Montessori, "La barca y los troncos", creación colectiva dirigida por Maria del lar Monroy y Virtudes Pernández.

Para la clausura se anuncia la actuación del Cuerpo de Baile de La alle con corcografía titulada "El Rey León".

Las funciones tienen lugar en el teatro de La Salle (zona de La lorida), y comienzan a las 18:30.



Jaime Nisttahuz

Una revista de crónicas policiacas, repite en varias de ellas la palabra moretes: Tenia el cuerpo como de moretes: la cara de la muje suban hinchada y con moretes. El cronista seguramente queria decir moretones, del color moretones, del color policia decir moretones, del color pale claundo nos hemos golpeado contra un objeto, ò contra algunapersona prepotente y atrabilizaria de essas que a veces se atraviesan en nuestro camino, y nos abligan a magullarnos reciprocamente, como si no hubiese cosa más importante que hacer.

"... si el elctor es desprevenido, facilmente dejará que se le escurran por entre los deos las microhistorias", dice la cotratapa del libro El ogo miope, de Paz Padilla. Es preciso ser precisos. Y con mayor razón en las contratapas. Tengo entendido que solamente los ciegos, eufemisticamente llamados no videntes, leen con los dedos la escritura en relieve im-



ouco. 300en.
rica y plebeya" de Raúl Salmón de la Barra vuelve por tercera
ya" de Raúl Salmón de la Barra vuelve por tercera
vez al escenario, esta vez bajo la dirección de Raúl
Villarroel y el elenco de la Compañía de Comedias
"Realidades". Permanecerá en cartelera hasta el 17
de septiembre, en función de tanda (19:30) y también matiné (16:00) en sábado y domingo

armadio





justo y franco



satuco



picapiedra





MUN







fultiseguro Empresarial es un proc or Alianza y destinado al comercio, la t ervicios y la pequeña empresa. Sus ve acterísticas fueron explicadas por Rosa llianza es responsable también de Medi e salud.

6

rionegru eb zonoteleT

EMABILITACION, REINSERCION L E INVESTIGACION DE ODEPENDENCIAS (INTRAID -) Tel 342391 C.Muñoz Cornejo No

02, Sopocachi MUNICIPALIDAD DE LA PAZ ILEFONO DEL RETEN, Tol. 371233; ETEN DE EMERGENCIA, Tols. 375266 y

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472 TRAMETO

ISTERICA PUBLICA, 18: 110 - 371233 ATERNIDAD Tel. 314414 BUROCIBUGIA, Tel. 320728 INSIONADO, Tel. 322823 SULVIAN POWER Co. Lida. CLAMOS, Tel. 354357 MBEROS, Tel. 357468 - 378489 - 119 SEPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel.

376472 ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 380700. RADIO PATRULLA, Tel. 110. AASANA, (Aeropuerto informaciones) Linea Piloto, Tel. 810122. SAMAPA, Tel. 211222. A. T. I. Adistrocia Teletónica Immediata, Tel.

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL	
LANDAETA c. Landaeta 311	37494
ATENAS I Colón 455	34060
NORTE Av. Armentia 549	32278
FIGUEROA Figueroa 770	32370
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO	
ASPIAZU c. Aspiazu 383	37052
MEDEL c. A. Gonzáles 2469/J. Fre	yre
25 DE MAYO c. Murillo 1268	
esq. Oruro	32017
ZONA MIRAFLORES	
REGINA Av. Saavedra 2002	
esq. Villalobos	34286
ANAPURI Av. Simón Bolivar 1910	32383

SAN SALVADOR Guerrilleros Lanza No. 1309 esq. San Salvador LAZARO Av. de las Américas esq. Monseñor Antezana 219

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTO-

NO. 1124-V. Copacabana 231309

PATRICIA Av. Ciudad del Niño, Pampahasi ZONA. CEMENTERIO-BUENOS. AIRES Y TUMUSLA

ZONA CEMENTERIU-BUERTMS 0110MUSLA 1MRO JESUS Av. J. M. Asin 696 390128 810GERESIS Buenos Aires 954 377213 MOISES Av. Manor Kapac 405 351091 SAN IGNACIO c. M. Paredes 647 CANDELARIA E. ROdriguer 699 367342 ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES PROVIDENCIA Av. Hictor Ormaches 4680 785775

Ormachea 4680 785775
ZONA CALACOTO ACHUMANI E IRPAVI
VIRGEN DEL SOCAVON Urbanización
790614
ARANJUEZ E. 10 # 475 Calacoto
entre Sauces y Costanora

LLEGADAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAN

Viaies

SALIDAS

Ochabamba, lodos los dias, a Hs. 8:00, 5, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:15, 20:30

sal: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30;

ero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15;

Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00. Arica: martes y viernes a Hs. 5:30. Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30. Llaflagua: todos los días, a Hs.

Informaciones Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajero

	Tel: 323810
Transporte Korllazo	
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota Copacabana	Tel. 362603
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Concordia	* Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Clane	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443
Panasur	Tel: 362708

mataorológico)

(bolytin

commets

=1

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

Potosi Charaña Oruro Puerto Suárez Tárija Yacuiba La Paz Zona Central El Alto 19.0 19.0 31.0 25.0 27.0 21.0 7.0

aturas sin cambio y vientos va ALTIPLANO Y VALLES. -Presse ubono a despejacio, producies baricos de tinales aistados, leve ascenso de iras, vientos del OESTE en la ma-

ia, en la tarde variables.
PANDO Y NORTE DE LA PAZ.-Presenta

s por humo. SANTA CRUZ.- Presentará cielo soso a despelado, temperaturas sin y vientos variables, vi la presencia de humo SUR DEL PAIS. - Prese

TEMPERATURAS PRONOS

CIUDAD	MINIMA	7.000
EL ALTO	MAXIMA	21.00
EL ALTO	MINIMA	2.0°0

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

McComb 5 Manosees 10 C. de franc (Calvas)

16 Cap de Norvega 17 El que der de en pa 19 Regulado

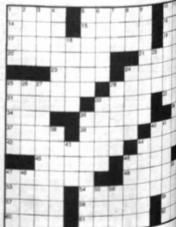
20

sateral o co

esp. 44 Embusido de

13 Negaciones 18 Dedad de los bosques 22 Vocales en palabras 24 Confeccion

Caro 30 Agata 32 Cantas Brook



FARMACIAS DE TURNO 327245

LanChile

DIRECCI	ON			ANTA CRUZ	DIRECT	HON		DE	SANTIAGO
DIAS Nº VUELO STA, CRU ARICA IQUIQUE SANTIAGI		Sa Li Sa Li Sa		R-JUE-DOM LA-117 16:05 17:30 18:20 18:20 21:25	DIAI Nº VUE SANTA IGUIO ARIO SANTA C		cacaca	M	UI-JUE-DOM LA-076 £05 10:15 10:35 11:10 11:45 13:05
DE LA	-	MAR.	ANTE	AGO	-	DE	SANTU	IGO.	A LA PAZ
Nº VUELO LA PAZ ARICA IGUIQUE SANTIAGO	Carrier and	13: 14: No. 17:	115 05 45 35 in	(A-119 12:05 13:45 14:35 15:10 15:35	DIAS MP VISILO SANTIAGO IGUIGUE ARICA	いいいい	MAD JUS - COM LA - CO / 4 8:50 Man Step 10:50 11:05		LA-078 8:05 10:15 10:25 17:10

LOS COCHABAMBINOS TENEMOS QUE EXPLOTAR EL TURISMO

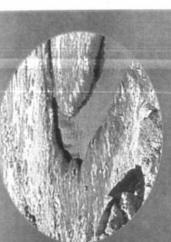






INDESCARIABILE EL PROYECTO MISICUNI ES

Oportuna aeción Municipal y Cívica define qui



Cochabamba Y OF ORIOSO" QUE DIOS BENDIGA Y PROTEJA A ESTA TTERRA DE ROSAS Y DE LECHE; DE VERDURAS Y HORTALIZAS; DE CHOCLOS HUMINTEROS Y DE PLATANOS YUNGUEÑOS Y TROPICALES; DE PAPAS CLARAS Y MORENAS ORIGINARIAS DE LAS VIEJISIMAS SAYAÑAS ANDINAS; DEL TRIGO PANIFICABLE Y DE LAS AVES COMESTIBLES QUE TRAJERON LOS ESPAÑOLES.

AUGUSTO GUZMAN

MENSAJE DEL H. CONCEJO MUNICIPAL DE COCHABAMBA

admiración y respeto a la gloriosa gesta del 14 de septiembre de 1810 v a los héroes y heroínas que la hicieron posible

eciedumbre espiritual está forjada por la tradición histórica y por una Expresa también, su congratulación al pueblo cochabambino cuya uebrantable vocación de futuro.

ese espíritu cívico se debe que Cochabamba celebre sus legitimas giorias desarrollo regional. MISICUNI está, por fin, al alcance de nuestras manos emas urbanos con el concurso tribu fruto de la tenacidad de la ruza valluna en la lucha intansigente unstancias en que empiezan a plasmarse los más importantes lmente la fisonomía aldeana de la ciu-

ncia Cercado

Una nueva mentalidad preside

ue se pueden lograr resultados p ficultades que todavía confronta la eco

es et mejor nomen

PRESIDENTE SECRETARIO



Cog, Marindol Reyes Vitta Reciganos, K. Austratio manni yen.
De Ples: Dia Ignamina a devenira C. Uji Ralpelo Salorinar Valorina, K. Core
Roberto Distruata, H. Concegiat, Dr. Nestor Vittazion Terdin H. Concegiat, S.
De Ples: Dia Izgularina a devenira: Sr. Rojando Ovelob Seledi, H. Conce
De Ples: Dia Izgularina a devenira: Sr. Rojando Ovelob Seledi, H. Conce

Cochabamba, 14 de Septiembre 1995

ha déjado sentir poderosamente en la población, y su odas las acciones municipales y que dispone de los servicios Cochabamba, un organismo reconocido y potenciador de primer Departamento cultural del país. Diecisiete municipal. El efecto multiplicador de esta política cultural se manera, la sociedad civil se inserta activamente en el trabajo finalidad de elaborar planes conjuntos y efectivos. De esta establecido una política de apertura que consiste en movilizar gestión, importantes líneas de trabajo. En primer lugar, torizonte es reconquistar para Cochabamba el sitial de los intelectuales, artistas y científicos organizados, con la a Oficialía Mayor de Cultura ha consolidado, en esta nstituciones han conformado el Consejo de Cultura de presupuestos de la comuna.

ofisticación de sus servicios, tanto en espacios de su Oficialía Mayor de Cultura tiene como objetivo la estructurales que, enmarcados en los mandatos de ley. El área cultural municipal ha realizado los ajustes dministración (como teatros, salones de exposición) ermite esta nueva dinâmica. Para el futuro inmediato la

biblioteca, educación urbana y deportes

nuseos) como en la dotación y mejora de sus otras áreas

Festival Internacional de Danza Folklórica Canedo", Festival Internacional de Música "Fiesta Latina" realización el Festival Nacional de teatro "Peter Travesi l'eatro l'inerante y también, se encuentran en proceso de ntegración, del Día de la Madre, de Música académica, de Cultura de Cochabamba han realizado: Festivales de En 1995 la Oficialía Mayor de Cultura y el Consejo de

Otras Actividades

EL FUTURO ES HOY

dotación de recursos económicos para los premios y en Municipalidad participa tanto en la organización como en la manifestaciones centrales de la cultura popular. La desplazamiento de personal para toda la fiesta. recurrencia sino por constituirse en una de las Sin duda el Carnaval ha sido una de las actividades de novilización social más importante, no solamente por su

importante y decisivo apoyo de la Alcaldía cochabambina. Asimismo la festividad de la Virgen de Urkupiña recibe un

Concertina, y otras festividades religiosas de ciudad organiza la Feria del Puchero, Festival del Acordeón y la impulsan y conservan la cultura popular, la municipalidad Por otra parte, y siempre dentro de las actividades que



Casa de la Cultura

a 1825. También se ha elaborado el primer volumen de El área de preservación ha tenido significativo avance en la de museos y el inicio de la campaña para la rehabilitación de catalogación del patrimonio documental: 173 volúmenes de evantamiento de monumentos históricos, el reordenamiento profesional que consigna 30 primeros volúmenes anteriores documentos coloniales y la edición de un catálogo expedientes de la república, la microfilmación de importantes partituras con piezas del siglo pasado. Se ha efectuado un

Salones de Exposición En el área de Servicios Culturales se ha realizado intensa : continua actividad a través de las Bibliotecas, los Teatros y

el XX Concurso Nacional de Charango en Aiquile Concurso Nacional (bienal) de video "Jorge Ruíz" y apoyado versión del Concurso Nacional de Literatura "Nataniel Nacional de Artes Plásticas "14 de Septiembre" Concurso Nacional de Fotografía, el XXVIII Concurso Aguirre". También se ha hecho efectiva la premiación del II simismo la Oficialía Mayor de Cultura ha promovido el II

es elevar la calidad de vida en todos los órdenes del habitar como estaremos ristos para cambiar nuestra vida. EL objetivo condiciones óptimas para el despegue cultural y social. Así es 2.000 Cochabamba iniciará un nuevo milenio bajo una redefinición de su organización interna y al diseño de de dos a cinco años, obliga a la Oficialía Mayor de Cultura a competencia municipal y la prolongación del lapso de gestión Las nuevas disposiciones legales, la ampliación de la Urbana. Ahora es el tiemo en el que el futuro es hoy. El año áreas de Comunicación Social, Deportes y Educación políticas de largo alcance en salud y educación, sobre todo en

PERMANENTE ESTIMULO AL DEPORTE

Cumpliendo con la juventud

nifez y la juventud Reyes Villa, se propuso estimular la angible de su identificación con lisciplinas, como una muestri ctividad muscular en todas sus vecinales, el H. Alcalde Manfred remaction con tax junta Acn diferentes barrios demás de la construcción numerosas canchas múltiple

éxito en 16 disciplinas deportivas Soliviana, Privada Abierta En ese marco más de mil Cestral, Técnica Privada, Privada Católica Boliviana, Del Valle as Universidades San Simól uegos Deportivos Universitario ortistas participan en los 2do cana intervienen con

TORNEO DE BOXEO

canches multiples donde sus hijos puedan practicar frecuentements este año, para entregar a los vecinos

Actos como el de la fotografia se realizares

a través de su Dirección de Deportes solicitud de las Asociaciones y la Juventud, está apoyando la "Capriles". Por otra parte, la Alcaldii de la asociación ubicado en el estaditorneo de boxeo interbarrios, jóvenes Por primera vez se realizará un internacionales, atendiendo realización de torneos nacionales rugilistas se preparan en el gimnass



OTRAS ACTIVIDADES

El II. Alcalde da la señal de largada en una de las ompetencias pedestres de barrio destinada a los niños.

En febrero la Alcaldía premió a má fútbol de salón en la categoría sub-30 efectuó el I Torneo Interzonal de y, el resto del año se realizará en las Entre enero y junio de este año se categorías de 11, 14, 18, 40 y 50

PARA TODOS ". Vecinales. Allí se acordó con otras Secretarios de Deportes de las Juntas 1994 y en agosto se cumplió la título de campeones nacionales en de 300 deportistas que lograron el adelante el programa "DEPORTE instituciones deportivas, llevar primera reunión regional

siendo la más importante la Manfred Reyes Villa", por diferentes zonas pruebas pedestres Finalmente se organizaron

i lenu "cuerpe suno en mente suna"

Una canche funcional, construide per la Alcaldie bajo

PROYECTO DEPORTIVO Y RECREATIVO PARA FODAS LAS EDADES

Melchor Pérez de Holguín. Niños, jóvenes y ancianos podrán disfrutar de un atractivo paseo La Municipalidad decidió construir una ruta exclusiva para ciclistas de todas las edades. La sicicleta, de día con una extraor Kris, que comienza a la altura del parque Irlandés (Barrio el Solterito) y termina en la Av fistracción coloctiva. Se ha aprovechado el canal de desagüe pluvial de aproximadamente ciclovía concebida como una necesidad perentoría que tiene objetivos deportivos, y de puntacinamente a la bicicleta como vehículo sencillo y económico de transporte individua I cochabambino es un ciclista nato. Esta tradicional actividad va disminiyendo debido acclerado progreso citudino aparejado al intenso tráfico vehicular que va desplazam dinaria vista panorâmica y de noche, gracias a una excelesti



alumbrado eléctrico. Hay tramos asfaltados y otros con pavimento rígido. Así se materializa un proyecto dedicado a uno de los deportes más completos como es el ciclismo bolivianos. La ciclovía tiene capacidad para 2 bicicletas en cada sentido y tiene 200 postes de ingeniería moderna, la primera que se realiza en el país, con un costo de un millón setecientos mil Cuenta en algunos tramos con barandas, estructuras metálicas, cordones protectores, una obra de

RELACIONES INTERNACIONALES

un Plan Municipal para la juventud experiencia de vida(tercera edad médico; valoración de los siguientes proyectos: Apoyo a la mil dólares que se han destinado un crédito no reembolsable de 80 Mujer, equipamiento de un bus dos centros multifuncionales para la generación de empleo; creación de Vivian Ossio, se consiguió asegura Oficial Mayor Administrativa Lic España y por gestión directa de li beneficios para Cochabamba. En Alcalde en varios países de América Europa avizora insospechado positivos. La presencia del Alcaldía, tuvo resultados

Alumbrado Público

COCHABAMBA SE ILUMINA COMO EL "SOL DE SEPTIEMBRE"

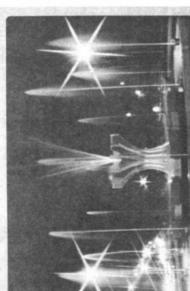
paro de las sombras de la ochabamba en una capital luz. ada vez, más libre de hechos las redes

Arze, Barrientos, Wayna Kapac, Sigio XX y otras de reciente conclusión como la avenida la Succia de la populosa zona de ficiente y sostenida, Muchas idas ubicadas en la parte sur e la ciudad, como la Aniceto Wayra Khasa, se

irias de gas de sodio de 250 wats.

relevamiento técnico ha permitido conocer las reales necesidades de zonas y barrios. Se sustituido los postes y cambiado el neón por sodio. La avenida Panamericana con postes octogonales de 12 metros de altura parados por 54 metros de distancia. En zonas hasta hace poco oscuras, se ha extendido el stema de iluminación que garantiza a los vecinos una mejor visibilidad nocturna y trensión de 1.800 metros, cuenta con 36

ina cancha de fútbol ubicada en la zona de Santa Bárbara fue la primera iluminada, para anchas polífuncionales o múltiples fueron iluminados. La Dirección de Alumbrado úblico ha rebasado con creces con el programa de iluminación, alcanzando el cien por tue los jóvenes practiquen en la noche ese popular deporte. Todos los parques infantiles,



EL TEATRO AL AIRE LIBRE Para disfrutar del clima y del espectáculo ENTREGAMOS ESTE AÑO

entro de poco tiempo Cochabamba estrenará un moderno y multifuncional Teatro al elire Libre, el primero que construye la lifusión cultural en todas sus manifestaciones, cuando se percibe en Cochabamba un creciente y gratificante ascenso de las expresiones comuna para apoyar la intensa actividad artística. Un lugar de artísticas, Allí podrán observar cómodamente sentados cinco mil Está ubicado en una zona populosa como es "El Solterito". Cuenta con una excepcional vista panorámica y todos los servicios e illaminación, ambientes para oficinas, amplio salón de exposiciones en la planta baia, salas de reuniones, restuarios individuales u colectivos, cancha acústica, baños higiénicos, amplios accesos para rehiculos y público en general. Un multifuncional teatro de características arquitectónicas apropiadas con parqueo para motorizados y el proyecto de construcción de una pasarela para el ingreso del público sin tener que cruzar la avenida Rubén Darío. El arte y la cultura cochabambinas se enriquecen con esta obra de innegable importancia.

Con éxito se realizó en marzo Seminario Internacional





SE REALIZO DEL 21 AL 24 DE MARZO EN LOS SALONES DEL HOTEL, PORTALES, CON LA OBJERNO LOCAL, DESARROLLO SUSTENTABLE Y GENERO" QUE PARTICIPACION DE DELEGACIONES FEMENINAS DEL PAÍS Y DEL EXTERIOR

Quiero expresar en este homenaje, el compromiso de nuestra unidad

La cadena de vil servidumbre, Cochabamba esforzada rompió

Saludo del Sr. Manfred Reyes Villa B., Honorable Alcalde Constitucional de

binos, emprendieron el 14 de Septiembre de 1810, la lucha por la libertac unas sucesiras tornadas fueron las refentoras de los pueblos oprimidos por el colonialismo.

e caracterizan hoy er dia la lucha permanenne por el bienestar, como objetivo solidamente ligado a la ejecu. urbano, cada uno de este logros, expresa la mancomunidad regional en términos reales, dignos y prácticos. undo de la voluntad del pueblo uniendolo a su Alcaldía en una sola identidad, nada hubiera sido posible caracterizan hoy en día, la lucha permanente por el bienestar, como

Intaña, los ideales libertarios y la rebeldía, con ferra e indecimable unidad, construyeron la Paria.

ilidad, asentando su rol en absoluta idmificación con la ciudadanía, para traducir su respaldo y expectativas, En la tarra de proseguir la construcción del país que arthelamos, los Municípios son lo más gravitane, porque

riencia de estos años y los ideales de Cochabamba hacia el futur, quiero poner en este homenaje, que en ella se inicie y fortalezca cada da, el trabajo por el progreso de todos.

'Viva Cochabamba!

Cochabamba, 14 de Septiembre de 1995



Avance Positivo:

PARTICIPACION POPULAR, LOS NUEVOS DESAFIOS: SALUD Y EDUCACION

Los programas de Desayuno Escolar, Educación, Medio mejoramiento de infraestructura educativa y de salud y otras actividades, son encarados por la H.

Estas nuevas competencias fueron asumidas por la Alcaldía con entera responsabilidad, para su cumplimiento en el narco de lo ofrecido por el Estado mediante las

Desayuno escolar y bancos

esenta y seis mil raciones de desayuno son distribuidas Básico y Básico en 181 escuelas fiscales diurnas. Se entregaron también pupitres bipersonales nuevos a varios liariamente entre la población escolar de los ciclos preestablecimientos. Además periódicamente se distribuyen

Programa medioambiental

en escuelas principalmente en la periferia y la segunda, de Comprende 2 fáses, la primera, de limpieza y saneamiento urborización creando entre la niñez el hábito de la limpieza v el maneio de las plantas

los primeros módulos demostrativos en la escuela Alto Este trabajo se ejecuta en coordinación con la comunidad educativa. En cuanto a saneamiento básico, se construyeron Cochabamba y se perforó un pozo de agua en la escuela



José Carrasco de La Maica. Se efectúa también un prediagnóstico de la contaminación atmosférica.

Infraestructura escolar y de salud

excavaciones, muros, revoques en las escuelas Alto Cochabamba, Unidad Educativa Bolivia, Centro Integrado La H. Alcaldía realiza el empedrado de aceras, pisos Valle Hermoso, Cámara Junior, Honorato Salazar, Cornelio 'ernández, Centro de Salud Santa Ana de Cala Cala y Posta

Fransferencia de Servicios

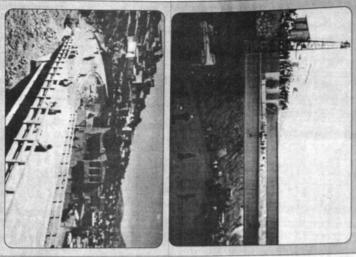
En este trámite, se está efectuando la inventariación de bienes muebles e inmuebles de las unidades educativas. hospitales de tercer nivel y centros de salud de área.

în la etapa final se ha programado la inventariación de

"bus médico" de consulta tanto médica como odontológica centros de salud de área, transferidos provisionalmente de emergencia pediátrica. Finalmente se ha habilitado vos fijos y levantamiento topográfico de los hospita Por otra parte, se efectúa la remodelación de ambien existentes para emergencia gineco obstetra y la construcc la Secretaria de Salud.

en aquellos distritos municipales carentes de los servicios de





aceras para peatones. l corte efectuado en el cerro San Miguel para la prolongación de la Avenida "6 de Agosto", separó vecindades densas de población de escasos recursos, circunstancia que ha sido solucionada con la trucción del puente "Los Andes", estructura moderna de doble vía y

La obra introduce una nueva concepción urbanística en la zona, y ha dado origen a un forzoso paso a desnivel de configuración paisajística

IMPUESTOS DE CONTRIBUYENTES VUELVEN AL PUEBLO EN OBRAS

a gestión Municipal reflejada en obras, es el resultado del esfuerzo logrado y alcanzado por la aplicación de una política dinámica, agresiva y transparente de administración y organización

El pueblo de Cochabumba, depositó su confranza en el Mutucipio que no defraudo sus anticios y

otras palabras lo que el pueblo pagó en impuestos, estos se convirtieron en obras tangibles Sin el apoyo efectivo de los contribuyentes no se habiera podido concretar la entrega de obras. En

PRESUPUESTO DE INGRESOS.

recaudación en función del universo de contribuyentes que cada vez acuden a la Alcaldía en mayor El presupuesto de la presente gestión, alcanzó a la suma de Bs. 180.500.000. Esta formulación upuestaria, en sus diferentes rubros de ingresos, estuvo enmarcada en las posibilidades de

La Alcaldía se ha apoyado este año en mecanismos de control y fiscalización, con el auxilio de

facilidad a todos los contribuyentes, mediante la red bancaria. istemas informáticos y base de datos donde los puntos de cobranza, están dispuestos con la mayor La Municipalidad organiza y supervisa sus fuentes de financiamiento mediante mecanismos y

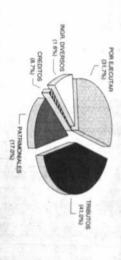
Inversión, reflejados en el Plan Operativo Municipal 1995. liseño de nuevos procedimientos que permite determinar los presupuestos de Funcionamiento y de

ELFEC SAM. (Licitación a cargo del Ministerio de Capitalización) que representa el 22% del total de quales se incluye cerca de Bs. 51.400.000 por venta de acciones comunes que el Municipio tenta en los ingresos, sobresalen cuyunturalmente con los llamados Ingresos Patrimoniales con 30%, en los correspondiendo el 10% restante a las patentes, tasas y contribuciones especiales. En el resto del 42% de Exclusivo Municipal, que constituye el 24% y la coparticipación tributaria también el 24% del total del total del presupuesto de Ingresos, siendo los más importantes, los Impuestos referidos al Régimen Es posible indicar que la mayor fuente de recursos los capta de los impuestos que representa el 58%

PRESUPUESTO TOTAL DE INGRESOS 1995 Bs. 180'500.000



EJECUCION DE INGRESOS AL 31/AGOSTO/95 SOBRE Bs. 180'500.000



ASFALTO DE LA CALLE "25 DE MAYO" MANTA GEOTEXTIL BAJO EL Novedosa tecnología en esta vía de intenso tráfico





a Derección de Obras Públicas de la Municipalidad, introdujo este año un sissemo en el recarpetado de vías públicas de intenso flujo vehicular:

La calle 25 de comenzando de la Plaza Colón, está dotada ahora de una manti ibilizado debajo de la capa asfáltica, garantizando

de la humedad y de refuerzo al cuerpo estructural del pavimento. rígido, subsanando todos los factores de deterioro hasta configurar una condición omogénea en la superficie. La manta geotextil tiene como propiedad impedir que las

Un importante tramo de la céntrica calle "25 de Mayo" por donde transitan diariamente aproximadamente cinco mil motorizados ha sido concluido impecablemente incluyendo

LA ASOCIACION DE GOBIERNOS EJEMPLO DEL ACCIONAR CONJUNTO Y DEMOCRATICO:



con las representaciones de todo el país. Aunicipalidades de Bolivia, ha considerado y resuelto la Autônomos de Bolivia, a través de reuniones de consulta y plenarias efectuadas Asociación de Gobiernos Municipales

Gobierno, salvando de esta manera de Descentralización Administrativa cuenta las observaciones planteadas ante ci Ambas disposiciones tuvieron que tomar en Constitución Política del Estado y de la Ley Este accionar conjunto consiguió discutieron los proyectos de reforma de la modificaciones sustanciales, cuando se

legales básicos que hacen a la estructura y desenvolvimiento de la

Municipalidades of todo of pats.

et que concierne a la nueva Ley Orgánica que, en suma, constituirá la carta fundamental del A la Asociación le compete el análisis de importantes temas y muy pronto tendrá en el tapete ridenamiento municipal beliviano.

En estas gestiones

PRESERVAR EL MEDIO AMBIENTE EMSA, TRILOGIA BASICA:

CONTROLAR LA CONTAMINACION · MANTENER EL EQUILIBRIO ECOLOGICO

actemos lumpsa" una

and de las tantas ata pancarta que portat rase que fue escrita es niño de cinco años, en

ochahamba. Un

abalidad uno de los taro que resume a

H. Alcaldía puesto en ejecución, con todos los medios técnicos incipales objetivos de la

DESECHOS SOLIDOS ctividades, las más importantes, las resumimos rumanos que dispone la Empresa Municipal de Saneamiento Ambiental (EMSA), cuyas

una planta procesadora de tecnología moderna. EMSA a claborar un programá denominado "Manejo y Gestión de residuos sólidos" que tiene nteresantes proyecciones para la industrialización de basura, que será tratada en el futuro, en ada habitante genera diariamente 0,690 Kg. de basura. Existe en consecuencia uni roducción total de 320 tonefadas por día en la ciudad. Estos residuos sólidos o desperdicios trescibles y no putrescibles, constituyen el principal problema de la ciudad que indujo

carritos basureros. basureros y el auxilio de carros porta contenedores, palas cargadoras, tractores, tricicios y El servicio de recojo de basura domiciliaria se ha extendido con el empleo de 30 carros

CONTROL DE ALIMENTOS

expendio de alimentos, restaurantes, fábricas de productos alimenticios verificando rebidas contaminadas y en casos de extremo comprobados, procede a la clausura de los locales fisicoquímicos, para emitir luego el respectivo certificado de análisis de laboratorio. La Unidad diario, recogiendo muestras para su correspondiente análisis bromatológico, microbiológico y principalmente la higiene y saneamiento ambiental, el manipuleo de alimentos de consumo Para proteger la salud del pueblo, EMSA realiza periódicas inspecciones a mercados de puestos de venta.

PERRERA MUNICIPAL

varias campañas de Aparejada a la habilitación de una perrera ipal, EMSA abrió un





Escuela Técnica de Salud, Unidad Sanitaria, FEJUVE, Universidad y otras inst

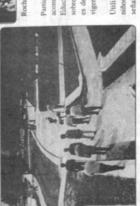
Alcalde cochabambino Manfred Reyes Villa, ha respondido con certeza al interés común de tan importantes y delicadas, la presidencia de A.G.M.A.B., a cargo del establecer el grado de contaminación tanto en las aguas superficiales como subterráneas, al igual que la contaminación del aire y del suelo. EMSA realiza también un control y tratamiento de residuos líquidos industriales para

LOS NIÑOS LO DICEN:

VIAL, ES NUESTRO HERMOSO REGALO" "EL PARQUE INFANTIL DE EDUCACION

educativo, es el que se entregó oficialmente el 11 de significación y, de invalorable alcance social y Tno de los proyectos municipales de notable bril "Día del Niño boliviano"

el singular parque de Educación Vial, construido en los errenos del anteriormente denominado Parque Arqueológico en la avenida Ramón Rivero, parte lateral del río En homenaje a todos los niños de Cochabamba y del país, el H. Alcalde Constitucional Manfred Reyes Villa, les obsequió





compañados por sus progenitores, se dan cita en el parque de Educación Vial donde experimentan una inolvidable vivencia bre cómo deben comportarse cuando conduzcan un vehículo, es decir un acatamiento obligatorio a las reglas de tránsito

niños recorren todo el parque cumpliendo obligatoriamente las Utilizando autitos, bicicletas y triciclos según su edad, los ceñalizaciones de tráfico vehicular y la semaforización en

miniatura. Recorre el parque un trencito que junto a otros recreativos constituye el deleite y diversión de los

aracterísticas cuenta también con un aula teórica donde los uños reciben instrucción y material apropiado, además de una istosa ornamentación, varias esculturas, juegos muy bien El Parque de Educación Vial, único en su género en el país, stende convertirse en un modelo nacional, por sus peculiares ogrados para el sano esparcimiento infantil, un suack y baños



LAS FERIAS FRANCAS PARA COMPRAR TODO:



está movilizado con ese propósito y el de evitar el agio y la

inación con los dirigentes.

complejidad imperante en los centros de abasto, se han determinado

imagen de una

efender la economía popular con un riguroso control en los precios de artículos

MOVILIZACION PARA DEFENSA

INTENDENCIA MUNICIPAL

DE LA ECONOMIA POPULAR

en los mercados, son tareas permanentes de la H. Alcaldía a través de la Intendencia

menticios, además de garantizar su abas

productos de consumo diario en la ciudad, la H. Alcaldía ha consolidado el funcionamiento de FERIAS para que las amas de casa puedan abastecer su canasta dalidad de las ferias francas ha dado buen resultado. amiliar. So ha demostrado idas, se abrirán e instalarán otras en Villa México, Sarco y timo el local para un centro piloto de acopio para ventas, del rutillar. Se con

Resultado de misiones al exterior:

Libertad del Tunari en la cumbre

INVERSIONISTAS EXTRANJEROS COCHABAMBA, IMAN PARA

as relaciones internacionales del Gobierno Municipal de Cochabumba, son óptimas. En 1995, se nentaron con resultados altamente satisfactorios.

invitaciones en países del Asia, América del Norte y Europa, consolidando en algunos casos los fazos Manfred Reyes Villa, H. Alcalde Constitucional de Cochabamba cumplió una serie de compromisos le amistad con ciudades denominadas hermanas, como Nantes, Francia, Miami y Río de Janeiro. ... «bamba, gracias a dicha relación, es ahora atractiva para instituciones y capitalistas que deseen inven. ... "yectos de desarrollo, rentables. Primero fue la China Popular, después Francia, Inglaterra Estados Unidos de Norteamérica, países donde se consiguió despertar inusitado interés por ayudar a Cochabamba en varios proyectos.

MUNICIPALIDAD DE NANTES

En abril en el marco de Federación Municipal de Ciudades Unidades, el Alcalde suscribió un nuevo convenio de cooperación con la Municipalidad de Nantes para la conclusión en muestra ciudad, del plan maestro de desagües pluviales, inicio de trabujo para el plan maestro del medio ambiente, planificación urbana y construcción de parques y jardines. En junio se recibió la visita del señor Marcelo Nowersziem de la FMCU para informarse de las áreas donde dicha Federación pueda brindar su apoyo.

Por otro lado y gracias a la asistencia técnica de una consultora de la Embajada de Francia, se elaboró el Manual de Trámites Municipales que será editado próximamente

ESTADOS UNIDOS

Después de visitar Londres y S. Neots donde el señor Alcalde conoció el trabajo que desarrollan los servicios municipales y tras sentar las bases para una futura cooperación, tomó contacto con la colonia de residentes cochabambinos en Washington D.C., quienes materializaron la donación de una imprenta. En julio, Manfred Reyes Villa, organizó un encuentro de inversionistas norteamericanos con técnicos municipales. Allí se puso a consideración varios perfiles de proyectos citadinos y se consiguió interesar capitalistas para que visiten la ciudad para estudiar in situ los proyectos y consiguientemente se cuenten con propuestas de financiamiento futuro.

Atendiendo la invitación del Alcalde de Río de Janeiro, César Maia, el Jefe de la Comuna cochabambina, Manfred Reyes Villa visitó aquella capital afiliada a la FMCU. La ocasión sirvió para sentar las bases de un futuro hermanamiento y para captar además, flujos de cooperación técnica en el área de medio ambiente y reciclaje de desechos sólidos.

CHINA POPULAR

Como resultado del viaje que realizó el Alcalde de Cochabamba a la China Popular, se consolidará el proyecto de asfaltado de la avenida Beijing y la canalización de la torrentera "Pintu Mayu", financiados por el Gobierno de esa nación, además de concretarse asistencia técnica e intercambio artístico y De igual manera, el H. Alcalde recibió visitas de representantes diplomáticos y de organismos Internacionales, con los cuales se han explorado posibilidades de cooperación técnica y financiera.









Ingornaestra de Cochabamba, Manfred Reyes Villa realizó a Washingtón, USA, y entregó una plaqueta al Alcalde de ese capital. Asimismo estuvo en Rio axplicación del Director de Planearriento Urbano y visitó una moderne planta de bo-conversión de desechos sólidos. Por otra parte,una delegación militar



La aplicación del pavimento rigido, con características de mayor perdurabilidad, esté cambiando la configuración de las zonas principalmenta periféricas.



El ensenche y construcción de nuevos puernes, es empresciodible, para mantener fluido el tráfico vehicular, ceda vaz más inteneo.



Este se el tipo de vis, con señalización vertical y horizontal que permite una tácil enseñanza a los niños que acuden el parque infantil de Educación Visi. en la Av. Ramón Rivero.





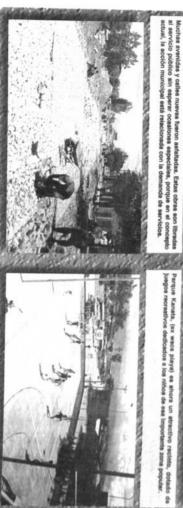
ovechendo las visitas frecuentes del Alcalde a los barrios, los vecinos unidad de hacer conocer sus necesidades, para ser insertadas



El Alcalde Manfred Reyes VIIIe y sus Asesores observan y sup colocación de la manta geotaxtil, durante la aplicación de nueva



El corte que separó el cerro San Miguel, para dar paso a la proje la Av. 6 de Agosto, ha sido subsanado con la construcción del





Jóvenes y niños de los diferentes barrios, practican ahora fulbito, basquet





Eata clase de operativos técnicos para equilibrar el desarrollo urbano, actualmente tienen lugar en más de 70 frentes de trabajo.

Diego de azul

"La última de Diego..." dice el título de la prestigiosa revista ar-gentina "El Gráfico" que relata la ocurrente idea del astro argentino Diego Maradona de colorearse el cabello de azul.

rgentina abriela abatinisera

Dentro de unos dias, este Maradona que vemos en la foto, estará de vuelta en las canchas y tal vez vuelva el Diego futbolista que no vemos hace rato.

reparación antes de reaparecer—se sometió al tentido que lo identi-ca más con el color que predomina n la camiseta de su querido Boca

Por gusto y placer se fue a una luquería de Punta del Este— onde cumple la última etapa de su

DE NUESTRAS FIGU-

DE NUESTRAS ENTI-

igente tarijeño de fût-. Fue presidente de la dios de comunicación. CASAZOLA, CARLOS: BALLIVIAN, OSCAR: eridodista deportivo aceño. Estuvo en varios

CUENCA, RENE: smotociclista Actualista paceño que fue cam-ón nacioanl de los pesos rranco, FRANCIScossio horal. chogue, MARIO: Pu-

DE LOS ANIVERSA-SE MUNDIALES: LAURENT FORNIER:

b Always Ready.
LUZA, PERCY: Destacado dirigente MORALES, AUGUSTO: Importante CO: Futbolista nacido en Santa Cruz, de las filas del

ta deportivo orureno.

RAMALLO ROGER: Basquetbolista igente cochabambino de fútbol.

PONCE, ALBERTO EDGAR: Periodis-

GUNTHER NETZER: Ex-futbolista alemán, campeón mundial en 1974, Jugó mas de 200 partidos en el Borussia Moenchengladbach. FRANCESCO ANTONIOLI: Arquero

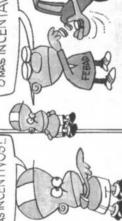
EN LAS CARRERAS DE AUTOS DE 1996



Están en La Paz, en una corta visita, Pablo Navarro y ue esposa, Margarita Samiento. Navarro fue en los años sesenta destacada figura en Bolivar y 31 de Octubre, fuego pasó a Erero Carril Oeste de Argentina. Erez-jugador peruanoradica ahora en su país donde formó un lindo hogar.







OMAS IN CENTAVOS



Para tomar

Una grata visita

ralidades que

ta el 25 de la maugu-evista para

LOS

Selección nacional

SANO SAN PABLO / VOLEO NACIONAL / Pizarra de la Supercopa NDEPENDIENTE Y SANTOS A UNO



SANTIAGO TODOS TO

La Paz, jueves 14 de septiembre de 1995

De Bolivia

Bolivar le hizo a Real.

No creía que el 6 a 1 que le propinó Bolivar a al el 31 de mayo pasado era un antecedente a iar en cuenta para el nuevo choque que prota-tizaron estos mismos cuadros anoche. En dad, ningún partido se asemeja a otro y por e y otros motivos no había razón para pensar

una nueva goleoda.
Fui al estadio seguramente convencido de la
legoria "académica", pero en magún caso espedado un partido isícil, sobre todo por los antecentes del Real que dirige don Raul Pino, no de
an equipo, pero al menos de respetable presen-

andaban bien en la tabla, pero que en rendi-nto no estaban en ese mismo nivel. Por eso el equipo salió a la cancha decidido a strar, de una vez por todas, al verdadero ivar. El de siempre, ese que hace un gol y ere más, y no se cansa.

spués del primer gol. Hubo un lapso — unos lince o veinte mínutos — para pararse, darse Me estuvo a punto de desilusionar su accionar

Menos mal que no tomé esa actitud. Luego sensé, más tarde, en los miles de aficionados del suen fútbol que no fueron al estado, porque de rerdad se pedieron un buen espectáculo.

buen partido Ramos, Cristialdo y los chicos Piza-rro y Peña, que coincidentemente fueron los que batleron a Bernuncio. Y me pongo a pensar si el "Mostaza" habrá tenido algo que ver en todo esto. Si, tuvo mucho que ver, porque su mano fue poner a Borja adeiantado, e insistir con la presión itilizado atrás, se mandó de vez en cuando hacia el territorio contrario. También fueron parte del ¿Especiáculo?

Si, el que brindó Mercado, excepcional en selocidad. Elde Melgar, incluso con lujitos que no suelen aparecen en él. Ese tinte que le puso suelen aparecen en él. ue enloquectó a los "albos" de Santa Cruz. de gustó el impetu de Sandy, que como no era 3orja, el ofensivo de antes, el de la llegada, ese que tempre hizo tembiar las defensas adversarias.

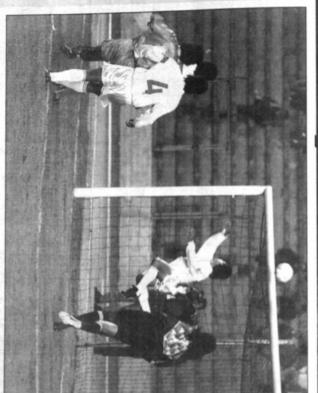
grandemente en el rendimiento del equipo visi-tante. Es una explicación que hay que edmitir, pero con Añez o sin él me parece que la historia habría sido la misma, porque lo de anoche no passiba por la actitud del visitante, sino por la que passiba dera testa a demostrar el local. staba dispuesto a demostrar el local. Me preguntarán si la expulsión de Añez, antes le los cinco primeros minutos, no habrá influido En materia de conclusiones me quedo con un

concepto: Fue un show. De fútbol y de goles. Que nadie se engañe al pensar que Bolivar nizo cinco en el primer tiempo y solo uno en el segundo. Creo que en ambos tiempos creó la nisma cantidad de opciones, pero no todas iba a

solivar con Bolivar. Que este, en vez de un mero recuento de lo que asó anoche, sea un saludo al reencuentro de

Se me olvidó poner que la noche fue completa-mente celeste y que el resultado fue de 6 a 0. En la síntesis está puesto lo demás.

Ramiro Siles Aparicio



Acción decisiva del partido. Anez despeja el balón con la mano cuando había destino de gol. Se fue expulsado y en el penal, rematado por Borja, comenzó la goleada.

1- Thomas N'Kono Hernando Siles Hernando Siles ARBITRO: Edgar Soliz JUECES DE LINEA: EXPULSADO: Waiter Ariez (RSC) RECAUDACION: Bs. 5.344 Oscar Soria y Francisco Cuellar 5- Fernando Alba 1- Juan Bernuncio Willman Sibautty Franklin Flores Ricardo Martinez Santos Navarro Walter Anez

2- Miguel Rimba

5- Luis Cristaldo 4- Juan C. Ruiz 3- Marco Sandy

6- Vladimir Soria

7- Limbert Pizarro (Darwing Peña)

8- Carlos Borja

Borja, 5' PT (penal) Cristaldo 28' PT Ramos, 30' PT Ramos, 34' PT Pizarro, 43' PT Pizarro, 43' ST 10- Milton Melgar (Alvaro Peña) 9- Mauricio Ramos

TEMPERATURA

11- Miguel Mercado (Eduardo Jiguchi)

DT: Carlos Merlo

ENTRADAS: 5.344; socios: 733

Adrián Soto (Adilson Charupá)

10- Luis Suárez Victor Antelo (Marcio Torres)

11- Walter Maladot

(Roberto Núñez)





SHOPPING CENTER CAVERO

(9-15 sept.) te-Vinto, Telf 042-27391 Vendo terrono 10 hoc

Vendo māquina

putadores XT ó 286 a 486/ 66 desde \$us 350, acep-tamos como pago com-ponentes antiguos, cam-biamos monitor Hércules por otro a colores, carr

Por extravio

de la Unión S.A. a nombre mo Nº 3041218 del Banco Se anula la libreta de aho-

Para sus negocios

en Brasil

Llantas

cial y transporte (terres-tre y aéreo) de merca-deria hacia Bolivía, Llá-

cha) Tel: 822425 - 820479 (9-16 Frente Toyoya (cruce Via suevas y usadas vendo

Y EN

CERAMICA-PISO-PARED

ona Mirafleres • Calle Estados Unidos 1011 (casi Honduras) • Parallela Sucre Teels Club • Telf. Fax: 315116 SHOPPING CENTER CAVERO



De ios más bellos diseños y colores Merciadocas todo modelo para Iguamanos - Bide - Ducha - Tina ducha

SHOPPING CENTER CAVERO

ona Mirafleres - Calle Estados Unidos 1011 (casi Honduras)
- Paraleta Secre Tenis Club - Telf. Fax: 315116

Zona Miraffores • Calte Estados Unidos 1011 (casi Hon • Paralela Sucre Tenis Club • Telf, Fax: 315116

BOTIQUINES - TOCADORES GABINETES - MESADAS

SHOPPING CENTER CAVERO Bellos modelos Tinas - Bases Hidromass

COCHABAMBA

dependencias. Referendas Telf. 042-61463. (13asita upo chalet, con En Quillacollo vendo

LA PAZ

inyectora de 10 estacio-nes para fabri. ar calzado plastico y plantillas PVC. Otra máquina inyectora para fabricar calzado de-portivo. Más matricería

entregamos funcionan-do, Ref. Telf. 042:2-4751 Cochabamba (9-11

Computadores me-dio uso garantizado sus. 240, mantenimiento de

de Lucila Magela Felipez Huaynoca. (9-11 sept.) computadores, repues-tos, cargamos paquetes, discos duros, cargamos desde \$us. 15. Vendemos

Y 316241. (14-16 SEPTIEMBRE) PARES PRIMERA CALIDAD, REF.: TEL 316191 CALZADOS DEPORTIVOS DE CUERO 5.000

REMISSES FLASH LOZAD



Cochabamita Av. Ayacocho Nr. 7779 3yt. 54341 La Pac: Terminal de Roses Caserta 20 1et. 314439 Santa Cruz: Choferes del Chaco 26 1et. 363625

pisos Sopocachi Bajo. Informes Dueño vende edificio Oportunida

41-5442 / 4 41-4755

SHOPPING CENTER CAVERO

COBIJA

2788 y 2169 (9-12 trucción, Teléfonos# cuadrados de conssus instalaciones y Con tres mil metros en funcionamiento. castana con todas Beneficiadora de se vende una planta Por motivo de viaje

7454

1-A. (10-10 sept.) cidad mayor Galería co-mercial Pasaje el Centro chos han desaparecido imitandonos, no compre a fantasmas. Proteja su inversión. Edificio 16 de Julio piso 14 (El Frado). Ol. 2. (10-10 sept.) oblenga garantia, seguri dad en computadoras 486 DX2166 color §us. 927 Espectacular oforta

No regale dinero ad-quiera computadoras fla-mantes 486 garantizadas desde 8us, 799. Colones, disco duro, expandibles a 540 megas, aceptamos como pago computadores antiguos. Galería Comercial del Centro. Local I-A (Pérez Velasco), (10-10 sept.)

laciones reparaciones domiciliarias, indus-triales, garantizadas. Teif: 342151.

ratiquestaansáada (5-10sept Extravio Ilbreta N 1500137564 Banco Nacio Bicicleta compro 363725 (9-15 sept.)

> Antofagasta El Alto calli 11. Ref. Casa Yolanda 80 Telf. 821442 (14-1

Electricistas insta

Computadoras

RUC 346292 de Disco-teca Caracol queda nulo. (14-15 Sep.)

mpresoras, monito

Alto Irpavi vendo lote Tel. 731854. (10-16

reparaciones garantiza das. Teléfôno 342151 (30-18 sept.)

mación y reparación de computadoras, partes re-puestos y accesorios. Ca-lle Prolongación Illampu esquina Rodríguez Po-407, piso 1. oficinas 3 y 6. Fono 329035. (10-10 garantia en actualización mantenimiento, transfor Excelentes precios

partamento calle Eyzaguirre # 1270 zona Cementerio, (14-15

Anticrético I de

Se necesitan maes-tros tapiceros para San-ta Cruz. Villa Dolores

Anticrético departa

Por extravia mento amplio y nuevo 3 dormitorios y caletón,

entre 36 y 37 casa verdo calle 35 y la calle A garaje y patio. Entran-

Queda anulado el cheque POR EXTRAVIO

y nulidad. (14-16 Sep. agosto, queda sin efecto extraviado el día 22 de 315092-4 del B.B.A. De chequera de

BIDESA (12-14 septiembre) Nº 121031 de la Cuenta Cte 210007288 del Banco

EN SANTA CRUZ

BALANZA ELECTRONICA

DL-100/200

Plataforma de acero inoxidable



ROUT HANDA TELF STREET INT SAN

CONDECORO A QUIROT

SAN PABLO DERROTO A

SAN PABLO, 13 (ANSA). Sao Paulo nció muy ajustadamente esta noche a sca Juniors de Argentina por 1 a 0. en segundo partido de la llave de la prime-fiase de la Supercopa Sudamericana de fibol que también integra Olimpia, de LA HABANA, 13
[ANSA]. La altela cubarna A.ra Fleelia
Quirot, damante-campeona mundial en 800
metros planos, fue
condecorada boy por
el presidente Fidel
Castro con la Control
Metito Departivo.
Esta medalia es

'araguay.

El gol fue ancitado a los 57 por Calo, con el estadlo Pocierabo de San Pablo virtualmente vaco, y un equipo local que al menos esta noche fue una sombra calida del conjunto que conquistó nume-

(BJ) en el segundo tiempo. Estadio: Pacaembú, de San Pablo. Público: 1.500 espectadores.

el segundo tiempo al marcar Juan Cozalete, m. 47, de "chillera", Rodrigo Cemos (m. 51), de penalti, y Osvaldo Canobbio(m.59), con un tiro desde dentro del área, tras recthir un pase de O'Nelli. doy al más digno representante de este
pueblo: a mi querido
Fidel" dio Gurot, al
agradecer la distinción otorgada por el
Consejo de Estado de
Cuba en merito a su
hazana deportiva.

SU RETIRO ROMARIO ANUNCIA

RÍO DE JANEIRO, 13 SEP (EFE). La desgración del muevo tércirco del dub que caricca Flamengo, el comentarista depor-tro Washington Rodrigues, desató hoy polemica en los circulos deportivos, ser y gun relieja la prensa local. res, el canastrolo permaterite, la perdida de velocidad y la
falta de alegira pura jugar han
persuadido a linternacional
brasileño Romario de Souza
Farias, de 30 anos, para retirurse del futbol al final del
año, informa loy eldiario - Jor-RÍO DE JANEIRO, 13 SEP (EFE).- Los dolores muscula-I do Brasil". El desmayo que sufrió en entrenamiento ayer, mar-, y el fuerte dolor en el tórax

gun refleja la prensa local.

La Asociación Brasilena de Entrenadores de Púbol annució que denunciará al

chib cartoca. Paravares. unio a una contractura mus-ulare na le columna con la que le ingresado en un hospital recipilaron su decisión de ne-ciar la rescisión del contrato on su chub, el Flamengo, que nailza en diciembre de 1996. RIO DE JANEIRO, 13

ultimo minuto de juego.
El partido se disputó en el estadio del
Independiente, a las afueras de Buenos
Aires, bajo una fuerte lluvia y ante unos 12,000 espectadores.

PARTIDOS PARA HOY

que por primera vez será escenario de un cotejo por la Supercopa sudamericana de rioplatense, Peñarol de Uru-guay y River Plate de Argen-tina se enfrentarán mañana MALDONADO, URU GUAY, 13 (ANSA).- Con la os títulos internacionales. Arbitro: José Luis de la Rosa (Urupulsados: Alemao (SP) y González

guayo Epifanio González, secundado desde las líneas por sus compatriotas Efigenio Verdún y Venancio 20:20 locales (23:20 GMT) v será arbitrado por el para-Montevideo. 13 sep (EFE). El club Su uruguayo Nacional gofeo hoy por 4-0 al fui argentino Estudiantes de la Plata en el partido de tala jugado en Montevideo. 20 correspondiente a la primera fase de la se Supercopa Suramentecana de futbol. El El centrocampista del Nacional Faban O'Nelli abrió el marcador (m. 28) tras una jugada individual y disparar desde fuera El del área cruzado a la derecha del meta 2.

VELEZ-FLAMENGO

Raul Horacio Baldessar

Romario, y con un periodista como técni-co, Flamengo, de Brasil, buscará salir de su crisis enfrentando mañana en Buenos Aires, a Vélez Sársfield, actual líder del BUENOS AIRES, 13 (ANSA)- Sin El resultado se convirtió en goleada en

BUENOS AIRES, 13 SEP (EFE).- El desmayo que estifía syer en plena prácti-independiente de Argentina igualo hoy ca, será la gran ausencia del partido, que 1:1 en casa con el Santos de Brasil en el comenzará las 21:35 horas locales (100.35 partido de da de la primera fase de la GMT) en la camela de Vélez, con capact-Supercopa Suramericana.

:Usurpación de funciones?

que "el periodismo es una professión regla-mentada, y la de entremador también". Los jugadores dieron a conocere (a apo-yo que brindahan a su nuevo tecnico, y el presidente Leite defendió su decisión se-nalando que "Apolinio (como se comoce a Rodrigues en el medio) vive el día a día del forbido hare 35 anos. Dos le dio el dóm de entender todo jo que sucede dentro de las DESIGNACION DE COMENTARISTA COMO

Registra antecedentes en consumo de drogas

BALDESSAR

LIMA, 13 (ANSA).- La

La mayor commoción se produjo en el elub Juan Aurith, equipo que înece dos años recueno al rithol professional gracias al Juego que impuso Baidessan. El argantiro fue decrido en estado en culto el sabado cuando abandonaba el restaurante-pera Medera Sinov. Bernardo Puentes, la persona que lo naciso de haberle dado dinero para compara la doqua, también se paracuerta detentido en el compidjo polícial de San

La esposa de Baldessart ha rechazado ha odo contacto con la prensa, dijo La República

Señala prensa chilena

DE MARCO ETCHEVERRY **DISCRETA ACTUACION**

SANTIAGO DE CHILE. 13 DIC (BFE). La estrecha curtor sufrida moche por el Culo Colo autre el Cruzetro de rasali (1-0); en la ciudad de Beic Hortzonic, en el partido de de la primera na fase de la Supercopa Cimenericana, altre permazas al equipo chiferto para removinte el resultanto

El balón ya vencio a Bernuncio y va rumbo a la red. Ramos no perdono (ante otro pase de Mercado) y marcó el tercero

mano premeditada, cui do el balón tenía dest equivocó al sacarle tar El segundo tanto, cosecha de Cristaldo después de recibir pase de Mercado. Bernuncio y los demás en el camino.

hubiera transcurrido ni siquiera el primer minuto de Juego. A aparecía el juvenil Darwin Peña y ese cuadro pintaba de vio cómo Carlo ernando Borja vol a carrera como si n





APUNTES DESDE EL ESTADIO A propositio del goiero de Real, no cambia la contumbre de poner schalen en su area para lener mejor ubicación. De nada le sur vieron súr rembargo anos he pores los "rejes tes" le encaparon ser estadas.

Foo publico. Con "pavos" y todo, la asistencia no pasó de las siete mil personas anoche en el estadio Hernando Siles, Al enterarse del resultado, seguramente aque-los bolivaristas que no haren han debido

onalidad del color desentono un urepentirse" de elli aunque en el caso del primero corto a la camiseta. Segurame

Hasta que debuto Alvaro Peña. Entró a los 19 minutos del segundo tiempo, en lugar de Mauricio Ramos, quien por otro lado- de Mauricio Ramos, quien por otro lado- de muy aplaudido. Peña reconocció a final que no estuvo bien "enchinfado" en el juego de su equipo, pero pometió entrar en riumo lo más rápido posible y hacer goles. de otro juego. 000

Ni diez minutos de juego, el primer expui-sado, Walter Airez dejo a Real con dez hom-bres. Se cayó la estructura de don Raul Pino, bien aprovechado por el rival. Añez paró un badon con la mano en el área y después, en una actitud criticable, todavía reclamó que 000

Capitanes. Carlos Borja en Bolivar y Santos Navarro en El gol de Cristaldo. El pelirrojo festejó un gol propio después de mucho tempo franja roja en el medio. Al técnico argentino parece que le trae suerte aquella prenda de vestir, aunque anoche lo cubrió del frio también.

Todos Reporteros gráficos y camarógrafos hicieron un festin en su trabajo con los goles de Bolívar. Cast todos se fueron detrás del arco de Juan Bernuncio. Los que estuvieron en el otro lado se aburrieron.

Los árbitros bien uniformados. Nadie desentono uvieron con casacas amarillas.

Merlo no sale de la vistosa cha

"BUEN TRABAJO COLECTIVO"



sión de los goles, por eso hubo varios y también va-

rias llegadas

Luego señaló que "fue un buen compromiso, pero no veo que sea el mejor partido de Bolivar porquue contra Guabirá itedra, mente funciono bien al igual que contra The Strongest en el primer



PARTIDO



"Fue un lindo par-tido" para Alvaro Peña debutante ayer en Bo





Indicó que "rodo
sallo blen, el equipo
hizo buen fútbol, comvirtio muchos goles y
de toda factura y lomás
importante, hay una
entrega su medita de
tos jugadores. Así vamos a liegar lejos en
este torneo".

Acotto: "Lamentablemente no me fue
hien en nu primer partido, perro pasé desapercibido por la goleada".

ta mejorar".

Merlo felicitó a sus pupilos por la entrega "desde "I primer minuto hasta el minuto noventa". Agregó que "se tiene que seguir trabajando con hu-mildad, porque todavía res-





"LINDO





ciamo que estaba con-tento "por mi gol y por la victoria de mi equi-

Bolivar do gracias al técnico por la conflan-za que depositó en él anoche. "No voy a de-fraudar la vez que me toque jugar, pero para-ceo tengo que seguir trabajando tambén." Estoy fellz. todo salto blen. sobre todo por la hincha-da que se fue con-tenta, acotó.





"ESTOY



"ESTAMOS TRISTES"



legial que se inciará este domingo, el publico vol-verá en forma masiva al

tará con la participación de seis colegios, de los cuales han confirmado: se yergue en Alto Irpav Este campeonato con

cativa del Ejército y Andrew's el primero en

por Manuel Herrera. En homenaje al 90 aniversario de la ciudad de Guillacollo, próxima a esta ciudad (14 kilómetros al oeste) este próxi-mo fin de semana se realizarán dos

PARACAIDISMO

Cochabamba, 13 (Presencia)

Boliviano.

Saint Andrew's, Franco Boliviano, Unidad Edu-

Eso aseguro

"Sabiamos que fha
a ser un encuentro
muy dificil, estamos
muy tristes por este
contraste, y sólo resta

Tebernos admitt que el partido se tornó dificii, habida cuenta que la expulsión de uno de nuestros com-pañeres al inciarse el compagno y a la hora del balance pagamos caro ante un adversa-ro que lusó bien. y que huo pesar su con-teción de hear' decla-to Fernando Alba de Real, quen acotó que Bolívar supo aprove-char las oportunida-ron, es el presenta-ron, es el presenta-

desquitarnos en San-ta Cruz., declaró Vic-tor Hugo Antelo.

"APROVECHO



cunstancias como se pre-sentó la situación, puesto que ese penal tempranero y la expulsión de nuestro defensor Añez echó por tie-tra toda nuestra plantifi-cación", dijo Raúl Pino, di-Fue un justo resulta-do, Bolivar fue superior a nosotros, dadas las cirrector técnico de Real San-

troló la temprana expul-sión, de ahi en más no supimos administrar el juego y el desajuste lógico influyo decididamente. No le vamos a restar Pino-, pero nos descon merito a Bolivar -continuo "A Bolivar no se le pue

Elogió más adelante la performance del
ocasional adversario,
de quien destacó su
porfía por irse adelante. Vinimos con la intención de hacer un
buen partido pero las
cosas no nos salieron

FEBAD DISCRIMINA **HEROS**

INGAVI LE GANO Anoche en el basquet

UNIVERSITARIO

š quieren que nos callemos, que ellos (los dirigentes) también se callen

de mucho tiempo. Miuna pelota que no li

Viktor De Lo-

Deportivo de La Paz,
Heros, reiteró que esta
so pedir licencia del direcDara estar el entrarecido

El preside

Real no solo se mettó con todos sus hombres em su area para defemderae del aluvión celeste, suno que incluso los delamer ros que defendiam sacabam el balón donde podíam. Y llamo la atención que un jugados de la talla de "Tuerbo" Antelo también cayera de la talla de "Tuerbo". patear la pelota a las tribunas.

> una y otra vez no acepta que

impera al interior de esa ero señaló, asimismo, que l'erko Carafulic sostenga que La Piu pone piedras en

licencia son sun el camino a s.: gestion

perque hemos solicitado ples, hubo muchas de-

Cinzo tarjetas annarillas mostró el señot Edgar Solta, Amontestó a Ricardo Martinez, Juan Bernuncio y Santos Navarro de la visita, y a Juan Carlos Ruit y Marro Sandy

8

El control policial se deja rebasar por muchachitos que nada tenen que hacer en los camarines después de los partidos. Ancibre volvóa o centrar y a no extraharse si algún 'amigo de lo ajeno' anda metido entre ellos.

900

ciaractornes que fisan y venian; hubo sus-ceptibilidad en el presidente de la federa-ción, porque esalto un cumor infundado que decia que La Paz Ro Ba a pedir su partir de alli surgió una discriminación de su parte con fuestr a asociación. Por

Vildor de los Heros

¿Qué pasó? No funcionó el tablero electrónico del estadio. 000

USTO GANADOR" "BOLIVAR FUE

rusanos a dejarlo transperar que vamos a dejarlo transperar que vamos de la trabaja, como dec la con relación a las prodras en el camino, Viktor de los Con relación a las prodras en el camino, Viktor de los Con relación de los constituidos de la constituido de la constituida del constituida de la constituida de la constituida del constituida del constituida de la constituida del constituida del constituid

msutución, pero reitero que "está discriminando a La Paz y en eso no estamos de acuerdo". quisiera que no muestre una...
Elogió la capacidad dirigencial que tiene Garafulic y
Elogió la capacidad dirigencial que tiene Garafulic y
su participación en la FEBAD desde que se fundó la
institución, pero reitero que "está discriminando a La

"Si juntamos todas las declaraciones

que

Para el futuro

en el directoric, porque después seguimos siendo parte de la federación porque incluso somos fundadores de ella*, sostuvo.

Aclaró que

no queremos interferir en su gestión, así nario trabajar con la gente que realmente

eso es que hemos resueito pedir licencia, pero sol



EL KARTING CONFIA

EN LOS COLEGIALES

colegios", sostuvo.
Dio cuenta que el valor
del boleto es de dos bolivianos con cincuenta cen-

Abdala, Norma Saunero,
Diego Mark, Mathias Beltrán, Horacto Valenzuela,
Victor Espinoza, Jorge
Ormachea, Diego Pantoja, René Coloma, Gonzalo

que los mismos chicos que van a participar han ven-dido las entradas en sus campeonato se han ven-dido ya casi mil entradas. Es tal el entusiasmo Grover Garcia, a tiempo de señalar que para la primera fecha de este presidente de la Asocia-ción de Karting de La Paz,

siguientes

Este colegio anotó a los guientes pilotos: Alber-Será Justamente Saint

to Ackerman, Fernande

presencia de un gran nú-mero de aficionados en el Con esa venta de en-tradas está asegurada la

Patricio Acosta. De estos se seleccio

Jordán, Jorge Lora y Juan

para la fase final del cam-

que

debe criticar y felicitar cuando debe ha desacuerdo con que Garafulic afirme que se guarda el derecho de criticar cuando

nuestro presidente purde hablar y nosocritoricos, si quierra que nosotros nosocritorios de la compania de la PERAD)
sambien que se calibri, capresón hecha por gente de La Paz encuentro algomento de presidente de la federación, ir
Toda resolución de la FEBAD salló por unanimidad, así
tre troda resolución de la FEBAD salló por unanimidad, así
de que no ponemos piedras en el camino, de lo contrario con
habría pues asociaciones que no están de acuerdo con
así en atronomento protectorio en la de aper tipor el martes), así
que no ponemos piedras? Per eso no aceptamos de
la reuniones, excepto en la de aper tipor el martes), así
que ¿donde están las piedras? Per eso no aceptamos de
la ninguna manera esa afirmación;
fundamento su apreciación, sertalando que la FEBAD
fundamente valvenoplo, con el aspecto tentos en la
la paz, pero no así en orras ciudades. "No une pareció
la paz, pero no así en orras ciudades. "No une pareció
la paz, pero no así en orras ciudades."

To per la presida de la fina Cruz no se hany
dicho nada de las puertas de los autos de la Integración".

del interior, pero a La Paz, si. Eso creemos que no está bien".

De los Heros, por otro lado, está en

El elenco de Municipal que gand anoche

desufante Es dectr

I on "inglavestan" en la primera mitad del partido, ganaban por 51-22, ampliandose el marcador en el complemento. Mentras tanto en la di-visión honor damas, el elenco de Mundepla derrolo el Cinversario con la cuen-ta Universario con la cuen-En el primer periodo del juego. las "ediles" consi-guieron una amplia venta-

El conjunto de liquei se altó anoche con una mueva victoria frente a Universitatro por Eli contrata 45 en el marco del campientato demarco del campientato departamental cantastero, di
visión honor variones, que
controla la asociación de
ente deporte. El partido se disputó en el coliseo "Julio Borelli"

e ja frenite a su trad, quedando el resultado en 44 a 12.
En el preliminar de la
jornada cunastera, por la di
visión juvend sucusos, el representativo de Decube somedo a Cervantes por 44 a
22. tras un parcial de 21
contra 6.

PROXIMA FECHA

ante reducida cantidad de varones.La programación es la siguiente: Horas 14:00 honor va-rones, San Calato-Ingavi, Horas 15:15 honor da-mas, Colonia-Gimnasia Egrima. muará el campeonato local de basquethol con tres en-cuentros por la división pri-mera de honor, damas y

PREPARAN NACIONALES DE ARABE HOY MARISCAL-EN VOLEY

En Quillacollo para el domingo

El lider invisto del torneo.
Martscal Santa Crug. Jugarà
esta noche con Arabe et partido central de la programación
de volethod a cumplirse en el
collisco cerrado "Julio Borelli"

UTOS Y PARACAIDISMO

El puntaje será con carácter re-gional y nacional según las regula-ciones de la FEBAD.

Para Mariscal el rival de hoy se presenta dificil por

de numerosas delegaciones de le00 cc. de cilindrada tanto en Cochabamba fuerza libre. 8 válvulas, volkswagen tandar (nos sos son de Cochabamba Los paracaidistas más revictos).

La prueba Este fin de semana del 15 al 17 se efectuará el Torneo Nacional de Paracadifismo con la participación de numerosas delegaciones de La hoy se presenta diffeii por cuanto está cumpletado cam-bién bitena campaña y está en el tercer lugar de la ciastifi-cación general.

La jernada se completar à con los signitentes particios.

Horas il 600. Cid La Paz-Chaco Petrolero "A" (Inflatiti), dannas

sos son de Cochabamba con cuatro clubes "82". Victoria, CITE y

Los paracaidistas más numero-

en nuestra edición de ayer
dimos cuenta que el martes
Chaco Petrolero venció a in
des Caiólico, cuando en rea
lidad el vencedor resulto ser
ingles, por 2-1, con parciales
el 13-5, 7-15 y 15-1 en nuestra edición de

El encaentro está fijado sara las 19:15 horas y corres sonde a la Primera de Honor

Horas 18:45. Chaco Petrolero "B"-San Antonio (ti-fantil, damas). RECTIFICACION

de la tarde del sabado i 6 ocupará el El estaddo de fútbol de Quillacollo circuito urbano que comprende será el escenario habilitado para 8.200 km. con 6 y 10 vueltas a este más de 200 saltos de competencia 8.200 km. con 6 y 10 vueltas a este más de 200 saltos de competencia escenario de acuerdo a los regla- en dos modalidades: precisión de mentos de la convocatoria lamzada aterizade individual y por equipos por la Asociación Departamental de de cuatro y trabajo relativo de dos.

Jordán Aramayo", a partir de la septima, en razón a que la Federación Boltyman de Fútbo no hará uso del parefriesis concedido para la actuación de la Selección Macional, toda vez que quedo cancelado el partido frente El Comité Ejecutivo de La Liga resolvió adelantar una emana todas las fechas restantes del torneo "Germán

La jornada será completada el miércoles 27 con el neuentro entre Oriente y Blooming que se disputará en ncedidas para la actuación de la sufrirán ninguna variante. Las otras fechas concedi ección Nacional no sufri DECIDEN FECHA

Santa Cruz, 13 Presencia por Gonzalo Valennula -Recién mánama er resolverá si el partido Oriente Petro-feror con Destroyers se juega el sabado 16, como lo ha solicidado Oriente, apoyado por Destroyers o si se man-tiente la fecha original del lunes 18.

RECAPACITO r volvio

Santa Cruz, 13 PRESENCIA) por Jonzalo Valen-

Juan Carlos Chávez versar con el presi-dente de su club, Carlos Aponte. Chávez, que ayer afirmó que se iba de Blooming para no perjudicar anadie, recalcó hoy

agando se entíene la gente y que como él nada en contra del ternico Antonio decidió continuar en el equipo, do que pondrá toda su voluntad para Por su parte Batista relteró que no tiene nada en contra de ningui jugador, y que para ser titular en su equipo hay que entrenar duro y confla en que Chávez, al que considera un gran jugador, se pontrá a tono con las exigencias. Agregó que la vuela de Chávez es una buena nortiea, habida cuenta que Blooming no tiene un ver a ser

lores y que por lo tanto su olantel con muchos jugadores y que por lo tanto su oresencia puede ser valiosa en el objetivo que están ouscando todos, y que es salir de la mala situación

Así lo informó hoy Diego Sanabria, que preside el mor Comité Féreitoc de la Liga del Pittola Profesional Bolivasue no, quien dijo que recibió el pedido de Oriente Petrolero del modificar la fecha de ese partido, con la anuencia de modificar la fecha de ese partido, con la anuencia de modificar la fecha de ese partido. Con la anuencia de modificar la fecha de see concrete este cambio, por considerar que afectaria a sus intereses económicos, el habida cuenta que estos dos clubes son dueños de la fecha dobie del domingo 17.

Sanabria explico a Presencia que si bien es cierto que ningia citib puede vestar una solicitude de este tipo, si precie hacer que se cumpla el reglamento en lo que toca al fisture original. Agrego que fia estudo conversando con dirigentes de los ciubes alectudos en el terma y con dirigentes de los ciubes alectudos en el terma y nasta mañana será definido.

Destroyers se pusieron de acutedo para del actuolero y Destroyers se pusieron de acuterdo para adelantar para el sidado en la noche, el partido que estos dos equipos debian jugar el lunes, lambier en jornada nochurra. El pedido del cambio se origino en Oriente Petrofero.

que oficia de local y encontró apoyo en la dirigencia de Destroyers, viabilizando la variante que obedece a aspectos de orden económico, ya que hay el criterio cuestionable por cierto, deque se podría tener una mejor recaudación el sábado.

Anunció empresario alemán

REARAN FUNDACION

Santa Cruz, 13 (PRESENCIA) por Gonzalo alemán que se encuentra de visita en Bollvia, y ha llegado a nuestro país para anunciar oficialmente la eación de la Fundación Tahuichi Europa, que tiene finalidad de acrecentar en el Viejo Mundo la presen-Valenzuela. - Sonny Scherer es un Joven empresario

cta de los equipos de la academía boliviana.
Scherr, que había bastante ben et castellano,
Bocher, que había bastante ben et castellano,
la a PRESENCIA que ha concretado la participación
del equipo Sub-19 de Tahuichi en una competencia
de alto nivel que se realizará en abril próximo en la
cidada de Dusseidorf, y en la que también participacidada de Dusseidorf, y en la que también participarán Real Madrid, Bayer y Fiorentina. Además, el cuadro nacional jugaría verios partidos en varias entudaçõe de Alemania. en Luxemburgo, Zurich, la ciudada sede de HerRA en Sutza y concluiría el periplo

prensa germana le dio gran cobertura. Puso como elemplo de lo afirmado, señalando que por esas mismas fechas estuvo en Alemania el Caneiller boli-víano, habilendose reundo con el de Alemania y la prensa de su país no publicó no una línea de la en Lichtenstein, donde jugaria otro torneo.
Pero al magten de la competencia deportiva en si, Scherer puntualizó que en su país están muy interes sados en conocer más a fondo la labor social que realiza Tahuich ne Bolivai, y dels en claro que esta academia es el mejor embajador que tene Bolivai academia es el mejor embajador que tene Bolivai acun país poco conocido". en Europa y esto quedó probado cuando el año pasado estuvieron alli y la

fue su organización la que hizo posible la presencia de Juan Carlos Chávez en un equipo alemán y de Darwin Peña y Luis Arauz en un equipo de Francia. El empresario alemán agregó que la idea, además organizar la presentación de Tahulchi en más rneos europeos, es la de promover la presencia de gadores en equipos de ese continente, y recordó que

También dijo que estaban llevando adelante ges-tiones para concretar un apoyo para lograr viabilizar la construcción de la Villa del Niño Feliz Tahuichi.

BOLIVAR GOLEO 5-2 A ALIANZA Torneo Amistad



INDEPENDIENTE

SAN JOSE

CICLON

DESTROYERS STRONGEST

SERIE

WILSTERMANN

STORMERS BLOOMING

BOLIVAR

Un pasaje del partido Bolivar-Alianza.

El representativo juvenil del Club Bolivar goleó ager a Altélico Alianza por 5 tantos contra 2, al iniciarse ayer una nueva fecha del torneo "Amistad" que controla la Asociación de Fiitbol de La

El partido se disputó en el estadio "Hernando Sibes", como prefiminar del cotejo liguero que profagonizaron el primer plantel de la entidad academica" y Real Santa Cruz.

El elenco celeste fue netamente superior a Alanza, en un partido que se jugó simplemente por cumplir, cuando el forneo va liegando a su filma, ya que ninguno de los planteles tiene posi-bilidades de alzarse con el título.

Darwin Cuellar a los 20 minutos del primer trempo. Dimas Flores a los 45 del mismo periodo y a los 17 del complemento, Ronald Varca a los 31 y José Fernández a los 41' ambos en la segunda etapa, anotaron los tantos del plantel ganador. Descontaron para Adlético Allanza Rubén a los 36' del primer trempo y Enrique Belzu, a los 45' de la segunda etapa, mediante ejecución a los 45' de la segunda etapa, mediante ejecución

Dirgió el encuentro Max Flores, colaborado sde las líneas por César Nisthauz y Pedro Ra-

El torneo proseguira el venidero fin de seman

Para Nacional Sub-15

THE STRONGEST

SAN JOSE GUABIRA

HENTE

NDEPENDIENTE

STORMERS

OLIVAR

COCHABAMBA LLAMO A 25

COCHABAMBA, 13 PRESENCIAI, Por Manuel Herrera.
Comerana trabajar la secoción definida Sub-La Gocchabamba
con 25 jugadores bajo la dirección definida Sub-La Soromarse
Rise, que turno un primere estu el dirigir la Sub-23 y coronarse
compron nacional e pasado mos en Yacuba.
Rise, que turno un primere en compron nacional e pasado mos en Yacuba.
Este plantel intervendrá en el mes de octubre en el
macional a realizarse en Oruno.
De los 25 jugadores Wilstermann y Eurique Happ
paperan con 9 cada uno, 5 son del club Calvert y a uno de
Don Bosco y Cala Cala.
Se ha hecho una planificación de trabajo que se espera
rempilir a cabalidad.

WILSTERMANN

DESTROYERS

La Paz, jueves 14 de septiembre de 1995

LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO Torneo Clausura "Germán Jordán Aramayo" TOTAL LIGA 1977-95 3.978 TOTAL LIGA 1977-95 12.422 CIUDAD | PARTIDOS | GOLES | PENALES | EFPUS LAS SEIS CIUDADES 12 33 46 31 131 28 24 323 12 10 DEZ 10 20 49 20 121 121 323 COCHABAMBA TOTAL SANTA CRUZ GOLES 1995 PARTIDOS LA PAZ SUCRE TARIJA Se dasfiicarán al torneo Hexagonal el primero y segundo de cada serie; si alguno coincidiera con la clasificación del primer torneo, entrará en su lugar quien siga en la tabla de su serie del campeonato de clasificación. 3 San José Oriente

PRIENTE R. S. CRUZ SAN JOSE STORMERS STRONGEST WILSTE 36 CONVER- 27 ATAJA- 4 DESVIA-OMING BOLIVAR CICLON DESTROYERS GUABIRA **EXPULSADOS** 9

Carlos Borja

Durante todo el certamen "Victor Agustin Ugarte" nuestra página estadística reflejó el upunto promedio para el descenso con los cuatro decimales que exige la convocatoria figuera de 1995.

L COMPUTO PARA EL DESCENSO



sinte goles: Berthy Suárez de ieciocho:

Junte goles:

Juan Carlos Rosy Car- C
Sertity Suárez de los Borja de Bolívar, Norber- O
los Refese de Wilstermann, g
eciocho:
Modesto Molitan de The d
modesto Molitan de The d
modesto Molitan de The d
cresto Campos de ElodeReal Sarta Cruz, Julio J
oce:
César Amarilla de Guabhráy M
Anandia de Robert Espindola de Cleófon. so Con cuatro:
Mauricio Ramos de Bolivar, Fernando Ochoaizpur de San José, Demetrio An-Paniagua de San v saturnino Netto de d fiente Petrolero. rnesto Campos de

Jorge Suárez de Stormers, Marcio Torres de Real Santa Cruz, Limberg Méndez de Coimbra y Carlos Da Silva de Oriente Petrolero, William Ramallo de Independiente de Wilstermann, Milton s. Guttérrez de The ...

1. Serafin Gareca de 1 diente Petrolero, conteiro y Fernando 1 n Rodrigues de etrolero. Ribera de Destroyers, y Mar-celo Ceballos de Ciclon. Con seis: Roberto Pérez de Oriente

Richard Cueto de Boli-var, Claudio Antonio Auda-mas de Ciclón, José Bou Fa-rah de Stormers, Lorgio An-telo de Real Santa Cruz, Die-Con tres:

Al iniciarse el segundo torneo ("Germán Jordán Aramayo") consideramos que dicha puntuación es innecesariamente complicada dado que todos los equipos jugarán el mismo número de encuentros. Una cosa diferente ocurrió el año pasado cuando había distintas ponderaciones de los puntos en uno y otro campaonata. Per use este motivo "PRESENDA DEL DEPORTE" por a sus lectores una simple tabía de partidos disputados y puntos logrados por cada equipos en los dos torneos de la presente temporada. El conjunto que lenga el menor puntale (sumados los osa campeonatos) descenderá automádramente y el que lo preceda disputar el descenso indirecto.

dne lo prec	eda disputa	que lo preceda disputará el descenso indirecto	ndirecto.		
VARTIDOS DEL RIMER TORNEO	PUNTOS	PARTIDOS DEL Actual Torneo	PUNTOS	TOTAL	TOTAL DE PUNTOS
14	29	5	11	16	40
14	. 27	5	5	16	32
14	27	5	0	19	33
14	26	5	9	19	32
14	20	5	9	19	26
14	18	5	7	19	25
14	17	5	11	19	28
14	91	5	1	19	23
14	15	5	0	19	15
14	15	5	5	19	20
14	14	5	6	19	17
14	10			**	00

go Goyoaga de Blooming.
Juan Carlos Callari de Destroyers. Jairo Torrico de
Wilstermann y Roque Valverdi de Stormers.
Con dos:

Wilson Sánchez y Mi-guel Mercado de Bolívar Marciano Saldias y Jeffer son Gottardi de Oriente Pe rolero, Wilsón Cortez rancisco Takeo y Juan osé Urruti de Wilster nn. Luis Aguilar y Pedro eja de Independiente Pe Juan Carlos Chávez, Mc desto Soruco, Carlos Flo res y Erland Sánchez d Celio Alves y Luis Albert Orellana de San José, Ro ger Cruz, Rodolfo Céspe Blooming, Pastor Aran yo, Percy Colque y Rob Arteaga de The Stronge es y Sergio Castillo uabirá, Nicolás Trujillosé Audamás de Cicl

Juan Carlos Sánc (263), Victor Hugo An (224), Fernando Salinas (2 LIGUERA:

EN TODA LA HISTORIA

LA PROXIMA SEMAN MERA CONVOCATORIA

Sería ideal que el torneo liguero terminara dos semanas antes

TELEPONÓ). La primera convocatoria de Jugadores a la de dos años muy intensos y necesitan una licencia antes selección nacional de futbol se registrará la próxima de arrancar con otra dura etapa", precisió, semana, según anunció hoy desde está ciudad ecuatoria.

Por votro lado, descarto de momento e quartido con tra director técnico Dusan Draskovic.

El Salvador, debido a las dificultades para conciliar una GUAYAQUIL, 13 (ESPECIAL PARA PRESENCIA, POR periodo de descanso, así éste no sea extenso. "Vienen

El entrenador, según se sube, arribará el próximo fecha, pero dio que están ablertas las opciones para lugar acuerdo a su propia versión, dará a conocer la relación de se Corea.

Conozco al ceherita y cinco por ciento de los jugado Eruador reviso el Intravés de su estadía en Erea, en eso no hay problema...". dijo el adiestrador mon podría disponer el seleccionado.

Tenegino.

Sin embargo, sostuvo que "hay otros, de los que tengo lo que hay menos referencias, y merecerán una observación y opor tunidad", alfrado. El entrendor insistio en la necesidad de familia de adelantar la finalización del torneo liguero en desarrollo.

Consu

fin' asegunó.

The sate sentido explicó que no sólo se trata de también servidisponer de un período de frabajo con vistas a las consegui grandene llegaré a que quiero como
dismatorias, que teóricamente comenzarán en martante de mi yenodo de frabajo con vistas a las consegui grandente llegaré a que quiero como
dismatorias, que teóricamente comenzarán en martante de mi yela, pero uno es profesional y debe abrir
zo, sino también de conceder a los jugadores un nuevos ciclos.

Podria disponer el seleccionado.

"Queda poco tiempo pero vamos a tratar de aprovechar lo que hay, apuntó para luego sostener que "ya tengo toda la decumentación lista para ir a Bolivia con toda la El Salvador, debido a las dificultades para conciliar una Consultado en torno a la significación de dejar Ecua

Dusan Draskovic, selectionador nacional

ACENOS Y CRUCENO A FECHA FUE PARA

victoria en el Campeonto Nacional de Fútbol Sub-I/8, al derrotar al conjunto de Tarija por un gol contra cero. El tanto fue anotado por Richard Espinoza a los 38' del COBIJA, 13 (PRESENCIA), POR LINO MIAUCHI.- La Paz consiguió esta noche su

egundo tiempo. ALINEACIONES

Daquino y William viscai i a.

TARIJA (0): Omar Ortiz: José Flores, Carlos Miranda

TARIJA (0): Omar Ortiz: José Flores, Carlos Miranda uis Iriondo, Adrian Blanco y Richard Espinoza: Jimmy Daquino y William Viscarra. LA PAZ (1): Juan Rocha: Joaquín Botero, Alejandro arían, Duberti Navarrete, Daniel Monroy: Luis Liendo,

Milton Delgado, Omar Valdez: Israel Nogera Jhonny Ibañez. Franz Bustamante y Guillermo Flores; Luts Vides y José Lianos. Fue árbitro Alfredo Ferreira (Potosi), y en los costados trabajaron Norberto Mamant (Potosi) y Angel Jarcia (Santa Cruz)

GANO SANTA CRUZ

Con gol fue convertido por Miguel Aguilar a los 22 minuos del primer tiempo. Santa Cruz superó a la representación del Beni.
El seleccionado venecedor impuso un juego veloz durante todo el primer tiempo, en tanto que en la segunda etapa el elenco de Beni tuvo más posibiladetes, al punto que uno de los maderos salvó al a la postre venecedor. ALINEACIONES

SANTA CRUZ (1): Nelson Mejía; René Cuellar, Roberto Paz, Geovanni Flores. Jorge Chumacero; Claver Mendez, Miguel Aguilera, Roger Suarez, Limbert Guttérrez; Miguel BENI (0): Javier Chávez: Darwin Callau, José LLandbacel, Conrado Valverdi, Oscar Valverde: Carlos

por Armando Serrano (Tarija) y Ricardo Calderón (Sucre) spinoza, Daniel Vargas, Carlos Pereira, Danni Callau armelo Rocha y Jair Heredia. El cotejo lo dirigió Luis Martínez (Tartja), colaborado FECHA DE HOY

La sexua iecha del Nacional contempla estos cotejos: horas 18:30, Tartja con Oruro; horas 20:30, La Paz frente a Beni. La sexta fecha del Nacional co

240.000

OBTUVO

deración Suramericana de Fútbol (CSF), el boli-víano Romer Osuna, declaró que Bolivía ob-SANTA CRUZ (BO-LIVIA), 13 sep (EFE).-El tesorero de la Confe-deración Suramericana 240,000 dólares por

participación en la últi-ma edición de la Copa América de Uruguay. Osuna informó que superávit económico

Luego serialó que sólo por la venta de en-tradas de los partidos se obtuvieron umas gana-cias de 1.2 millones de dólares. El 10 por ciento de esta cantidad se que dó para la CSF, el 35 por ciento para el país or ga-riendo para el país or ganizador y el resto se dis-tribuyó entre las federa-

por la transmission de televisión; cada selección ganó 130 000 dólares por los tres partidos de la primera faselos que disputaron los
50 000; miertas que
el premio parat el permero fue de 500 000,
200 000 al tercero y
120 000 al tercero y
120 000 al tercero y

PREFECTO INSISTE EN QU NUEVO ESTADIO ES VIABI Leigue sale al paso de Roly

construcción de un nuevo estadio, enfa-tizando que si se licita hasta febrero del próximo año, estaría concluido dos departamento, Julio Leigue, ratificó que hay el firme deseo de llevar adelante la SANTA CRUZ, 13 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela. El prefecto del proyecto final del estadio. nen las bases técnicas para poder licitar la claboración del proyecto y que en base a este trabajo seria claborado e

Leigue, que es vicepresidente de Real Santa Cruz y hace algunos años fue su meses antes de comenzar la Copa Améestadio estaría concluido en 13 meses. Agrego que hay el criterio de pedir la más tardar hasta enero de 1996 tienen listo el proyecto para licitar la obra. también a más tardar hasta febrero el Destacó que si hasta diciembre o

promulgación de un De-creto Supremo que les pueda obviar algunos trámites burocráticos. que este requerimiento necesario aguardar 60 días para llevar adelante con lo que ya no seria a invitación pública, ya

necesario podría ser rea-lizado en 30 días. Reiteró que el finan-ciamiento de la obra se la efectuaria con oca se tu del estuado Tahuschi a la Alcadda Municipal. que pagaria 4 millones de dolares, el Gobierno Departamental pondría ofros 3 millones y los drám del Tesoro General de la Nación.

El Comité de Arbirros de la Liga hizo conocer termas que se enca: parán de controlar los encuen Jordán Aramayo" a sexta recha del torneo "Germán

OLSEN BORJ

SANCION

DOMINGO 17

INDEPENDIENTE - THE STRONGEST UCRE HRS. 16:00

ler. Juez: Rrynaldo Campos 2do, Juez: Gregorio Peñaranda Veedor titular: Marco Solares (Stormers) 4to. árbitro: Edgar Soliz Arbitro: Pedro Saucedo

Veedor alterno: Javier Avia (Stormers)

SANTA CRUZ HRS. 17:00

GUABIRA - STORMERS Arbitro: Oscar Zapata

4to. árbitro: Mario Rivero Veedor titulas: Gastón Fernández (Oriente) Veedor alterno: Percy Ardaya (Oriente) 2do. Juez: Julio Céspodes ler, Juez: Harold Valda

REAL-WILSTERMANN

Veedor titular Roger Bello (Blooming) Veedor alterno Silvio Rojas (Blooming) 4to, árbitro: Pedro Melnick 2do. Juez Wilson Galvis ler, Juez: Juan Carlos Arroyo Arbitro: Alfrecio Bernai

ORURO HRS, 16:00

SAN JOSE - CICLON

4to, árbitro: Adhemar Rivero Veedor titular: Rubén Lira 2do. Juez: Repé Coca ler. Juez: Eufronio Kanky

SANTA CRUZ HRS. 20:30

Veedor alterno. Celestino Arias

NOTA: FECHA PENDIENTE ORIENTE - DESTROYERS

ler. Juez. Jhonny Arauz 2do. Juez. Lino Limpias 4to. arbitro: Pablo Peria Veedor titulier. Sail Paredes (Real) Veedor alterno: José Luis Oliva (Real) Arbitro: Heberth Aguiler

MERCOLES 20 DE SEPTIEMBRE DE 1995

BLOOMING - BOLIVAR SANTA CRUZ HRS. 20:30

4to. árbitro: Rubén Virieux Veedor titular: Fernando Castedo (Destroyers) 2do, Juez: Adhemar Villarroel ler. Juez: Guillermo Limpias

Veedor alterno: Luciano Negrete

rido en actos de indisciplina. ublicaciones que tienen que ver con la falta de profesiona Estamos abocados a establecer la veracidad de las

de indicios que conducirian a determinar un grado cierto de haber incurrido en un acto de indisciplina", declaró Edgar lidad de algunos jugadores de nuestra institución, siendo la cabeza visible Borja, caso que se encuentra en un periodo de acopio de datos, los mismos que nos hacen ver -hasta ahora-Villegas, alto directivo de la institución decana

Villegas ha sido encomendado para efectuar "una investigación" acerca de este engorroso asunto, que ade-más involucraria a por lo menos dos futbolistas más. regún acotó el vocero.

"Debemos sentar un precedente, no puede ser que jugadores profesionales, por estos hechos de indisciplina comprontenta a toda una institución, y será nuestro departamento jurídico el que se encargor de establecer que sanción deberá pesar sobre los involucrados", subravo el doctor Villegas.

El directivo "alignado" manifestó más adelante que habió con Obsen Borja, jugador que le expresó su extrañeras por la publicación que se dio respecto al caso que abora coupa a la dringencia stronguista.

"No he sido retribuido a la conflanza que deposité en

cada jugador, y ello me preocupa sobremaiera, ya que la autodisciplina debería ser algo fundamentad para un inflaciplina debería ser algo fundamentad para un inflaciplina tiene que erradicarse de piano, si queremos modarazar objetivos importantes, concluyo Edgar Villegas.

Hugo Prada, presidente del ciub, se encuentra bastan te restablecido de la dificultad de saida que lo obligo a internarse en una cintua de cantenzos de semana.

Internarse en una cintua a comienzos de semana.

Internarse en una cintua a comienzos de semana.

Internarse en una cintua a comienzos de semana.

dirigidas interinamente por Eligio Martínez, ante la ausen-El elepco "aurinegro" prosigue con sus prácticas en su escenario de Achumani, las mismas que están siendo EL EQUIPO

del grupo, se dijo Jugadores de la plantilla stronguista se mostraron molestos por algunas declaraciones formuladas por el directivo Rodolo Flores Morelli, por considerar que no llevan a nada, más al contrarto apuntan a destruir la moral

Descartado venezolano Dudame

IBOLATO Y LEGUIZAMON

zamon Gómez, mediocampista, jugadores argentiños, llegaron a Oruro para probarse en San José. Ambos observaron la priectica del cupujo "santo" y desde mañana (hoy) se pondrán a órdenes del técnico "Cata" Roque. Al trespecto el Presidente Sanchez, que también estuvo en el estadio Bermidoz, dilo que los argentinos vienen con buenos antecedentes, pero todo dependerá de su adaptación y capacidad técnica, táctica para convencer al estratega de su contratación. Claudio Fabián Tombolato, golero y Oscar Alberto Leguino podemos traer jugadores extranjeros para que estén zamon Gómez, mediocampista, jugadores argentinos, en el banco, por tanto tenemos opeción hasta el 30 del llegaron a Oturo para probarse en San José, Anabos presente mes para reforzar el equipo, agregó Sánchez. observaron la práctica del equipo "sunto" y desde maña-ORURO 13 (PRESENCIA), por Walter Barriga A. res de primer nivel. Nuestra politica es clara al respecto

quedado pendiente, también informó que la contrata-ción del arquero Rafael Dudamel, ha sido descartada. Sobre Ochoaizpur indicó que el jugador apelará y entre tanto solucione el caso, su reincorporación a VACA

iguientes dias. estiones están adelantadas y habrá novedades en los nabilizar la transferencia de Iver Vaca a San José. Las El directorio está en tratativas con Biooming para

REFUERZOS

en San José. dijo que actuó en Platense, Boca y Talleres de Santiago del Estero, mide 1.87 y espera conseguir su inclusión Claudio Tombolato, golero argentino, de 27 años

este Jueves comenzaran a entrenar. Oscar Leguizamón, es mediocampista, tiene 21 años, procede del club Libertad y San Jorge de Santiago del Estero, mide 1.75 metros, viene con deseos de tranquilos, no sintieron el efecto de la altura y desde enrolarse en San José, ambos indicaron que se sienter

PRACTICA

está buscando una serie de variantes en el ataque para física y técnica con el preparador Walter Roque, que ofensivo, con tres atacantes. recibir a Cición. Es su propósito presentar un esquema Hoy el equipo trabajó en doble turno, con sesión

Sobre otros jugadores. Sánchez manifestó que si-Para este jueves ettó a los jugadores en horas de la guen en procura de concretar la contratación de jugado-tarde en el estadio departamental.

Angela Aliaga, ejemplo para la juventud EL PREMIO A UN

ESFUERZO SOLITARIO

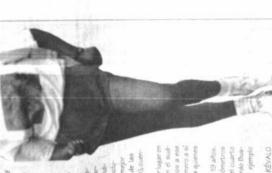
La preparación de Angela estuvo a cargo de

ades es que tiene persevi

may sus limitaciones y luego a quie

mante. Es -por supuesto- un ejemplo







¡Salud! Oh COCHARAMBA quenda, tierra fértil y acogedors, shareo de BOLTALA, hoy a hoordar un antiversario mad de tus glorias y lauros obtendos en las luchas por la emandipución de los pueblos de la América morena que sufrieron siglos de humillación y barbarie de - por AVAGUT

reflejando la gioria inmortal del gran Pueblo que firme y constante fue el primero en la lucha marcial.

Salicit à de inmendierio informencian e Hemphill Schools de grans que misse ma etitis le Regue mente la misse, no pinte de mis Hemph connentioned su altracción. Estudie en misse de misse la financia de la Salicita de pinte de misse la financia de la Salicita de pinte de poco Hempo usuled pende actur gomendo un mejos suelo.

Nº estiter esta general de desiried.

Libertad del Tunari en la cumbre

ya su sollo por siempre fijó,







CUANDO NO QUEREMOS LO NUESTRO

Drink LK JOYENIUT

ones incomprensibles uno dela de jugar con e ecino, con el amigo lustrabotas o, finalmente uando tus amigos de colegio se van a distinn varios momentos de nuestras vidas parece que se rompe el afecto por lo

natas y canciones a la Naturaleza son cosas de car. Lo simple del campo y sus tradiciones confunde con el factor de atraso y las sereitan oon respecto a lo que uno pretende. Se uiere inseguridad en defender y facilidad en leguimos creciendo y las distancias se auuniversidades, si es que se van

"los cambas son ignorantes", "los kollas son feos" y "los chapacos son tontos". Paso siguiente es el absurdo regionalismo:

Luego vemos que no nos queda nada por que r. excepto nuestro futuro personal y el de ersonales escasamente ligados a nosciros. uan oon admiración "seguridad".
perdimos la total reseguridad".

gallardia de nuestros héroes, la tricolor no lo conocemos no lo queremos...y

En algún tradicional café un hombre viejo se sos mientras duran los acordes, pero des-vuelve a reinar el silencio y el descon-

dedida a comentar con cierta nostalgía- que los tiempos pasados... eran mejores. Pareciera que la sociedad de estos nostálgios parricios bolivianos no prohíbia querer, y especialmen-de querer lo nuestro.

nen que ver con el narcotráfico.

Dedico estas líneas a mi familia y amigos. Señor Director: Reciba el atento y agradeci

SEBASTIAN MICHEL HOFFMANN



LOS DESACIERTOS DEL GOBIERNO

Al señor Director de

"Presencia Juvenil":

tido en represores de inocentes personas que nada tiecracia, después de un oscuro pasado con gobiernos agentes militares del gobierno, quienes se han conver-Chapare o de la zona de Isoboro Sécure, por parte de tristes, lo que más extraña al pueblo boliviano, es "de facto", pareciera que brotan algunos recuerdos cómo se trata con dureza a los campesinos del Cuando todos creemos estar viviendo una demo

calles del país con vehículos último modelo o con catraficantes o fabricantes de la droga? No deberiamos Por qué no castigar o encarcelar a los verdaderos de coca sino también a mujeres y niños indefensos? forma no sólo a campesinos que tienen plantaciones ser complices de los delinouentes que están por las Yo me pregunto: ¿Será que se puede tratar en esa

sas estilo colonial de 40 ó 80 mil dólares... ¿De dón-de sale tanta plata?

sinos y empeoé a querer mucho más a Bolivia. Señores del gobierno: No busquemos rencores, sino necesidades, empecé a querer a mis hermanos campe miento de sus extensos campos. Después de ver esas del campesino con su pobreza, su humiidad y sencición caminera, alternativas para un mejor aprovecha llez. Pude también ver que Bolivia, necesita vincula-Ayer pude ver por la televisión como es la realidad

de una vez trabajaremos unidos; collas, cambas y llada, es que la Patria está en peligro. Cuando la dignidad y la soberania está siendo avasa chapacos. De esta manera evitaremos también la soluciones, así Bolivia y sus hijos seremos mejores y injerencia foranea en asuntos o problemas internos

Señor Director: Lo saluda atentamente su asiduo

CAMURI



¿Me Escribes?

Desearia, a través del Suplemento Juvenil, ampliar mi circulo de amistades y, sobre todo, que publica-ran mis datos ya que deseo mantener corres pondencia con amigos iHola amigosi Mi nom-bre es Yoerkis Prieto Sidron, tengo 19 años, es-tudio der año de Enfermeplaya, el cine, leer libros me gustan las flestas ria. Soy trigueña, de me diana estatura, deiguda;

dos y muchas gracias Atentamente: del interior y exterior del país. Desde Camiri, salu-

ro- con la energia desplegada por una una comba toy, lo comparan en sentido positivo, no noci

Querido entusiasta:

el entusiasta

T os entendidos comparaban al entusiasmo

-años atrás- con el TNT (Trinitotolueno)

Tales son los beneficiosos efectos producidos

entusiasmo cuando irrumpe en la vida

WILMAR

Av. 1' de mayo N' 463 ondencia con amigos bo-

y sobre todo estudiar.

Deseo tener corres-YOURKIS PRIETO Cienfuegos Código Postal Reparto Codicia

tros países como contar con respecto de nuestra opiniones acerca de nues-

"UN LOCO EN LA CALESITA"

Interprete: Juan Carlos Baglietto

. 2. 3 on y blues.

2. 3 on y 84m. and the same of Confident

two un tw-- higar, ne,fue padre ni,fue to romoció a C-ordel, pillo a Mendrik y a Tanyo ij asi probi algunas pastilias no pari hasta per la heroina

Cambal la Fender yer una Suzuki ne fue a Brasil con piata de su abuella 17.80 ET es una máquino de huma

usado de fatatin o pendarme en algún más lo colotó a ver, se nospecha que

Corto sus piernas y se las comit Dios es una máquina de humo n crucificó y le sacó los ojos con su súnyre se pintó los labus

Solución al

If fields it Clerate It are helds on trees in expression beautiful or contri-

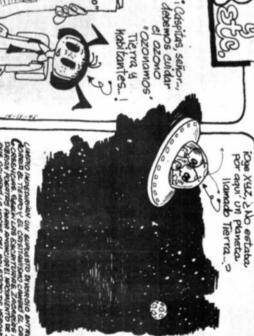
JEBATE

2. 3 st y him, torobe y se obsdabo de tod
 2. 3 su y him, in Fender le chameaha de

DISCO

Interprete: Juan Carlos Baglietto

RADIO TV "ICHILO" (Yapacani: Santa Cruz) RADIO "ARCO IRIS" (Tartia)



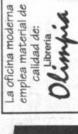




La Paz, Bolivia, jueves 14 de n



La oficina moderna



Los ganadores del BIBLIOGRAMA Nº 1136 son

ATENCIÓN

ROBERTO MOLINA BARZA (La Paz) MIRITHA HERNANDEZ ZAMBRANA (OFUPO) MARCELLINO CHANA CONDE (EL ALO) Premios: Un Portaminas "Faber Castell"

Handal Center (Local 14) Telf. 383833 LA PAZ Ingavi 1061 Telf: 361781 Ballivián 1252 Telf: 324846

4) MARGARITA JAUREGUI (LA PAZ) 5) ALBERTO VALVERDE FLORES (Santa Cruz) 6) ALVARO CORTES N. (LA PAZ)

Premios: Un Libro de Ciencia-floción







Las achundunes las rechtumos en un plaaco de 12 dias en l'buscin de la pinnta baja del l'adifior "Esperanza" (Of de Chroulandon de PRESENIA). Los concursantes del la mèrrior dirigires por correco o depositar directalmente en las agencias distritaises de este makutino.

Los ganadores de La Para El Albo portetta recogere ma premios en Libreria OLIMPIA (Calles Paulitria) versas la 1828). ios del interior podrán recabarlos de las agencias de PRESENCIA a partir de una semana posterior a su

Nombres Cludad o Loc. Dirección.

La Paz, Bolivia, jueves 14 de noviembre de 1996



un mes singular

AUIADORO (ABREV.)75

ERIO

vaya singularidad; los chilenos celebran muchas fechas importantes durante este

4 de septiembre 1970 El candidato izquierdista Salvador. Allende gana las elecciones presidencia-les.

11 de septiembre de 1973 El General Augusto Pinontes encebeza un cruento gobje de Estado que lo deja en el poder hasta marzo de 1980.

18 de septiembre Aniversario de la Independen-

madas y la tradicional parada militar. 7 de septiembre 1986 Guerrilleros izquierdistas cia de la República de Chile. 19 de septiembre Homenaje a las Fuerzas Ar-

emboscaron la comitiva de Pinochet, el general sale vivo del atentado pero 5 de sus escoltas son asesi-

Pinochet y los de la coalición gobernante se intensi-fican; la anécdota que a continuación les narro no para verificación consultar cualquier matutino con es producto de la imaginación, aunque así parezoa echa 8 de septiembre de 1998, sección internacio En medio de tantos festejos con recuerdos buenos y malos los problemas entre partidarios de

La gota que derramó el vaso con agua se origi

a Paz, Bolivia, Jueves 14 de noviembre de 1995

bernante intentó emitir un pronunciamiento conde-matorio a las declaraciones de Pinoche, el ex-hom-bre fuerte de Chile dijo: (refriblindose al atentado de 1986) "...unos pocos congresistas estaban ahi, no en cuerpo, porque no tenian valor, pero si en alma", ante la intención de Schualsohn, el diputado 10: "no voy aceptar que este carajo de Schualsohn siga ajusticiando a las Fuerzas Armadas" para re-matarla agregó: "Señoras y Señores... la política nó cuando Schualsohn, presidente del Partido Por La Democracia (PPD) que integra la coalición goen la espalda (Tyson envidiaría ese brazo) y señapinochetista Ivan Moreira le asestó un derechazo POR MARÍA RENÉE FERRAZAS R.

chilena es una mierda". Lamentablemente no puedo asegurar que las paandanomentanto puede eagent quorimachores de Moreira sean ciertas o tan solo aproximachores du nar realidade do solo chillena, sino tamblen boliviana; pero este no es el unico hecho que
causa revuelo en el vecimo país, el presidente Prei
propuso modificar una ley de resgo constitucional
que le impide liamar a retiro a oficiales de las Fuerzas Armadas, imaginense lo que esto significa para una institución castrense de la trayectoria de las Fuerzas Armadaş chilenas.

Otro hecho de "Primer Impacto" es el caso Contreras, el ex jefe de la Dirección de Inteligencia

Racional DINA, policia secreta del antiguo regimen milare de Augusto Pincoleis que el pusado 30 de mayo fue sentenciados e cumplir una pena de 7 de comporto de la autor intelectual del asseinado del excendise chieno Coriando Jarálie en 1876, Contreras aún continta en un Hospital y "por ra-

pronto conoce la democracia (un claro ejemplo es nuestro país); Pinochet todavía es considerado uno de los hombres más influyentes dentro la vida poli-tios chilena y el Presidente Frei intenta gobernar un país donde la memoria es frágil y los intereses tento de ver la realidad, es muy difficil comprender el pensamiento de un pueblo sometido y que de apenas 5 años de vida democrática es un vano in Tratar de comparar 17 años de dictadura con zones de salud" no puede cumplir su sentencia.

phómicos y políticos pueden olvidar el ayer. Ohile es un país que lucha por aprender a vivir tienen la ardua tares de enseñar a niños, jóvenes y principalmente adultos que la vida, la justicia, lo pinión y la libertad se deben respetar, do contrario un país no habra llegado al grado de evolutrario un país no habra llegado al grado de evoluen democracia y algo aún más duro los chilenos

sencia Juvenil desea felicitar a los hermanos chile nos por un aniversario más de vida, y esperanos que militares, civiles y fantasmas celebren juntos esta feona, 18 de septiembre, independendia de la Republica de Chile. Antes de poner punto final a este artículo Preción necesario para llamario civilizado

REY J. García Soruco Prof. FIDB

Diagrama Nº 67

Cómo ganarias tú?

Hoy te mostramos una posición donde las blan-osa rematan un ataque muy bonito contra el rey enemigo en forma brillante y en extremo elegante.

Solución al Diagrama Nº 66

En cambio si:



esquema propuesto en

liante ha aprendido a través de la grama de estudio, pero un progra-"no es sólo lo que el docente ha enseñar a pensar a través del En la escuela generalmente se anteriores números mbien lo que el estu-

ion de algun tipo de conocimiento o de ensar", si no se ha logrado ninguna e ha producido ninguna transforma ingun aprendizaje y habrá que pres studiante ha sido involucrado ndir de las actividades en las cuales o decir, "ningun cambio en el modo de insferencia de una materia a otra, no li no se ha verificado ningún cambio imientos y las capacidades entonces no ha habide

¿Cómo es posible realizar la unión

des, en las

entre teoria y practica?

dizaje de las materias tradic mseñar a usar o desarrollar esos pro-¿Cómo se puede a través del aprennuestra com-prensión del mundo. ma diferen algo en for

EL LENGUAJE MATERNO.-

significa con

prenderia a sí mismos

Hace muchos siglos San Agustín en

psioterspeutas han utilizado más a fondo

el diálogo in

pacientes terior de sus

gua implica 3 modalidades "las confesiones" expresó un principio que sigue siendo válido también para enseñaban sino de los que me hablanosotros: "yo aprendi no de los que me Generalmente se afirma que la len

expresar leer y escribir

inguistica son como la central electri

Estos aspectos de la inteligencia

de meditación y oración para acrecen-tar la espiritualidad.

religiones lo han utilizado con la forma

para lograr el máximo rendimiento en

Los psicólogos del deporte lo utilizan

to mas eficazmente pensarán. capaces de escuchar, leer, escribir, tan diante, cuanto más las personas sor ca de la capacidad intelectual del estuayudarán a focalizar su atención en lo modelos de diálogo interior que sus deportistas. A los niños impulsivos les faltan los

inguisticas requiere mucho ejercicio El desarrollo de las capacidades Los estudiantes deben estudiar y que estan haciendo de hablarnos a nosotros mismos en voz Todos hemos hecho la experiencia

trabajar muchos años para desarrolla: plenamente la capacidad de pensamiento algo mos, -en voz alta- de su propia creativialta o mentalmente mientras naciamos

Existe también una quinta modali-dad que frecuentmente se descuida y a través de las 4 modalidades de la dad o de su capacidad de resolver

sin embargo desarrolla funciones vita

en el desarrollo de las capacidades

DÉJAME PENSA

el niño necesita descentrar y elaborar su pensamiento. diálogo exterior con los demás cuando puede ayudar igualmente o más que el Se trata del diálogo interior que

· El diálogo interior

pio- quando tenemos que afrontar un mismos", lo que nos ocurre -por ejem-Es una capacidad humana que se No es otra cosa que "hablarse a si

rol vital porque a través del mismo velocidad variable. lesarrolla en los niños lentamente y a harla vaga de la mente, desarrolla un El diálogo interior no es sólo una

mos, influye comportamientos. en las actitu-Lo que nos decimos a nosotros mis-

288.

nes, superar los contratiempos, seguir-en caminos equivocados, dudar en las

surgen, dejar de un lado las frustracio teglas, reconcoer nuevos problemas que

controlamos y condicionamos nuestros

elecciones y expresar dudas y esperan cas de quien racteristi ciones cason las ac Estas

aprende de

bajan en pareja o er cuando tra tes aprove

voz alta. Y

para ayudarlos a modificar su com-prensión del mundo y su modo de reaccionar; los sacerdotes de todas las de aprender otros caminos para llegar tras solucionan problemas, el niño pue * escuchando a sus compañeros mien por otro lado expresando sus pen-

samientos a sí mismo y a los demás el

estudiante puede lograr que su enfoque

que si se nace habiar a los niños de lo sea controlado y analizado. que están haciendo, antes, durante y La experiencia educativa sugiere

después de la ejecución de una tarea alienta mucho tales actividades. interior o el dialogo con los demás Habiar de éste utilizando el diálogo enta su capacidad de pensamiento

PRACTICA:

El diálogo interior no puede susti La Tortuga y el Suinto

(quechua) o

tuir conocimientos y capacidades espe-cificas, pero puede evocar lo que el niño ya sabe y relacionario con lo que puede

estudiantes a organizar el proceso de pensar en voz alta. Los adultos pueden ayudar a los

en el diálogo interior que se refleja en deberian, más bien, poner su atención afrontar una cierta situación. Ellos adolescentes no deberiamos tomar actitud de expertos, que indican como Al hacer esto, con los niños o con los

correcta, volver atras a veces hasta el punto de partida, reexaminar las estra-Luchar para encontrar la dirección te al Suinto?"

-4Y por que despreciables?", dik

vergonzoso no poder devolverie por k

La señora Tortuga le contestó: "No

hare crecer las alas, porque no El señor Tortuga dijo: "No, no me

en un paquete con grance de maiz y ga dijo a su mujer: "Ven y envuélveme paquete y le dices que es un poco de Juando llegue el Suinto, le entregas el Después de unos días el señor Tortu-

marido, señora Tortuga?" sus amigos y dijo: "¿Dónde ha ido tu "Mi marido ha viajado muy lejos

este paquete para ti". para visitar a unos amigos y ha dejado

decia: "Suéltame! Soy tu amigo Tortu-ga. Te lo había dicho que vendria a oon gran sorpresa escuchó una voz que FOIVIO & SU CASA, en las montañas Mientras se acercaba a su puebio

El Suinto quedó tan sorprendido que

La Paz, Bolivia, jueves 14 de noviembre de 1995

Aigamari (aymara

ADAPTADO) ANONIMO APRICANO

Suinto, quien iba siempre a visitario con la señora Tortuga. El era amigo de El senor Tortuga se habia casado

muy humiliado. Un día se acordó de su astucia y dijo isto lo angustiaba mucho, se sentia Pero como no tenia alas, la Tortuga podia corresponderie las visitas

estamos volviendo despreciables fren su esposa: "Mujer, ¿no ves que nos

- "Porque de parte nuestra es muj

he ido a su casa, a pesar de que el es mi viene siempre a nuestra casa. Y nunca menos una vez, la visita al Suinto.

veo cómo el Suinto podría despreciarvolar como él y no fuéramos a visitar nos, a menos que fuéramos capaces de

Pero el señor Tortuga insistió: "Me

da mucha venguenza a visitar a tu amigo, el Suinto" intonces hazte crecer las alas y vuela Su esposa le contesto: Muy bieni

¿qué harés?" nacido así" "Bueno -dijo la señora Tortuga-

ción y veremos como te sale". - "Entonces encuentra una soru - "Algo hare" contestó él

naiz de regalo para él"

paquete y lo guardo en un rincon de palmera, hizo del marido un lindo La señora Tortuga sacó unas hojas Al poco tiempo, Suinto llego a visitar

Suinto lo agarró sin hacerse rogar y

estamento en la Biblia Católica ista de Libros del Antiguo

explicita cuáles eran libros divinos y quales no. bíblico. Pero Jesucristo y los Apóstoles no dijeron nada de forma menid este asunto. La última palabra la tenian Jesucristo y los processosios) no tenia la ultima palabra para zanjar definitiva Apóstoles. De ellos y no de los judios, recibe la Iglesia el canon definen y cierran el canon corto o Palestino (+39 libros, llamados En cambio, implicitamente si lo dijeron. En el Nuevo Testamento El sinodo de Yammia o Yabne (100 a.C) donde los rabinos judio

Testamento (leer artículos anteriores de este mismo suplemento) son 7). Nuestra Biblia trae 46 libros correspondientes al Antiguo Dio: a los Protocanónicos (que son 39) y los Deuterocanónicos De hecho, los católicos, consideramos como libros inspirados por era el texto hase usado por los Apóstoles, lo que le da un gran valor. grie (a de los 70 (=LXX). Esto quiere decir que la Biblia de los LXX tom idas del Canon largo o Alejandrino, llamado también la versión hay unas 350 citas del Antiguo Testamento, de las que 300 están En la historia de la Iglesia podemos distinguir tres momentos

JN RINCONCITO

bier definidos acerca del tema de nuestro estudio:
i En el siglo I y gran parte del II d.C. la Iglesia lee, emplea proclama sin dificultad alguna libros tantos protoganônicos como

Son dudas que nacen en centros intelectuales, no así en el pueblo de o rente intensificará sus reparos durante los siglos III, IV,V d.C 2 Alfinalizar el siglo II d.C surgen las primeras dudas. La Iglesia

los protocamónicos, ya que los deuterocamónicos no eran admitidos Es evidente, que en la confrontación se emplearan exclusivamente La discusión acalorada con los judios sobre puntos doctrinales

to se celebró el Día Internacional del

El pasado (y bien pasado) 22 de agos-Creo imprescindible para esta oca-

nosotros, los de la "Juve" nos discul

vale tarde que nunca...

sion ese famoso refrán que dice más

importante para eso."

de libros que debian formar el Antiguo Testamento La Iglesia aun no había definido solemnemente la lista oficia

número, descrientando al pueblo creyente · La fuerza de los libros apócrifos que aparecieron en buen

3 A partir del siglo VI d.C es unanime la aceptación de los 40

decisiones del sínodo judío de Yammia y a la postura de los Padres Ories a la solución de los siglos m_{\star} m_{\star} quedo zanjado con la declaración oficial del Concilio de Trento. libros tanto por los Padres de Oriente como de Occidente. Todo Nuestros hermanos protestantes continuan aferrados a las

vau de Oluro, paliando des-

los cuales doce los ha dedicado al Carna-

reunido bajo un sólo nombre: Bolivia ciones y leyendas innumerables. indescriptiblemente bellas, oon tradi de diferentes colores y con músicas en todo el país, con trajes hermosos y

Analy Vargas, tiene 17 anos de

ovenes que bailan en el Carnaval hasta Oruro para conversar con algunos pamos también, así que nos fugamos (gual que yo). Muy pocos se acordaron Folklore (apuesto a que no lo sabias,

> hablar del folklore nacional, repartido no rinconcito de todo lo que se puede nacional es unico e incomparable. del Carnaval orureno desde hace tres tistica y Cultural La Diablada.

años y está segura de que el folklore Quizăs este sea realmente un peque

Carla Murillo, de 20 años participa Ambos bailan en la Fraternidad Ar

entaciones del folklore nacional rureño, una de las más dignas repre-

hablar, menos dialogar. avanzado muchisimo. Lastimosamente con las 'sectas' no se puede popular llamada "Dios habla hoy". Con las Iglesias históricas se ha ecum entos va adelante. Existe la Biblia Ecuménica y una versión Hasta la proxima la Virgencita quieran" ballando "hasta que Dios y respetar. Analy seguire nacional que tenemos es de sus cinco anos de edad debemos saber cultivar y algo muy importante que Ella piensa que el folklore

ATENCION

uventud y su desafio para el siglo XXI. Si quieres participa l'resencia Juvenii organizară una mesa redonda sobre la

> debemos hacer algo pars en tradicion y que todos

Oruro, y piensa que el años en el Carnaval de participa desde hace seis 16 años de edad también

Gustavo Camacho de

olklore es algo muy rioc

ventud juega un papei muy



La Paz, Bolivia, jueves 14 de novembre de 1995







SQUIZOFRENICO A SU DIRECTOR ARTA DE UN

stimado Dire

ontésteme sinceramente

nos en llamarla "vida libre". se están de mantenerme en este resabemos perfectamente que las condi-ciones de vida de allá afuera-convenga-Ivelando admirablemente con las nues ¿Cuál puede ser ya el sentido

como tábanos- y estorbábamos en la Antes, en los buenos tiempos en que ocura era sinónimo de "videncia" (no l'vidará usted la raíz griega oratees: el que ve), se nos confinaba porque con mestras sospechas respecto a la flabiidad y certidumbre de todas las cosas, nos haciamos molestos a la gente. narcha encarrilada de sus asuntos. ando en ese mundo exterior, todo cami especialmente aquello que hasta aqui na -qué digo, joorrel-hacia el abismo. laba sentido a todo: los valores.

Pero ahora, todo se está resquebra

violencia o el irracionalismo. Ahora, a la par que las cosas (instiuciones, poderes, ideologías, culturas. preencias, etc) que se desintegran, se jesintegran las cabecitas de la gente,

su encomíable esfuerzo por generar en rese a su hogar por la noche, luego de nosotros aptitudes adaptativas, y tras Para mi deberia ser un motivo de rado, y desde que ya no tengo nada me suforia el compartir mi destino sicológico con el de tantos nuevos colegas, si no fuera porque desde hace rato, aquí en los nanicomios se encierra solamente a gente humilde y con el sentido común sufficiente como para no compartir los isted tiene mi expediente. En él consta que el día que me resigné con la ignoranala y con la muerte - dos factores que hasta el más anodino de los hombres pender hacia mi la paz. Renunciando a la rida (a esa escala de valores que los más Yo mismo puedo ser un buen ejemplo: rree cosa ajena o distante, senti desensatos llaman "vida"), la he enconssto es, crece la esquizofrenia afanes y furores de la "sociedad civil"

de-corazón,

Mientras tomo apaciblemente mi matecito, reflexiono: no debe ser fácil ni sencilla la vida para la pobre gente

querda alla en el "mundo libre".

agio, es decir, valores fuera de uno y que, como usted sabe mejor que yo, es una formulación muy adecuada para toda mismo, lo que fatalmente termina por ocurrir es la enajenación, que significa hacerse ajeno a si mismo o "salir de si" que cuando lo primario en la propia rida es el dinero, o el poder, o el pres-Esto puede deberse, mi estimado dire enfermedad mental

sos inferiores de respuesta como la la droga, los espectáculos masivos, el mesianismo, y otros; o explicar recur-Cuando lo central -el sol· en la vida personal, es el dinero o la situación económica, entonces no puede sonar tan extraño que la gente se ande matando por ahi por unos miseros pesos. Ni resulta extraño que la palabra solidaridad -antes tan cargada de significado- haya que rescatarla de la letra de algunos viejos tangos. También podemos explicar, a partir de esto, algunos mecanismos de fuga-porque el alma del hombre, resentida y desconcertada, quiere evadirse de tal realidad., como el alcohol.

bre. -Porque ya no puede comprenderse "Estaré muy equivocado, doctor, al aprendido a temer -y a odiar- al homa si mismo: pues está "afuerado".

El problema es que el hombre ha

sea técnico en a su servicio!

> las aguas enloquecedoras, al que se nente quieran proteger los últimos reluctos de su razón asediada, vendrán a y que como el cuento derviche de vuelva loco lo mirarán como a uno que ha Si usted, querido dire, cuando repensar que aquellos que desesperadaestituido milagrosamente su cordura? golpear nuestras deschabetadas puertas?

lugar un par de horas con su cascovisor de realidad virtual, recuerda esta to los noticiarios dirán cosas como ésta: cartita, prenda su tele, por favor, y aviseme, pues me parece que muy pron-Volvió la anormalidad al país". se despide, de-mente y

El Interno

ACREGUE By, I.- EN ESTAMPILLAS DE CORREO PARA CASTOS DE ENV



asequre su futuro..! venga al Clan de Modern schools

FSCUELA FOTOGRAFICA SUDAMERICANA APRENDA EN SU CASA EL CURSO DE SU AGRADO dominando y aplicando Adelántese al siglo XXI

EL EXITO
AMACIÓNI BASIC
CINICO CONSTRUCTOR modern schools **ENERGIA SOLAR** pone a su disposición UN CURSO COMPLETISIMO

WOOSTERN

que hará de Usted un recnico De AVANZADA.

S Incluye Vendajess CIAL IN ORTOGRAFIAI IRE ACOMONICIONADO

ROAL Y EJECUTIVO Técnicos

La Paz

modern schools Casilla 6093 - C. Central

DESEA INFORMANSE PERSONALMENTE CONCURRA A difficio LOAYZA - 3º piso - Oficina 303 - La Paz

es en miniaturai zerta) zenço y chicadi

y "lo político"

de "la politica". a política sena definido como "el arte de pensar y actuar en función de esos intereses, de ouyo nexo es siempre un objetivo general común, L que la mera habilidad de llevar adelante Una tendencia social es un conjunto de intereses que agrupa a un grupo de individuos y los **nace** gobernar", sin embargo es mucho más hecho, la sociedad se divide en grandes grupos torno a los intereses comerciales y económicos debaten desde una perspectiva intelectual, los un plan de trabajo gubernamental y mantener ejemplo: los empresarios se organizan en mantener el equilibrio mínimo que requiere la fuerzas sociales" sólo pueden tomar contacto politica es la forma general en que las fuerzas tanto, más bien, de la forma en que todas las tendencias sociales se ponen en movimiento. obreros en torno a los intereses que suponen que constituye el centro de su quehacer, los sociedad para su conservación. Se trata por mejorarán su nivel de vida, etc. Todas estas conflictivas, otras de consenso a objeto de contentos a los cludadanos, en realidad, la intelectuales en torno a los temas que se sociales entablan relaciones, unas veces

Con grupos pequeños, deben con-testar las siguientes preguntas:

soltó el paquete y la Tortuga se precipi-tó a tierra. Su caparazón se rompió en

mil pedazos y él murió.

Hasta ahora se pueden ver las cisuras en el caparazón de las Tortugas UTILIZACION DEL TEXTO

a linqüística

e) Si el señor Tortuga estuviera c) ¿Tenia rezón la señora Tortuga o vivo, ¿qué le dirias?

a) ¿Era el Suinto muy astuto e inteligente de verdad? Así terminó la amistad entre la Fortuga y el Suinto.

su esposo?

desb) Si uno se siente humillado.

d) ¿Los varones siempre piensan mejor que las mujeres?

APor qué?

preciado, angustiado, ¿qué debería ha-

cer? ¿como el señor Tortuga?

Suinto (quechua) o Alcjamari

Despreciable Angustiaba (aymara)

1. Pida que alguien lea el cuento en

las palabras que los estudiantes no comprenden bien. Las siguientes por 2. Mientras leen, haga un listado de

f) A tu criterio del señor Tortuga es

una persona segura? ¿Por qué?...

(Continuará)

OS NUEVOS VOTANTES (1)

político para ello, en la esperanza de capitalizar el voto joven a su favor. La política del voto ado lescente se consuma en el espacio de lo político pios partidos de "adultos" crean un escenario institucional. el plano de la politica y las instituciones que esta ideología tampoco sería efectivo su accionar si la ejemplo), munidos de una organización y de una esto es lo que conocemos con el nombre genérico miembros por nexos obietívos (una organización ha creado a lo largo de la historia, (los partidos escenario en el que las fuerzas sociales actúen, individuos no pueden defender sus derechos o uchar por sus intereses de forma individual deben hacerlo mediante agrupaciones y estas por ejemplo) y subjetivos, (una ideología por políticos por ejemplo). Se comprende que los sociedad no hubiese creado un espacio, un agrupaciones deben a su vez- unir a sus

tidos y de otros sujetos sociales "crean" situaciodecir, completas formas en que las fuerzas socianes específicas. Lo político es por tanto el resultereses sociales de los diferentes grupos van armando una complicada trama de relaciones que pecial) en que complejas relaciones de poder, es les van condicionando la actuación de otros partado de la forma y la intensidad con que los informa especial, (en algunos momentos muy es-Lo político en cambio, hace referencia a la

LIC. RENZO ABRUZZESE

dependen del poder con que cada grupo sepa im poner sus demandas, o en su defecto, la habilidad con que cada grupo sepa replegarse tempodiálogo. La forma en que los jóvenes, por ejemplo, logran imponer el voto a los 18 años, es un acto político que se hace posible cuando los pro ralmente a fin de no exponer su potencial de

fuerzas sociales, y por esta vía, es una forma de hacer política. El hombre social, es un ser polítitodo dictador en todos los tiempos de la Historia ligurarnos un sujeto que no sea político, aún en meterse en política". Esta aparente indiferenci desprestigiada que esté la política, es imposible de la sociedad fue la característica principal de las dictaduras: esa condena a la acción política La política gozó de muy mala fama durante es una forma de potenciar o debilitar algunas el caso de aquellos que tienen por norma "no moderna de la civilización. Sin embargo, por co por naturaleza.



a Paz, Bolivia, jueves 14 de noviembre de 1995.

Por Carlos Sotomayor

y al final, por el mundo. su patria, por su entorno internacional su vecino, después por su pueblo, por después por su hermano, su amigo y luego por la persona más cercana, el hombre siente primero por si mismo, existen ciertas teorías que afirman que que hasta nos hace llorar frente a una ocurre en el mundo nos aflige tanto El ser humano es solidario por pantalla de televisión, sin embargo naturaleza, cualquier desgracia que

oen normal para los

ombres en este mund eshumanizado- inocen

mai, miles de personas salieron a las calles

La reacción fue nor

uyen una colonia france

iede desaparecer todo

pedazo de paraiso tu mas aun que Paque todas las is-

de sinvergüenzura, que el problema en la isla fue político,

nuncio, con un tanta

ransforma en depre

caso, la victima se

de ver la sangre de los

on la ira de una masa

aigo que lo asemeje a la unica raza capaz de ex nano y se transforma en un mo

una isla que abunda en la zona polinésira, de NOTA. - Atolón no es ninguna palabra francesa

reguntándose ¿no es suficiente ya con la pobreza orma circular y con una laguna al centro. hambre, las guerras? El mundo nuevamente se vio a los ojos, como

que no pueden ni siquiera mirarse a los ojos y hacerse la misma pregunta, estamos habiando de una muerte lenta nucleares, de radiación química, lemente estamos hablando de pruebas litaria... afirman algunos, pero lamenta Qué puede hacer una bombita en una isla

causa de las pruebas nucleares, aun están en v emos, pero Tahiti está más pobre que ayer, más

El ser humano es solidario por naturalista, cual-quier desgracia que courre en el mund: nos afilges tanto que hasta nos hace lorar frente e una pantalla de televisión, sin smbargo existen ciertas secrifica que que el hombre siente primero por si misme uego por la persona más cerouna, después ués por su pueblo, por su patria, por ntorno internacional y al final, por el rude por su pueblo, su bermano, su amigo y su vecino.

veces courre at reves, prunero Extrañamente en nuestro medio a

coles de la ser: ana pa El martes y mier

ian iniciado con resultados, pienso yo

más triste lo dio

Movilizaciones en todo el mundo se

reaces, un see prueces nucleares frente a la Embaja. Francesa, ubicada en la calle 8 de Orques. "Mururoa: Je t'aime sin pruebas nucleares" — e me disculpen los lingüistas franceses si la fra

ni siquiera a los policias que llegaron con sus "ju tura, pero el bajo número de personas no emocionó medios de comunicación dieron alguna cobe

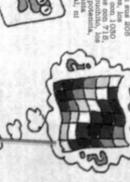
Alrededor de 70 personas el primer dia y un poco más el segundo día, entre rubbo caucásicos y núrticos, distrinsandos de aguayo tupo "indio pop", algunes bohemios de la onda "Socavon" y "Equipocosio", miembros de la facultad de biología (que debieron ser muy pocos y todos gringuinos), la liga de defensa del medio ambiente (LIDEMA) que per-

se encendieran unos puchitos mien concentración, Protección de la Maturalza (PRODENA), de la cual, y perdonen la ignoran-cia, recién me enteré de su existencia, Derechos Huma-nos (que aparecieron un ca-

otros jóvenes una vez que nes una vez que

Es cierto, si no hay mundo, no hay Bolivia ¿de qué sirve el Chapare, la Reforma Educativa, o el alto indice de analfabetismo y violencia contra la mujer? El 16 de septiembre la Organización de las Ma-ciones Unidas (O.M.U.) ha deferminado se conme-more el primer "Dia Internacional para la Preser-vación de la Capa de Ozono". Paradógico ¿mó? just ciones de la humanidad, las demás las tenemos jus-to bajo nuestras narioss, a 10 metros de esta bruta non de la Capa de Ozono". Paradógico ¿no? justo kido el mundo está por fallecer por las pruebas bleares, por el chaqueo irracional, por la desapa Las pruebas nucleares son una de las degenera Delena de de desente de la compa del la compa de la compa del la compa de la c

fuetes lacrimógenos" para disipar la pequeña mani



Bustración: Antonieta Medeiros



QUILLACOLLO...TIERRA DE LA

XC ANIVERSARIO DE CREACION COMO PROVINCIA

Un passo por las ubérrimas tierras de Duillacollo, es algo así, como danse un baño con el milagroso mando de a naturaleza olimada del majestoso encanto valinio. Ésta bella supóri del valida cochabambino, abre calumbio. Esta bella forbas: al hermano attante, para prodigarle generoso cobijo e aerodifarle con el majdoo verdor de sus campos y su sin guala vanedad pastronómica. que satisface los más altos y exigentes gustos.

H. Alcaldia Municipal

Quillocollo

BIENVENIDOS A QUILLACOLLO!

LAS OBRAS URBANAS



A REMINERATION CONTROL DE UN CHOIND DE CONTRAGIO

(Puente sobre el Río Rocha - acceso al Calvario).

OBRAS VIALES

crecimiento urbamedida cómo apli-

tramos de 20 mts. de Long, totai 40 mts. Ancho loza vehicular: 8.00 mts. lineales. Ancho losas peatonales: 2.5 mts. a cada

Salud querido pueblo de Quillacollo!

Capacidad de Carga. Máximo 35 fon. Infraestructura. Fundados sobre 15 pilotes vaciados en sitios mediante perforaciones con lodo bentonico, clametro 1 mt. y longitudes variables de 10 a 12 mts.

Quillacollo, con otra imager

Lic. Lorenzo Flores Canedo H. ALCALDE MUNICIPAL

difficio Municipal - Plaza "6 de Aposto"

uillacollo cuenta ya con un Coliseo mejor

(Parquet para el campo deportiv

or majorar la imagen vial de Quillacollo se l'attado más de 65.000 m2 en la parte cent Entrega del Astaltado Av. Martin Cárdenas

LA AV. MARTIN CARDENAS

Hace 185 años.

or Carlos Krings Fortún

ignidad que los patriotos

os anos, se sumo a esta gesta eroica, legitimo orgullo del PRESENCIA, como todo:

uturo que tenga más razones para reflejar su historia, sus un suplemento que pretende pueblo cochabambino, can de Bolivia, sino el corazón de sar que no sóla es el corazón ranas más razones para penaddas; que busque en sus eniálo recordar sus tristezas paadiciones y sus costumbres; ue dé a conocer sus glorias y

agosto de 1571, fue funda-Hace 424 años, el 15 de LEAL Y VALEROSA

da por primera vez como la

/illa de Oropeza por el capi-

sucumbieron ante la nueva ductos agricolas nativos que lablecieron en una pampa anegodiza o llena de charastructura política e instituciotedicaban al cultivo de proieron varias etnias que se Gochapampa . Aqui coexiscos de donde se origina su os III, el 26 de mayo de dad por disposición de Carde radilla, se denomina Ciu-1574 por Sebastián Barba ombre en idioma quechua, 788 con el Dictado de "Leal levo a cabo el 1 de enero de Jsorio, y su retundación se Estos conquistadores se es-

ecordados cada septiembre de héroes y heroinas que son ria se inscribieron nombres uando el sol brilla e ilumina En sus 185 años de histo-A LOS 185 ANOS

riana Antezana, Juan Bautisguidores, Esteban Arze, Fran-Gusmán Quitón, Joaquín Ma-Guzmán, Melchor Villa de viembre de 1730 y sus sezaron su lucha el 26 de node Caraza" quienes comen-Flores, llamado "El Caudillo bres, sobre todo, Alejo Cala-tayud, conocido como "El figuras inscribieron sus nomel mármol y el brance dande "latero Rebelde" y Nicolás Manuel de la Via, José Ma-Mariano Gusmán Nava, Pe-Cabrera, Francisco Parrilla dro Carrasco, Miguel José ta Oquendo, Agustín Ascui Lara, Andrés Urquidi G. del dro Ustariz de León, Patricio Rojas, Carlos Taboada, Penuel Rojas, Pedro Manuel Manuel Ignacio Ferrutino



Campo, Manuel Aniceto Pa-dilla, José Manuel Chinchi-Molles, ese mismo año; en Villcapugio, el 10 de octuhuiña, el 13 de agosto de ma, el 21 de mayo de 1810; armados con la te como ca-Sebastián o la Coronilla, el en Huaqui, el 20 de junio, en ñón y el corazón camo espa-1811; en la colina de San Sipe Sipe y Hamiraya Que-14 de noviembre y el Pizacoda combatieron en Aroma, el Hombres, mujeres y niños,

> noreste por rio De población mayoritaria

Mace 109 años, el 23 de

hombre, un estilo...

metros sobre el nivel del mor cuadradas con su capital Co enero de 1826, el Mariscal chabamba, situada a 2.570 ficie de 55.631 kilómetros Jasé Antonio de Sucre creó el

só todo cálculo. Según los tiene su trazado original manzanas cuadradas y calles Plaza Mayor, en estos días rectas en torno a lo que fue la · Hoy, la zona central man-Su crecimiento sobrepa-

1,110,205 habitantes reparna a los 20 habitantes (19,96) por kilómetro cuacinos, como ningún otro, de drado. Los cochalas son vetal con una densidad cerca-Todo el territorio departamen tidos en 16 provincias en datas estadísticas, cobija a

27 de mayo de 1812 y los tamento se conectan con la ciudad capital por medio de las provincias del depar-

seis departamentos.

COCHABAMBA: CENTRAL: 25 de Mayo 5-0883 Telf: 56432
AGENCIA N° 1: San Martín S-0443 Telf: 56434
AGENCIA N° 2: Heroinas E-0478 Telf: 56433
AGENCIA N° 3: Esteban Arze O-0284 Telf: 56431

tu 185 aniversario. prosperidad y paz en trabajo, te deseamos Tus hijos, hombres de

ORURO: Av. 6 de Octubre 6019 Telf.: 70785

a Oruro para salir al Pacifico ro y la Paz y a Santo Cruz y y es sede del Lloyd Aéreo Sucre por 1,050 kilómetros Villamoel hacia el norte y el hicación por aire y Puerto

dado el auge petrolero. posibilidades de despegar y la migración, con grandes por la sequia, el minifundio agricolas que configuran uno exdensa gama de recursos na entre 5 y 19 años. Pasee una mente joven, el 73,50 % sene La capital departamental

manto protector se cobijan la Concordia, bajo cuyo San Sebastián; y el Cristo de a las Heroinas de la Caroni-Monumento a la Libertad, la templa todas las mañanas la des al calor del sol de sepgar de nacimiento que desosociales, credos, razas y iugentes de todas las clases lla en la cima de la colina de estatua erigida en homenaje salida del astro rey sobre el dibles: el cóndor que con tiene tres símbolos incontun

Ordenamiento vehicular

noderno viaducto onstrucción de

Sero una de los infraestructu-

te automotor ha cantribuido a la Lo bandización del transpor

porobles o los actualmente exprendes, señajo RVVT. 000 Hos. (45% superficie un

11.000 Has disposibles en

EJE DE CONURBACION

presentando el sono ordenomien-to de la ciudad y las regiones práximas en las años venideras. te con la concepción de un plan integral que sea capaz de con-cepticalizar y mejorar la evolución de la problemárico del transpore, Estas distraciones quesen se consegidas por lo alcada no solo mente con la regulación de la situación actual, sino baucamen



elongatel dos tranco de 42 14,66 metros de ondro dando 2,50 m de ondro

por Manuel Herrera

Sacaba, Quillacollo, Valle Hen



en esta memorable e histórica fecha te desea un. La Empresa de Correos de Bolivia

Galindo y Melchor

elemeride de Cochabamba

migrantes que buscan su subsistencia y en algu-

caminos, de tierra para cultivar los llamados porque la mera producción sustitutiva no será suficiente para reducir en términos reales la la coca por falta de mercados, de crédito, de

les financieros que no permiten esperar apayos los sectores informales que les impiden desarroarse, odemás de tropezar con deformados cana-I comercio y la industria se encuentran enfrenstanciales y adecuados para la inversión

dependiente de la Secretaria Nal. de Salud se adhiere

La Escuela Técnica de Salud Boliviano - Japonesa

al homenaje de la ciudad de Cochabamba formando

recursos humanos en la salud durante 14 años.

rica; la vertebración carretera con el oriente y ego y producción excedentaria de energia elécagua suficiente para consumo de la población,

Receip Tecusion de édual dependente de la écertaria hiscional de édudir en sa coldimo y permanente univelo, contratory en segionn el nivel de sabad de la pobloción a travels de — la formación de recentros humanos para el adatam Nacional de édudir a river de con-

auxiliar en las áreas de enferacría, nutrición, estadística, sancamiento ambiental

Actividades educativas en ealud pública para la solución de problemas prioritatios, programas de atendón del adolescente, salud reproductiva, manipuladores de almentos, Apoyo educativo en la capacitación, supervisión y monitoreo de la red de los centros - Servicios de apoyo diagnóstico como también favorecer a la traestigación de la Salad Dública.

Se adhiere a la celebración del CLXXXV rinde su homenaje de admiración y respeto. Aniversario del pueblo Cochabambino y

Calle Junin Nº 0468 • Telfs. 48304 • 45324 • 47754 • Fax: 591-42 • 45324 • Casilla 02191 • Cochabanba • Bolivia

Avenida Aniceto Arce No. 440 - Teléfonos 28277 - 32114 - Casilla No. 303 - Cochabamba - Bolivia

Los servicios de dispositivo que ofrece nuestra institución son los siguientes

de capacitación de los otros departamentos del país.

Cochabamba

No hay duda de que la

dustriales, y el pertóleo, entre otros, hacer vislumbrar días meiores a los 185 años de su efeméride cívica.

La sequia que afecta a la región será enfren te de la cuenca de Misicani o de los acudales de Corani v será uno de los logros más importantes inanciada y sólo se espera los trabajos que permitan contar con aqua al comenzar el nuevo siglo. El trópico cochabambino estenará este año uno de los tramas más importantes del flamado de segundo productor de petróleo del país con e 29 % de la producción nacional, pero con per la fecha ya cuenta con el campo de may producción como es el Surubi que este año aport pectivas importantes de lledar o ser el primero.

sendero que le conduzca a disfrutar de dias El sol de septiembre ilumino pues un venturo so camino para la región que quiere olvidar

silvación geográfica del país y está lo suficientemente integrade Cachabamba es privilegar de por carminora variententos por
del No hoy forma de unir el las que llegue el progreso.

Este y el Ceste por leirar sin
posicion progreso.

Este y el Ceste por leirar sin
posicion progreso.

Medios de Comunicación SoEste y el Ceste por leirar sin
posicion in financiamento despera
posicion reallo (BID), la Corporación celuico, esta carrelera que
inempo, y menar caba que en Andrian de formente (EAT) y el premistro uni las filosos aguas
sultos filipor mercagobierno nocional, desde el del codenno Aldantoc con las

bioceánica carretera

COCHABAMBA-CHIMORE

996.544.65 dólares. Los apacaní tenía un costo origide 21,582,451 dólares incretizó con la aprobac il préstamo del BID 52 CRO con un costo orici

Reafirmamos indeclinable trabajar por decisión de nuestra

tu desarrollo

Entu 185 aniversario Locales comerciales Oficinas a todo lujo con baño privado y En venta o alquiler

principal de la empresa con nuctora. A pocos kilómetros c

RIDITETICIO BARNA



NORMAL SUPERIOR INTEGRADA CATOLICA "SEDES SAPIENTIAE"

Sapientiae, Institución al servicio de la Educación boliviana, rinde nomenaje a Cochabamba, en su 185

La Normal Integrada Católica Sedes

leroínas Nº 130 • Telfs.: 50570 - 54652 • Fax: 50570 • Cochabamba - Bolivia

opción por la liberación y la vida de la Educación Católica de

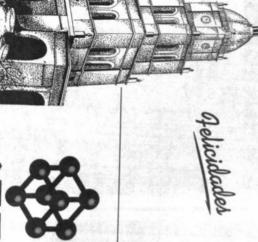
Casilla 849 Telf. 43165 Cochabamba - Bolivia

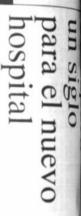
efemeride de Cochabamba

COCHABAMBA para el nuevo



Seguiremos caminando juntos... la imagen de Bolivia en ti. tu imagen en Bolivia y somos la voz y Somos tu voz y







COSUBO

Expresa sus sinceras felicitaciones

al heroico pueblo valluno

Felicidades Cochabamba en su 185 Anivensario

CIA COMERCIAL SUIZO BOLIVIANA LTDA
Bolivar E- 0440 Casilla 566
Telt: 29167 - 51138 Fax (042)50162
Cochabamba - Bolivia

especial camestatoción que sitva tanto para niños como para mayores al acudir a este moderno centro de solud los veces que

la protección a la población particularmente al niño y la

Cultura popular hacia el siglo XXI





El desafío para potenciar el futuro Participación popular

CORRESPONSABLES

AVIPLAS BOLIVIANA

coehabambinos en la eseménide de su Nn afectusso saludo a todos los

hermoso ua

Con la energía

natural

exclamamos hoy

Feliz dia Cochab

TEMPLO DE LA COMPAÑÍA

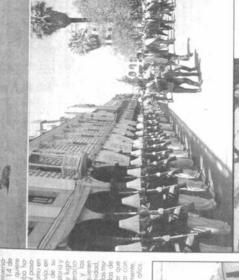


Calle Junin 0484 Esquina Calama - Cochabamba - Bolivia Telf, 58447 - Fax: 58447 - Casilla: 02191 REPUESTOS EN GENERAL ETC. ETC.

TA HUEVO DE PLASTICO IS DE TRANSPORTE DE POLLO VIVO LLERA DE POLIPROPILENO DEROS PLASTICOS MAS CRIADORAS A GAS DE 1000

aver









LA PLAZA EN DÍA DE

CANTINA DE LA ALAMEDA

Cochabamba,

eremeride de Cochabamba





que puede solucionar a plaza las problemas de

QUE ES MISICUNI..?

parable, 6.600 litros/segundo; Misicuni es un proyecto múltiple de tres etapas que pro-porcionará al valle de Cocha-

EL COMANDO DEPARTAMENTAL DE POLICIA

C.I.E.N.S.A. Ltda RTIEMBRE Y CALZADOS

Palacio de

Edificio Los

Plan Maestro de

Navegabilidad

Tiempos

Una luz de esperanza y progreso alumbra el camino de la tierra

Terminal de buses

Villarroel Puerto

Misicuni Proyecto Multiple

COCHABAMB

Maqueta de Misicuni.

INDECLINALBE DE TRABASO POR EN BIENESTAR

EXTIABAMBINA

OF DEATH ON SU DESECT

CON FE IZE

por Carlos Krings Fortún — Misicuni y Corani sa Misicuni dio a conocer con das de la región que no padro el objeto de explicar a cabal un futuro con agua a de riego, 10,800 hec EL TRASVASE

cón de ura las adicional di rego en el valle de Sacabi completando I 0.800 hecidena ch esta etapa se obtendria

abastecimiento de agua potable para

Supervisión Hospital Viedma

Cochabamba

Plan maestro de

CONSULTORES GALINDO LTDA.

ด ด

nstalada de 80 MegaW

adic, adic, ap puoz pi ua

Cochabamba...

LAS TRES ETAPAS







LLOYO AEREO HOLIVIANO 70 años volando junto a ustrá



Básico Rural

Saneamiento



... Muestra combribución

discreto en atras departementos del polís, de las cualen. e 5/8, 3 por ciento se encuentra en el departamento de Sorias Cruz, en 18,3 por ciento en el departamento de la floz y el reutora transverso de la floz y el reutora.

MEDIOS DE COMUNICACION

Otto de los medios de

s nativas Kachapampa, que aciona esas lienas con la

vincias: Cercado, Tacapari, Arque, Ayopaya, Cliza y Mizs, incluída la vasta "provin-de Santa Cruz. El 5 de asto de 1783, por medio Durante el período colo-lo región de Cochabamormaba parte de la juris-

Cochabamba citras

tinamente hasta llega DEMOGRAFICOS

DEMOGRAFICOS

de Cochabamba contaba con una población de 226,727

en 53.99 por ciento con censal es del orden del 2.75 según el Censo Nacional es de 4.83 por ciento y a nivel ende a 1,110,205 habi-

que fue de 12.96 (la insidad a nivel nacioal es de 84 hab/km20. No obstante. concentran un poco más del50 por ciento de la población del Cochabamba tiene una po-19.96 habitantes/km2, super

lla y Carrasco con tasas de 4.71,4,08 y 3.29 por ciento, yor cantidad de población 424.961 habitantes), debido 825 habitantes, la tasa anza a 4.14 por ciento, tampuede observarse que cre-De las provincias del deparensal de esta provincia al-

departamento de Cocho-Está dividida en diez y seis ciento del territorio depar-045 km2locupando el 27

de 1,111 km2, fiene una la población se encuentra en el nsidad de 513 habitantes por grupo de edades entre 0 y 4

temente de la ciudad de Co-chabambol sobresolen Quilloaún en el área rural, por que es de 42.5 por ciento. En pobladas de 2.000 y más ha-10,205 personas, incluidas encima del promedio nacional

por ciento de su población ancentra al 36,73 por cien

De lo población total, el de Cachabamba existen 91,3 varones por cada 100 mujeres. Dor clento son varones significands que existen 96.3

ciento). Si saconsidera a los gran-des grupos de edad, la pobla-ción entre 0 y 14 años de edad alcanzo al 40, 36 por ciento (relahombres (50,72 por ciento) que en las mujertes (49,28 por thamente inferior al promedio nacional de 41.2 por cienta), lapochación cochabambina, La mayor concentración de (14.53 por ciento), con

ciento resritante son "solleros", de estas últimas, el 67.6 par ciento son menores de 15 años. segun su estado civil, muestra que el 35.2 por dento está casada o

LIGO DE HISTORIA

HACIA EL FUTURO

la frase de "exportar o se aplica correctamen



eremeride de Cochabamba

Cochabamba

aportando con nuestro efemérides cívica Celebramos tu

Acero para construcción es

Distribuidor autorizado Campero SUCURSAL 1
Av. República s - 864
Telfs: 31786
Cochabamba - Bolivia

Ed. Campero av. Libertador Bolívar No. 1553 Telfs: 45034 - 80106

SUCURSAL 3
Av. Blanco Galindo Km. 3 1/2
0-2772 Telf. 49402
Cochabamba - Bolivia



Consorcio Constructor F. FEDERICI Y ASOCIADOS (Italiano-Boliviano). Consorcio Supervisor COMSER- CONSA

Financiamientos Boliviano e Italiano en vigencia y Dirección de Proyecto, Ing. Oscar Majluf C.

> Edificio terminal de pasajeros de 10.500 m2 Conclusión del puente canal en 120 m y zonas de transición.

Edificio de Bomberos para 3 carros bomberos Edificios técnicos completos y accesos

Torre de control de 29.70 m.

Tanque de agua de 350.000 Lts.

Porcentaje aproximado de avance en las obras 19%.

Obras en ejecución: Plataforma de aviación, calles de rodaje edifícios de bomberos, tanque de agua

La Paz, 14 de septiembre de 1995

Costo neto de obra : 21.601.330.58 dólares americanos

Tempo de construcción: 30 meses

lluminación de toda el área de movimiento, en área perimentral, en accesos en plataforma.

aereas

operaciones

JORGE WILSTERMANN

por la pista conocida como 13/31 de 3.800 por 45 metros de longitud de pavi-mento flexible. Es çalificada de 2.650 metros por 45 de

lipo e naves durante las 24 horas pues tendrá todo el equi-

pasajeros y carga. Los cochabambinos están interesados en que alguna mega le y necesaria como para ser el centro de operaciones para lipamiento y tecnología suficien-

esfuerzo a forjar para tí un futuro de progreso.

gicas, donaciones de instituirectas, excavaciones arqueotriales a través de compras 988), inició el rescate de mapaís. Su fundador, el arqueólo años de ininterrumpida labor al servicio de Cochabamba y el Cóndor de los Andes" en argentino Dick Edgar Ibarra asso (galardonado con el

ocial del museo en beneficio a anes y personas que han com-rendido la función científica y comunidad Sobre esa base, en 1975

el tiempo- han configurado di mente las manifestaciones mapromocionar interinstitucional estudiar, conservar, difundir lo como uno de sus objetivo restigación que se ha propues le conformó un equipo de inya Geraldine B. de Caballero xa y a iniciativa de la arqueólo a como Instituto Antropológipasado es el cimiento del prepara sustentar la tesis de que el hoy Cochabamba y Bolivia nan vivido y viven en lo que es versos pueblos y culturas que enales y espirituales que con en Quillacollo. valles de Cochabamba se prodio en otras partes de Bolivia

> cados en sus Cuadernos de In dos que se obtienen son publi

vestigación, además de los ci-

LAS INVESTIGACIONES

antes de Cristo), hasta las mocomo Incallacta o Cotapachi numentales obras de los inico alrededor de los 10,000 años transhumantes del paleoindio los cazadores-recolectores nos: desde puntas de flecha de restos materiales precolombi queológicas indican que en los Las investigaciones ar

ral y multigeográfica. Los da tos indican que en determina como consecuencia de una de una emogenesis local y otros to de la casta, el altiplano y la ras, recibiendo influencias tan he una encrucijada de cultu dos momentos, Cochabamba compleja dinámica intercultu ciales algunos como producto amazonia o el chaco, pero sidujeron diversos procesos so-Esta dinámica -que también se fluencias hacia otros sectores. idad, son: clos de conterencias a especia tos que se ejecutan en la actua público en general. Los prayec listas, colegios, universidades

El proyecto Formativo

Pese a las limitados recur-

ba presenta diversos tipos de departamento de Cochabam-ENCRUCIADA DE CULTURAS extranjero que deseen partici los estudiantes nacionales o de a instituciones, investigadores y par en esas tareas. Los resulta torio. Sus puertos están obiertos de la UMSS ejecuta diversos lareas en el terreno y en labora Instituto Antropológico y Museo sas humanas y financieras, el

grandes imperios andinos. antes de la expansión de los re, por lo menos dos milenios como en el trópico del Chapaemergieron tanto en los valle agro-altareros originarios que sis y desarrollo de los q'ochala concentra en estudiar la gêne D.C.) iniciado en 1983 que se (1700 años A.C. al 600 años

Centro privado dedicado al Diagnóstico

CENTRO

COCHABAMBA ONCOLOGICO

Moda elevada a la perfección

a pujanza de lus hombre

visionarios, hicieron de ti una

ciudad bella y progresisia

y Tratamiento del Cáncer

Prevención

· Consulta Médica Hospitalización

Cirugía Oncológica
 Radioterapia - Braquiterapia
 Quimioterapia

El Instituto Antropológico y Museo de la UMSS

42 años salvando el pasado para el futuro



ORBNDA FUNEBARIA DEL PERIODO FORMATIVO, PROCEDENTE DE MIZOUE, COCHABAMBA Fechado con 900 años A.C. pentenació a los primeros O córdidos agra-calibraros originarios. Consta de un vasa o que un chillami, un hacha de piedra y un caliar con quentos de sodalita y condra manina. (Fate R.A.)

tra influencia que surgió con los voltes y la dinámica de mulas condiciones y significación 100 ahos D.C.) que estudia Trwanaku (600 atkas D.C. al. Incarracay, Catapadis y atro

articularon al incario rios y kurakazgos tardios aletnohistoria, estudia las seño binando la arqueologío con la do Intermedio Tardio (110 crica) junos de los cudies luego se C of 1350 after D.C.). Com-

nificado de los principales ción y habilitación funstica : io: Probaja en el estudio, conservo El proyecto Inkg. o su vez.

proyecto de documentación de

Otro proyecto es el florrar nacionales y provinciales oon y control con organismo tiones de conservación, protetines científicos como para ges todo el departamento, tanto paro información arqueológica de grupal que tiene como finalida: volles de carácter permanente y contarmor un banco de datos e

los pueblos locales.

tra la de objetas, sino más bien pretenden no sólo ser un muesmonentes de exhibición las que la LIMSS presenta tres salas per El Museo Arqueológico de

AREA MUSEOGRAFICA

en coordinación con munic mallo y undicatos campesino p-os, organizaciones de deso Finalmente, se impulso el

La Sala Arqueológica per

chamamas, deformaciones cranias, idalillas de piedra o Pa

versas especies de animales ; sento restos paleontológicos y geológicos fosilizados de di-La Sala Paleontológica pre

dos en secuencia cronológico. El Instituto y Museo de la to de Cachabamba como de otras partes de Bolivia, ordenaron a la actividad humana tanformas de vida que precedie

ol visitante la historia social y cultural de la región y del país la Sala Etnográfica pre sento materiales de la vida dia-ria de etnias de la Amazonia y del período colonial artiguos sistemas de escrituro andino Chipaya y muestros de arqueológica de Santa Cruz. Beni y el Chapare y la etnia Chaco Baliviano; una sintesia

> antropologia, etnohistoria dores y otros en arqueologia mica para tesistas, investiga

toramiento y guia acade

museografia; organización de

mentos históricos y osesoro sitios arqueológicos y mons riajes de trabajo y recreación o

tes procesos y desarrollos prerera, textiles, metalurgia, mo mostrando su diversidad alfa calambinas de Cachabambo abjetos que reflejan los diferen dra y hueso hasta más de 2 000 mile vivir el tanscurso del tiem po desde los utensilios de pie

neanas y atros.



COCHABAMBA. Para conservar chicha, como estilo alfarer CERAMIO YAMPARA. VARIANTE KARAPARIAL

tado con datos proporciona dos por David M. Pereira He-

("Este artículo fue redax

antropológico y Museo de la

UMSS/Cochobomba)

rrera, director del Instituto

dos. (C.K.F.)

herente, puedan continuar nejorar las tareas ya inicia una formación académica co medios de ciencia moderna y sos humanos lo que con los

o perfeccionamiento de recur una instancia de formación y/ bién se prevé la creación de énfasis en el carácter más edu

cativo que de muestrario. Tam cas y etnográficas poniend as investigaciones arqueológ

Se tiene interés en amplic

conferencies. miento bibliográfico, charlas

en el Museo Arqueológico de la UMSS, Cachabamba y se ubica alrededor de los 900 a 1.000 años D.C. es fipico de los valles del sur este de Cachabamba. Se exhibi

En la efemérides departamental... formando mejores profesionales

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

ngullosa de servir Jochabamba !!!

forjando una sociedad más digna de tres décadas de vigencia Y con el compromiso sólido



Teléfonos: 88039 - 88754 Zona Linde • Fax: 591(42) 43832 - 591(42) 88754 • Cochabamba - Bolivia

Felicidades en tu dia

compromiso a impulsar tu desarrollo. Nuestro esfuerzo es

Ecografía
 Rayos X - Endoscopía

 Laboratorio Clínico - Patológico Hormono - Inmunoterapia

Servicio Social

Atención de Lunes a Viernes de 8:00 a 17:00

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANI
Prestigio con Proyección Moderna